Temperatura en Manila
Máxima de ayer a las 11:55 a. m. 31.6
Mínima de hoy a las 5:45 a. m. 23.8

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXVII. NUM. 179 | DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias | MANILA, I. F., SABADO, 29 DE AGOSTO, 1936 | Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910 | 32 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID ENTRADA 9 OCT 1936

LOS REBELDES AVANZAN EN IRUN

Quirino ordena inspeccion general contra fraudes

OCHO AGENTES IRAN A ILOCOS NORTE Y SUR

El secretario establece su cuartel general en Vigan

NINGUN DESORDEN

No espera disturbios pero está tomando precauciones para asegurar la paz

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Vigan, Ilocos Sur, 29 de agosto.—Ocho funcionarios más del Departamento del Interior llegaron aquí anoche en dos furgones del gobierno para trabajar en la oficina temporal del Departamento en Vigan.

Estos funcionarios conferenciaron esta mañana a puertas cerradas con el Secretario Elpidio Quirino del Interior, al parecer para recibir sus instrucciones para la rígida vigilancia que se establecerá por las elecciones en Ilocos Norte y Abra.

Se ha sabido que el Secretario Quirino instruyó a dichos funcionarios que fueran a Ilocos Norte a inspeccionar todos los precintos electorales a fin de evitar fraudes. También irán de inspección a Abra. Después volverán para someter su informe y recomendaciones.

El Secretario Quirino ha declarado que el dividirá en dos grupos esta comitiva en el día de las elecciones. Uno trabajará en Ilocos Norte y otro en Abra. El Secretario dijo que aunque espera que no habrá desordenes, con todo está tomando todas las precauciones [illegible] el orden. El Departamento ya tiene [illegible] nombres aquí además de los comandantes provinciales y fiscales para mantener el orden.

El Secretario Quirino no va a los distritos de elección para evitar complicaciones, pero maneja la situación desde su cuartel general en

(Continua en la última página)

Polonia teme quedar emparedada si hay una guerra nazi-soviet

Mientras a un lado, en España la guerra civil suministra un problema dificil a las diversas potencias europeas, por otro lado las cancillerias de Europa muestranse grandemente preocupadas con la situación creada por el militarismo aleman, cuyo periodo de servicio se ha aumentado de uno a dos años. Hablase de una posible guerra entre Rusia Soviet, que tambien se esta armando hasta los dientes, y la Alemania nazi, con la posible consecuencia de que Polonia estara "emparedada" entre las dos vecinas poderosas y encolerizadas. El mapa representa graficamente la situación delicada de Polonia.

Furibundo ataque en Rusia contra Hitler

Moscu, 28 de agosto.—Mientras la Rusia Soviet y la Alemania nazi están armándose rapidamente la una contra la otra, proyectándose una grave tirantez en las relaciones de los dos países, el organo semi-oficial sovietico *Izvestia* ha fulminado un furibundo ataque contra los nazis, alegando que la prensa "fascista" de Alemania está ocupada sistematicamente en propagar mentiras y falsedades malignas sobre Rusia Soviet.

El periodico se refiere a la autobiografia de Adolfo Hitler *Mein Kampf*, diciendo que es una "Biblia para los asesinos morenos, los verdugos maestros, agentes de policia secreta e incendiarios."

Polonia en situación poco envidiable

Mientras, la nube de guerra se cierne en el horizonte, Polonia se encuentra en la posicion nada envidiable de ser "emparedada" entre dos poderosos y encolerizados

(Continua en la última página)

Martin, Madsen y Mladinich han regresado hoy

Declarando que la situación bancaria en los Estados Unidos no es muy satisfactoria y que los bancos federales tienen actualmente una abundancia de dinero, inmóvil frente a la apatía del público que no quiere préstamos, Mr. Leo H. Martin, anterior comisionado de bancos de Filipinas desembarcó al mediodía de hoy del "President Coolidge" para hacerse cargo de la vice-presidencia de la "Philippine Trust Company". Mr. Martin fué recibido en el pantalán por el Comisionado de Bancos, Tirso Garcia y otras figu-

(Continua en la última página)

P296,490 MAS PARA LOS 3,847 EMPLEADOS

Quezon pedirá presupuesto adicional para ajustar el salario mínimo

Un número total de 3,847 empleados de las diferentes dependencias del gobierno quedarán beneficiados con la reciente orden ejecutiva del Presidente Manuel L. Quezon que fija el salario mínimo de los empleados en P30 al mes, de acuerdo con los informes obtenidos esta mañana. Para cubrir el aumento de haber de estos empleados, habrá necesidad de un presupuesto adicional

(Continua en la última página)

TRES VICE-PRESIDENTES EN EL BANCO NACIONAL

Aumentar el número de vice-presidentes del Banco Nacional Filipino de uno que es en la actualidad a tres es el plan que tienen bajo consideración los funcionarios ejecutivos de dicha institución, de acuerdo con los informes obtenidos esta mañana. Este plan fué discutido tentativamente en la reunión de la junta directiva de dicha institución ayer tarde y según informes, se decidió consultar la opinion

(Continua en la última página)

CADAVER HALLADO EN EL ESTERO DE PACO

Es el de una mujer de unos 38 años.—Pañolito con la inicial "A" y P0.57

El cadáver de otra mujer, de 38 años de edad, poco más o menos, hallado boca abajo y flotando en las aguas del estero de Paco, entre las calles Cristobal y Visita, puede dar lugar a otra investigación por el Servicio Secreto, puesto que aun cuando en el cadáver no se han podido apreciar señales de violencia, es posible que haya sido víctima de alguna jugada.

El cadáver, no identificado hasta ahora, fué hallado por el barquero Crescencio Mendoza, a las 5:45 de esta madrugada. Según el barquero, el cadáver estaba boca abajo y no se atrevió a tocarlo, dando parte inmediatamente a la policía.

La Policía examinó inmediatamen el cadáver, y no hallando ninguna señal aparente de violencia en

(Continua en la última página)

QUEZON ES ESPERADO MAÑANA DE VISAYAS

El Presidente Manuel L. Quezon con su comitiva de legisladores llegará mañana por la mañana a esta capital procedente de Iloilo, de acuerdo con los informes obtenidos hoy en Malacañang. El Presidente aprovechó su actual viaje para visitar algunos pueblos de Antique y Panay que no los habia podido visitar en sus anteriores viajes de inspección.

La Oficina del Presidente de Filipinas ha sido informada esta mañana del radiograma que acaba de recibir el Alto Comisionado procedente de la oficina de Asuntos Insulares en Washington. En este radiograma se ha preguntado si los tesoreros provinciales y municipales cuentan con un sello de su oficina para la identificación de las firmas de los tenedores de bonos.

El Papa conferencia sobre los sucesos de España

(De la "Associated Press")

Castillo Gandolfo, 28 de agosto —El Papa Pio XI se ha levantado hoy al amanecer y ha conferenciado con el Cardenal Pacelli sobre los sucesos de la revolucion en España.

OTRO AUMENTO ENORME HUBO

Cuatro millones mas de ingresos durante los primeros siete meses

Indicio confirmativo de la declaración de que la situación financiera del país está mejorando, es el anuncio del Administrador de Rentas Internas Alfredo L. Yatco de que las recaudaciones de rentas internas durante los primeros siete meses de este año, comparadas con las recaudaciones del mismo período de 1935, han registrado un gran aumento de P4,176,879.18.

La suma total recaudada por la oficina de Rentas Internas durante los primeros siete meses del año llego a P34,813,881.01, mientras que las recaudaciones durante el mismo período del año pasado, solo ascendieron a P30,637,001.83, o sea un aumento de P4,176,879.18 equivalente a 13.63%.

De las recaudaciones de este año, P24,248,260.11 representan la participación del gobierno Insular y el resto de P10,565,620.90 son la parte de los gobiernos provinciales y municipales.

De los P34,813,881.01 recaudados hasta ahora P11,626,142.46 han provenido de los impuestos de sisa, los cuales el año pasado solo produjeron P9,972,849.46. Los impuestos

(Continua en la última página)

ENCUENTRO A BOLAZOS Y HACHAZOS EN TONDO

Individuo moribundo con el cráneo partido.—Un convenio violado

Buenaventura Umlas, de unos 50 años de edad, se halla con el craneo partido de un hachazo y en muy grave estado en el Hospital General, y la mujer Paula Alongsagay, de unos 45 años, con una herida en la muñeca derecha causada por un bolo u otro instrumento cortante, como resultado de un encuentro sangriento registrado a las 9 de esta mañana en la barriada obrera de Bagong Pulo, situada en la punta de la calle Sto. Cristo y Maria Payo, en Tondo.

Todo se debio a la conducta de una niña, Felicidad Umlas, de 12 años, hija del herido Buenaventura Umlas, que violando un acuerdo de los vecinos del lugar, estuvo arrojando suciedades al mar esta mañana.

La Policia de la estacion de Mei-

(Continua en la última página)

ROOSEVELT IRA AL ENTIERRO DE GEO. H. DERN

Todo el gabinete y muchos funcionarios saldran para Salt Lake City

EN TREN ESPECIAL

Murphy no es candidato a Secretario de Guerra sino a Gobernador de Michigan

(De la "Associated Press")

Washington, 28 de agosto.— Los miembros del gabinete y otros altos personajes del gobierno han hecho arreglos este día para unirse al Presidente Franklin D. Roosevelt que está ahora en Salt Lake City, Utah, para tomar parte en los funerales del martes en honor del Secretario de Guerra George H. Dern, que murió ayer en el Walter Reed Hospital, víctima de un mal del corazón y otras complicaciones.

Un tren especial, en que irán estas elevadas personalidades, saldrá de Washington mañana, sábado, después de las ceremonias fúnebres en la Iglesia Congresional de esta capital.

Los puestos militares disparan salvas en señal de duelo

En el entretanto, la nación sigue lamentando la muerte del Secretario de Guerra. Todas las banderas han sido colocadas a media asta y cada media hora se disparan salvas en los puestos militares, desde que sale el día hasta que se pone el sol.

En Salt Lake City, el Gobernador Henry H. Blood, de Utah, estado natal de Dern, ha anunciado que se celebrarán ritos fúnebres en el vasto Tabernáculo de Mormon, a invitación del presidente de la iglesia Heber Grant.

El Presidente Roosevelt, que está

(Continua en la última página)

LAS MUNICIONES DE LAS TROPAS LEALES SE ESTAN AGOTANDO

El ex-Rey Alfonso se acercara mas a España

(De la "Associated Press")

Dallach, Austria, 28 de agosto.—El ex-Rey Alfonso de España dentro de algunos días ira más cerca de la frontera del país que un tiempo gobernó. Esto es lo que ha revelado este día el Marques de Viana, el secretario del ex-monarca que dijo: "Nosotros pensamos salir para Italia la semana que viene." Nego que Alfonso tomaba parte en la politica de España.

Hace dos dias se dijo que Alfonso acaso volviera a España en un aeroplano que solo "esperaba la orden de remontarse."

El ex-monarca vigilado por gran grupo de detectives

(De la Agencia Reuter)

Viena, 28 de agosto.—Los alrededores de Dallach, donde el ex-rey Alfonso de España esta residiendo en el Golf Hotel, están muy preocupados por la noticia de que el exmonarca de la revuelta España esta dispuesto a partir en un momento dado para un "destino desconocido."

Un gran contingente de detectives esta guardando el hotel dia y noche, mientras que el secretario de Alfonso se niega a concertar entrevistas y a responder a las llamadas telefonicas.

EL EX-REY ALFONSO

Benavente y los hermanos Quintero se hallan sanos

(De la "Associated Press")

Madrid, 28 de agosto.—Los amigos en Madrid de los hermanos Quintero, Serafín y Joaquín, y de Jacinto Benavente, el primer dramaturgo y escritor español, premio Nobel de Literatura de 1923, han desmentido la diseminación por radio de los rebeldes el otro dia, anunciando que los tres habian muerto en la capital. Los amigos dicen que el maestro Benavente se halla sano y vivo en Alicante, asi como los dos hermanos Quintero están residiendo con algunos amigos en el Escorial.

También desmienten los informes de la prensa francesa de que el señor Melquiades Alvarez, caudillo de los liberales demócratas, haya sido ejecutado.

Mas notables derechistas son ejecutados en Madrid

(De la "Associated Press")

Tolosa, Francia, 28 de agosto.—La prensa francesa de hoy atribuye a unos refugiados de la revuelta España la declaracion de que 100 derechistas, entre ellos algunos excaudillos del gobierno, han sido ejecutados en Madrid, como represalia por un intento de los prisioneros fascistas de quemar una carcel de la capital de la nacion.

Los refugiados dicen que entre los ejecutados figuran el General Oswaldo Fernando Capaz, ex-comandante militar de Marruecos Español; el Almirante Francisco Salas, ex-Ministro de Marina; Rico Avelo, ex-Ministro de Hacienda y Alto Comisionado en Marruecos; Jose Ma. Albiñana, un caudillo del Partido Tradicionalista Nacional; el Marques de Urquijo, un banquero; Fernando Primo de Rivera, un primo del caudillo de los fascistas: Jose Martinez de Velasco, ex-Ministro de Estado, jefe de los agrarios, y Melquiades Alvarez, gran tribuno y caudillo de los liberales demócratas.

Los refugiados dicen que un avion insurgente bombardeo ayer los aeropuertos de Madrid y los cuarteles izquierdistas, dejando caer sobre la capital una lluvia de hojas de propaganda. Un sargento fue muerto, segun dicen, otros cuatro heridos y un avion del aeropuerto destruido.

Otro ataque aereo sobre Madrid

OTRO ULTIMATUM

Pero Mola se ve obligado a trasladar sus tropas para atajar a leales en Burgos

(De la "Associated Press")

Londres, 29 de agosto.—Fuentes autorizadas de Londres informan este dia que los aeroplanos rebeldes españoles bombardearon anoche Madrid por la segunda noche consecutiva. Se cree que los daños han sido pocos.

Vuelve a desencadenarse fiera batalla en Irun

(De la "Associated Press")

Irun, 29 de agosto.—La batalla desesperada entre los insurgentes y las tropas del gobierno por la posesion de la castigada ciudad de Irun ha vuelto a desencadenarse hoy, despues de las hostilidades de toda la noche. La decisiva campaña de los rebeldes esta batiendo la resistencia de las legiones leales.

Los caudillos izquierdistas admitieron a las dos y media de esta madrugada que sus provisiones de municiones "estan agotandose de un modo que inspira temores."

Previamente, los defensores leales de la ciudad admitieron que los rebeldes "estarian en Irun y San Sebastian dentro de algunas horas,' si consiguen posesionarse del Fuerte de San Marcial, el primer objetivo de su ataque. El Fuerte resistio al insistente ataque de los revolucionarios.

Mil rebeldes atacan la última defensa de Irun

(De la "Associated Press")

Con las fuerzas del gobierno español en Irun, 28 de agosto.—Mil rebeldes españoles atacaron este dia las posiciones del gobierno izquierdista en el monte de San Marcial, la última defensa de Irun, convirtiendo las vertientes de la montaña en campo sangriento de batalla. Parece que las fuerzas defensoras del gobierno rechazaron el ataque. Después, la región entró en un estado de tranquilidad.

Desde las trincheras de las fuerzas del gobierno llovieron lluvias de ametralladoras sobre las filas de los rebeldes, a una milla de la ciudad.

Los ciudadanos se alarman; creen que los rebeldes ganan

Los ciudadanos de Irun estan alarmados. Parecen creer que los insurgentes estan ganando terreno.

Los caudillos militares izquierdistas enviaron refuerzos para bloquear la ocupación de la montaña.

En todo el dia, los aeroplanos y la artilleria de campaña de los rebeldes bombardearon las posiciones del gobierno, despejando el camino para el avance insurgente. Los rebeldes efectuaron después su formidable ataque nocturno, asaltando barricadas en los caminos que conducen a la ciudad.

Aeroplanos rebeldes lanzan un ultimatum a Madrid

(De la Agencia Reuter)

Hendaya, 28 de agosto.—Los aero-

(Continua en la última página)

Menos jamon y corbatas y zapatos de goma se importan ya del extranjero

Las brillantes perspectivas del desarrollo industrial de Filipinas fueron revisadas el lunes 24 de agosto, por el Sub-Comité para premiar nuevas industrias del Comité para la Conmemoración del Primer Aniversario de la Mancomunidad, cuando sus miembros, los Sres. Pedro Aunario, chairman; Leopoldo R. Aguinaldo, Toribio Teodoro y Manuel S. Rustia, visitaron la Exposición de Productos hechos en Filipinas en la calle Echague.

El sub-comite en su informe dice:

"Desde las industrias más modernas, equipadas con maquinaria como la manufactura de zapatos tanto de cuero como de goma hasta los muy modestos comienzos de industrias caseras como los bolsos de abalorios y fabricación manual de tohallas, hay una gran variedad de industrias filipinas en su infancia que merecen la atención pública."

Entre las industrias que habían atraído la atención de los miembros del sub-comité se encuentran las siguientes:

La Industria de corbatas.—En 1927, entre corbatas de seda y tela "rayon" el país importó por valor de P300,000. El año pasado solo importó P122,041 en corbatas de seda y P12,017 en corbatas de rayon. Con esta nueva industria además de reducir el éxodo de dinero al extranjero, muchas personas han tenido también trabajo.

Zapatos de lona con suelas de goma.—En 1932, la importación de zapatos de lona con suelas de goma llegó a 3,308,684 pares avaluados en P1,059,453. El año pasado la importación solo llegó a medio millón de pares avaluados en P325,000 o sea una reducción de 84% en cuanto a la cantidad. Esto se debe a que ahora hay cerca de media docena de fábricas con varios miles de operarios que se dedican a la producción de esta clase de zapatos. Por lo menos la mitad de estas fábricas son de propiedad y están capitalizadas por filipinos. Además esta industria usa la goma cruda de una plantación de Basilan.

Fabricación de jamón.—Gracias a la iniciativa del gobierno por medio de la Oficina de Zootecnia que fué quien comenzó la fabricación local de jamón, ahora hay tres fábricas particulares de jamón. una en Manila, otra en Lipa, Batangas y otra en Cebú, Cebú. Aunque todavía el producto local no puede

(Continua en la página 15)

PRIMERA NOTA DE LOS EMBAJADORES A ESPAÑA

(De la "Associated Press")

Hendaya, 28 de agosto.—Los diplomaticos extranjeros que han venido a buscar aqui refugio huyendo de la revuelta España, han redactado este dia una nota para el gobierno español, como el primer paso en su plan de "humanizar" la guerra civil.

La aprobacion del plan por el gobierno de Madrid daria lugar a negociaciones con ambos bandos sobre un convenio, en que se comprometerian a abstenerse de bombardeas las ciudades abiertas, ejecutar prisioneros y a canjear estos. Tambien cada una de las dos partes se comprometia a respetar los monumentos historicos.

Omisión inadvertida en el Sabatino de hoy

Por haberse duplicado inadvertidamente una leyenda de las Noticias Gráficas del Extranjero, (Pagina 9) del Sabatino de hoy, quedó omitida otra que correspondía al grabado que aparece en el ángulo inferior izquierda de dicha página. La leyenda omitida involuntariamente es la siguiente: "Al extremo derecho, está el General Miguel Cabanellas Ferrer, jefe de la Junta de Defensa Nacional, mientras concedia una entrevista en su despacho dentro de los cuarteles del mando general revolucionario en Burgos, al norte de España.—(Foto de la A. P.)

EL CONDE, OTRA VEZ "FUERA DE PELIGRO"

(De la "Associated Press")

Nueva York, 28 de agosto.—Los medicos que asisten al Conde de Covadonga, ex-heredero del trono de España, han anunciado hoy que el enfermo "esta fuera de peligro." El conde, victima de hemofilia, ha sufrido una larga hemorragia desde que se le extirpo un tumor maligno en el cuerpo.

Monarquia con dictadura militar desean los rebeldes

(De la "Associated Press")

Burgos, 27 de agosto.—Los caudillos del ejercito revolucionario español se han reunido este dia en los cuarteles insurgentes de esta ciudad y elaboraron planes para la restauracion de la monarquia con una dictadura militar.

Las autoridades de la Junta de Defensa Nacional han dicho que la dictadura quedara constituida indefinidamente con vistas a "exterminar" todos los elementos izquierdistas en la nacion.

La dictadura, segun se ha dicho, gobernara "sin ningun genero de parlamento". Segun los caudillos insurgentes, se mantendra una estrecha colaboración con las "naciones amigas", como Alemania e Italia, y despues de exterminados los elementos leales, se celebrara un plebiscito para determinar si se ha de reintegrar o no al poder la Casa de Asturias.

Plan de acusar a todos los caudillos izquierdistas

Los primeros pasos para estable-

(Continua en la página 15)

17 ESTRELLAS LOCALES EN "SA PAANAN NG KRUS"

La película "Sa Paanan Ng Krus" otra producción de la "Parlatone Hispano-Filipino, Inc." se exhibirá el lunes próximo en el Cine FOX debido a que el Teatro Lyric estará en reconstrucción dentro de algunos dias. "Sa Paanan Ng Krus" es la más grande historia de su género trasladada al lienzo, y es la única película en cuyo reparto figuran 17 estrellas del cinema local.

La Sra. de Manalo elevada anoche al tercer puesto

Un importante cambio en el orden de las candidatas en el Concurso de Popularidad Femenina de 1937, patrocinada por los periódicos de la TVT, se registró en el escrutinio de anoche cuando la Sra. Salud Reyes de Manalo recibiendo 35,200 votos adicionales que elevaron su total a más de 135,000, subió al tercer puesto ocupado hasta entonces por la Sra. Esperanza G. de Rivero.

La Sra. Salud Reyes de Manalo, según se ha sabido, recibe apoyo sólido de los suscritores de los periódicos de la TVT en Bulacán, Laguna y Manila, aunque la campaña de sus líderes se extiende hasta Tárlac y Nueva Ecija. El número de votos que ella recibió durante la primera eliminación y el continuo aumento de su presente total, indican la fuerza que sus líderes pueden ofrecer hasta la lucha final.

Otras candidatas que están ganando rápidamente importantes

(Continua en la página 14)

Sra. SALUD REYES DE MANALO

M.E.C.D. 2016

OBRAS PUBLICAS CONTRA EL HAMBRE EN PANGASINAN

El Diputado Ramos dice que muchas familias solo comen maiz y raices de plantas

La precaria situación de miles de familias de Pangasinán que ahora sufren hambre por el fracaso de la cosecha y otras calamidades públicas, fué pintada ayer por el Diputado Narciso Ramos cuando, aprovechando el privilegio de la media hora, habló ante la Asamblea Nacional.

"Pangasinán, un tiempo llamada la provincia granera de Filipinas, donde la abundancia entonces reinaba suprema" dijo el Diputado Ramos, "ha sido asolada por una sucesión de inundaciones y otras calamidades. Parece increible pero el hecho escueto es que hombres, mujeres y niños actualmente están sufriendo hambre. Por meses se han mantenido con nada más que maiz y raices de plantas silvestres y ahora aun esta clase de alimentos son difíciles de conseguir."

Para remediar esto, el Diputado Ramos dice que su pueblo no espera caridad del gobierno o del público. Sugirió que se emprendan las obras públicas y si no hay fondos que se emitan bonos a fin de que la gente de Pangasinán tenga trabajo y dinero para comprar alimentos.

El orador dijo que la ayuda prestada por la Corporación Nacional de arroz y maiz ha sido deficiente y que la poca existencia de arroz en la provincia se halla en manos de los acaparadores que piden precios exorbitantes.

Durante su discurso, el orador dijo que si se aprueba un bill que el presentará consignando medio millón de pesos para las obras de control contra las inundaciones, la situación se podría mejorar mucho.

Escasez de tinta de color para los sellos filipinos

(De la "Associated Press")

Washington, 28 de agosto.—Una escasez de tinta de color en la Imprenta Publica de Filipinas es la causa de un gran descontento para centenares de filatelistas americanos, segun Quintin Paredes, hijo, que se ha hecho cargo temporalmente de la oficina de su padre. El señor Paredes dijo que solo 10,000 de la serie de sellos Rizal de la Mancomunidad han sido entregados, y eso que se habian pedido 50,000.

"El director de Correos," dijo, "ha declarado que a la Imprenta Publica le falto tinta para las denominaciones de seis centimos."

Por la dilación en la entrega, que originalmente se esperaba antes del 19 de junio, dijo que se han rechazado pedidos para la serie del Congreso Eucaristico Internacional.

"Los ingresos por la venta de sellos filipinos en los Estados Unidos llegan a mas de $5,000 al mes," dijo. "Si esta industria se desarrollase debidamente, podria mejorar considerablemente."

Nuevos miembros de la Nepa, aceptados

La solicitud de la Luneta Motor Company para ser miembro sostenedor de la "Nepa" y la de Samuel F. Gaches, presidente de Heacock and Co. para ser miembro regular han sido aprobadas por la directiva de la "Nepa". La Luneta Motor Company es una de las principales que han establecido en la localidad el ajustamiento de partes que integran un coche entero, partes venidas directamente de los Estados Unidos.

La solicitud de Pedro L. Quines, de Mayantoc, Tarlac, como miembro contribuyente también ha sido aprobada por la directiva de la "Nepa". Una larga relación de nuevas solicitudes encabezadas por J. V. Ramirez, conocido propietario y comerciante, serán sometidas en la siguiente reunión de los miembros de la directiva de la asociación del proteccionismo para su consideración. La mayor parte de los nuevos solicitantes son comerciantes e industriales.

Industriales y comerciantes en muchas partes de Filipinas están viendo con interés el movimiento de la "Nepa" en el incremento de producción y la creciente demanda de productos locales.

De entre los solicitantes nuevos, figuran, J. V. Ramirez, Paulino M. Sampedro, Horacio V. Ramirez, Arsenio J. Ventosa, Juan Blanco, N. E. Argüelles, Emilio Fuentes, Mariano C. San Juan, Ramón P. Acio, Sra. Engracia V. del Castillo, Gerardo P. Tioseco, Ildefonso N. Alcántara y Mateo Herrera.

DE LA FUENTE LAS EMPRENDE CONTRA TODOS

Pide la reducción de sueldo del Alcalde y de todos los funcionarios de Manila

Dos asuntos importantes, uno sobre la reducción del sueldo del Alcalde, y otro sobre la reducción de los sueldos de varios jefes de departamento cuyos salarios están fijados por la ley, han sido endosados a las autoridades competentes. El primer asunto fué enviado a la misma parte afectada, el Alcalde, y el segundo al Secretario del Interior.

Explicando la exclusión del sueldo del Alcalde en las reducciones de emergencia de 1936, el Presidente Manuel de la Fuente, de la Junta Municipal declara, en un **statement**, que se habia hecho a recomendación del entonces concejal Antonio C. Torres, chairman del comité de presupuestos.

"Pero la exclusión—dijo el Presidente De la Fuente—se hizo como una medida de cortesía solamente al Alcalde, pues la Junta queria este asunto dejar en sus manos. El Alcalde desaprobó el reembolso de reducciones desde el 1.o de Julio, alegando que las arcas municipales no lo justifican, y, si esto es verdad, la cuestión de la reducción de sueldo está hoy en orden."

También declara el Presidente De la Fuente que "no es justo que pequeños empleados y obreros que apenas trabajan cinco dias a la semana sufran y sigan sufriendo reducciones en sus jornales, mientras otros siguen ganando los mismos sueldos, sin ninguna reducción." La Junta, por este motivo, endosa este asunto al mismo Alcalde, añade el Presidente De la Junta.

Con respecto a los jefes del gobierno de la ciudad cuyos sueldos están fijados por la ley, el Presidente De la Fuente ha pedido al Secretario del Interior que dé los pasos en la Asamblea Nacional para este fin. Endosó una moción del concejal Jose G. Advincula, chairman del comité de leyes, quien alega que bajo la Mancomunidad ya no se deben continuar los sueldos grandes de algunos jefes del gobierno de la ciudad que ganan más que algunos jefes y directores de oficinas del gobierno insular.

Pague su impuesto de radio a Rentas Internas

Desde el 1.o de septiembre, el registro de aparatos receptores de radio y el cobro de licencia por los mismos estarán a cargo del Administrador de Rentas Internas de acuerdo con la Orden Ejecutiva No. 44 del Presidente de Filipinas, según anuncia el Administrador A. L. Yatco de Rentas Internas.

El registro de receptores de radio y el pago de derechos por los mismos se deberán hacer desde dicha fecha en las oficinas de los Tesoreros de la Ciudad, si están en Manila y Baguio, y en las oficinas de los tesoreros provinciales delegados si se hallan en provincias.

Los avisos sobre importación, existencia, ventas, traspasos, devoluciones e intercambios de aparatos receptores de radio que hasta ahora se someten a la oficina de Correos, desde el 1.o de septiembre deberán someterse al Administrador de Rentas Internas.

Cualquier informe sobre el registro de receptores de radio, pagos de derechos de exención de pagos, se puede obtener de la División de Registro de Radio de la Oficina de Rentas Internas, en la calle Juan Luna No. 229, Manila, comenzando el 1.o de septiembre. El número del teléfono de dicha división es 4-76-73.

La Asamblea viste luto por la muerte de Dern

Orlada de luto estuvo la sesión de ayer tarde en la Asamblea Nacional. Así que hubieron terminado los menesteres de rúbrica, la misma consideró a moción del floor leader Romero, un proyecto de resolución en la Secretaria. La resolución, era de condolencia por la sentida muerte del Secretario Dern. El floor leader Romero trazó, en concisos rasgos, lo que fué, para Filipinas y su causa, el hombre que pasó a la otra vida. Votada, la Asamblea adoptó la resolución por unanimidad, y, a tenor de ella, el Speaker pro-tempore Ozamis, levantó la sesión en señal de duelo.

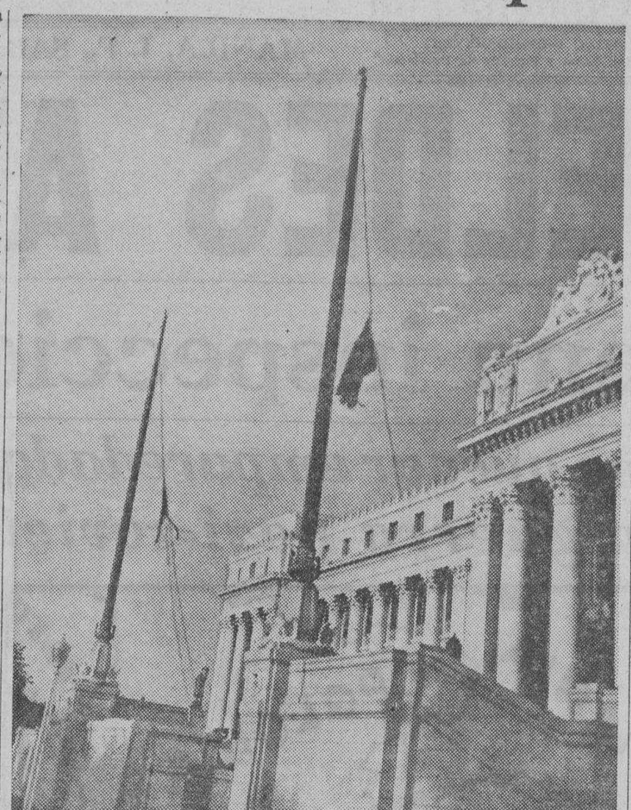
Inolvidable recuerdo

El ilustre finado se merecía los honores que, por primera providencia le tributara ayer, la representación legislativa del pueblo filipino. Ostentaba el elevado cargo de Jefe del Departamento de Guerra del Gobierno de los Estados Unidos y, como tal, tenía jurisdicción administrativa sobre Filipinas, la que ejercía, desde allá por conducto de la Oficina de Asuntos Insulares y aqui por la del Alto Comisionado de los Estados Unidos en las Islas. En las relaciones políticas entre los países, el Secretario Dern era, para Filipinas, el más jerarquico funcionario metropolitano después del Presidente de la República Norte-americana.

Pero, no es sólo por este motivo porque su fallecimiento tiene para el pueblo filipino repercusiones dolorosas. En el ilustre finado tenia el pueblo, no solo un amigo entrañable y un protector entusiasta, sino mas todavía un hombre de modo singular y destacante asociado a la Historia Política de Filipinas. Fué él quien, representando al Presidente de los Estados Unidos, declaró ante el mundo entero la terminación de un régimen de dependencia y el comienzo de otro de amplísima autonomía, el "Commonwealth", en Filipinas.

Unas remembranzas

Era la mañana del memorable dia 15 de Noviembre de 1935. El pueblo filipino, palpitante de emoción, se hallaba, mediante espléndidas representaciones, congregado delante del templo de las leyes de Filipinas. Ocupando la plataforma central del frontispicio estaban



En la fotografia se ven las banderas en el edificio legislativo que al igual que en otros edificios del gobierno en todo el pais, estan ahora izadas a media asta con motivo del fallecimiento del Secretario de Guerra George H. Dern.

miembros del Congreso de Estados Unidos, elementos de todos los poderes de Filipinas, con el Gobernador General y los electos Presidente, Vice-Presidente y Diputados a la Asamblea Nacional de Filipinas. De pronto sonaron cuatro tocatas marciales de cornetas y tambores, seguidas de los aires del "Hail to the Chief" tocado por la banda de la Constabularia. Los honores se rendían al más alto representante especial, entonces, de la soberania de Estados Unidos en Filipinas, el Secretario de Guerra George H. Dern. Hacia su entrada el último, para solemnizar y rubricar el importante y trascendental acto que pronto habia de acontecer con repercusiones en todo el orbe.

Marcaban los relojes las 9:00 a. m. de aquel fausto día, cuando el Secretario Dern leyó el siguiente documento histórico:

"Por instrucción del Presidente de los Estados Unidos de América, yo, George H. Dern, Secretario de Guerra de los Estados Unidos de América, por la presente promulgo la proclama del Presidente de los Estados Unidos de América anunciando los resultados de la elección celebrada en Filipinas el 17 de Septiembre, 1935, para el propósito de elegir funcionarios del Gobierno del Commonwealth de Filipinas, y anuncio por la presente que el hasta aqui existente gobierno de Filipinas esta ahora terminado y que el Gobierno del "Commonwealth" de Filipinas, del asumir sus derechos, privilegios, poderes y deberes tales como se proveen bajo la Constitución del Commonwealth de Filipinas y las leyes de los Estados Unidos de América, es el sucesor del hasta aqui existente Gobierno Filipino y de todos los derechos y obligaciones inherentes.

"Dado en la Ciudad de Manila, a las 8:58 a. m., en punto, del día 15 de Noviembre del año de Nuestro Señor de 1935".

Era la proclama estableciendo el Commonwealth de Filipinas, la actuación oficial y definitiva del Secretario Dern en el cambio de régimen en las Islas.

Miembros presentes

El primer acto de duelo y simpatia tributado ayer por la Asambros de la Asamblea a la memoria de Dern, fué rubricado por la asistencia personal del Speaker pro-tempore, más de 50 miembros de la Asamblea con los funcionarios constitucionales y administrativos de la Secretaria de la misma.

Además de un público regular, estaban varias damas, entre americanas y filipinas, entre ellas las Sras. de Verzosa, Rodriguez, Escoda, las Srtas. Dwyer, Gusayco, Rodriguez, Panlilio y otras.

La Resolución de condolencia reza lo siguiente:

"Resolución expresando la condolencia de la Asamblea Nacional por la muerte del Hon. George H. Dern, Secretario de Guerra de los Estados Unidos de América;

"Por cuanto, se ha recibido noticia del fallecimiento ayer del Hon. George H. Dern, Secretario de Guerra de los Estados Unidos de América;

"Por cuanto, el Secretario de Guerra Dern ha demostrado siempre hondo interés por la libertad y el bienestar del pueblo filipino;

"Por cuanto, el Secretario de Guerra Dern, como representante oficial del Presidente de los Estados Unidos, vino a este país para asistir a la inauguración del "Commonwealth" de Filipinas y proclamó el establecimiento del mismo en 15 de Noviembre de 1935;

"Por cuanto, el fallecimiento del Secretario de Guerra Dern constituye una gran pérdida, no sólo para Estados Unidos sino también para Filipinas;

"Por tanto, resuélvase expresar, como, por la presente expresa la Asamblea Nacional su pésame más cordial por la muerte del Hon. George H. Dern, Secretario de Guerra de los Estados Unidos de América;

"Resuélvase, también, que la Asamblea Nacional, después de aprobada esta resolución, levante inmediatamente su sesión en señal de duelo y respeto, y

"Resuélvase, por último, que una copia certificada de esta resolución sea trasmitida, por conducto oficial, al Presidente de los Estados Unidos de América y a Mrs. George H. Dern.

"Adoptada, por unanimidad, el 28 de Agosto de 1936."

José Ozamis
Speaker pro-tempore
Narciso Pimentel
Secretario

ACEITE MOLINO PURO DE OLIVA EXTRAFINO

TODA LA CASA BRILLA CON SAPOLIO En panes y tarros LIMPIA PULE

GRATIS ALIVIO DE LA INDIGESTION

Réanimese... Sientase lleno de energias y de ambicion! Curese de la indigestion, pesadez y esa "sensacion de cansancio y embotamiento".

Envie por correo el cupon de abajo para el laxante de mejor gusto que jamas haya probado! Picot es el favorito de America... hecho de derivados de la uva, sin ninguna droga! Limpia el sistema, reanima y le da nueva vida.

Pruebe Picot a expensa nuestra. Nos lo agradecerá por haberlo dado a conocer! En todas las farmacias en todas partes. Ponga en correo el cupon hoy.

Fórmula: Acido Tartarico, 44.75%; Potasio Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sodio, 47.00%; Para endulzar, 4.50%; Extracto Natural de Uvas, 1.50%. (15)

F. H. Stevens & Co., Distribuidores
Esquina David y Dasmariñas
Depto. 15-C

Sírvase enviarme una muestra GRATIS de Picot

Nombre .....

Dirección .....

PICOT Grape Salt FLAVORED

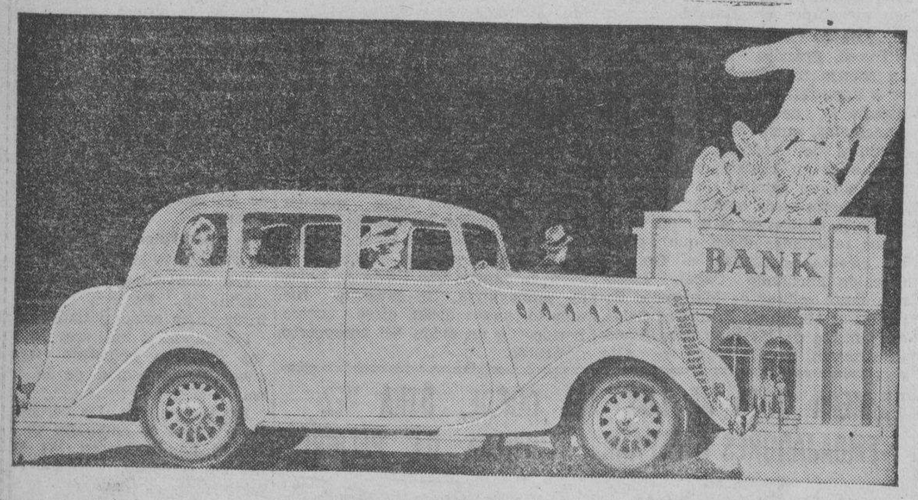
El Laxante Más Agradable de América

¡CORTE ESE Catarro!

pues puede ser peligroso para toda la familia. Aplíquese liberalmente MENTHOLATUM en el pecho, garganta y fosas nasales. Su efecto calmante ayudará a descongestionar las membranas inflamadas y facilitará la respiración libre. Cada año se venden millones de envases de MENTHOLATUM para aliviar catarros. Rechace substitutos.

MENTHOLATUM

Fórmula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.



CON UN WILLYS UD. AHORRARA DINERO

A todo automovilista, Willys le ofrece todos los esenciales del transporte cómodo y rápido: suavidad en alta velocidad, motor de funcionamiento muy flexible, aceleración rapidísima, manejo muy fácil en la circulación urbana, estacionamiento en poco espacio, carrocería de acero de máxima seguridad, los frenos más grandes por el peso del automóvil, centro de gravedad muy bajo para mayor seguridad, marcha muy descansada, cansancio mínimo al conducirlo; en una palabra: un automóvil resistente, seguro y duradero.

La mayor parte de las cualidades anteriores no son exclusivas. Son un resultado natural de la ingeniería progresista. Pero el hecho de que el Willys ofrece esa clase de transporte por la mitad del costo de las otras marcas, eso sí es exclusivo. El hecho de que el Willys puede ahorrar su precio de compra en menos de 60.000 kilómetros lo hace sobresaliente entre todos los automóviles; y, arriba de todo, es un automóvil que toda familia puede comprar.

Las personas que poseen un Willys gozan más la vida; tienen más placeres y hacen más viajes, especialmente en comparación con aquéllos que, sin tener mayores ingresos, tienen automóviles más costosos.

Viajar 15 kilómetros con sólo un litro de combustible, es viajar dos veces más lejos que en cualquier otro automóvil americano. Se necesitan solamente cuatro litros de aceite todos los 1.500 kilómetros cuando se llena el cárter, y muy poco, o ninguno, entre estos intervalos. Los neumáticos duran de 50.000 a 65.000 kilómetros. La depreciación del automóvil es muy poca. El seguro, los impuestos, y los gastos de mantenimiento y de reparaciones, son muy reducidos. El primer pago y las cuotas mensuales son muy moderados. En cada detalle de los gastos de un automóvil, el Willys es sumamente económico. Por consiguiente, el Willys es el coche ideal que comprar y conducir.

WILLYS

Luneta Motor Co.

54 San Luis — Manila — Tel. 2-13-71

Ceilán tiene fama por sus Especias
Brazil tiene fama por su café

...pero Turquía goza de fama por su Tabaco

...el aromático tabaco turco que le presta fragancia y sabor a los Cigarrillos Chesterfield.

No es sino la cantidad precisa de este tabaco turco ligado y entremezclado con los mejores tabacos de cultivo norteamericano, lo que proporciona a los Chesterfields su suavidad y mejor sabor—otro motivo por el cual los Chesterfields Satisfacen.

Chesterfield CIGARETTES LIGGETT & MYERS TOBACCO CO. CHESTERFIELD

© 1936, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

Un nuevo curso de ingeniaria minera habra en la U. de F.

Universidad agradece a Marsman la donacion de un laboratorio para analisis mineros—El Profesor Sinco enviado al Japon

La Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas aprobó ayer de la creación de un departamento de ingeniería minera en el Colegio de Ingeniería. Edward R. Elser, decano del colegio, fué designado jefe interino del Departamento.

H. Marsman, presidente de Marsman and Company, hizo una donación de un equipo completo para el laboratorio de análisis para el nuevo departamento. Este equipo había costado P10,000. A recomendación del Presidente Bocobo, la Junta decidió llamar el laboratorio "Marsman Assaying Laboratory".

La Junta también aprobó ayer dos nombramientos que afectan a los funcionarios o empleados de la Universidad que se someten a entrenamiento militar. El primer reglamento dispone que cualquier miembro de la facultad, funcionario administrativo o empleado de la Universidad que pueda ser llamado al entrenamiento militar o para el acostumbrado entrenamiento obligatorio anual, recibirá su salario de la universidad durante su ausencia.

Siempre que un miembro de la facultad, funcionario administrativo o empleado, dispone el segundo reglamento se someta a entrenamiento en el Ejército Filipino, sin ser obligado por ley a hacerlo, solicitará licencia de vacacion. En caso de concederse la licencia, el solicitante no recibirá ninguna compensación de la Universidad durante su ausencia, entendiéndose sin embargo, que su ausencia no mermará sus privilegios de retiro y licencia de vacación en la universidad.

$500 más para el aumento de empleados pequeños

La Junta votó así mismo ayer la suma de P3,500 para los reajustes de salario de los obreros de la universidad con motivo de la orden del presidente Quezon disponiendo que el salario mínimo en el gobierno sea de P30 al mes. Unos 100 obreros, porteros y mensajeros de la universidad recibirán aumentos de salario con motivo de esta orden.

En su carta a las autoridades de la Universidad haciendo la donación, Mr. Marsman dijo en parte: "Creemos que después de instalarse este equipo los estudiantes de minas en su universidad podrán tener una mejor oportunidad de aprender el examen y trabajo de laboratorio; que nuestra donación ayudará por igual, en el entrenamiento y desarrollo de un cuerpo de ingenieros mineros filipinos competentes".

Profesor Sinco enviado a la universidad japonesa

Otros asuntos importantes actuados por la Junta ayer eran la aprobación de la designación del Prof. Vicente G. Sinco para ser profesor de cambio de la universidad del estado a una de las universidades imperiales del Japón, y el reajuste del presupuget de la universidad votando una suma adicional de P20,800 para cubrir nuevos puestos.

El Prof. José E. Valmonte fué designado jefe interino del departamento de economía agrícola del Colegio de Agricultura de Los Baños, y el Dr. Francisco M. Sacay, jefe interino del departamento de instrucción agrícola del mismo colegio.

Otros nombramientos

Los siguientes nombramientos fueron también aprobados: Dr. Luis R. Rosa, conferenciante en seguros y estadística comercial; Rosa F. Jaime, instructora en historia; Dr. Ri-

J. H. MARSMAN
Dono un laboratorio para analisis mineros a la Universidad de Filipinas.

Prof. VICENTE G. SINCO
Sera enviado por la U. P. a dar conferencias en universidades niponas.

zal Altavás, Dr. Francisco Guzman, auxiliares en cirujía; Dr. Francisco L. Ramirez y Dr. Abdon Q. Paguio, dentistas en la enfermería; Dr. Antonio de la Fuente y Dr. José Hizon, instructores en educación física; Dr. Agustin Rodolfo, instructor en zoologia; Ten. Ceferino F. García, Ejército Filipino, profesor auxiliar de ciencia militar y tácticas; Prof. Meneleo Carlos, conferenciante en ingeniería electricista.

Ramón Tapales ha obtenido permiso para aceptar la presidencia del comité de música secular del comité ejecutivo del Congreso Eucarístico Internacional en Manila.

También se aprobó la graduación de los siguientes estudiantes: Bachiller en ciencias: Pedro Carbonell (química), Francisco Jison (ingeniería electricista), Juan R. Vargas (educacion), Beata L. Mariano (Educación), Antonio C. Alberto (agricultura).

Doctor en ciencia veterinaria: Vallacha Asvananda; certificado en escultura, José de los Santos; agrimensura, Alfredo Lopez; certificado de piano, Sra. Mercedes S. Pahati.

Asociado en Artes: Artemio Valentin, Simplicio Gabahing, Gregorio Feliciano, Anna Mc-Call-Hashim, Eduardo Vusaya y Rodrigo Rodriguez.

QUIRINO ESTARA EN ILOCOS POR LAS ELECCIONES

Permanecerá en la provincia hasta después de los comicios especiales

Sigue preocupando a las autoridades del gobierno, especialmente a los funcionarios del departamento del interior, las elecciones especiales en el segundo distrito de Ilocos Sur, que se llevaran a cabo el 1 de septiembre, debido a las condiciones existentes en Batac y los municipios adyacentes.

El asesinato del Diputado Julio Nalundasan que ocurrio el año pasado todavia es tema de conversaciones en muchas partes de la provincia.

Aunque existe la impresion de que las autoridades conocen o tienen sospechas definitivas de las personas envueltas en el misterioso crimen del Diputado Nalundasan, no se ha hecho sin embargo hasta ahora ningun arresto por falta de pruebas conclusivas.

Con todo, habia quietud hasta ayer tarde en todas las provincias, excepto en Ilocos Norte.

Quirino permanecerá allá hasta después de los comicios

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Vigan, 28 de agosto.—El Secretario del interior Elpidio Quirino llego inesperadamente anoche aqui acompañado por el Teniente Selga, de la division de informacion del ejercito. El Secretario Quirino establecera temporalmente sus cuarteles aqui hasta despues de las elecciones en Ilocos Norte y Abra.

El secretario dijo que haria todo lo que este dentro de sus poderes para restaurar la paz y el orden en las provincias del norte, particularmente en Batac y Dingras.

El Ten. Cor. Juan C. Quimbo y el abogado Ipac, investigadores que llegaron de Batac esta mañana, informaron que Batac se halla bajo control militar desde hace una semana y que "no habia novedad en el frente". Segun el coronel Quimbo el presidente municipal de Dingras tambien ha pedido que dicho municipio sea colocado bajo el control militar hasta que sea expurgado de todos los elementos malos.

Tambien se ha sabido aqui del Secretario Quirino que el presidente municipal de Batac que ha sido suspendido en relacion con los desordenes en su pueblo, sera investigado despues de las elecciones especiales. Este se encuentra ahora en Santa y se tiene entendido que no votara en las elecciones.

En el entretanto se continua trabajando para la solucion del misterioso crimen del Diputado Nalundasan.—*Arellano.*

Torres explica su plan sobre el trafico

"Nuestro propuesto tráfico de una sola dirección en la Escolta mejorará el comercio en dicha calle, lejos de arruinarlo. La Escolta es ya un "sitio muerto", si no fuera por la reciente nueva actividad de los corredores de acciones y el mercado de valores. De hecho, mucha gente está haciendo compras en otras calles, por temor a la congestión del tráfico en la Escolta. Nuestro plan de tráfico de una sola dirección en dicha calle no empeorará el comercio, allí como lo está ahora".

Este es un párrafo del memorandum que el Jefe de Policía, Coronel Antonio C. Torres ha enviado al Alcalde, defendiendo los planes adicales de arreglo del tráfico en la Escolta, la Plaza Goiti y el puente Sta. Cruz. El Jefe de Policía dice que el plan dispone direcciones ordenadas de los buses de la Meralco y la Pasay Transportation, y la clase trabajadora quedará beneficiada, pues tal como está hoy el tráfico muchos llegan tarde a su trabajo.

En su memorandum al Alcalde, el Jefe de Policía señala que las horas de congestión de tráfico en el puente Sta. Cruz son de 9:00 a. m. a 12:30 p. m. y de 3:00 p. m. a 5:30 p. m. La congestión afecta el tráfico tanto en la Plaza Goiti como en la Plaza Lawton. Añade que las congestiones en el puente Sta. Cruz y en el puente Jones, son producidas principalmente por obstrucciones detrás de la iglesia de Sta. Cruz, y el extremo norte del puente Jones (en la plaza Moraga).

Continuando el Jefe de Policía dice: "Viendo como podremos aliviar la congestión del tráfico en las rampas de ambos puentes, nuestro propuesto plan concentrase en hacer natural el tráfico que cruza en ambos sitios, haciendo al revés el tráfico en ambos puentes. Este procedimiento tiene el fin de encauzar todo el tráfico de la Escolta de la parte sur de la ciudad al puente Jones, dejando solamente la salida de ese tráfico al puente Sta. Cruz, a la vuelta al sur, y dejando a este puente (Sta. Cruz) solamente la distribución del tráfico que viene del sur a Echague, Carriedo, Avenida Rizal y otras direcciones.

"Naturalmente, haciendo al revés la afluencia del tráfico en el puente Jones, la afluencia en la calle Rosario tiene que ser al revés también, de tal modo que podemos extender la naturalización de otra importante obstrucción en la calle Dasmariñas, en el cruce de Rosario."

Atienza se declara a favor de Torres

Toda medida sobre trafico que sea endosada por el Alcalde a la Junta Municipal, no será considerada por el Comite de Policia, a menos que esté favorablemente recomendada por el departamento de policia. Esto es lo que el concejal Hermenegildo Atienza anuncio ayer poniendose del lado del Jefe de Policia en el problema del trafico.

Eventualmente, el Jefe de Policia puede quedar con este anuncio "entre dos fuegos", al decir de algunos observadores en el city hall, de resultas de la divergencia de opiniones sobre quien debe ser la autoridad en asuntos de trafico, si el Ingeniero de la Ciudad o el Jefe de Policia. Hay quienes temen que haya una crisis.

El concejal Atienza anunció la decision de su comite en la misma antesala del despacho del Alcalde ayer mañana, al acercarse a los periodistas. "La Carta de Manila—dijo—es muy clara y pone en manos de la policia el arreglo del trafico. Por eso en toda medida sobre trafico, la Junta Municipal tiene ante todo, que oir a la policia."

Continuando, el concejal Atienza añadió: "No nos metemos en la cuestion del planeamiento de reglas del trafico. Eso lo puede hacer cualquiera persona, y yo mismo puede hacerlo; pero, si, contendemos que la policia es la autoridad en asuntos de arreglo de trafico y no "debe ser ignorada" por la Junta Municipal.

"Formalmente, sin embargo, el Alcalde hasta ahora no ha nombrado al Ingeniero de la Ciudad como Ingeniero de Trafico—siguio diciendo el concejal Atienza—y todo lo que hace es endosar planes del Jefe de Policia al Ingeniero para un estudio. Por eso la cuestion de quien debe planear las reglas es para nosotros inmaterial. Solo queremos hacer claro que en asuntos del trafico la policia es para nosotros la autoridad que debe ser oida."

FORMULA: 0.5 Gm., Aspirin and 0.05 Gm., Caffein per tablet.

MAS ACARREOS POR CAMION
MENOS COSTO POR CARGAMENTO
MAS GANANCIAS AL DIA

Ya haga los acarreos para si mismo o para los demás, el tiempo en el camino, el tiempo invertido en reparaciones, el costo del combustible y el aceite determinan la ganancia o pérdida!

Con el potente y veloz camión Ford V-8 Ud. hara mas acarreos al día.

Resistente como un luchador, el Ford V-8 se destaca afrontando el servicio mas rudo y continua volviendo para mas acarreos.

Le invitamos nos pida prestado un camión Ford V-8 para una prueba "a su servicio", con sus cargamentos, en sus propias rutas, con su conductor en el volante. Ponga a prueba como el funcionamiento del V-8 ahorra TIEMPO—como la Economia del V-8 ahorra GASTOS—como la Seguridad del V-8 redunda en MAYORES GANANCIAS.

CAMIONES FORD V-8

"Despues de Vender Servimos"

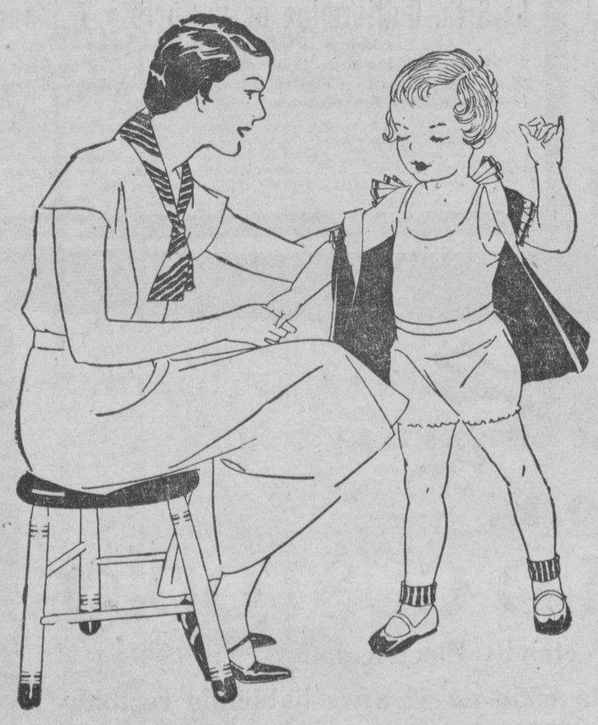
Manila Trading & Supply Co.

MANILA—ILOILO—CEBU—BACOLOD—BAGUIO—SAN PABLO—TARLAC—DAGUPAN

Un Medio Seguro Para Conservar
á Todos en Buen Estado de Animo....

UN Calentador de Agua de GAS "PICCOLO" dura por lo menos 10 años, hay muchos aún en uso despues de 20 años de servicio satisfactorio.

Miles de "PICCOLOS" se han instalado de Manila



En los dias frios, lluviosos,

BAÑOS DE AGUA CALIENTE
con un moderno
CALENTADOR DE AGUA
'PICCOLO'
de GAS

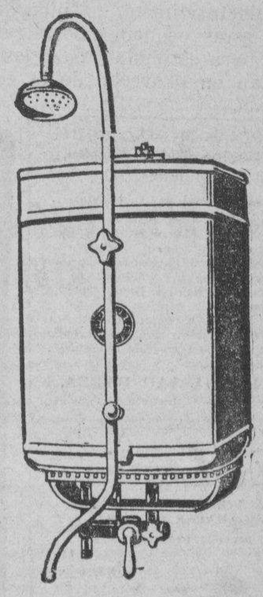
En las condiciones ordinarias, un PICCOLO suministra todo el agua caliente para el baño, el afeite y otros usos semejantes, para una familia pequeña por la modesta suma de ₱0.06 al día.

Bajo nuestra nueva tarifa de GAS por "Uso Adicional" el costo de operación de un Calentador de Agua de GAS "PICCOLO" será menos de

3 centavos Al Dia

Donde podria Ud.
OBTENER TANTO POR TAN POCA COSA?

Precio....P95.00



Condiciones Faciles:

P5.00 Anticipo

P3.00 Mensuales

Oferta para un tiempo limitado solamente

MANILA GAS CORPORATION

Salon de Exhibición ——— 136-138 T. Pinpin

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino.

EL SECRETARIO DERN

NADA mejor para honrar la memoria del Secretario de Guerra George H. Dern, que ha muerto, que recordar algunos hermosos pensamientos de su discurso pronunciado en el día histórico y memorable de la inauguración del Commonwealth, el 15 de Noviembre de 1935.

—Que se me perdone, dijo el difunto Secretario Dern, si digo que siento orgullo y placer por el privilegio de poder presenciar un acontecimiento resultante de los esfuerzos cooperativos de dos pueblos situados en lados opuestos del globo, pero que estan laborando juntos para crear al fin, un nuevo miembro de la familia de naciones independientes. Hay algo único e inspirador en el espectáculo de estos dos pueblos que acuerdan voluntariamente disolver los vínculos que los unen e ir por caminos separados. Sin embargo, es el acontecimiento futuro que ansiosamente esperamos, como la consumación final del programa de la independencia filipina.

En otro párrafo de su discurso dijo:

—A veces se formula la siguiente pregunta: ¿Por qué renuncian los Estados Unidos una posesión territorial tan valiosa como las Islas Filipinas? La respuesta es que el valor de las Islas para los Estados Unidos no entra en sus cálculos. Hemos procedido a tenor del concepto americano del derecho fundamental de los pueblos a gobernarse a sí mismos. Volvimos al espíritu de 1776, y concedimos que los filipinos tenían los mismos derechos que nosotros reclamamos cuando eramos colonos de Inglaterra.

Estos dos pensamientos son suficientes, a nuestro juicio, para demostrar la honda simpatía que el Secretario Dern sintió durante su vida por nuestros ideales, su genuino amor a la libertad y su sincero americanismo. Con su muerte, el pueblo filipino pierde verdaderamente un grande y noble amigo, y un campeón de toda causa justa.

COMO LAS HORMIGAS

ESTOS ciudadanos anónimos que crean pequeñas industrias, son como las hormigas que trabajan silenciosamente. Sus nombres no figuran con pompa en las directivas de las grandes corporaciones, pero no se puede negar que el esfuerzo realizado por esos elementos, batiendo constantemente, sin desmayo, sobre el yunque de los pequeños negocios, constituye uno de los sólidos pilares de la futura estructuración de nuestra economía nacional.

Hablemos con los números que no engañan, y no con las palabras. La visita que hizo al Centro Comercial el lunes último el sub-comité designado para hacer un exámen de las pequeñas industrias filipinas que deben ser premiadas, como una parte de la celebración del primer aniversario del Commonwealth, ha demostrado ciertas cosas sorprendentes que el público en general quizás no conoce más que superficialmente.

Todos sabemos que las tiendas de corbata andan desperdigadas en todas partes actualmente. Un periodista japonés, Mr. Moori, escribiendo unas crónicas para su periódico, se extrañaba porqué los filipinos habían regalado unas magnificas corbatas al Presidente Quezon como una parte de la propaganda de la Nepa, cuando la corbata, en sí, es un adorno puramente decorativo.

La observación no carecía de ingenio; pero podriamos contestar a Mr. Moori que muchos artículos baratos que los filipinos compramos de los bazares japoneses, como las pomadas, los alfileres, las pulseras y otros de fantasia, son también decorativos, o no llenan ningún fin útil. Mientras la civilización industrial continue creando muchos caprichos, es nada más que legítimo que la industria local de corbatas prospere y adelante. No debemos ir con mucha filosofía sobre lo superfluo y lo necesario.

He aquí lo substancial en que debemos fijarnos. Nuestro país ha estado importando en 1927 corbatas de seda por valor de ₱236,188 y de rayón (o seda artificial), por la cantidad de ₱61,344, la friolera de cerca de ₱300,000 al año.

¿Saben nuestros lectores lo que hemos importado el año pasado? Menos de la mitad de esa suma de ₱300,000, gracias a la industria casera local de corbatas que se ha desarrollado sin que el gobierno gaste ni medio centavo por su desarrollo. Y a medida que los filipinos se acostumbren a usar el producto hecho en nuestro país, la suma de cerca ₱150,000 que aún figura en las estadisticas aduaneras desaparecerá por completo dentro de algunos años.

Esto no es más que un caso concreto que demuestra cómo la doctrina de la propia suficiencia se va cultivando gradualmente, empezando por lo pequeño. La industria local de calzados con suelas de goma, por cuya importación nuestro país pagó un tributo al mercado exterior de ₱1,059,453 en 1932, nos evitó una sangría de más de ₱600,000 el año pasado, dando vida, además, a la plantación de goma en Basilan.

Y nada diremos de la industria de jamones, con una fábrica en Manila, otra en Lipa, Batangas, y otra en Cebú, y de la del vinagre que se extrae de la nipa, de gran consumo popular, y que ahora se produce higienicamente, embotellado, y a precio muy barato, cuando antiguamente era un producto alimenticio, nido de microbios. Otras novedades de estas pequeñas hormigas industriosas iremos exponiendo para estimular todas las iniciativas particulares que redundan en provecho de la economía y del bienestar de este país.

LOS MERCADERES DE LA MUERTE

Mi buen amigo Filipito Buencamino me ha proporcionado otro libro interesante. Habla de los Mercaderes de la Muerte, los traficantes en armas y municiones que forman un sindicato internacional cuyos tentáculos se extienden a todos los países donde el Dios de la Guerra cuenta con una legión de devotos.

Si es cierto, como dicen los filósofos alemanes del militarismo, que el hombre degenera en la paz, y que la guerra es una ley constante de la naturaleza que solo se interrumpe a intervalos para dar lugar a nuevos preparativos bélicos, habrá que convenir entonces en que las fábricas de armas, explosivos y municiones son tan necesarias para el desarrollo de la Humanidad, como el aire que respiramos, o la harina con que se fabrica el pan para nuestra subsistencia.

El libro, sin embargo, no sostiene esta doctrina de los grandes genios militares; más bien se regocija haciendo una "exposé" del poder siniestro de los Mercaderes de la Muerte (Merchants of Death). Dos hombres, H. C. Engelbrcht, Editor del "The World Tomorrow", y F. G. Hanighen, se han asociado para realizar este trabajo de investigación minuciosa, y demostrar que el tráfico de armas y municiones no reconoce patrias ni banderas.

A modo de aperitivo, nos trae en su primer capítulo el credo de Undershat, un fabricante de armas que figura en una comedia de Bernard Shaw.

"Vender armamentos a todos los hombres que ofrecen un precio honrado (?) por tales armas con total prescindencia de las personas y de los principios: a los aristócratas y a los republicanos, al Nihilista y al Zar, al Capitalista y al Socialista, al Protestante y al Católico, al policía y al ladrón, al hombre blanco, al negro y al amarillo, a todas las naciones, a todos los credos, a todas las causas, a todos los crimenes...".

Es un credo magnífico como se ve, porque no oculta ninguna hipocresía y está fundado en la moral utilitaria de Bentham. Sin los alicientes de la ganancia no habría comercio en el mundo.

De acuerdo con este dogma sacratísimo del negocio lucrativo de armas y municiones, varias compañías inglesas vendieron minas a los turcos, y éstos, con tales minas echaron a pique a los buques de guerra de Inglaterra en los Dardanelos durante la guerra. Rusia, que creía que el primer acto de agresión del Capitalismo contra el Comunismo vendría de Gran Bretaña, obtuvo en 1933 de los Vickers, la mejor fábrica de armas de Inglaterra, 60 modelos de tanques de los más poderosos y perfectos.

Antes de la guerra mundial, la casa Krupp, de Alemania, había inventado una espoleta para granadas de mano. La casa Vickers se apropió del invento durante la guerra, y muchos soldados alemanes murieron en la guerra de trincheras con el lanzamiento de granadas inglesas equipadas de espoletas de invención alemana. Al terminar la lucha, Krupp y Vickers se enredaron en un lío ante los tribunales por infracción de derechos de patente; Krupp reclamaba una indemnización de 123,000,000 de chelines, un chelín por cada espoleta; pero el asunto se arregló extra-judicialmente, y Krupp recibió en pago varias acciones de una de las casas subsidiarias de Vickers en España.

La práctica más usada por estos Mercaderes de la Muerte para el despacho de sus "mercancías", es excitar a los gobiernos y a los pueblos para que sientan un temor invencible por sus vecinos y rivales. Esa práctica continúa usándose hasta ahora juntamente con el soborno. Y se recuerda el gran escándalo de Seletzki en Rumania, ocurrido en Marzo de 1933, hace tres años.

Seletzki era el agente en Rumania de la fábrica de cañones Skoda, y las autoridades rumanas llegaron a descubrir que dicha fábrica consiguió evadir el pago de unos impuestos por la cantidad de 65 millones de lei (moneda rumana). Al practicarse una investigación, se descubrió, entre otras cosas, que un gran número de funcionarios del gobierno y de oficiales del ejército se hallaban envueltos en una corrupción extensa y escandalosa. Más de un billón de leis se distribuyó entre los oficiales y funcionarios de viso, y centenares de miles se gastaron en fines caritativos y entretenimientos a personas y figuras que podían ser usadas como "ganchos", o intermediarios, algún día.

Se descubrió también que todo el espantajo de guerra de 1930 que presentaba a Rumania como una víctima propiciatoria e indefensa contra los propósitos siniestros de Rusia, que se preparaba a invadir Bessarabia, según los rumores de alarma difundidos, no era más que un truco diabólico para que Rumania adquiriese los armamentos que la casa Skoda se ofreció a venderla. Tan pronto como se efectuó la compra, se evaporaron todas las alarmas y todos los peligros, y Rumania vivió tranquila. El General Popescu que estaba complicado en el escándalo, se suicidó pegándose un tiro.

¿Hay algo de abominable, odioso, o repugnante, en estos procedimientos de los Mercaderes de la Muerte? Nada odioso existe, absolutamente nada; todo es honrado y legítimo, según la regla de los modernos negocios. En primer término, el oro y la ganancia en sí son deseables. El dinero es todo en el mundo actualmente. La teoría de un fabricante de armas es la siguiente:

Un fabricante de muebles habla de la santidad del matrimonio y estimula los casamientos para vender camas y dar salida a sus productos. ¿Hay algo de anómalo en esto? Nada; pues las fábricas de armas usan de su talento y de su ingenio, y tienen también sus propios métodos para buscar mercados para sus productos.

Es verdad: todos los libros que hablan del "modern salesmanship" no hablan de la moral en los negocios. La moral corresponde a la Doctrina Cristiana, y el comercio es tan universal como el protestantismo, o el catolicismo. La única diferencia está en que el hombre casado que se acuesta en una cama matrimonial disfruta de las delicias de la vida conyugal sin la aureola de heroismo, mientras que el joven oficial armado de los instrumentos de la Muerte que muere heroicamente en una batalla se queda sin la novia.

Engelbrcht y Hanighen exponen otra filosofía. Las fábricas de armas no han creado el sistema de guerras; por el contrario es el sistema quien ha creado la industria; y mientras la civilización reconozca que las armas son el árbitro final de todas las disputas internacionales, a ella—la civilización—le alcanza la responsabilidad de la existencia de tales fábricas. El chauvinismo, las rivalidades económicas, la exaltación de las virtudes militares, son elementos más potentes para crear la guerra, que todas las armas y municiones. Los pueblos mismos que quieren la guerra y la paz al mismo tiempo, y ponen toda su fé en la preparación militar que requiere cañones, pólvora, fusiles y bayonetas, para la seguridad de su existencia, son también los mantenedores de la Industria de la Muerte.

El Rey de la Dinamita estableció el Premio Nobel de la Paz; Andrew Carnegie creó una fundación para la Paz y escribió innumerables folletos sobre el peligro de los armamentos, y los llamados Pacifistas, condenando la guerra en la paz para luego portar fusiles cuando su patria se halla en peligro, y Du Pont, fabricante de explosivos, llenándose de alegría porque el mundo se rebela contra la guerra. Pero, el más realista es Charles Schwab. "Con sumo gusto—dice—destruiría todas las planchas blindadas de acero que producen mis fábricas, si supiese que todas esas declamaciones traerían la paz".

Yo comulgo enteramente con este genio del comercio universal de armas y municiones. La paz ha huido para siempre de los pueblos civilizados, de los bosques y de las montañas, a donde llegan actualmente los modernos aeroplanos de guerra para incendiarlos, o destruirlos. Hubo un Hombre Justo y Bueno, el Príncipe de la Paz, que se hizo carne, y divino, para predicar esa doctrina, y morir crucificado entre dos ladrones. ¡La Paz! ¿Dónde está la Paz?

Me rio yo, finalmente de esos convenios de neutralidad, o nó-intervención, entre las potencias, para no suministrar armas a los rebeldes, ni a izquierdistas españoles. Esos convenios son pedazos de papel como los tratados multilaterales que condenan la guerra. ¡La guerra! ¿Cuando se abolirá la guerra? Nunca.

SE ACELERA EL PAGO DE BONOS A VETERANOS

Unas recomendaciones hechas al Secretario del Tesoro para dar facilidades

(De la "Associated Press")

Washington, 28 de agosto.—E. L. Kilby, Comisionado federal interino de Deuda Publica, ha revelado este dia que ya se han enviado al Secretario del Tesoro Henry Morgenthau las recomendaciones sobre nuevas facilidades para acelerar el pago en efectivo de los bonos a los veteranos en las Islas Filipinas.

Kilby ha manifestado que las autoridades redactaron el plan despues de haberse recibido quejas de que los Veteranos de la Guerra que se encuentran en Filipinas hallan grandes dificultades para obtener los debidos certificados de identificacion.

Kilby ha dicho: "Solo hemos recomendado facilidades adicionales para la certificacion de firmas y prestar algun otro genero de ayuda a los veteranos. Se ha formulado ninguna recomendacion para establecer una agencia de pago de bonos en las islas. Varios miles de veteranos alli todavia tienen que devolver sus bonos a los Estados Unidos para hacerlos efectivos." Añadio que sí se aprobaban los nuevos reglamentos, estos serian publicados por el Secretario Morgenthau.

MULTADO POR OPERAR CINE SIN LICENCIA

La Corte Suprema rechaza la contención de que no es con el fin de negociar

Por operar un cine parlante sin la correspondiente licencia municipal, F. E. Greenfield, gerente de la North Negros Sugar Co. Inc., de Manapla, Negros Occidental, ha sido condenado por la Corte Suprema a pagar una multa de P25.00 y P75.00 por el impuesto correspondiente a un trimestre.

Resolviendo la contención del apelante, el Presidente Avanceña, declara:

"La contención del apelante es que el cinematografo establecido por él no es de caracter de negocio (business) por ser su único objeto proporcionar distracción y solaz a los obreros de la corporación de que es gerente o evitar que tuvieran que ir a otros sitios en busca de distracción. Pero aparece que la cuota de entrada se ha fijado en una cantidad tal que permitirá, no solamente atender a los gastos ordinarios de funcionamiento, sino también para cubrir después el importe de las maquinarias y del edificio en que se halla establecido el cinematografo. Siendo esto asi, la empresa tiene el caracter de negocio (business), toda vez que tiene por objeto obtener ganancia. Para los efectos del impuesto es ganancia el beneficio que se obtiene después de deducidos todos los gastos necesarios para la operación de la empresa. En este sentido, cubiertos todos los gastos de funcionamiento del cinematografo y recobrados después el importe de las maquinarias y del edificio, estas maquinarias y este edificio, en cuanto representan valor, serian un beneficio obtenido en la operación del cinematografo."

Mientras se usa el
JABON DE REUTER
uno siente palpablemente que es muy beneficioso para el cutis, y esto queda más que comprobado al mes de usarlo, cuando se nota que el cutis ha mejorado notablemente.
Es compacto, duradero y de exquisito perfume.

AGUAS MINERALES NATURALES DE
CARABAÑA
LA FAVORITA

Purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpeticas.
Importadores:
PORTA, PUEO Y CIA.
212 Magallanes — Teléfono 2-10-69
EL MEJOR PURGANTE

Exija Vd. precisamente lámparas OSRAM-D
las **nuevas** lámparas de superior rendimiento luminoso. Lámparas OSRAM-D dan hasta un 50% más luz que las lámparas inferiores, de luz pobre.
Cuide su vista, empleando siempre las **nuevas** lámparas OSRAM-D
OSRAM-D
Más luz a igual gasto, con lámparas OSRAM-D
Unicos Representantes
SMITH, BELL & CO., LTD.
Manila — Iloilo

LEGITIMO COGNAC VIKING COGNAC FRANCES

CAMAS QUIROGA

Las Mejores FUNDIDAS

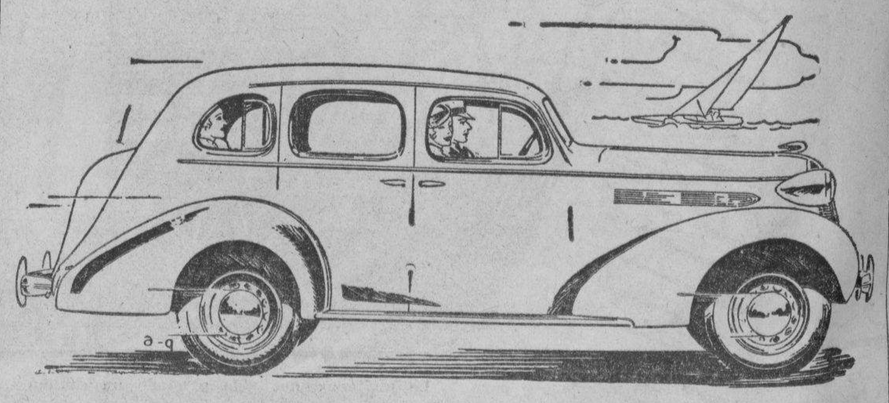
D. O. M.
La Srta. Guillermina de la Torre y Vizmanos
Ex-alumna del Colegio de St. Paul's
Falleció a las 2 de la madrguada de hoy, a la edad de 16 años y 6 meses en el Hospital de San José, habiendo recibido los Santos Sacramentos.
Sus desconsolados padre, hermanas, abuela, primos, tíos y demás parientes ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada. El cadáver se halla de cuerpo presente en la Funeraria Nacional verificándose el entierro mañana, 30 del presente mes, a las 4 de la tarde en el Cementerio del Norte.
No se reparten esquelas — El duelo se despide en el Cementerio.

FILIPINAS MINING CORP.
310 Regina Bldg., Escolta, Manila.
Junta Especial de Accionistas
De acuerdo con la Sección 2, Artículo II, de los Estatutos de la Compañía, por la presente se convoca a los accionistas a una junta especial que tendrá lugar en las oficinas de la Compañía, 310 Regina Bldg., Escolta, Manila, el 21 de septiembre, 1936, a las 10:00 a. m. al objeto de ratificar un contrato de obra con la Marsman & Company y de tratar de otros asuntos que se susciten.
(Fdo.) ISAAC BARZA,
Secretario-Tesorero.

El Lunes
VA VD. A TENER QUE TRASLADARSE DE CASA...
y quiere servicio pronto y seguro?
Llamenos

Teléfono
2-39-18
MOLINA TRUCK
Arlegui No. 1338
de la propiedad de y operado por
MANILA YELLOW TAXICAB CO., Inc.
Tel. 5-69-54

D. O. M.
DON MARCELO CUSTODIO
Contratista de Efectos de Electricidad
Falleció hoy, 29 de Agosto, 1936, a la edad de 52 años habiendo recibido los santos sacramentos.
Sus desconsolados viuda, Doña Mamerta de Custodio, hijos, primos, sobrinos y demás parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.
El entierro tendrá lugar mañana por la tarde, a las 4, partiendo el cortejo fúnebre de la residencia, 949 Benavides, para dirigirse al Cementerio del Norte.
No se reparten esquelas.
El duelo se despide en el cementerio.

PONTIAC
"Facil de Comprar y Economico de Poseer"
Costos Bajos de Operacion y de Sostenimiento
Bajo Precio——Mensualidades Faciles

PONTIAC
Ruedas de Acción de Rodillas, Frenos Super Hidráulicos, Carrocerías de Acero Solido "Turret-Top", Interior Amplio y Espacioso, Ventilación Sin Corrientes, Cristales Inastillables en Todas Sus Ventanas, Dirección Central, Estabilizador de Marcha.
INSULAR MOTORS, INCORPORATED
"La Casa de Servicio Inmejorable"
537 Muelle del Banco Nacional — Telefono No. 2-27-10

M.E.C.D. 2016

EL DUCE RINDE HOMENAJE A LA FERTILIDAD

"Creced y multiplicaos," dice; "el mundo es para los fertiles"

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 28 de agosto.—Despues de observar las maniobras del ejercito, el premier Benito Mussolini ha comprometido a su pais a una politica de fecundidad individual y nacional.

En un discurso en Potenza, un pueblo al sur de Italia, el Duce rindio un fervido homenaje a la Diosa de la Fertilidad al clamar que "las naciones fertiles tienen derecho al Imperium".

Ahora los sumisos y humildes ya no heredaran el mundo, sino los pionnes. "Las naciones fertiles", recalco Mussolini, "son las que tienen suficiente orgullo y energia para expandirse sobre el mundo entero: en un sentido literal, son las naciones vigorosas".

Siendo él mismo padre cuyo vigor marital queda magnificamente demostrado con los varios hijos e hijas que ha dado a Italia, el Duce dijo de paso que era su ardiente esperanza el que sus palabras fueran meditadas gravemente en ciertas provincias italianas, donde la fertilidad se halla en un estado de sopor y los hombres estan ocupados jugando a las damas.

Lejos de retardar la evolucion politica, economica e intelectual del sur de Italia, dijo, la realizacion del "Imperium" aceleraria el proceso.

Queda por saber el efecto de las palabras del Duce: "Creced y multiplicaos".

Nadie quiere el sello más caro del mundo

(De la Agencia Reuter)

Londres, 27 de agosto.—Nadie se atreve a comprar el sello más costoso del mundo.

El sello de Guiana Inglesa de un céntimo, de la que no existe más que un ejemplar, ha vuelto a América invendido, después de haber sido ofrecido en venta en Londres durante los últimos 18 meses.

El sello figuró durante muchos años en la colección de un millonario americano, Mr. Arthur Hind. A su muerte, fué enviado a Harmer Rooke, en el Strand, con un precio de reserva de unos P100,000.

Hace unos catorce años, el sello cambió de manos por P70,000, pero ahora se han ofrecido ofertas de P80,000. Esto, sin embargo, no llena el precio de reserva pedido de unos P100,000.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

GRECIA

El estado monopoliza el seguro

(De la Agencia Reuter)

Atenas, 27 de agosto.—El gobierno ha aprobado una ley este dia, convirtiendo en monopolio del estado cualquiera forma de seguro.

El Rey Eduardo cena en una taberna griega

(De la Agencia Reuter)

Atenas, 26 de agosto.—El Rey Eduardo, que llegó ayer a Atenas a bordo del yate de recreo *Nahlin*, cenó anoche en una taberna griega con el Ministro inglés y algunos invitados más. Probaron las viandas nativas y el vino, que hallaron excelente, y después visitaron un cabaret al aire libre.

La comitiva real no salió de Atenas hasta esta tarde. Quedó muy complacida por el recibimiento del pueblo griego, apreciando singularmente el modo con que su *incógnito* fué respetado.

Mientras se hallaba en la Acropolis esta mañana, se le acercó un individuo de Atenas muy conocido, para vender postales de trajes nacionales. La policía quiso impedir que llegase hasta el monarca, pero Eduardo intervino y compró algunas de las postales.

Italia busca dinero para explotar Abisinia

(De la Agencia Reuter)

Roma, 27 de agosto.— Habiendo desafiado al mundo en su gigantesca aventura colonial en Abisinia, Italia está ahora apresténdose a contar con el mundo para que capitalice la explotación material de su nuevo territorio.

Siendo el primer paso en un gran esquema de capitalización para la pronta explotación de Abisinia, se ha publicado hoy un decreto oficial autorizando al Ministro de Hacienda a emitir bonos especiales del Tesoro en moneda extranjera, redimibles en períodos de 12 a 36 meses, para ser colocados en el mercado extranjero. No se ha fijado aun el interés.

Créese que el asunto será discutido en Estados Unidos cuando llegue pronto a Washington el nuevo embajador italiano F. Suvich.

El azúcar, a 3.70

(De la "Associated Press")

Nueva York, 28 de agosto.—El azucar centrifugado de entrega inmediata, libre de derechos, se ha cotizado este dia a 3.70.

CHINA

704 extranjeros enseñan en universidades y colegios

(De la Agencia Reuter)

Nanking, 28 de agosto.—704 extranjeros figuran en las facultades de varias universidades y colegios en China, segun la ultima investigación hecha por el Ministerio de Educacion.

Este numero incluye a 598 profesores, conferenciantes, instructores y auxiliares, mas 106 administradores.

Sus salarios mensuales suman un total de P110,000.

INGLATERRA

Primera transmision por la television

(De la Agencia Reuter)

Londres, 26 de agosto.—Se ha escrito la historia de la televisión este dia cuando la estación en el Norte de Londres de la British Broadcasting Corporation envió la primera transmisión hecha para pública exhibición en relación con la inauguración que se ha celebrado hoy de la Exposición Anual de Radio en Olympia.

Los poseedores de aparatos receptores en toda Londres quedaron muy complacidos y satisfechos por la excelente reproducción, mientras que un auditorio de periodistas en Maymarket y el público en la estación de Olympia y Waterloo oyeron y vieron a célebres personalidades literarias, artistas y películas cinematográficas.

Mala interpretación dada a un informe

El Secretario Bartolome Gatmaitan, de la Junta Municipal, ha expedido una declaracion, diciendo que ha sido mal interpretado su informe en relacion con una indagacion recibida sobre el sweepstakes de la "National Blind People Association". Dice que el informe decia que habia en la Junta un proyecto de prohibir la venta de tickets de sweepstakes en la ciudad, con efectividad en 1.o de Enero de 1937, y que, actualmente, dicha venta se puede hacer, si está autorizada por el gobierno. Añade que su carta a la Sra. Paz S. Garcia, una agente, no debe ser usada como una propaganda.

LEON TROTZKY SERA EXPULSADO DE NORUEGA

El "Enemigo No. 1" de la Rusia Soviet rechaza unas condiciones impuestas

(De la "Associated Press")

Oslo, Noruega, 28 de agosto. — El Ministro de Justicia de Noruega ha ordenado este dia que Leon Trotzky, uno de los caudillos originales de la revolucion rusa, y su esposa, fueran internados en su casa de campo, cerca de aqui. Dos secretarios de Trotzky han sido expulsados de Noruega.

Los esposos Trotzky, segun se ha dicho, seran expulsados de Noruega tan pronto como se pueda hallar un nuevo domicilio para ellos. Se tiene entendido que la razon de esta medida es que Trotzky se niega a aceptar las condiciones impuestas por el gobierno con respecto a su estancia en Noruega, si bien se habia anunciado previamente que el ex-caudillo revolucionario ruso se habia comprometido a abstenerse de toda actividad revolucionaria.

Trotzky, desterrado voluntariamente en suelo noruego, es calificado por las autoridades sovieticas de "Enemigo No. 1" de Rusia. Hace poco fue acusado de haber tramado una conspiracion contra el regimen sovietico con otros 16, que fueron condenados y fusilados.

CAMAS QUIROGA Las Mejores FUNDIDAS

La gran venta del Orion Garden a precios de ganga ha dado excelentes resultados. Nuestra existencia ahora se ha reducido. No pierda esta oportunidad. Vamos a dejar el negocio pronto. Deseamos informarle algunas pocas clases de plantas y sus precios:

Bongaberia con macetero, morado, antes ₱15.00; ahora grande ₱1.50, mediano ₱1.00, pequeño ₱0.20.
Bongaberia con macetero, rojo; 10¢ y 15¢
"Common Violet" con macetero, 10¢, 15¢, 25¢
Santan Encarnado con tiesto, 10¢; blanco 15¢; amarillo 15¢; morado 15¢
Cipres, 15 ¢ y 25¢
Bejuco, San Francisco, Sampaguita, 5¢
Rosas con tiestos, variedad, 15¢ y 25¢.
"Canadium" grande, raro, con tiesto, 50¢, 25¢, 15¢
Cactus 20¢; Palmeras 2 por 15¢
50 muy grandes variedades de palmeras, 3 a 5 metros de alto, plantadas en la tierra, a precios muy baratos.
Acuda cuanto antes o se arrepentirá después!

ORION GARDEN
239 M. de Comillas

DR. C. BONCAN
Enfermedades de
Riñones, Vejiga, de la Piel y Venereas
Perez Samanillo Bldg.,
619 Escolta
Tercer Piso. Cuarto 325. Tel. 2-93-77

BEBA REGAL-AMBER LA CERVEZA PERFECTA

Recrudecen varios conflictos en China

(De la Agencia Reuter)

Shanghai, 28 de agosto.—Mientras continuan este dia las negociaciones de paz en el Sur de China entre el Generalisimo Chiang Kai-shek en Canton y los Generales Li Ysung-jen y Pei Chung-nsi en Nanning, las tropas de Kwangsi han efectuado un nuevo ataque a la provincia del surdoeste Kwangtung, ocupando varias ciudades.

Tambien se da cuenta de otros varios encuentros entre las fuerzas de Kwangsi y las tropas leales de Kwangtung.

Los rebeldes estan aproximandose rapidamente a Pakhei, en el Golfo de Tongking, cuya caida daria a la provincia de Kwangsi una salida al mar.

(De la "Associated Press")

Moscu, 27 de agosto.—Los "incidentes" de la frontera sovietico-manchuriana han obligado este dia a Rusia a enviar una segunda nota de protesta al Japon en dos dias.

Rusia ha protestado contra un anunciado ataque por las fuerzas nipo-manchukuanas a los guardias de la frontera sovietica, mientras abrevaban sus caballos. La nota protestaria decia que tres de los rusos fueron heridos. Declarase que los guardias no devolvieron el fuego.

Los rusos protestaron al Japon ayer, diciendo que cinco aeroplanos japoneses habian volado sobre territorio sovietico la semana pasada, cruzando la frontera manchukuana.

Veintiun japoneses muertos por bandidos manchurianos

Tokio, 27 de agosto.—Domei, la agencia informativa oficial japonesa, ha dado cuenta hoy de que 21 soldados fueron muertos en encuentros con bandidos manchurianos durante las dos semanas pasadas. Se cree que las bajas de los bandidos han sido enormes.

Hace una semana el corresponsal en Seoul de Domei dijo que mil bandidos manchukuanos asaltaron el pueblo de Fusung en la provincia de Antung, al este, matando a 32 subditos japoneses y dos manchukuanos. Se dijo que los bandidos entonces destruyeron casi toda la poblacion y huyeron con rehenes cuando los aviones japoneses les bombardearon.

Se disipan los temores de un conflicto chino-japones

(De la Agencia Reuter)

Tokio, 27 de agosto.—Los temores que se abrigaban en China de que el asesinato en Chengtu, provincia de Szechuen, de dos periodistas japoneses llamados Fukugawa y Watanabe produjera graves consecuencias, se han disipado esta tarde cuando la Oficina del Exterior del Japón dijo que el incidente era "grave y desafortunado", pero expresó la esperanza de que el asunto seria resuelto diplomaticamente y no afectaria desfavorablemente a las negociaciones sino-japonesas que tienden a estrechar aún mas los vinculos politicos y economicos de los dos paises.

Un despacho de Chentu recibido en Shanghai esta noche anunciaba que este día fueron ejecutados dos promotores de la turba china que asalto el hotel y mato a los dos japoneses.

Los cadaveres de los dos japoneses fueron hallados cerca de los muros de Chengtu.

Mas Mujeres La Prefieren!

YCO CERA PARA SUELO

Las amas de casa prefieren usar la Cera Yco para abrillantar los suelos y muebles en un santiamen, conservandolos limpios, lustrosos y hermosos por mucho tiempo!

La Cera Yco está científicamente preparada por expertos, usando las mejores materias primas. Las superficies de madera, metal ó concreto quedan lustrosas y pulidas debido a sus cualidades inmejorables.

Comience por economizar energías y dinero abrillantando las superficies con Yco, la Cera superior! Compre una lata hoy en los almacenes! Llame al telefono 2-27-92 ó escriba pidiendo por una caja!

ELIZALDE & CO., INC.
Muelle de la Industria, Manila

VENTAJAS Y COMODIDADES ACTUALMENTE:

Cerca del Distrito Comercial
Escuelas Públicas
Mercado Público
Colegio de La Salle (niños)
Colegio de Sta. Escolastica (niñas)
Parque Harrison
Boulevard Dewey
Rizal Memorial Stadium
Transportacion por Autobus
Buenas Calles
Proteccion de la Policia de Manila
Protección de Bomberos de Manila
Agua Corriente
Servicio de Gas
Electricidad
Teléfono

La gente discute ahora mas que nunca las ventajas de un hogar dentro de los limites de la ciudad con todas las conveniencias que tal localidad ofrece. La unica localidad semejante que ahora puede obtenerse a un costo razonable es dentro de los limites de la deseable

SINGALONG SUBDIVISION

Manila se está expansionando EN DIRECCION AL SUR, la apertura de la Extension de la Avenida Taft ha servido sencillamente para dar impetu a este desarrollo hacia el sur. Esta calle, la mas hermosa en Manila, cuenta ahora con muchas bonitas residencias en construccion; las otras calles que desembocan en ella tambien van engalanandose de igual modo.

La Singalong Subdivision dista solamente DOS MANZANAS de la Avenida Taft con excelentes calles que hacen esquina con ella. Casas cómodas se estan erigiendo alrededor y en la Subdivision. La Singalong Subdivision se halla directamente en la dirección del futuro desarrollo; los que compran sus lotes AHORA se beneficiaran del aumento de valor que será inevitable; los valores en los ultimos años se han aumentado en mas de 5000%.

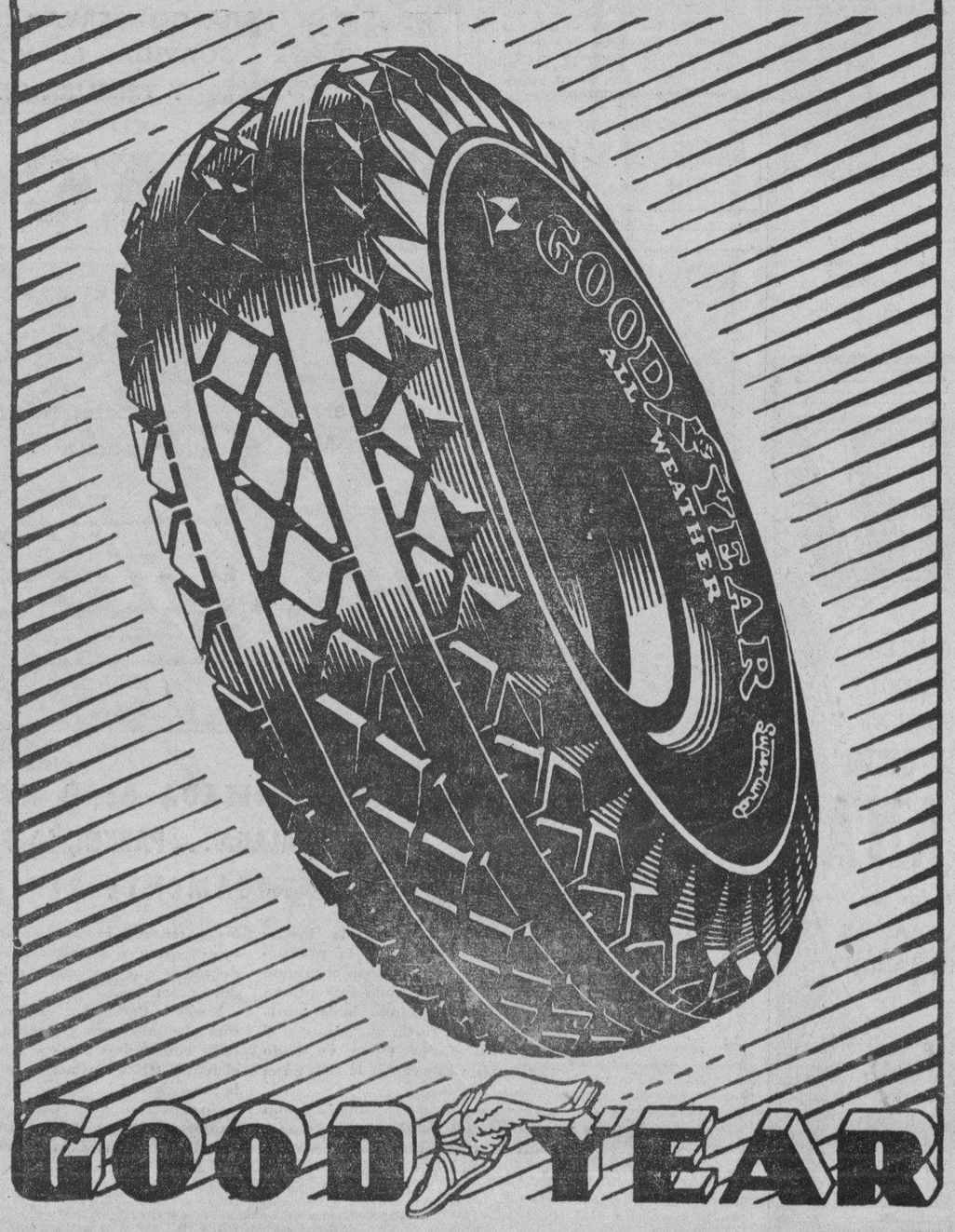
La Singalong Subdivision no será un arrabal congestionado; cada lote será bastante amplio para dar cabida a un jardin alrededor, permitiendo asi una abundante ventilacion. Brisas frescas soplan desde las colinas de Fort McKinley, asegurando la comodidad en dias calurosos.

Si Ud. es una de esas personas que prefieren un hogar en un ambiente confortable, le urgimos investigue la Singalong Subdivision por si mismo, como lo han hecho muchos otros con gran provecho. Le llevaremos alla sin ninguna obligacion de su parte.

LO UNICO QUE FALTA... ¡SU CASA!

MANILA HOME SUBDIVISIONS
CHINA BANK BUILDING (3er. Piso) MANILA

La Goma
Predilecta del Mundo



GOODYEAR

M.E.C.D. 2016

La posicion internacional del comercio filipino

Por el Hon. PEDRO GUEVARA,
Ex-Comisionado Residente de Filipinas en Washington.

Ya se ha discutido con alguna extensión la posición internacional y futuro del azúcar, copra y aceite de coco, tabaco y abacá de Filipinas. Es ahora esencial considerar la diversificación en su aspecto agrícola e industrial como un remedio a la probable destrucción de la industria azucarera, copra y tabaco.

Es interesante observar que la idea de la diversificación suena como una palabra mágica a los oídos de los economistas filipinos. Tienen razón. Algún remedio se debe buscar para aliviar la desdichada suerte que el futuro tiene reservado para las industrias ya establecidas de Filipinas como el azúcar, copra y aceite de coco, tabaco y abacá.

La teoría de la diversificación es algo que solo puede traducirse en realidad mediante difíciles esfuerzos y gastos enormes y sin seguridades de obtener beneficios definidos. A menos que existieran planes pendientes de hacer de Filipinas un país destinado a "producir para el uso", la idea de la diversificación significará para sus habitantes incontables sacrificios.

La diversificación es la eliminación de productos agrícolas que ya no rinden beneficios al país o ya no pueden ser utilizados en el futuro como artículos de exportación Este es el caso del azúcar, copra y aceite de coco, tabaco y abacá de Filipinas. Los terrenos que ahora están dedicados al cultivo de estos artículos deberían ser destinados para otras plantaciones que son más productivas, vendibles localmente o exportables a mercados extranjeros. Para llegar con éxito a este fin, es esencial que antes de embarcarse a la diversificación se tomen ciertos pasos y se adopten ciertas medidas.

Una investigación sistemática de las varias plantas que se podían producir comercialmente en Filipinas, y un análisis de lo que podría llamarse capitalización y vendibilidad de tales productos son muy importantes.

Mercado comprende la cantidad de producción que puede absorberse localmente y el "surplus" que puede exportarse con éxito al extranjero. En este punto es esencial que una intensa y extensa investigación se hiciera para determinar que artículos pueden producirse en Filipinas que no se producen o no se producen en cantidad suficiente en otros países para satisfacer la demanda de sus propios mercados.

Los productos que encontrarán una competencia porfiada con sus similares producidos en países extranjeros no son adecuados para servir de base para la diversificación en Filipinas.

Al llegar a este punto es necesario determinar si el suelo de otros países no es adecuado o adaptado al cultivo de aquellos productos que se producen o pueden producirse en Filipinas. Una lista parcial de los productos tropicales producidos en los diferentes países del mundo puede dar luz en esta discusión, y para este fin se publica a continuación:

Goma, Cruda — Indias Orientales Holandesas, Malaya, Ceylon.
Té—Indias Orientales Holandesas, India Inglesa, Ceylon, China.
Café—Brazil, Central América, Indias Orientales Holandesas.
Cocoa—Dominica, Brazil, Indias Occidentales Holandesas, S. América.
Tapioca—Indias Orientales Holandesas.
Aceite de Palma—Indias Orientales Inglesas.
Aceite de Palma de Almendra—Indias Orientales Holandesas, Malaya.
Pimienta—Indias Orientales Holandesas, India Inglesa.
Corteza de Cinchona—Indias Orientales Holandesas.
Sales de Quinina—Indias Orientales Holandesas.
Gambier—Indias Orientales Holandesas, Malaya.
Jengibre—Indias Orientales Holandesas, Ceylon y China.
Clavo—Africa Oriental Inglesa, Indias Orientales Holandesas.
Nuez Moscada—Indias Orientales Holandesas, Indias Occidentales Inglesas, Malaya.
Cardamomos—Ceylon, Malaya e India.
Nuezes de Cassia—Indias Orientales Holandesas, China.
Canela—Indias Orientales Holandesas, Ceylon.
Vainilla—Reunión, India Inglesa, Indias Orientales Holandesas.
Macis—Indias Orientales Holandesas, Ceylon.
Habichuelas Tongka—Indias Occidentales Inglesas.
Bayas de Ricino—India.
Ojas de Coca—Java.
Aceite de Cidra—Indias Orientales Holandesas.
Geranio—Reunión.
Tabaco en Ojas de Cubierta—Sumatra.
Sisal Hennequien (Toneladas)—25% Indias Orientales Holandesas; 60% Méjico.
Kapok (Toneladas)—Indias Orientales Holandesas, Ceylon.

En los anteriores artículos discutiendo la posición internacional del comercio filipino, se publicaron ya las cifras que conciernen al azúcar, coco, tabaco y abacá que se producen o se cultivan en los diferentes países. Es por tanto, innecesario publicarlos de nuevo ahora.

Volviendo otra vez a la materia de la diversificación en Filipinas, es necesario que se formule un programa comprensivo que sirva de guía a la ejecución de la idea de diversificación.

Ante todo, es preciso determinar qué porción de terrenos en Filipinas actualmente dedicada al cultivo de la caña, coco, tabaco y abacá debe ser parcial o permanentemente eliminada; se deberá también determinar el medio de absorber los equipos, terrenos y trabajos que se abandonarán necesariamente por la eliminación parcial o total de la producción del azúcar, coco, tabaco y abacá; y lo más importante aun es preparar las bases para un tratado comercial recíproco, no solamente con los Estados Unidos, sino también con el resto de las naciones del mundo.

Es esencial también para la realización del plan de diversificación en Filipinas, el seguir cierta línea de esfuerzos a saber: (a) Propagación de materiales de cultivo; (b) Investigación Agrícola; (c) Extensión, y (d) Investigación de los mercados y capitalización.

Los gastos que requerirá un programa de esta naturaleza deberán asumirse por el Gobierno. El capital privado no querrá incurrir en estos gastos y la iniciativa por tanto debe venir del Gobierno.

En la discusión de esta materia, no puede uno sustraerse al deseo de averiguar la capacidad contributiva del pueblo filipino. Aumento de gastos para el Gobierno significará la imposición de más contribuciones.

¿Está, por ventura, Filipinas, bajo las presentes circunstancias acondicionada para un aumento de contribución? A esta pregunta responderá el éxito o fracaso de los tesoreros provinciales o municipales de Filipinas en la cobranza de las contribuciones.

Se teme, con buen fundamento, que el pueblo Filipino se verá obligado a seguir la sugestión o consejo de cierto Gobernador General Americano a que se dedique al desarrollo de la plantación del "camote" doméstico. Esto suena como una sugestión o consejo sabio. Sin embargo, aun este artículo tiene una competencia en el *camote* que se produce o se cultiva en China, Java, Korea y otros paises tropicales quienes pueden venderlo a precios más bajos que lo que Filipinas puede en su propio mercado.

Supongamos que ya se ha ejecutado en Filipinas el programa de diversificación. En este caso, será necesario sustituir aquellos productos agrícolas que han sido abandonados por la razón de que ya no son beneficiosos, ni para el país, ni para sus habitantes. Los productores de esos artículos se dedicaran naturalmente a otras empresas agrícolas. En este respecto es necesario no perder de vista que los agicultores en todas las partes del mundo son por naturaleza conservadores. Ellos no solamente sienten repugnancia a acometer nuevas actividades agrícolas sino que fácilmente quedan descorazonados si su nueva empresa no se desarrolla inmediatamente como se habia creido. A fin de conservarles en las nuevas actividades que han escogido, estos agricultores deben ser ayudados financieramente por el Gobierno. Muchas de las siembras o cosechas en Filipinas no pueden llegar a un estado de desarrollo eficaz sino después de dos o tres años. Muy pocos de nuestros agricultores están en una condición económica que les permita seguir con la nueva empresa por un periodo razonable de tiempo sin ninguna ayuda financiera. De allí, la necesidad de la acción gubernamental.

No pocos creerán que la descripción que se hace de la presente situación de Filipinas tiende a conducir al pueblo a la desesperación. Ello parece pintar un futuro sin esperanzas para Filipinas. Sin embargo, el objetivo de la discusión de esta cuestión fundamental que afecta a la economía filipina es escudriñar las posibilidades de los esfuerzos humanos a fin de obtener de ellos la mayor suma de felicidad y prosperidad para el pueblo Filipino.

La experiencia ha demostrado que muchas empresas comerciales y agrícolas han fracasado dolorosamente por falta de una concienzuda y constructiva investigación.

La diversificación significará también la producción de todos aquellos artículos que constituyen la necesidad básica del mercado local. Esto implica necesariamente la reducción de la importación filipina y consecuentemente la disminución de su exportación. En el curso de esta discusión se anticipo la teoría de la "producción solamente para el uso." La ejecución de un programa en armonia con esta teoría necesariamente requiere una completa revisión de todo nuestro sistema politico y económico.

Filipinas está ahora encontrando todas estas dificultades en la primera etapa de su nueva vida por la razón de que ella está solamente comenzando sus preparativos para entrar en el campo económico del mundo donde ya existe establecida una situación que debía ser considerada con extremo cuidado y diligencia.

EL TEATRO SE MUERE...

Por VEDASTO CONEJERO

El Círculo Escénico ha anunciado que el domingo, 13 de Septiembre, repondrá en función de tarde el hermoso drama de Fernández Ardavín en cuatro actos y en verso, titulado "La nave sin timón," en el hermoso teatro del Ateneo de Manila.

Hermoso teatro, en verdad, construido en estos tiempos precisamente cuando el teatro agoniza en Filipinas y, al agonizar, como las grandes pecadoras del período romántico, se refugia a la sombra de los conventos, arrepentido de sus pasados yerros. Los Padres Jesuitas, simbolizando el perdón y la misericordia, abren sus brazos para recibir en ellos al que fué, en los tiempos de Lope de Rueda, de Calderon, de Tirso y de Shakespeare, el supremo educador del pueblo que, poniendo cátedra en los viejos corrales de las grandes urbes o en los patios de los mesones aldeanos, fué más tarde conquistando los lugares más preeminentes y distinguidos de las cortes reales y, alojándose en lujosos coliseos, olvidó su misión docente y vistió frac y fué cortesano y corrompido.

Ahora, derrotado por el cine, el teatro preve que no está lejos el día en que volverá a vestir los raidos chaqués con que antiguamente se presentaba ante los públicos con una dignidad que contrastaba con su miseria. Antes de vestir los harapos de la pobreza, el Teatro se refugia a la sombra de las iglesias, "como en aquellos tiempos" cuando sus ingresos se destinaban al sostenimiento de obras caritativas.

Y menos mal que todavia puede exhibir, a fuerza de sacrificios, sus viejas sedas y sus antiguos terciopelos en un último esfuerzo para reconquistar el favor del público. Son las últimas llamaradas de una vida que se va acabando, se va acabando, roida por la tisis de la indiferencia, la incuria y la frivolidad.

Por eso hay que elogiar el esfuerzo del Círculo Escénico y otras organizaciones similares por dar nueva vida al teatro. Y en verdad que el último esfuerzo con el estreno de "La nave sin timón" merece un elogio caluroso. Y merece elogio todavía el esfuerzo de su director escénico, Don Paco Liongson, alma artista que no quiere claudicar ante lo irremediable, y el entusiasmo de los artistas que le secundan en su obra de reivindicación.

Ahí están, por ejemplo, Celia Canseco esposa del **sportsman** y próspero agricultor Manolo Lichauco, que aquella noche hizo gala de su arte veraz, sincero y caliente. En su papel de "Alberta" en la obra de Ardavín, Celia rayó a gran altura y cosechó una verdadera ovación. No menos puede decirse de Dolores Hidalgo, esposa del presidente del Círculo, el comerciante e industrial Ramón C. Ordoveza, que está demostrando un interés iniguala-do por la promoción del teatro. Como que a su iniciativa se debe la edición de una hermosa revista, "Farándula," consagrada a esta obra.

Dolores Hidalgo, de familia de artistas—como que es nieta del inmortal pintor Felix Resurrección Hidalgo—se nos ha revelado aquella noche como una excelente actríz dramática. Es de las pocas que, con Celia, saben llevar al ánimo del espectador la convicción de que siente lo que dice. Lo mismo puede decirse de las otras figuras, Conchita de Aenlle y Esperanza Araullo, que se portaron muy bien y bordaron magnificamente sus papeles.

De Serrano y Roxas poco puede decirse ya. Roxas y Serrano cuentan sus éxitos por sus apariciones... lo mismo que Cavanna, ese actor cómico insuperable que tiene la virtud de verter sobre las escenas más emocionantes y fuertes el alivio de su risa contagiosa. También hay que felicitar al Círculo por la reaparición de Leandro Gruet, que demostró su vena, lo mismo que Pepe Roxas. Y no hay que olvidar a las dos niñas, que cautivaron por su actuación.

Quisiéramos que abundaran más estas representaciones, que nos libran unas horas de la vulgaridad del cine que, con sus argumentos frívolos, a veces absurdos, no llenan las exigencias de los pocos atenienses que todavía han quedado en Manila barridos por los ricos soldados de la millonaria Beocia. Es una labor ardua porque está dirigida a contracorriente, pero meritísima, que los pocos que no quieren oler las tufaradas de la vulgaridad ambiente, hechas de perfume barato de magazine o de celuloide, deben sostener a toda costa. Es lo menos que merece tal esfuerzo.

Y veremos si este esfuerzo se sostiene, comenzando por la anunciada función de tarde.. que quisiéramos que fuese de tan ejemplar puntualidad como en la noche del estreno.

"Coolerator" en los restoranes ambulantes

El establecimiento rodante conocido por "Brown Derby Traveling Stores" ordinariamente parado en Nueva Luneta en cualquiera tarde, donde miles de personas de todas las esferas sociales se encuentran para hacer honor a los sabrosos emparedados de P0.10. Un promedio de 1,000 emparedados se venden diariamente necesitando los servicios de 12 camareras y cocineros. Las cuantiosas compras diarias de pescados, gallinas, huevos, leche, carne y vegetales que deben mantenerse siempre frescos han obligado al Sr. Custodio, el dueño del establecimiento, a comprar dos de los refrigeradores mejores y más económicos en plaza, el Coolerator, el refrigerador acondicionado con aire, que funciona con un suministro de pequeña cantidad de hielo cada semana.

PARA CONSERVARSE *Bella*
conserve sus intestinos limpios de impurezas.

LAXOL
es un laxante eficiente; no irrita. Es suave y de sabor agradable. Rechace imitaciones. L-3
Aceite de Ricino, 350,000 gramos, Sacarina 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

M. SOTELO
COMISIONES Y CONSIGNACIONES
P. O. Box 137, Iloilo

Lave los Riñones de Venenos y Ponga Fin a las Levantadas de Noche
Viva una vida más sana, más feliz—más larga
Cuando por 70 centavos puede usted conseguir un estimulante y diurético sumamente eficaz e inofensivo que le lave los riñones de los venenos y ácidos que le están minando, ¿por qué continuar interrumpiendo su sueño tranquilo con las levantadas de noche?
Pida simplemente en su farmacia un frasco de Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem—pero convénzase de que son MEDALLA DE ORO—el verdadero Aceite de Haarlem de Holanda. Otros síntomas de debilidad de los riñones e irritación de la vejiga son el dolor de cintura—los ojos abotagados—los calambres en las piernas—las manos sudorosas—la orina escasa o ardorosa.
Todos los ingredientes de la siguiente formula son prescritos especificamente por los medicos para las anteriores dolencias: aceite de linaza 0.035 gm; aceite de trementina 0.168 gm; azufre sublimado 0.26 gm; gnetian ex. 0.01 gm; pep. oil 0.105 gm. (8)

Dr. R. F. Campos
Medicina y Cirugía General
Especial Atención:
PARTOS—MATRIZ—NIÑOS
Oficina:
Cuarto 403, Samanillo Bldg.
619 Escolta.
Horas: 10:30 a 12 m. 4 a 6 p.m.
Teléfonos: Ofi.: 2-23-03 Res.: 5-73-30

Obtenga un alivio inmediato fumando, en sus accesos de ASMA
Cigarrillos Balsámicos Dr. Andreu
en cajas de 10 y de 30
Fórmula: 1/3 Hyoscyami; 1/3 Stramon.; 1/3 Lobel. Inflat
Concesionarios: FANLO y CIA., Inc. - Av. Rizal, 518 - MANILA

DESEA UD. MEJOR FUNCIONAMIENTO DE LA MAQUINA?
Si Ud. fuera un constructor de máquinas marinas, probara Ud. cada nuevo motor que diseñase con todo tipo obtenible de bujía. Lo haría Ud. esto porque las bujías son de importancia vital en el funcionamiento de una máquina—y Ud. desearía que sus máquinas rindieran el máximo de fuerza, velocidad, aceleración y economía. Y cuando llevara a cabo estas pruebas, Ud. especificaría las Champions—así como la mayoría de los fabricantes de máquinas marinas lo hacen. ¿Por qué no cerciorarse que Ud. obtiene las bujías preferidas por los ingenieros? Las Champions hacen que toda máquina marina funcione mejor—12 años de supremacía en las carreras lo demuestran—y estas bujías pueden obtenerse en todas partes.
Distribuidas por
BACHRACH MOTOR CO.
Port Area, Manila

La atractiva
GRACE MOORE *explica el secreto de la conservación de su belleza*

COLUMBIA PICTURES
HALLO QUE EL JABÓN LUX DE TOCADOR ES PERFECTO PARA CONSERVAR LA SUAVIDAD, BLANDURA Y TERSURA DE MI CUTIS
X-LTS X 458-50 S B
LEVER BROTHERS COMPANY, CAMBRIDGE, MASS.

¡Proteccion!
La calmante suavidad del Talco Boratado MENNEN es una protección esencial para los nenes. Alivia la irritación y protege su delicado cutis contra infecciones.
Al cambiarle el pañal . . . Después del baño . . . Emplee abundantemente este talco finísimo. Es inmejorable . . . Produce bienestar . . . . Mantiene al nene dable, contento y cómodo.
MENNEN BORATED TALCUM
TALCO BORATADO MENNEN

BOTONADURAS
DE USO INDISPENSABLE PARA LOS TRAJES DE ETIQUETA.
SELECTA VARIEDAD EN ORO Y PLAQUE, CON Y SIN PIEDRAS PRECIOSAS, EN NACAR O ESMALTE.

ESTOS JUEGOS SE COMPONEN DE TRES BOTONES PARA LA PECHERA, UN PAR DE GEMELOS PARA LOS PUÑOS, Y CUATRO BOTONES PARA EL CHALECO.
DESDE P13.50
HASTA P700.00
HEACOCK'S
MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

CEPILLO ROSADO? USE LA PASTA DENTAL IPANA en todas las FARMACIAS Y BAZARES

Parker VACUMATIC

Ponga la pluma contra la luz y vea cuando llenarla.
Contiene 102% más de tinta sin aumento en su tamaño.
Quink—la tinta que limpia al escribir. Evita obstrucciones, pues disuelve todo sedimento. Sin igual en cualquier pluma.
IMITADA PERO NUNCA IGUALADA . . . PARKER, LA PLUMA MECÁNICAMENTE PERFECTA
DESDE la invención de la pluma-fuente, todo el mundo ha esperado una pluma que contenga doble cantidad de tinta, que muestre el nivel de la tinta *en todo tiempo*, y que jamás le falle en el momento preciso.
La singular Parker Vacumatic por fin le brinda tales ventajas en una pluma garantizada *mecánicamente perfecta.*
Su patentado mecanismo de llenar nunca entra en contacto con la tinta, de modo que no puede oxidarse ni descomponerse.
Y sólo la Parker Vacumatic le ofrece una pluma de oro y platino que escribe con ambos lados y vuela sobre el papel. ¡Otro atributo que coloca a la Vacumatic a la vanguardia!
No se deje convencer por los esfuerzos en imitar a la Favorita del Mundo Entero. Pida y exija una Parker Vacumatic.
Precios: P20.00—P15.00—P10.00
De venta en los buenos establecimientos del ramo.
Representantes de Venta de la Fábrica:
DODGE & SEYMOUR, LTD.
P. O. Box 1345, Manila

M.E.C.D. 2016

LAS MANIOBRAS CONTRA EL REGIMEN

Por RAFAEL VILLANUEVA
Ex Representante por Batangas
Copyright by Rafael Villanueva, 1936.

rrotismo en accion

Pocas semanas despues del naci-iento de la Republica advierto a reaccion hostil al nuevo re-imen en muchos sectores, singular-nte entre la burguesia y la gente e se precia de catolica. Aqui es insinuacion de que el regimen inspirado por la masoneria; es el temor de que como el blo llano no entiende lo que Republica, la confunda con el munismo y luego hunda al pais el caos. Ahora es un comen-rio menospreciativo de la nueva ndera; luego es una alusion iró-a a la marcha de Riego, adop-da como himno republicano. La ensa derechista, que antes acaa-ra su simpatia a los poderes ba-dos por la oleada republicana de ril, inicia una campaña de des-dito al nuevo regimen y a sus mbres, con una astucia solo su-rada por la sonora charlataneria los desafectos a la nueva situa-n y que dicen ser gente de or-n. Muchas señoras, blasonando ca-icismo y cruces, van diseminando licias de esta guisa: "¡Ay, han mbiado el regimen, pero hay e ver lo mal que están las cosas España. Qué se puede espe-r de esta chusma que ahora nos bierna"! Cuando la clase obrera, pueblos y campos, reclama del bierno reformas que mejoren su uacion, los derrotistas se disgus-n y atribuyen la agitacion a ndillos obreros que, dicen, se ueven a impulsos de Moscú. uando en el Parlamento constiente se inicia por los republica-os alguna legislacion que roza los tereses de las derechas, éstas se atan en improperios contra uellos legisladores, a quienes ca-

D. JULIAN BESTEIRO

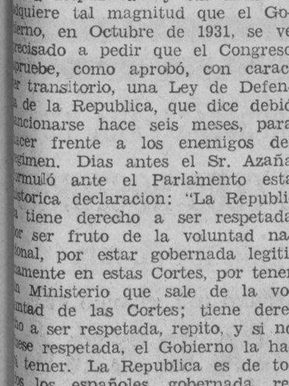
lifican de irresponsables. En los ltos y puertas de algunos tem-los catolicos (a donde voy los do-ingos para oir misa) se pregonan venden semanarios y revistas, a ces con fotos y declaraciones de extinta realeza, en cuyos textos mpean la insidia y el menoscabo la Republica y de sus gobernan-es.

ey de defensa e la Republica

La campaña de difamacion con-a la Republica y sus hombres alquiere tal magnitud que el Go-erno, en Octubre de 1931, se ve recisado a pedir que el Congreso ruebe, como aprobó, con carac-r transitorio, una Ley de Defen-a de la Republica, que dice debió ncionarse hace seis meses, para acer frente a los enemigos del gimen. Dias antes el Sr. Azaña nmuló ante el Parlamento esta storica declaracion: "La Republi-a tiene derecho a ser respetada r ser fruto de la voluntad na-onal, por estar gobernada legiti-amente en estas Cortes, por tener Ministerio que sale de la vo-ntad de las Cortes; tiene dere-o a ser respetada, repito, y si no ese respetada, el Gobierno la ha-temer. La Republica es de to-s los españoles, gobernada, re-ida y dirigida por los republicanos, ¡ay del que intente alzar la ma-o contra ella!"

l Gobierno suspende lgunos periódicos

A virtud de dicha Ley de Defen-a, en Febrero de 1932, el Gobier-o ordena la suspensión del diario l Debate", organo derechista defensor del partido que di-ge el Sr. Jose Gil Robles, nocido por CEDA (Confede-



D. GIL ROBLES

cion Española de Derechas ntonomas), por publicar un arti-ulo sumamente injurioso al Par-amento, y "El Mundo Obrero", de extrema izquierda, por hacer cam-paña sistematica contra el regimen y sus instituciones fundamentales. También suspendió, en Marzo del mismo año, el periódico de los mi-lares titulado "Ejercito y Arma-a", y subtitulado "Organo de la evision Constitucional".

ehenta mil hombres amenazan levantarse contra la República

En la sesion del Parlamento, el de Marzo, 1932, hablando de la

D. NICETO ALCALA ZAMORA

campaña subversiva de "El Debate", el jefe del Gobierno, Sr. Azaña, dirigiendose al Sr. Gil Robles, le dice: "Pues, ¿no he recibido yo en mi despacho del Ministerio de la Guerra a persona muy allegada a los intereses materiales, industriales y morales a que se refería el Sr. Gil Robles y me ha dicho a mi, en mi propia cara, que ellos tenian en una provincia de España 80 mil hombres dispuestos a levantarse contra la República si el Gobierno de la República proseguia su política religiosa? Y cuando yo recibia de una persona autorizada semejantes amenazas ¿cómo quereis que yo interprete esos textos escritos en la Prensa con la misma benignidad y el mismo encogimiento de hombros con que interpreto o recibo los de otros que no estan de acuerdo con la política del Gobierno?"

El ataque del jefe del Partido Nacionalista

De una conferencia del Dr. Albiñana, jefe del Partido Nacionalista español, hoy diputado a Cortes, reproducida por el periódico católico "Renacer", de 31 de Marzo, 1932, comprado por mi en el atrio de la iglesia de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, en Madrid: ..."Nosotros, los nacionalistas, no podemos colaborar con un regimen impuesto por oscuras potencias internacionales. En España mandan todos menos los españoles. Se va directamente a la destrucción de todos los valores clasicos de nuestra nación, y eso no lo podemos consentir. Hay que laborar por la conservación del sentimiento hispanico, amenazado por la conspiración extranjera, de la que son agentes interiores todos esos revolucionarios de pacotilla y enchufe que merodean por el presupuesto nacional. Esta es una conferencia cavernicola, y ser cavernicola en estos tiempos que corren, es el unico titulo de personas decentes. Somos monarquicos, pero sin rey: somos monarquicos con verguenza que no pasamos el plato para favorecer a la familia. Nuestra posición constitucional: entendemos que la Constitución votada es antidemocratica. La del año 12 se hizo con el corazon, la del 76 con el cerebro, la actual con el higado. Nosotros no somos revisionistas: somos abolicionistas".

Cavernicolas y jabalies

En el salon del Congreso es muy marcada la división entre conservadores y liberales, y a poco de comenzar las primeras sesiones del

D. INDALECIO PRIETO

Parlamento constituyente, al calor de los debates, la fantasia y dialéctica hispanas pronto forjan un mote para cada grupo: el conservador, "Cavernicola"; el republicano liberal, "Jabali". Aqui tienen mis lectores materia para la conjetura y la critica. Yo he presenciado muchas sesiones de este Parlamento y he sido testigo de algunas de las mas enconadas contiendas entre "Cavernicolas" y "Jabalies". A veces he pasado ratos de inquietud viendo la impotencia de los reglamentos y de los campanillazos de la Mesa (para ésto me parecian mas eficaces los golpes de nuestro clasico mallete presidencial), ante la ardiente dialectica y la agresividad de unos y otros contendientes.

El grupo de Lerroux pasa a la oposición

Este grupo, de los llamados Republicanos Radicales, con 87 diputados, lo dirige Don Alejandro Lerroux, jefe del Partido Radical, quien ha figurado en la politica española desde remotos tiempos de la monarquia. Militó activamente en las huestes antimonarquicas, alcanzando categoria de luchador energico e implacable. Todavia se evocan hoy estas sus fogosas sentencias: en 1917, respecto a las Juntas de Defensa militares que sofocaron la ofensiva al trono, "Si yo fuera poder fusilaria a todo militar que hiciera politica"; y a raiz del desastre sufrido por el Ejército español en Annual (Marruecos, donde perecieron 10 mil hombres) cuando los socialistas se oponian a la guerra, "Para reivindicar el honor de España no hay sino

D. DIEGO MARTINEZ BARRIO

un camino: morir por ella; y quien vacile o se oponga debe ser ejecutado como traidor a la patria."

El Sr. Lerroux colaboró con el Comité Revolucionario en 1930, y, al instaurarse la República, fué Ministerio de Estado de su Gobierno provisional, habiendo participado en el estudio y sanción de todo el programa legislativo que aquel Gobierno formulara ante las Cortes constituyentes, y votado, con su grupo, la Constitución y casi todas las leyes complementarias de la misma. Pero, al formarse el primer Gabinete de la Republica, el 17 de Diciembre de 1931, bajo la presidencia de Don Manuel Azaña, el Partido Radical acordó que su jefe no aceptase cargo alguno en aquel Gabinete por continuar en el mismo los tres Ministros socialistas del anterior Gabinete.

Veto a los socialistas

Por lo visto, es un veto a la colaboración ministerial de los hombres del Partido Socialista, que cooperó con el Comité Revolucionario, cuyo Partido cuenta con unos tres millones de afiliados en España. Esta separación del jefe y del grupo de los Radicales la marco como una ominosa curva en el camino de la Republica, que los eventos posteriores se encargarán de justificar. Los elementos de derechas, encabezados por el Sr. Gil Robles, se regocijan, naturalmente, del magnifico refuerzo de los Radicales.

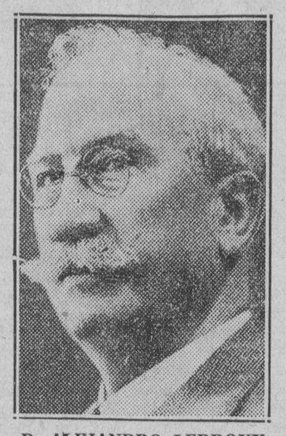
El parlamento continua su labor

El Parlamento se pone a deliberar sobre los proyectos patrocinados por el nuevo Gabinete, los mas importantes entre los cuales son: el Estatuto Catalan, la Reforma agraria, Confesiones y Congregaciones religiosas, Presupuesto, Orden Público, Tribunal de Garantias Constitucionales y Ley Electoral. A medida que avanzan las primeras deliberaciones del Parlamento, el grupo de los radicales no exterioriza oposición a los proyectos del Gobierno.

D. MANUEL AZAÑA

Comienza la hostilidad de Lerroux y de sus aliados

En Julio de 1932 se celebra un gran mitin en la Plaza de Toros en Zaragoza y allá el Sr. Lerroux produce fuertes acusaciones contra el Gobierno del Sr. Azaña, al que culpa de gobernar "en socialista," divorciandose asi de la opinión pública, y hasta alude al descontento que siente el Ejercito por la erronea política militar del Sr. Azaña, diciendo que tal descontento puede justificar cualquier acto de rebeldía en aquel instituto, amenazador de una dictadura militar. Ante estas acusaciones el Partido Socialista expide un manifiesto (suscrito por las Ejecutivas del mismo y por los tres ministros socialistas) denunciando "las turbias maniobras de que es



D. ALEJANDRO LERROUX

exponente el Sr. Lerroux," y afirmando "que contra el intento de una dictadura militar o militarista la organización obrera y socialista estaria siempre alerta y arma al brazo."

El discurso repercute en el Parlamento

A los escaños del Parlamento llegan los ecos del referido discurso, y aquí el Sr. Lerroux se enfrenta con los Ministros socialistas, a quienes dice que la Republica debe cambiar de rumbo por ser imperativa "la pacificación de los espiritus." Le responde el Ministro socialista Sr. Prieto, quien justifica la oportunidad y propiedad de dicho Manifiesto ante la equivoca conducta del Sr. Lerroux. Espera éste otro motivo de ataque al Gobierno y lo encuentra en el resultado, aparentemente adverso al mismo, de la elección municipal celebrada el 23 de Abril, 1932, para reconstituir parcialmente los ayuntamientos de la Peninsula, en cuya elección el Gobierno no patrocinó candidatura alguna. Este resultado, clama la oposición, demuestra que el Gobier-

(Continua en la página 14)

D. Francisco Largo Caballero

Los compañeros buenos

Las bombillas llamadas "baratas" dan una luz opaca, y malgastan la corriente. Tambien, la corriente que éstas malgastan es más que el coste total de una bombilla G.E. Mazda.

Las bombillas G.E. Mazda dan una luz clara, refulgente y atractiva, y son de larga duración.

INSISTA EN VER LA MARCA EN LA BOMBILLA

GENERAL ELECTRIC MAZDA

Los FOTOGRAFOS MODERNOS y AGRESIVOS

—lo mismo que los que se dedican a la revelacion y copiado de placas y peliculas—

USAN AHORA

DEFENDER

MANUFACTURED BY
DEFENDER PHOTO SUPPLY CO. INC.
ROCHESTER, N.Y.

MADE IN U.S.A

MATERIALES FOTOGRAFICOS

ooo

Si Ud. no ha probado usarlos aun... *modernicese y use* **"DEFENDER"!**

He aqui algunos de los Productos **"DEFENDER"**:

EXTRA FAST FILM — PORTRAIT CUT FILM
SEEDS PLATE — VELOUR BLACK PAPER
POST CARD — ARTURA PAPER
VELTURA PAPER — APEX PAPER
e INGREDIENTES QUIMICOS

Se envia la lista de precios a quien lo solicite.

ooo

AVISO

Tenemos el gusto de anunciar que empezando el Martes, 1 de Septiembre, el Establecimiento y la Oficina de SUN PHOTO SUPPLY estarán situados en los bajos de SUN STUDIO en 665-667 Dasmariñas. Nuestro telefono es 2-29-90.

Unicos Distribuidores en Filipinas

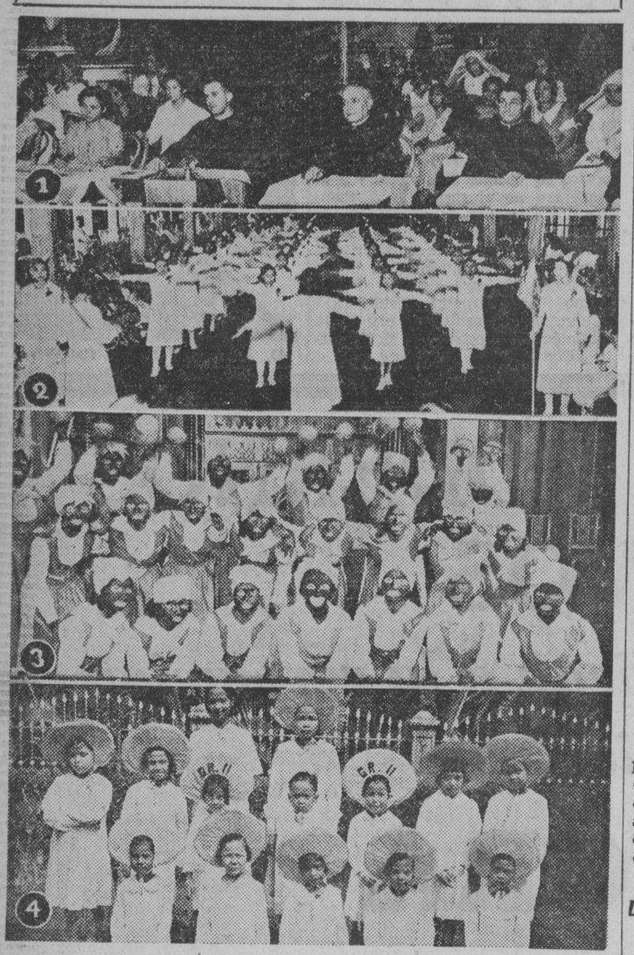
SUN PHOTO SUPPLY

P. O. Box 720 Manila. Telefono 2-29-90

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

Por Santa Rosa de Lima



Fotografias tomadas en el Colegio de Sta. Rosa durante el concurso de "calisthenic' y danzas clasicas celebrado ayer tarde por alumnas de high school, intermedia y clases primarias. El programa, que incluye concursos de oratora y declamacion, forma parte de los festejos organizados en honor a la Patrona del Colegio, Santa Rosa de Lima. Los certamenes terminaran esta tarde. La primera fotografia presenta a los miembros del Jurado: Sra de Conminar, Rev. Padre Maximo Rivera, Rev. Padre Alfonso Saldeña, y Rev. Padre Samuel Martinez. La segunda y tercera fotografias presentan a las alumnas de high school, ganadoras del primer premio. Las danzarinas de Dixie representan a la clase de cuarto año. La ultima fotografia representa la participacion de unas de las clases de primer grado.

Watanabe ofrece un "sukiyaki" a varios amigos

El Sr. K. L. Watanabe, corresponsal comercial del Departamento de Comercio del Japon en Filipinas, dió anoche una fiesta en forma de "Sukiyaki" en obsequio a un grupo de amigos en el "Cherry Blossom". Los invitados fueron el director Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio; Mr. S. Dazai, Gerente de la sucursal local del Yokohama Specie Bank; Pedro Ocampo, secretario de la Camara de Comercio Filipina; Mr. Masajiro Kawamura, Gerente General de la Mitsui Bussan Kaisha; y Sr. Saturnino Mendinueto, jefe de la division comercial, Oficina de Comercio.

Talia presentara el drama "D. Luis Mejia"

Para uno de los dias del mes de Octubre, la sociedad Talia pondra en escena en uno de los coliseos de la capital, el hermoso drama "Don Luis Mejia", formando el reparto algunos de los miembros mas prominentes de la asociacion.

Aniversario

El día 1.o de septiembre se cumplirá el sexto aniversario del fallecimiento del que en vida fué Don José Castañer. Todas las misas que se digan en dicho día en la iglesia de Malate serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

La recepción en el Palacio Arzobispal se celebrara a las 9:30

La anunciada recepción en el Palacio Arzobispal se celebrará a las 9:30 de la mañana del dia 3 de Septiembre, no a las 4:00 p. m., como se habia acordado al principio.

Recepcion del P. H. I.

El Presidente Quezon encabeza la lista de invitados a la fiesta de Philippine Harvardian Institute que tendra lugar esta noche, en el "social hall" del instituto. El acto consistira en una recepción seguida de baile, y lo ofrecen la administración, la facultad y el cuerpo estudiantil.

Picnic en Pampanga

Conocidas jovenes de la sociedad de Manila han sido invitadas al picnic que la familia de Don Pedro Santos dara mañana, 30 del actual, en Porac, Pampanga. Entre las chicas invitadas figuran, las Srtas. Luz Diokno, Pacita y Ester Lerma, Renee Abella, Letty Jalandoni, Remedios Herrero, Luz Hidalgo, Conchita Vallejo, Virginia Villanueva, Virginia Borbon. Ester Locsin, Paquita Gonzales, Mercedes Ferro, Sofia Franco y otras mas.

PARA TRASLADOS!
TEL-2-36-76
MANILA TRUCK
2156-58 Azcarraga

La obra de Batikuling se estrenara el dia 3

"Las de Sunkit en Malacañang," la comedia mas satirica de Batikuling, que segun su autor, conmovera a las altas y bajas esferas del pais, se estrenara el dia 3 de Octubre, en el Manila Opera House. Los ensayos ya han comenzado.

Fiesta tipica en la casa del Ex-Senador Tirona

Grupo de concurrentes. Primera fila, de izquierda a derecha: Estanislao T. Tirona, Victor T. Tirona, J. Elises, B. Sevilla, Ex-Senador Emiliano T. Tirona, Tony Tirona, Andres T. Tirona, Bienvenido Eraña, J. Trinidad, y A. T. Tirona. Segunda fila: Sra. de R. Mat Castro, Sra. N. Santos, Sra. de Pedro Guevara, Sra. de Benigno Aquino, Sra. de Sergio Osmeña, Sra. de Emiliano Tirona, Emiliano T. Tirona, hijo, Sra de Manuel Roxas, Srta. Purisima Almeda, Sra. Irene A. Resurreccion, y Srta. Nenita Roa. Tercera fila: Srta. G. Jaime, Sra. de Emilio Bautista, Srta. Asuncion Laureola, M. Laureola, Sra. de Tomas Tirona, Srta. Nieva Eraña, Dr. Gervasio Eraña, Luz Mat Castro, Hon. Sergio Osmeña, Milagros Mat Castro, Conchita T. Tirona, Srta. F. Morales, Sra. de Gervasio Eraña, Dr. A. T. Tirona, Geronimo Santiago, Anastasio Morelos, Srta. Naty Bernardo, Rafael T. Tirona, y A. R. Faustino.

El jueves ultimo, 27 del actual, con motivo del cumpleaños de la esposa del ex-Senador Emiliano T. Tirona (Teresa de Tirona), se dió un improvisado y animadisimo "party" en su residencia en la calle Dimasalang. Despues de un suculento "lunch" servido por "Oasis' en que no faltó el tradicional lechon con el "linagang manok", se improvisó un programa literario-musical en el que tomaron parte la joven profesora de piano Srta. Asuncion Laureola, el pianista J. Elises y un cuarteto de la orquesta de la Loma Recreation Hall. Cantaron sentimentales "kundimans" la cantatriz de la radio Srta. Luz Mat Castro y la estrella del vaudeville Naty Bernardo, el actor Banahaw Sevilla y el alumno del Conservatorio de la U. P. Alberto T. Tirona. La Srta. Milagros Mat Castro, otra artista de la radio, declamó con inspiracion poesias vernaculares. Siguió despues un baile que duró hasta cerca de las cuatro de la tarde en que se disolvió tan grata reunion.

La lista de concurrentes incluye a la Sra. de Sergio Osmeña, la Sra. de Manuel Roxas, Sra. de Benigno Aquino, Sra. de Pedro Guevara, Sra. de Gervasio Eraña, Hon. Sergio Osmeña, ex-Gobernador Francisco Sanz, ex-Concejal Geronimo Santiago, Dr. Gervasio Eraña, y otros amigos intimos.

Fallecimiento

La Srta. Guillermina de la Torre y Vizmanos ex-alumna del colegio de St. Paul, falleció a las 2 de la madrugada de hoy a la edad de 16 años en el Hospital de San Jose, despues de recibir los Santos Sacramentos. El sepelio se verificara mañana, a las 4:00 p. m.

De las bodas de plata Zalvidea-Hernandez

La fotografia representa el singularisimo pastel nupcial de las bodas de plata de los esposos Mariano Zalvidea y Luisa Hernandez de Zalvidea. Este pastel, distribuido por partes entre los comensales del banquete en el Cosmos Club, fue confeccionado por la misma Sra. Luisa de Zalvidea, que es una experta en el arte culinario. Dña. Luisa es la directora de la clase de cocina especial en la Centro Escolar University.

El pastel mide 13 pulgadas de ancho por 20 de largo. Tiene la forma de un escritorio. Sobre este escritorio se halla un almohadon, y encima del almohadon, un libro abierto con las fechas "24 de Agosto de 1911" y "24 de Agosto de 1936", que representan el dia del enlace y el de las bodas de plaa. La fecha 1911 está escrita en tinta rosa, y la de 1936, en tinta de plata. El cake es de color gris-plata.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Sotelo
Teléfono 5-45-20

Mañana, festividad de Sta. Rosa de Lima, estarán de días la Sra. Vda. de Zaragoza, Sra. de Raymond M. Rankin, Sra. de Lopez, Sra. del Capitán Maurício Ollaga, Sra. del Dr. Goitia, Sra. Fernando Roco, Sra. de Cavanna, Sra. de Arcas, Dña. Rosa Fernandez Vda. de Simón Santiago.

Y las señoritas de Oglon, Echevarría, Araneta, Vecin, Russell, Duarte, Sandejas y otras más.

◇ ◇ ◇

Para pasar aquí una temporada con sus padres los Sres. de Gonzalez Mondragon (D. Joaquín) han llegado esta mañana de los Estados Unidos en el "President Coolidge" los Sres. de Peyronnet (Marcel) con su hijito.

◇ ◇ ◇

El lunes próximo festividad de San Ramón Nonato, estarán de días la Sra. Vda. de McGavin, Sra. de Dresbach, de Gonzalez, de Diego López y la Srta. de Sotelo.

Y los señores Dr. López, Eguras, Fernandez, Ramirez, López Bernabeu, Sotelo (padre e hijo) Lobregat, Amusategui, Alegre, Gonnato, Sarthou, García, Zaldarriaga, Araneta, Prats, Zaragoza, Arando, Valdes, Garchitorena, Andía y muchos más.

Carnet Social

SABADO, AGOSTO 29

Boda Soliman-Braganza en la iglesia del Espiritu Santo, a las 7:00 p. m.
Manila Polo Club—Show Boat, a las 8:00 p. m.
Beta Epsilon, U .P.—Party en el Cosmos Club, a las 8:30 p. m.
Colegio de la Consolación—Velada en honor de la Madre General Sor Consuelo Barcelo, a las 5:00 p. m.
Catbaloganos—Reunión social en la Philippine Columbian Association, a las 8:00 p. m.
School of Household Industries—Recepción y baile de aniversario en el Tiro, a las 8:30 p. m.

DOMINGO, AGOSTO 30

Colegio de Santa Rosa—"Open House" por la fiesta de Sta. Rosa de Lima.
Rubinstein Circle—Recital en St. Cecilia's Hall, a las 5:00 p. m.
Kahirup—Dinner danzant en el Wack Wack en honor a las consejeras entrante y saliente Sra. de Fabella y Sra. de Yulo.
Manuel Padilla—Lauriat party en honor a las Srtas. Nena y Lydia Lizares.
Colegio de la Consolación—Día de Ex-Alumnas.
Catbaloganos—Fiesta en honor de San Bartolome en la casa de la Hermana Mayor Sra. Paz Muñoz de Jazmines.

PERSONALES

En honor de Dña. Rosa Sevilla de Alvero, directora del Instituto de Mujeres, que celebra su santo, se dara una velada mañana 30 del actual, bajo los auspicios de "The Improvement Society".

\# \# \#

En la reseña de la fiesta de Paco, publicada hace dias, se olvidó de consignar de que la Srta. Mota fue la que acompaño en el organo juntamente con la orquesta el selecto coro que canto en la misa solemne. Dña. Julianita de la Rama de Gonzaga, organizadora del coro, se muestra muy complacida y satisfecha por la valiosa cooperacion prestada por todos los participantes.

\# \# \#

La Sra. Mercedes E. de Oria, conocida residente de Loan, Samar, fallecio a la edad de 35 años el miercoles pasado, 26 del actual. La Sra. de Oria es madre de la Srta. Elsa Oria, estrella de la Parlatone-

(Continua en la página 15)

Valores ESPECIALES
SABANAS
COLCHONES
Preciosas CUBRECAMAS
con que Vd. podrá descansar cómodamente estos días de lluvias.
A precios muy razonables
ACME
72 Escolta

GRAN SIDRA
CHAMPAGNE
IMPERIAL
ESPUMOSA
CARTA DORADA

NECTAR ICE CREAM
Licencia No. 26723-C
El Manjar Favorito de los Dioses del Olimpo.
Tentador, Delicioso y Apetitoso.
Preparado Cientificamente, Analizado Química y Bacteriológicamente, Inspeccionado por el Buró de Sanidad y Re-analizado por el Buró de Ciencias.
Cada Garapiñera es nueva, se usa por una sola vez y está debidamente cerrada, sellada y lleva consigo su certificado de pureza.
NECTAR SODA FOUNTAIN
Universal Drug Store

Gilbey's
SPEY-ROYAL
Scoth Whiskey
Garantizado Añejo Mas de Diez Años

ACABA DE LLEGAR
Piedras de Nacimiento
Verdaderas
Alhajas y Novedades
Obras Muy Artisticas
Darley's Jewelry Store
Tel. 2-60-29
83 Calle Real, Intramuros

'INSTITUTO DE CORTE Y CONFECCION'
SISTEMA MARTI
CONCEDE DIPLOMAS INTERNACIONALMENTE RECONOCIDOS PREVIO EXAMEN
DA LECCIONES EN INGLES Y ESPAÑOL
EN EL PROPIO INSTITUTO Y POR CORRESPONDENCIA
DIRIGIDO POR
DÑA. VICENTA C. DE INCHAUSTI
PROFESORA TITULADA Y AUTORIZADA POR EL INSTITUTO CENTRAL DE BARCELONA
PARA MAS INFORMES DIRIJANSE AL INSTITUTO DE CORTE Y CONFECCION
CALLE TENNESSEE No. 242

Stylerite Shoppe
441 A. Mabini
Empezando el Lunes
VENTA ESPECIAL
VESTIDOS PARA VIAJES "SPORT" a NOCHE
MITAD DE PRECIOS y menos
1/2 PRECIO EN Kimonos, Sweaters, Calzones y Faldas
SOMBREROS *Tremendas Reducciones*

Para
• ENNEGRECER EL
• CABELLO CANO
• Y RESTAURAR
• SU LUSTRE
• NATURAL

Use siempre
ALCANTARA'S NEGRILLO
• *Es un tinte perfumado*
• *No mancha*
Corte y envie este cupon
L. R. AGUINALDO & CO., INC.
500 Juan Luna, Manila
Adjunto incluyo 10¢ en sellos para que se sirvan enviarme una botella de prueba de "Alcantara's Negrillo".
Nombre .....
Dirección .....

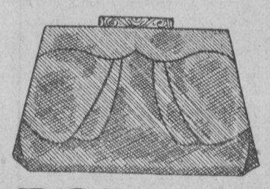
NAVAJA DE AFEITAR SCHICK
No se necesita espejo
CON la Navaja de Afeitar "SCHICK" Vd. no necesita afeitarse ante un espejo. Puede tambien afeitarse en la oscuridad. Con su suave contacto que le guia, se desliza sobre su faz, cortando ó esquilando cada vello bajo la superficie de su piel. No puede Vd. causarse daño, porque NO TIENE FILOS. Coloca su piel en perfecta condición y asi lo conserva, porque Vd. NO TIENE ESPUMA que usar.—Ninguna clase de preparación facial. La "SCHICK" le produce un afeitar acabado y limpio.
Pida a su vendedor que se lo demuestre. La hallara Vd. en las principales Farmacias, Tiendas de Especialidades y Almacenes.
CHARTER BRUNNER, INC.
Distribuidores en Filipinas

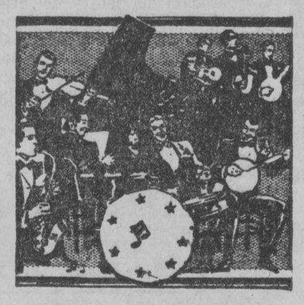
KATIALIS

HERIDAS
Una HERIDA descuidada, sea la más pequeña puede infectarse y ser causa de la muerte, lo cual se podrá evitar usando inmediatamente el KATIALIS que cura pronto toda clase de HERIDAS, la SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, SOBAQUINA, ESCORIACION, GRANITOS EN LA CARA, PAÑO BLANCO, ABSCESO, ANTRAX, FORUNCULO, y las picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.
Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón.
FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot. Q S
Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 *(*$1.20 *en el extranjero) va adjunto.*
Nombre .....
Dirección .....

Otras REMESAS

SEDAS
Ultimas creaciones.
Variedad de colores.

ZAPATOS
Novisimos estilos.
Variedad de medidas y colores.

BOLSOS
Novisimas creaciones.
Variedad de colores, estilos y tamaños.
JOYAS DE FANTASIA
El furor de la moda.
ABOLAFIA'S
122 Nueva



ENTRADA
P2.00
ISUAN
UNA NOCHE DE SORPRESAS PARA USTED!
Esta Noche en el CLUB NOCTURNO Más Distinguido de Manila
EN LA TERRAZA DEL EDIFICIO DEL TEATRO STATE
el TROCADERO
la nueva orquesta del V/ PRESIDENT COOLIDGE
compuesta de colegiales americanos
OIGA LO MAS RECIENTE EN MUSICA BAILABLE
y, otra vez,
Dana
fabricantes de Perfumes de Alta Calidad ofrecen DIEZ Maravillosos premios para los diez globos afortunados en el
BAILE DE LOS GLOBOS
en el que se distribuirán globos a cada una de las damas concurrentes
ISUAN ofrece un carton de Cerveza RAINIER a un globo afortunado.
EN EL SALON
AL JOHNSON
BONITA
MARING
SELIMA
BONNY
CENA ESPECIAL
P3.50
Haga Su Reserva Temprano
Tel. 2-18-08
... el afamado maestro de ceremonias diseminará por radio por medio de la estación KZRM desde las 10:30 hasta las 11:00 p. m.
EL TROCADERO, conjuntamente con Dana S.A. y sus perfumes y la ISUAN, Inc., le ofrecen esta noche de alegria!

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

Boda en "Lourdes"

Srta. Librada M. Concepcion y Dr. Tomas Yuzon

A las 6:00 a. m. de hoy, 29 de Agosto, se celebro en la iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes (Capuchinos) el enlace de la señorita Librada M. Concepcion y el Dr. Tomas Yuzon, actuando de padrinos, Doña Constancia D. Yuzon y el abogado Rafael Morales. Acompañaron a los novios como dama y caballero de honor, respectivamente, la Srta. Gloria Pasion y el Sr. Eliseo Morales.

Noticiero Religioso

SABADO 29 DE AGOSTO

Calendario de hoy: La Degollación de San Juan Bautista. Ss. Sabina y Cándida mm.

Calendario de mañana: Ss. Félix y Adaucto mm. y Rosa de Lima v.

Calendario del lunes: Ss. Ramón Nonato c., card., Paulino o., y Rustiano m.

POR LA VIRGEN DE LA CONSOLACION

Hoy se celebran en la iglesia de San Agustín en Intramuros el Triduo Eucarístico y Novenario en honor de la Virgen de la Consolación bajo los auspicios de la Archicofradia de la Correa.

He aquí el programa de los cultos:

Días 28, 29 y 30 de agosto Triduo al Santísimo Sacramento. Por la mañana, a las 7 misa cantada excepto los domingos que será a las 8. Por la tarde, a las 5:45 Rosario, novena, gozos, sermón, plegaria, estación al Santísimo, salve, bendición y despedida.

Mañana, Solemnidad de Ntra. Sra. de la Consolación. A las 6 a. m., misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 8 ,Bendición Papal y Misa solemne con sermón.

Los cultos de la tarde terminarán con la Procesión del Santísimo por los claustros.

Día 6 de septiembre: a las 6 a. m., misa de Comunión general. A las 8, misa cantada con sermón. A las 5:30 p. m., Rosario, y Procesión por las calles Real, Arzobispo, Beaterio, Letrán y Real.

El día 7 se cantará una misa de requiem por los cofrades difuntos.

CONGREGACION DE MARIAS

Esta tarde a las 5:30 tendra su función en la iglesia de San Ignacio la Congregación de Marías, encargándose de los cultos el Turno presidido por Da. Sofía V. de Villanueva.

Mañana será el Turno presidido por Lulú Reyes.

"Concert Revue" organizado por Victoria Veloso

Varias sorpresas musicales y liricas ofrece el concierto proximo, humildemente titulado "Concert-Revue," organizado por la Srta. Victoria (Nevel) Veloso, y que tendra lugar en el Opera House, el Domingo, 6 de Septiembre, a las 4:00 p. m.

El programa, exquisito y bien coordinado, y en el que participaran conocidos elementos, se publica integro:

Vocal Solo—Prof. Maruja Llamas, Soprano
a) Carnaval de Venecia—Benedic
b) La Partida—Alvarez
Srta. Carmen Llamas en el piano
Trio in F-N. Gade—The Oriental

Classic Trio:
Sr. Serafin Payawal—violin
Sr. Martiniano Esguerra—cello
Prof. Rodolfo Cornejo—piano
Vocal Solo—Nenita Farias, Soprano
a) Wondering—Veloso
(Letra en castellano por Hernandez-Gavira)
b) Romeo et Juliet—Gounod
Prof. Julio Esteban Anguita en el piano

Vocal Duo—Prof. Socorro Vasquez, Soprano; Prof. Pacita de Guzman, Mezzo-soprano
Gioconda—Ponccelli
Prof. Francisco Buencamino, Jr. en el piano
Vocal Solo—Srta. Lina Flor, Soprano
a) Yours Is My Heart Alone—Lehar
b) Barbero de Sevilla—Rossini
Vocal Solo—Prof. Consuelo Salazar, Soprano
a) Mignon—Thomas
b) Vals de Mussette—Puccini
Prof. Bernardino Custodio, en el piano
Vocal Solo—Prof. Enya Gonzales, Soprano
a) Boheme—Puccini
b) Sere Yo?—Veloso
Prof. Bernardino Custodio
Vals Cariñosa—Veloso
Danza—Veloso
Nenita Farias y Cesar Antolinos, solistas
"Sa Pugad ng Pag-ibig"—Veloso
(Letra de N. Evangelista)
Rumba Filipina—Veloso
Exotic Dance—Veloso
("Dance routine" por Perla Garcia)
Participantes:

Srtas. M. Carrion, M. J. Carrion, A. Pereyra, L. Moreno, J. Zaragoza, P. Ripoll, A. Garcia, R. Veloso, N. Ripoll, G. Trapaga, T. Rodriguez, Silos, (SSS Trio), Betty Silos, niño, A. Carrion, Baby Trapaga, T. Garcia, T. Rodriguez, Little Ginger, L. Francisco, Lulu Zamora, Francis Latorre y Leopoldo Silos.

Las alumnas de La Concordia celebran el Dia de Sta. Marta

Bajo los auspicios de "The Concordia Community and Idealists", una sociedad integrada por colegialas de La Concordia, se celebro recientemente una amena reunion por las alumnas de dicho colegio con ocasion de la festividad de Santa Marta. En la fotografia, tomada durante la fiesta aparecen algunas de las que participaron en la celebracion. Ellas son Srtas. Leuterio, Mayor, Lesaca, Aguas, Wong, Sagui, Cristobal, Pilar Bernardo, Lolita Reyes, (presidenta), Renee Syapp, Luz Yabot, Rosario Urquico, Manalansan, Lily Rivera, Trinidad Villareal, Leonarda de Guzman, Adoracion Espiritu, Angelita Brillantes, y otras.

Rumboso party infantil de Jose Luis Yresabal

Alegre y esplendido fue el party infantil que con motivo de su cumpleaños ofrecio en la casa de sus padres, en la calle Arquiza, Ermita, el niño Jose Luis Yresabal. La fiesta se celebro el martes pasado, 25 de Agosto. En dicha fecha cumplio Jose Luis ocho años. En la fotografia aparecen algunos de los concurrentes. Ellos son: Edward Guisande, Eddie, Jaime y Venturin Yresabal, Alvarito Melendez, Carmina y Nenuca Rosales, Pocholo y Tomaset Mari, Ramon Cuervo, Pricilla y Eva Garcia, Elisa y Mari-Rosa Castañer, Jose Mari, Jose Luis y Joaquin Marco, y otros.

LA FORMULA MODERNA DEL TURISMO ES EL VIAJE A PRECIO FIJO

Con esta Fórmula no mas preocupaciones, no mas aprehenciones, no mas pesares. La libre elección de un itinerario bien estudiado sin ningún riesgo que correr; ademas, si Vd. forma parte de un grupo, está Vd. acompañado de un guia que le informara sobre todo y le evita perder un tiempo siempre estimable y **"dinero"** aún mas estimable.

CROISIERE á TRAVES de EUROPA

Salidas de Manila cada 14 días

5 meses de ausencia para visitar 10 Capitales y 18 poblaciones PARIS, LONDRES, BRUXELAS, BERLIN, VIENA, BUDAPEST, ROMA, visita al Papa, LISIEUX LOURDES, etc.—₱5000, por persona por grupo de no menos de 5 personas—Todo en 1.a clase, estancia en hoteles recomendados y recorrido en los trenes europeos todo comprendido—Billete de ida y vuelta valido UN año.

Informes: Turismo Filipino; en el Manila-Hotel, Travel Bureau
Inscripciones: WARNER BARNES & Co., Ltd. Samanillo Building, Escolta.

Director: RAMON RAMIREZ

JAQUECAS

¡OH, que espantoso es sufrir los punzantes dolores de una terrible jaqueca! Se deprime el ánimo, se siente una triste y desalentada para todo, aún para los mismos placeres y el menor de los ruidos parece que repercute en la cabeza.

La jaqueca no es una enfermedad como muchas personas lo suponen, sino un síntoma que es producido, algunas veces, por la acumulación de toxinas en el intestino.

En estos casos, es cuando está indicado tomar Sal Hepática, laxante salino con propiedades alcalinas, antiácidas y colagogas, que ayuda a eliminar muchas toxinas del intestino, aliviando el dolor de cabeza, cuando éste proviene de intoxicaciones intestinales.

55-6

Formula.—Moistura 8.84%; Sod. Bicarb. 13.30%; Sod. Sulp. 29.11%; Sod. Phosp. 5%; Acido Tartárico Libre. 15%; Sod. Chloride & Tartrate. 28.75%.

Cutis Juvenil--- De la Cabeza a los Pies!

Las modas encantadoras del día exigen un cutis juvenil DE LA CABEZA A LOS PIES. Por eso use el Jabón Palmolive, que esta hecho con los valiosos aceites de palma y oliva, para conservar todo su cuerpo tan juvenil como su complexión. 20,000 especialistas en belleza aconsejan esto:

1 Por la mañana y noche frotarse con la rica espuma de Palmolive toda la cara y cuello. Enjuaguese bien, sequese despues. Su cutis se volvera claro, suave y juvenil.

3 Hagase este champu de belleza cada semana: Apliquese la espuma del Palmolive al cabello—haga masaje muy bien. Enjuaguese luego — secandose despues. Deja su cabello suave, sedoso!

2 En su baño diario frotese todo el cuerpo con la espuma de Palmolive hasta que limpie muy bien los poros. Enjuaguese y sequese. Cuan fresca, calmada se sentira Ud.!

4 El Palmolive esta hecho de una mezcla secreta de los aceites de palma y oliva. Por eso *limpia* el cutis—dejandolo juvenil—lo embellece!

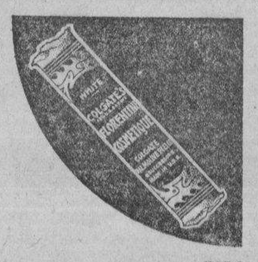
Palmolive esta hecho de los exquisitos aceites de palma y oliva. No contiene grasa animal.

256-EH

OFERTA DE REGALO GRATIS

¿Desearía Ud. probar usar el Cosmético Florentino Colgate's de tamaño ordinario de ₱0.10 GRATIS? Esta pomada manuable en forma de barra conserva su cabello deliciosamente perfumado y exquisitamente peinado.

Envíe las envolturas de papel crepe verde y bandas negras de 2 grandes pastillas del Jabón Palmolive o de 10 pequeñas pastillas del Jabón Palmolive, a Colgate-Palmolive, P. O. Box 2700, Manila, y le mandaremos GRATIS a vuelta de correo FRANQUEO PAGADO este regalo.



FCS-3

ANGELINA'S
Artículos para señoras y bebé
Nueva remesa de vestidos y sombreros
Blusas y vestidos bordados
Velos y abanicos españoles
Se reciben encargos en trabajos de punto.
Todo a precios moderados.
1469 Pennsylvania

Preste mejor gusto a su comida
— con —
VE-TSIN
Condimento en Polvo
De venta en todas las tiendas.

A Petición Del Publico
FUNCION DE REPRISSE
A precios populares
el
CIRCULO ESCENICO
presenta
"LA NAVE SIN TIMON"
Drama en verso en 4 actos por
LUIS FERNANDEZ ARDAVIN
y la graciosisima comedia en 1 acto
escrita por el Sr. D. Francisco Liongson
"EL UNICO CLIENTE"
el domingo, 13 de Septiembre, 1936, las 4:30 p. m.
ATENEO DE MANILA AUDITORIUM
Reserva de localidades: 306 San Luis. Tel. 5-72-58

El enemigo de la Vejéz
«NATUROL»
TINTE PERUANO PARA EL PELO
Devuelve al cabello su primitivo color. Aparecerá y se sentirá 20 años más joven.
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA

KIM KI GROCERY

Venta Especial de productos Del Monte

Desde el 31 de Agosto al 5 de Septiembre

Los precios de nuestra existencia completa de Productos Alimenticios Del Monte—frutas, legumbres, condimentos, jaleas y otros productos alimenticios—han sido grandemente reducidos para esta gran venta. Aprovechese de nuestros precios bajos para abastecerse de alimentos Del Monte de alta calidad.

Melecotones Del Monte
Lata No. 1, 2 por ..... ₱0.45
Lata No. 2-1/2, cada una 0.35

Cerezas Royal Anne Del Monte
Lata No. 1, cada una ..... ₱0.27
Lata No. 2-1/2, cada una .. 0.50

Surtido de Jaleas Del Monte
1 lata "buffet" ..... ₱0.20

Salsa de Tomate Del Monte
Botella de 8 onzas ..... ₱0.22
Botella de 12 onzas 0.34

Achara de Pepinillos Del Monte
Lata pequeña ..... ₱0.22
Lata grande 0.36

Puntas de Esparragos Del Monte
Lata pequeña ..... ₱0.28

Achara mezclada de legumbres Dulces "Mission"
Botella de 1 pinta ..... ₱0.40

Ensalada de Frutas Del Monte
Lata No. 1, 2 por ..... ₱0.67
Lata No. 2-1/2, cada una 0.60

Cocktail de Frutas Del Monte
Lata grande ..... ₱0.50
Lata No. 1, cada una 0.28

Ciruelas Del Monte
Lata Grande ..... ₱0.40

Kim Ki Grocery
122 Villalobos
Telefonos: 2-41-77 y 2-66-50

M.E.C.D. 2016

"Hearts Divided" en el State

Dick Powell y Marion Davies en los papeles de Jerome Bonaparte y Betsy Patterson, en "Hearts Divided".

Nunca la bella Marion Davies ha actuado en una pelicula tan amena, tan interesante y tan romantica como en la nueva produccion Cosmopolitan "Hearts Divided" que actualmente se exhibe en el State Theatre.

Esta historia de la vivaz y hermosa Betsy Patterson de Baltimore y el Capitan Jerome Bonaparte, hermano del mas grande emperador de Francia, es de las mas romanticas que se han presentado en la pantalla. Las principales escenas del drama se desarrollan en America, en aquellos tiempos en que se negociaba la compra del territorio de Luisiana

Doble Programa el Dia 1.o

Valeriano Leon en "Es Mi Hombre".

Para los dias 1, 2, y 3 de Septiembre y en el Cine Lyric, se estrenara una adaptacion de la Opera de Verdi "La Traviata", con este reparto verdaderamente excepcional: Mme. Melva, Gannera Barra, Guiseppe Curci y otros artistas conspicuos que han actuado en temporadas consecutivas en el Liceo de Barcelona, La Scala de Milan, Chicago Opera House.

Completa este interesante programa la graciosa superproduccion Cifesa, "Es Mi Hombre" con Valeriano Leon, Mary del Carmen, y Ricardo Nuñez. Esta pelicula se repite a peticion de numerosas personas. Tambien a peticion popular se reprisa la pelicula "Romanza Rusa' con la incomparable Imperio Argentina en el papel estelar.

"Sa Paanan Ng Krus", para el lunes que viene

Lubin Nepomuceno, el niño-actor que captó las simpatías del público con su admirable interpretación en la cinta silenciosa "Ligaw Na Bulaklak", vuelve a aparecer en la pantalla en la magnífica obra tagala "Sa Paanan Ng Krus", peliculizada por la "Parlatone Hispano-Filipino, Inc." y que se estrenará en el Cine Fox empezando el 31 del actual. Lubin une a su temperamento artístico un talento verdaderamente extraordinario, cualidades éstas que le hacen una de las figuras más salientes de la cinematografía nacional.

En "Sa Paanan Ng Krus", este niño-actor lleva casi todo el peso de la obra, encabezando un reparto de 17 estrellas de las más conocidas en el lienzo local. El interpreta el difícil papel de un niño que, alejado de sus padres, sufrió juntamente con sus dos hermanitos un sin fin de sinsabores y privaciones, a causa de los maltratos inhumanos de que eran víctimas en manos de una tía sin alma. El argumento de "Sa Paanan Ng Krus" es intensamente dramático, y está repleto de escenas conmovedoras que harán humedecer los ojos de los espectadores. Es autor del mismo el renombrado novelista vernacular, Sr. Lázaro Francisco, muy conocido en nuestro mundo del cinema por sus varias obras de gran éxito. Integran el reparto de esta película que fué dirigida por Octavio Silos los siguientes: Lubin Nepomuceno, Azucena Perfecto, Tita Duran, Tony Nepomuceno, Angelito Nepomuceno, Carolina Serrano, Mari Velez, Rosario Moreno, Soledad Aquino, Antonia Santos, Carlos Padilla, Rogelio de la Rosa, V. Salumbides, A. Crisóstomo, C. Joaquin, T. Arévalo y Angel Ilagan.

Escolta Optical se une al Casaje Optical Co.

El Escolta Optical Co., uno de los tres establecimientos de optica, optometria y joyeria del Dr. Luis Casaje Toh, cierra sus puertas en la calle de Escolta No. 167 para pasar al nuevo local del Casaje Optical Company, en el Kneedler Bldg., Ave. Rizal 408 y 410, frente al Teatro Ideal, casi esquina a la calle de Carriedo, un local mas amplio, fresco y comodo.

EN EL TEATRO IDEAL

Eric Linden y Helen Flint en "Ah Wilderness!"

Uno de los grandes dramas escritos por Eugene O'Neill se presenta en la pantalla con un reparto escogidisimo encabezado por Wallace Beery y Lionel Barrymore. Les secundan admirablemente Eric Linden, Cecilia Parker, Helen Flint y otros actores conocidos.

La obra fue aclamada como una de las magistrales piezas teatrales de la epoca contemporanea. En el teatro fue representado por Will Rogers y George M. Cohan.

Eric Linden y Cecilia Parker tienen a su cargo las partes romanticas de la obra. Mas que drama, es un entretenimiento, un acontecimiento de la vida real norteamericana.

La pelicula es de la Metro-Goldwyn-Mayer.

'We Went to College' en el Cine Grand

Charles Butterworth, Hugh Herbert y Walter Abel en "We Went to College."

Esta nueva y divertida comedia de la Metro-Goldwyn-Mayer se exhibe hoy en el Cine Grand.

Algunas personas han descubierto los defectos o las deficiencias de la alta educación, y alrededor de este tema se desarrolla la comedia, repleta de incidentes cómicos. Edith Atwater y Una Merkel desempeñan los principales papeles femeninos.

Las escenas submarinas en el lienzo

Extraño reparto tuvo Al Rogell durante la filmación de "El Secreto del Mar", gran número de cuyas escenas fueron tomadas a más de 30 metros de profundidad en las costas del Pacífico. Una de las partes más importantes la desempeña un pulpo gigantesco que ataca enfurecido una campana de bucear, en la cual han descendido la protagonista y uno de los miembros de la expedición que explora el fondo del océano. Además del pulpo centenares de peces pasan ante el objetivo, y las vistas en colores de la flora y fauna submarina son de una belleza sorprendente.

La enorme campana de buzo usada para tomar las escenas submarinas fué construida por el técnico de los talleres del estudio Columbia y y diseñada especialmente para resistir la presión del agua a 60 brazas de profundidad. Tres ventanas con gruesos cristales construidos ex profeso permiten al objetivo abarcar un ángulo extenso, y en la parte superior está equipada con focos eléctricos recientemente desarrollados por la Westinghouse y cuyos rayos penetran la oscuridad de las profundidades submarinas permitiendo la fotografía a gran distancia.

Las escenas submarinas de "El Secreto del Mar" estuvieron a cargo de Homer Scott, cuya experiencia en esta clase de trabajo data de los tiempos de la famosa Anette Kellerman.

Ralph Bellamy y Fay Wray son los protagonistas secundados por un interesante elenco en el cual figuran Fredrik Vogeding y Esther Howard.

LYRIC
Se Exhibe Hoy
PRIMERA FUNCION 10 A. M.
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.
P0.40 y P0.80 Todo el Día

ATRACCIONES ADICIONALES
TRIBUNE UNIVERSAL NEWS REEL
"Would You Be Willing"—Comedia
"Going Places"—Educacional Película de Viajes

FOX
Empezando el 31 de AGOSTO

CAPITOL
SE EXHIBE HOY
FUNCIONES: 10:00 — 11:50 — 1:40 — 3:30 — 5:20 — 7:10 — 9:00.

"BIG BROWN EYES"
A Paramount Picture with
WALTER PIDGEON
LLOYD NOLAN
ALAN BAXTER
A WALTER WANGER PRODUCTION
Directed by Raoul Walsh

Atracciones Adicionales
Popeye The Sailor
(Caricatura)
Broadway Highlights
Paramount News

Metropolitan THEATRE
Se Exhibe Hoy
LA FUNCION COMIENZA
10:00 A. M.
(Mañana la Funcion Comienza)
8:10 A. M.
ES LA SENSACION ROMANTICA DEL AÑO

Robert TAYLOR
Loretta YOUNG
en
SECRET INTERLUDE
Una Pelicula FOX con
PATSY KELLY
BASIL RATHBONE
MARJORIE GATESON
Tambien
"Barnyard Amateurs"
Caricatura

IDEAL
MARTES

SE EXHIBE HOY
IDEAL
Primera Función 10 A.M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
PRECIOS DE MATINE Hasta 3:30 P. M.

"EL ES JOVEN... Depende De Nosotros El Ayudarle En El Exito!"

La más grandiosa historia romantica... de los primeros vuelos del amor!
CLARENCE BROWN'S PRODUCTION
Ah Wilderness!

La estupenda obra dramática de EUGENE O'NEILL ...los éxitos más grandiosos de la década pasada... ahora un gran triunfo en el lienzo!
con
WALLACE BEERY
LIONEL BARRYMORE
and
ALINE MacMAHON
ERIC LINDEN · CECILIA PARKER
SPRING BYINGTON
Directed by CLARENCE BROWN
A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE

Theatre de Luxe
STATE
DELIGHTFULLY COOL-COMFORTABLE
PERFECT VISION
SE EXHIBE HOY
Primera Función 10 A. M.
Matine Hasta 3:30 P. M.

SE ESTRENA HOY
GRAND
AIR CONDITIONED
Primera Función 10 A. M.
Después — 11.50 — 1:40 — 3:30 — 5:20 — 7:10
9 P. M.
P.40 y P.80 Todo el Día

Un Nuevo Graduado En Carcajadas...
cuando el anterior graduado vuelve al campo para un curso de "post graduate" sobre romance e hilaridad!

LYRIC
PROXIMA GRAN ATRACCION

AL CAPONE HA LLEGADO!

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

AÑO XXVII. NUM. 180 — LA VANGUARDIA—SABADO, 29 DE AGOSTO, 1936 — PAGINA ONCE

Se lucieron en Berlin

Arriba, el equipo de relevo olimpico del Japon que logro defender con exito el campeonato en la carrera de natacion de 800 metros en los recientes encuentros deportivos mundiales en Beriin. Ellos son, de izquierda a derecha, Sugiura, Arai, Yusa y Taguchi. En la fotografia de abajo aparece Miss Genenger, de Alemania, la finalista, en la carrera de 200 metros breaststroke para mujeres, felicitando a la vencedora, Hideko Maehata, del Japon, que se adjudico el campeonato en dicho evento.

Gana otra vez Arellano High

ENCABEZA LA ACTUAL SERIE DE BASKETBALL

La Escuela Central vencio a Torres High por el recuento final de 30-24.—La Escuela Normal derrotada

El quinteto de basketball de la Arellano High consiguio registrar su tercera victoria consecutiva en relacion con el actual torneo de la MIAA cuando ayer tarde derroto por el recuento final de 31-20, en en uno de los partidos llevados a cabo en el Osmeña Park.

Los equipos de Mapa high y Central Shool, por otra parte, ganaron tambien ayer sus respectivos juegos empatando por el segundo puesto con dos victorias y una derrota a su credito. Mapa se adjudico el campeonato de la MIAA el año pasado.

Con Florence encabezando el ataque y consiguiendo un total de 14 puntos a su favor, la escuela Central vencio a Torres high por el recuento final de 30-24.

En el tercer partido de la tarde Mapa arrollo al quinteto de la escuela Normal por el desigual score de 60-24. Bowley y Peñalosa marcaron 18 y 15 puntos respectivamente.

Dos partidos de volleyball se jugaran este dia en relacion con el torneo de la MIAA. Araullo se vera con Torres y la escuela Normal medira fuerzas con Arellano. Los juégos se llevaran a cabo en el Osmeña Park.

(*Continua en la pagina* 13)

Inauguracion del torneo de natacion ayer

Instantaneas de los primeros encuentros de natacion ayer tarde en el tanque del Jose Rizal Memorial Field. Arriba, a la izquierda una porcion del gentio que fue a presenciar el torneo. En el inserto, E. Palileo, de la U. P., ganador en los 400 metros estilo libre y Montañez, de Santo Tomas, que ocupo el segundo puesto. Arriba, a la derecha, el final de la carrera de 400 metros estilo libre. Abajo, a la izquierda, algunos espectadores presenciando las competencias. En el inserto, los oficiales haciendo las anotaciones.

Santo Tomas encabeza el torneo de natacion

En virtud de su victoria en la carrera de 800 metros relevo y por haber obtenido el segundo y tercer puestos en los 400 metros estilo libre, los únicos eventos finales del dia, la Universidad de Santo Tomas se coloco en el primer puesto de la liga de natación que comenzo ayer tarde en el tanque de natación del José Rizal Memorial Field. Los tomasinos consiguieron un total de 15 puntos a su favor. La Universidad de Filipinas se coloco en segundo lugar con 11 tantos a su crédito.

Como se esperaba, Palileo, de la U. P. ganó la carrera de 400 metros estilo libre en 5 minutos y 30.8 segundos. Montañez y J. Jaime, ambos de la Universidad de Santo Tomas ocuparon el segundo y tercer puesto respectivamente.

El equipo de relevo de la Universidad de Santo Tomas compuesto por Montañez, Calloway, Cabezas y Moreno ganaron el evento con un tiempo de 11 minutos, 25 segundos. La U. P. termino en segundo puesto, Mapua tercero y San Beda cuarto.

En la división junior, la Far Eastern University high se coloco en primer lugar con 10 puntos a su favor. Mapua high ocupo el segundo puesto con seis tantos.

Resultados:

400-metros Free Style (Final)—1. F. Palileo, U.P.; 2. Montañez, U.S.T.; 3. J. Jaime, U.S.T.; 4. P. Aralar; 5. R. Joco, U.P.; 6. A. Cruz, U. P. Tiempo—5:30.8.

100-Metros Free Style (Pruebas) Primer Heat—1. Loteyro, San Beda; 2. O. Andravado, Mapua; 3. R. Benitez, U.P.; 4. D. Vergara. Tiempo—1:05. Segundo Heat—1. I. Pacheco, U.P.; 2. Calloway, U.S.T.; 3. E. Hartendrop, San Beda. Tiempo—1:17.5.

200-Meter Breast Stroke (Trials) First Heat—1. De Leon, San Beda; 2. Singson, U.S.T.; 3. Pichon, U.S.T. TIME—3:03.6. Second Heat—1. J. Cavestain, U.S.T.; 2. J. Olivarez, San Beda; 3. R. Ferriols, Mapua. TIME—3:09. 100-Meter Back Stroke (Trials) First Heat—1. T. Francisco, U.S.T.; 2. W. Little, Mapua; 3. F. de Leon, Mapua. TIME—1:17.6. Second Heat—1. C. Trinidad, Mapua; 2. J. Anteojo, U.S.T.; 3. Santos, San Beda. TIME—1:18-8.

4 x 200-Meter Relay (Final)—1. U.S.T. (Montañez, Calloway, Cabezas, Moreno); 2. U.P. (Palileo, A. Palileo, Benitez, Pacheco); 3. Mapua (De Leon, Aralar, Little, Andravado); 4. San Beda (Loteyro, Cortez, Cabarrus, Juico). TIME-11:25.

JUNIORS

400-Meter Free Style (Trials) First Heat—1. R. Aijive, F.E.U.; 2. S. Villanueva, Pagsanjan; 3. Ortigas, Manila. TIME—5:52.6. Second Heat—1. De la Rama, F.E.U.; 2. M. Abrera, F.E.U.; 3. Tercias, Mapua; 4. Hunnicutt, Central. TIME—6-17.7. 100-Meter Free Style (Trials) First Heat—1. J. Fernandez, F.E.U.; 2. Manlugad, Union High; 3. Galvez, U. P. High. TIME—1:08.7. Second Heat—1. S. Johnson, F.E.U.; 2. C. Morelos, F.E.U.; 3. Not Given. TIME—1:11.3. Third Heat—1. O. Chavez, F.E.U.; 2. Rodriguez; Mapua; 3. J. Mendoza, Mapua. TIME—1:12.

200-Meter Breast Stroke (Trials) First Heat—1. Diosdado Bonus, F.E.U.; 2. Galang, U.P.; 3. M. Avelino, F.E.U. TIME—3:08. Second Heat—1. E. Ebreo, F.E.U.; 2. Macapinlac, U.P. High; 3. Ramos, Mapua. TIME—3:17. Third Heat—1. J. Orasco, Malate Catholic; 2. Manlugot; 3. Not Given. TIME—3:04.

100-Meter Back Stroke (Trials) First Heat—1. A. Hutchinson, F.E.U.; 2. F. Bonifacio, Malate; 3. D. Bonus, F.E.U. TIME—1:18.5. Second Heat—1. A. Garcia, Mapua; 2. J. Lee, F.E.U.; 3. C. Pascual, F.E.U. TIME—1:24.5.

4 x 200-Meter Relay (Final—1. F.E.U. (De la Rama, Morelos, S. Johnson, Aljive); 2. Mapua (Tercias, G. Cruz, Mendoza, Rodriquez); 3. U.P. High (Galvez, Cotu, Gomez, Muñoz); Malate (Bonifacio, Johny Johnson, E. Vital, C. Eguia). TIME—11:25-6.

The meet will close this afternoon with the following events scheduled: 400-meter free style (Junior); 400-meter free style (Senior); 100-meter free style (Women); 100-meter free style (Junior); 100-meter free style (Senior); 50-meter free style (Women); 200- meter breast stroke (Junior); 200-meter breat stroke (Senior); 100-meter breast stroke (Women); 1,500-meter free style (Senior); 100-meter backstroke (Junior); 100-meter backstroke (Senior); 30-meter backstroke (Women); 4 x 50-meter relay (Women).

CARDENALES Y CUBS EMPATAN

LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pct.
New York	74	46	.617
St. Louis	72	50	.590
Chicago	72	50	.590
Pittsburgh	63	60	.512
Boston	57	64	.471
Cincinnati	56	64	.467
Brooklyn	49	71	.408
Philadelphia	41	79	.342

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pct.
New York	80	42	.656
Cleveland	68	55	.553
Detroit	67	58	.536
Chicago	65	59	.524
Washington	64	60	.516
Boston	61	64	.488
St. Louis	45	78	.366
Philadelphia	45	79	.363

(De la "Associated Press")

Mientras tanto que los gigantes de Nueva York, que ahora encabezan la Liga Nacional, permanecían inactivos, los Cardenales de St. Louis eran derrotados el jueves y empataban con los Cubs de Chicago por el segundo puesto de la liga.

Los Bees de Boston derrotaron a los Cardenales por el recuento final de 1-0, en un partido de 10 innings. Esta es la cuarta victoria que registran los de Boston sobre los de St. Louis. Como resultado, los victoriosos se colocaron en el segundo puesto postergando al sexto lugar a Cincinnati.

Los Cubs por su parte, lograron empatar por el segundo puesto venciendo a los Phillies por 1.0.

El partido Nueva York-Cincinnati se pospuso debido a la lluvia.

En la Liga Americana, los Pan-

(*Continua en la pagina* 13)

Otros tres partidos hay señalados para mañana en la armeria

Jose Rizal se vera con San Beda en uno de los partidos seniors.- Ateneo vs. Letran

JUEGOS PARA MAÑANA

Juniors
Letran vs. José Rizal
Seniors
Ateneo vs. Letran
José Rizal vs. San Beda

Dos partidos seniors y uno junior hay señalados para mañana, domingo, en la armería del 31 de infantería en relación con la serie actual de basketball de la National Collegiate Athletic Association.

En la atracción principal de la tarde los seniors de San Beda que ahora ocupan el segundo lugar en el estado de equipos con una victoria a su crédito y ninguna derrota medirá fuerzas con el quinteto del José Rizal College. Ambos equipos son considerados como los más fuertes aspirantes al campeonato de este año y constituyen un gran peligro para los grandes de La Salle que ahora encabezan la liga.

Tanto los chicos del José Rizal como los de la calle Mendiola se han estado preparando bien durante los últimos dias en preparación para este partido y prometen presentar una lucha admirable. El José Rizal, con una victoria y una derrota a su crédito empata ahora con el Ateneo por el segundo puesto. Una derrota en manos de los de San Beda les costaría el quedar relegados al tercer lugar, si es que el Ateneo derrota a los seniors de Letrán.

El otro juego senior entre Ateneo y Letrán promete ser también muy interesante. Aunque los grandes de Letrán ocupan ahora el último puesto con dos derrotas a su crédito y ninguna victoria, los chicos de Intramuros son considerados, sin embargo, una verdadera amenaza teniendo en cuenta la formidable lucha que han presentado en los dos partidos jugados por ellos hasta la fecha.

El programa de mañana por la tarde comenzará con un partido junior entre los pequeños de Letrán y los del José Rizal. Ambos equipos empatan por el último puesto, en la división senior con una derrota y ninguna victoria a su favor. Teniendo pues bien niveladas las fuerzas, la lucha de mañana será de las más enconadas.

El equipo senior de La Salle, que encabeza la liga, así como el contingente junior no tomarán parte en los juegos de mañana.

El estado actual de equipos es el siguiente:

SENIORS

	G.	P.	Pct.
La Salle	2	0	1.000
San Beda	1	0	1.000
Jose Rizal	1	1	.500
Ateneo	1	1	.500
Mapua Tech.	1	2	.333
Letran	0	2	.000

JUNIORS

San Beda	2	0	1.000
Mapua Tech.	2	1	.667
La Salle	1	1	.500
Ateneo	1	2	.333
Jose Rizal	0	1	.000
Letran	0	1	.000

JUEGOS PARA EL DOMINGO

Letran vs. Jose Rizal (Jr.)
Ateneo vs. Letran (Jr.)
Rizal vs. San Beda (Sr.)

Desfile de "Homeruns"

(Incluyendo los juegos del 27 de agosto)

GEHRIG, Yankees	40
TROSKY, Indian	36
FOXX, Red Sox	35
OTTO, Giants	27
DI MAGGIO, Yankees	23
GOSLIN, Tigers	22
BERGER, Tigers	22
AVERILL, Indians	22
KLEIN, Phillies	21
CAMILLI, Phillies	21
DICKEY, Yankees	20
BOB JOHNSON, Athletics	19
MIZE, Cardinals	18
MEDWICK, Cardinals	17
SELKIRK, Yankees	15
KUHEL, Senators	15
SOLTERS, Browns	15
JOHNNY MOORE, Phillies	14
DEMAREE, Cubs	14
HALE, Indians	14
STONE, Senators	14
GOODMAN, Reds	14
GEHRINGER, Tigers	13
CLIFT, Browns	13
CROSETTI, Yankees	13
LAZZERY, Yankees	12
COLLINS, Cardinals	12
SIMMONS, Tigers	11
BOTTOMLEY, Browns	11
SUHR, Pirates	11
GENE MOORE, Bees	11
BONURA, White Sox	11
PUCCINELLI, Athletics	10
JOHNNY MARTIN, Cardinals	10

HOMERUNS Agosto 27—Jimmy Foxx, Red Sox; Rollie Hemsley, Browns; Ben Chapman, Senators; Sarl Averill, Indians; Hal Trosky, Indians.

TOTALES

Liga Americana	638
Liga Nacional	496
Totales	1134

Otros tres partidos de duck pins en San Pablo

El equipo "Franklin Baker No. 1" venció al "Manila Trading" por el score nal de 1471-1384, en uno de los partidos jugados recientemente en los alleys del San Pablo Recreation Hall en relación con el torneo final de duck pins que se viene celebrando en aquella localidad.

En otro partido, jugado el 27 de agosto, "The Famous" venció a "Laguna Tayabas Bus."

Los resultados de los partidos jugados el 18, 22 y 27 de agosto son a continuación:

18 de Agosto

Franklin Baker No. 1.—4 pts.				
que	95	112	95	302
rmaitan	103	99	94	296
reras	109	83	103	295
surreccion	91	91	99	281
alilia	113	87	—	200
nta	—	—	97	97
	511	472	488	1471
Manila Trading—0				
rnala	80	84	—	164
ñaflor	113	89	115	317
seo	94	88	80	262
gsalang	86	98	83	267
ng	84	99	98	281
ndo	—	—	93	93
	457	458	469	1384
22 de Agosto				
Lucky Seven—4 pts.				
ctos	95	102	96	293
anillo	97	101	91	289
gentino	96	89	—	185
ñas	97	—	112	209
ron	107	127	90	424
ardo	—	98	96	194
	492	517	485	1494
Royal Seven—0				
nzalo	97	97	107	301
rnandez	108	98	90	296
ragpis	86	80	80	246
anueva	91	118	96	305
rson	96	91	97	284
	478	484	470	1432
27 de Agosto				
The Famous—4 pts.				
dies	110	107	115	332
Librojo	109	110	13	332
Oblea	93	109	92	294
Lontok	91	84	92	267
Aguila	122	125	123	370
	525	535	535	1595
Laguna Tayabas Bus—0				
Salita	81	83	—	164
Pasagui	98	92	89	279
Pablo	114	94	92	300
Pedro	88	97	107	292
Julian	99	94	91	284
Cease	—	—	89	89
	480	460	468	1408

RECORDS

Team High Single:
Franklin Baker No. 1—585
Team High Triple:
Franklin Baker No. 1—1623
Ind. High Single:
Peñaflor—M. rading—139
Ind. High Triple:
Aguila—The Famous—370 nuevoo

La Mejor Hoja de Navaja de América

A CENTURY OF PROGRESS

De venta en todas partes

ANACIN

Para DOLORES DE CABEZA RESFRIADOS - NEURALGIA
Calma los Nervios
RAPIDO— EFICAZ— SEGURO—

Anacin contiene—Acido Acetilsalicilico (N. F.) 38%, Acetofenetidina (U.S.P.) 46%, Quinina (Bisulfato) (U.S.P.) 4%, Alcaloide de cafeina (U.S.P.) 4%, Total 100%. No. A30

Durante Más de 53 Años
LOS PRODUCTOS DE TABACO
LA INSULAR
han conservado su más elevada Calidad

VICE-PRESIDENTE

Un cigarro de sorpresa en el campo de los precios populares.

Pruebelos!

SIN RIVAL

PARA Conveniencia Economía Limpieza

● El Estuche Marmolita de Williams refleja todos los armoniosos colores del mármol altamente pulido. Hermoso . . . esmerado . . . elegante . . . higiénico. Y durará toda la vida. Cuando la primera barra de jabón se gaste, cómprese una barra de repuesto Williams, a un precio mucho más bajo que el original.

El jabón de afeitar Williams en barra, dura de cinco a seis meses...rinde medio año de las más fáciles y cómodas afeitadas que jamás ha experimentado Ud. Esta es verdadera economía, verdadera comodidad al afeitarse. Compre hoy un Jabón de Afeitar Williams, envase "Holder Top".

L80A

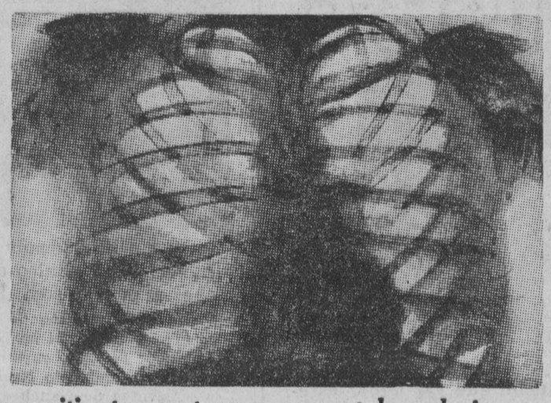
JABON DE AFEITAR "HOLDER TOP"
Williams
EN EL ESTUCHE MARMOLITA.

...en tiempo de aguas!
---defienda sus pulmones contra la---

Tuberculosis!

con LA CURA VEGETAL del ABATE HAMON No. 15

FORTALEZCA SUS BRONQUIOS —



---cura eficaz de la bronquitis, tos, catarros, asma, tuberculosis.

GRATIS! Pida, gratis, el libro titulado, "LA MEDICINA VEGETAL" remitiendo el adjunto cupon a los:

DISTRIBUIDORES—
FARMACIA ORIENTAL INC.—Calle Rosario en Manila
LINGAYEN DRUG STORE
BUENO'S PHARMACY en Baguio
FARMACIA FILIPINA en San Fernando, Pampanga
BOTICA PINEDA en Tarlac, Tarlac
BOTICA IDEAL en Angeles Pampanga
BOTICA JAVELOSA en Jaro, Iloilo

FORMULA: 15 Marub. vulg. 6.250 Pulm. off. 12.500 Anch. off. 6.250 Borrag. off. fol. 6.250-Inul. Hel. 18.750-Erysimum fol. 0.250-Consclida Major Fol. coryl. 6.250-Globolus fol. 18.750.

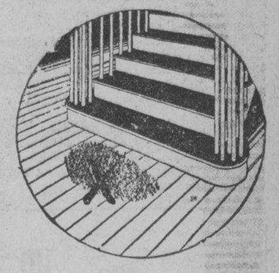
Gafas adaptadas a SU FACCION

CONSIDERAMOS necesaria la adaptación de las gafas a la facción así como la corrección de cualquier defecto de la vista.

ESTILOS MODERNISTAS Y PRECIOS BAJOS

CLARK & Co. SCIENTIFIC OPTICIANS MANILA. P.I. 1084 ESCOLTA MASONIC TEMPLE

Proteja el lugar donde los Pasos se Encuentran



con las Pinturas du Pont

Ud. sabe el lugar o lugares en su hogar u oficina donde todos los pasos se encuentran. Es la parte del suelo que recibe las pisotadas rudas y necesita la mayor protección.

Pinte esos lugares gastados con un esmalte o barniz du Pont que sea resistente, duro y duradero. Le diremos la pintura apropiada para usar. Ud. hallara la pintura du Pont la mas económica que jamás haya usado. Visitenos y permitanos explicarle sobre las pinturas du Pont para todo uso.

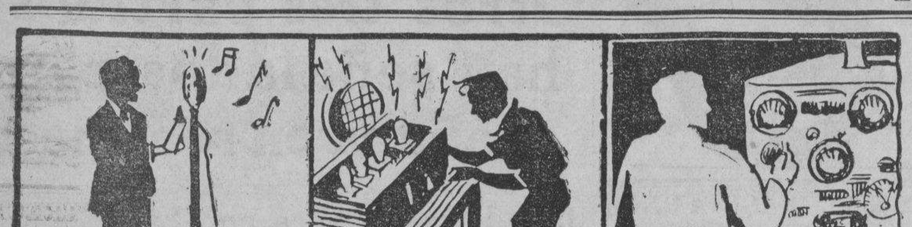
El óvalo "du Pont", Duco y Dulux son Marcas Registradas de E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO., INC.

DU PONT

DUCO *-LACAS-DULUX *
PINTURAS . BARNICES . ESMALTES

Distribuidores:
MACONDRAY & Co.
Manila — Iloilo

M.E.C.D. 2016



Vibraciones del RADIO

Por la supresion total del impuesto de radioescuchas

Por MANUEL MARCOS

Tiene muchísima razón el Sr. Augusto Céfiro en su artículo publicado recientemente en esta plana en el que aboga por la supresión, o por lo menos la reducción, del impuesto actual por la posesión de radio-receptores, cuando dice que tal impuesto es una carga pesada para el poseedor, porque, a la larga, éste llega a invertir cantidades nada despreciables para la conservación de su aparato receptor.

Pero yo abogo resueltamente por la supresión total del impuesto susodicho. Una mera rebaja no es más que una aminoración de la grave injusticia que se le hace al poseedor de esos aparatos. No es una mera aminoración de esa injusticia lo que debemos apetecer; una abolición total del impuesto es lo que debemos perseguir.

Si se tiene en cuenta que un radioreceptor en funcionamiento hace oir hasta una distancia de veinticinco o más metros todo lo que recibe de una estación determinada, y que, por lo tanto, hace oir esa radioemisión recibida a incalculable número de personas que no cuentan con aparatos de esa clase, comprenderemos inmediatamente que un radioreceptor presta el servicio de incontable número de ejemplares de cualquier periódico, ya en lo que se refiere a noticias, ya en lo que se refiere a otras materias, incluso los anuncios pagados por empresas particulares a las estaciones de .radioemisión. Es más, por medio de la radioemisión que los contribuyentes sostienen con sus impuestos pagados, hasta los analfabetos que no pueden leer periódicos se enteran de infinidad de cosas. De aquí que el servicio prestado por cada radioreceptor de propiedad particular sea muchísimo más valioso que el de cualquier periódico. Estos mismos, como sabemos, se valen de ese medio para ganar mayor popularidad y mayor número de subscriptores. La prueba de esto es que la mayoría de los periódicos de gran circulación del archipiélago tienen su período de información diaria.

Ahora bien: ¿es justo que al particular que difunde las radioemisiones locales de esa manera, se le exija que pague puntualmente su *cuota* de diez pesos anuales (o de doce pesos, si se atrasa en el pago), por favorecer a otros que también pagan por hacerse oir? Como las principales beneficiadas son las estaciones radioemisoras, por lo que pagan los anunciantes, y también por lo que pagan los dueños de aparatos de radiorecepción, resulta que dichas estaciones .reciben un doble beneficio, uno de los anunciantes y otro de los fondos cobrados por impuestos por la posesión de esos aparatos.

Y el poseedor de éstos hace el papel, tristísimo, de verdadero *primo* o pagano, por decirlo así, pues no sólo tiene que desembolsar el importe de la susodicha licencia, sino que tiene que costearse el consumo de fluído eléctrico, el de las reparaciones, incontables después del primer año, y los tubos que tenga que comprar para reponer los deteriorados, para poder seguir con su *primada* de propagar radioemisiones de esas de que disfrutan otros que nada pagan.

Se dirá que cierto número de los programas que se diseminan no son programas patrocinados o pagados, sino diseminados por cuenta de las estaciones que se benefician con el producto del impuesto. Pero, si tenemos en cuenta que tan decantados programas se componen, en su inmensa mayoría, de discos fonográficos de escaso o ningún valor artístico, resulta hasta irrisoria tal defensa. ¡Cuántos radio oyentes cierran sus aparatos cuando oyen algún programa de esos no pagados!

Además, entre esos programas "no pagados" suelen figurar algunos que no son mas que anuncios pomposos de productos importados y vendidos por empresas relacionadas *material* y *espiritualmente* con las estaciones radio-emisoras. Claro es que nadie se cobra ni se paga a si mismo nada; pero también es claro que no hay mejor anunciador o propagandista de lo propio que uno mismo.

Las razones apuntadas no son mas que un fragmento de las varias que existen en apoyo de la abolición del actual sistema de impuesto por la posesión de radio-receptores. Ya expondré otras.

Los Masones celebran el Dia Plaridel

Esta noche se diseminara un programa bajo el Gran Oriente en la KZIB

Un programa masonico dedicado al gran patriota Marcelo H. del Pilar sera diseminado esta noche, de 9 a 11, por la estacion KZIB bajo los auspicios del "Gran Oriente Filipino."

El programa esta a cargo de Carlos B. Zamora mientras que S. Hernandez dirige la parte musical.

Entre los oradores figuran el Gran Comendador Jose M.a Tupaz, el Gran Maestro Juan Estella y el Venerable Maestro Melecio A. Ocampo y el Venerable Maestro Beato Lintag.

Toman parte en el programa musical Noli Reyes, Amado Encio, Rosendo P. Santos, Antonio Mendoza, Iluminada Mendoza, Visitacion Ong, Agapito Mendoza, Josefina Cortesano, Nena Navarro, Conching Basa, Estrella Ferrer, Annie Imperial y otros conocidos artistas de la KZIB. Declamaran la Srta. Elisa Esteban Manalo y Jesus S. Esguerra, del Taliba.

El 'Baron' que anuncia en la hora de los aficionados

Por A. GABRIEL

Todos los jueves los radio-escuchas esperan con ansiedad las 9 p. m. Es la Hora de Amateurs. Es una hora divertida y graciosa por los deslices y los "gallos" de los cantantes o "crooners" noveles que por primera vez aparecen ante el micrófono con la esperanza de ser, algún dia, artistas de la radio.

Pero lo que más divierte al radio oyente son los chistes y chascarrillos del presentador, el Barón de Unterheisen. Su nombre verdadera es Larry Fenton.

El barón tiene la facultad de tener una manera de hablar íntima y cordial. El oyente cree oirle como si estuviera frente de él.

Llegó a Manila en 1934 de Schenestady, Nueva York. Inmediatamente trabajó como anunciador en la radio de varios programas locales, pero no fué hasta hace varios meses que la estación KZRM concibió la idea de la hora amateur. El barón Unterheisen que tiene tanto de alemán como nosotros de

"Baron de Untenheiser"

chino, estuvo al cargo de esta hora que se popularizó en menos que canta un gallo.

Larry Fenton gusta de poner nombres a los varios artistas de radio. Así: Ramón Escudero es "el rey de los crooners"; Tirso Cruz, "el príncipe de Gales del jazz"; Alma Corro, "Bella Alma"; y asi por el estilo.

Otra cosa: En la hora amateur Fenton luce siempre un barong tagalog y se pone un make-up que ni Paul Muni le sobrepasa.

Un programa de "Philip's" en la KZIB

Diseminaciones de onda corta del extranjero se oyen los jueves

La Philip's Radio Sponsorship, que consiste en diseminaciones de onda corta del extranjero y que se oyen por la KZIB todos los jueves, ha sufrido una ligera alteracion en cuanto a la hora y de hoy en adelante se oira de 9:10 a 9:30 p. m. todos los jueves.

El cambio de hora obedece a que se obtiene mejor recepcion y mayor numero de diseminaciones extranjeras a horas mas entradas de la noche aparte de que muchos se han pronunciado en favor del nuevo experimento que viene deleitandoles desde hace tres semanas.

Tambien se anuncia que el proximo lunes, a las 7:40 de la noche, Lud Gluskin, uno de los mas populares directores de orquesta en America, sera oido en el programa "Evening in Paris" en la estacion KZIB.

Siluetas de RADIOLANDIA

POR S. SELECTOR

Con la cooperación de la orquesta del Ejército Filipino que ejecutó brillantemente varias piezas, se dió el programa llamado "Made in the Philippines", el 16 del presente mes, participando en él valiosos elementos como Consuelito Salazar, Leticia Roa, Vicente Villanueva, Juan Benasa, G. Santiago y M. Galicano, así como también los profesores Purificación Laureola, Ramón Mendoza, Rosario Nedal, Bernardino Custodio, y Cándida Bautista. El sexteto de "Lucia de Lammermoor", con acompañamiento de orquesta, y en el que tomaron parte los seis primeros nombrados artistas, fué un número estupendo que entusiasmó a todo el mundo. Números así no los oímos con frecuencia. El programa por la salud infantil de la semana pasada fué uno de los mejores que se han oído con ese motivo. La "Asociación de Damas Filipinas" presidida por la Sra. de Don Manuel Tuason, tuvo entonces a bien hacernos oir, entre otros, estos números: un solo de piano por Mary Cuzner, un solo de violín por Alejandro Romano, y la cavatina "Caro Nome", de Rigoletto, bellamente cantada por Maruja Llamas acompañada por Cármen Llamas.—"Sampagita" sigue en auge. Su "Una Noche en Malacañang" de la semana pasada en honor del Presidente Quezon fué su mejor programa hasta ahora. En él participaron muchos artistas y aficionados entre los que recuerdo a las hermanas Mat. Castro, Lina Flor, Mystery Singer, Betty Alba, Nick Javier y otros más. Otro programa por el mismo Pres. Quezon fué oído por la Estación KZIB, en tagalog, lo mismo que "Sampaguita"; pero en él, una estrella, (Estrella. Ferrer), cantó en español "Mujer Ingrata". Mi enhorabuena.—Por KZRM se oyó otro programa más por el mismo motivo que los dos últimos en el que figuró la orquesta del Ejército Filipino, el coro de la U. P. En ese programa se pronunciaron excelentes discursos, uno de ellos por el mismo Presidente.

"Iberia" por KZIB, como siempre volvió al aire (tras un silencio de 33 días), el 19 de éste. El programa que nos dio fué el mejor de todos los que nos tiene dados. Oigan aquí sus números: 1.o "Iberia", pasodoble, por la orquesta "Iberia"; 2.o por Serafín García, "Por Amor de una Mujer" (de Luis Fernanda"); 3.o por Enrique Maristela, declamación "La Sonata", de Ruben Darío; 4.o por la niña Monserrat Trápaga, "Nelly" vals corrido; 5.o por Olga Villena un solo de piano ."Sus Lindos Ojos"; 6.o por Tony García, "Madrigal Español"; 7.o por Nenita Farrias, "Adiós Mi Amor"; 8.o por García Garamendi, "Tengo Miedo" acompañado por los hermanos criollos, guitarristas; 9.o por el Cuarteto "Iberia", "Linda Cubana"; 10.o por El Caballero de la Noche "Todo por Tí"; 11.o por Nenita Farrias y el Sr. Romea, un duo de "Puñao de Rosas"; y 12.o por el coro de la sociedad, acompañado por la orquesta, "La Orgía Dorada". Mi cordial enhorabuena a todos por su éxito descomunal.

¡MAI PARTRIDGE se fué! La última canción que la oí, en su despedida del público eterodino, fué "When I Grow Too Old to Dream"..., Deja en nuestra alma de artistas un gran vacío!

"Hispania" nos hizo oir la semana pasada a la nueva .cantante Conchita Sotelo, que deliciosamente cantó "Ya No te Quiero" y "Triniá", acompañada por el Prof. Julio Esteban Anguita; a Lulu Carvajal, que nos recreó con la canción de Valdez Pica "Dime que me Quieres", diestramente acompañada por la Sra. Norma de García; a la Valencianita, con su acostumbrado acompañante (su novio, según ella), unos bonitos "Fandaguillos" y unas intencionadas "Guajiras". También cantaron Fernando Ubaldo, José Marín y Rodrigo Danao (Bimbo). Jesús Balmori declamó su poesía "La Fiesta de las Flores", y Batikuling nos "partió el labio" con sus ocurrencias sobre los milagros de San Penetro, como el llama a ese ungüento. Y se acabó el cuento.

Dalagas de la radio en "Una noche de Arte" en Adec

Srtas. Elisa Esteban Manalo, Maura Masilang, Victoria Delgado y Macaria Mariano que formaran la linea de recepcion en la fiesta titulada "Una Noche de Arte' que se celebrara en el edificio Adec esta noche. A la fiesta que consistira en una recepcion seguida de baile han sido invitadas conocidas artistas de la radio y de las tablas de esta localidad.

Programas de Radio

KZIB

Sábado, 29 de Agosto
7:00 p.m.—Christian Science Monitor.
7:15 p.m.—Beck's Department.
7:25 p.m.—Sunset Beach.
7:40 p.m.—Scott's Emulsion.
8:00 p.m.—Pedro Dominech.
8:20 p.m.—"The Thistle".
8:30 p.m.—Programa Nepa.
9:00 p.m.—Programa de "El Oriente".
10:20 p.m.—Programa de Estudio.
10:30 p.m.—Isuan Night Club of the Air.

Domingo, 30 de Agosto
10:00 a.m.—Morning Variety Program.
7:00 p.m.—Rev. Stagg.
7:15 p.m.—Pot-pourri.
7:30 p.m.—Philippine Motor Association.
7:45 p.m.—Christian Science Monitor.
8:00 p.m.—La ópera "Madam Butterfly", por Puccini.
10:00 p.m.—Radio Society of the Philippines.
10:30 p.m.—Programa bailable— Discos Brunswick y Columbia.

KZEG

Sábado, 29 de Agosto
2:00 p.m.—Melody Encores.
3:0, p.m.—Cantos de las Pampas.
4:00 p.m.—Variedades clásicas.
5:00 p.m.—La hora del cocktail.
6:00 p.m.—Programa bailable—Lyric Orchestra.
6:45 p.m.—Adolfo Nicasio y sus cantos.
7:00 p.m.—Ted Wallace y su "Starlight Revue".
8:00 p.m.—Decca Records.
8:30 p.m.—Música de baile — Orquesta Tom's Oriental Grill

Domingo, 30 de Agosto
9:00 a.m.—Nestle's Sunday Morning Musical Jubilee.
12:00 p.m.—Al Bowlly, tenor.
12:15 p.m.—Sargan's Hit Parade.
12:30 p.m.—Luncheon Musicale.

Lunes, 31 de Agosto
7:00 a.m.—The Musical Clock.
8:00 a.m.—Canciones de moda.
8:30 a.m.—Piezas Musicas.
9:00 a.m.—Potpourri.
12:00 p.m.—Mid-Day Merry-Go-Round.
12:35 p.m.—Cotizaciones.
12:45 p.m.—Mid-Day Merry-Go-Round. (continuacion).
2:00 p.m.—Melodias de España y Sudamérica.
3:45 p.m.—Música de Estudio.
4:00 p.m.—En el Opera House.
5:00 p.m.—La hora del cocktail.
6:00 p.m.—Cantos populares—Alma Masa.
6:15 p.m.—Buddy Donor.

KZRM

Sábado, 29 de Agosto
6:00 p.m.—Max Lazo y sus Hawayanos.
6:20 p.m.—Informaciones en castellano.
6:35 p.m.—Informaciones en ingles.
6:55 p.m.—Cotizaciones.
7:00 p.m.—Helen Morgan.
7:15 p.m.—Programa educacional de la U. P. Orador: Dr. Domiciano J. Sandoval
7:30 p.m.—Música para la cena.
8:15 p.m.—Pioneers of the Philippines.
8:30 p.m.—"The Children Corner" (Suite) por Debussy.
8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.
9:00 p.m.—Klim Dancing Party.

Domingo, 30 de Agosto
5:00 p.m.—Música para te dansant.
6:00 p.m.—Variedades musicales.
6:45 p.m.—Cantos y meditaciones—National Christian Council.
7:00 p.m.—Musicale — Manila Trading Center.
7:30 p.m.—La hora católica.
8:00 p.m.—Filipino Youth.
8:30 p.m.—El Monitor Comercial.
8:45 p.m.—Gospel Hour.
9:00 p.m.—La opera "Don Pasquale" por Donizetti.

Lunes, 31 de Agosto
5:30 a.m.—Hora del desayuno, con música y noticias del día. Ejercicios físicos.
9:30 a.m.—Nielson Financial Review.
2:30 p.m.—Nielson Financial Review (continuacion)
5:30 p.m.—Recital de alumnos del Conservatorio.
6:10 p.m.—Melody Lane— Mario del Rio.
6:20 p.m.—Informaciones en castellano.
6:35 p.m.—Informaciones en ingles.
6:55 p.m.—Cotizaciones.
7:00 p.m.—Mystery Singer.
7:15 p.m.—Manila Motor Company — Richard Himber y sus Studebaker Champions.
7:30 p.m.—Programa de la Salud Infantil.
8:00 p.m.—Programa en honor al cumpleaños de la Reina Wilhelmina de Holanda.
8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.
9:00 p.m.—Ramon Alberto.
9:15 p.m.—Potpourri.

6:30 p.m.—The Musical Grab Bag.
6:45 p.m.—Songs Before Seven—Lily Almario y Augusto Bello.
7:00 p.m.—Balic-Balic Hill-Billies.
7:15 p.m.—Variedades.
8:00 p.m.—Decca Records.
8:30 p.m.—Música de baile — Orquesta Tom's Oriental Grill.

Serenata en la Luneta

La banda del Ejército Filipino, bajo la dirección del Teniente Fresnido, dará su acostumbrado concierto dominguero en la Luneta mañana, a las 6 p. m., con arreglo al siguiente programa:

Marcha "The Man Behind the Gun—Sousa.
Overtura—"Le Domino Noir"—Auber.
"Woodland Whispers"—Czibulka.
Suite—"Love"—Rodriguez—
(a) Declaration of Love (Kundiman).
(b) Filipina Maidens (Balitaw).
(c) Acceptance of Love (Danza).
Selección—"Rose Marie"—Friml.
Waltz—"Dreams of Childhood"—Waldeteufel.
Marcha—"The Serenade" — Herbert.

UD. VERA COSAS MARAVILLOSAS Y OIRA COSAS MARAVILLOSAS

AQUI...en

El Nuevo RCA VICTOR 1936

MODELO T10-1, 10 Tubos
540-18,000 kcs.—Local y extranjero, Llamadas de Aeroplanos y de Aficionados. Regulador Automático del Volumen y Compensación del Tono, producción 11¼ watts. Gabinete exquisito de caoba selecta y capa exterior de "sapele".
P15.00 Mensuales

Hay mucho que ver aqui—esferas fascinantes, chasis, el Nuevo "Cerebro Mágico"! Pero hay mas aún que oir!! Y eso esta en el funcionamiento del "Cerebro Mágico"—estilo de 1936. Vea estos instrumentos RCA Victor de 1936!

RCA MFG. CO.
Distribuidores Exclusivos en I. F.
ERLANGER & GALINGER, Inc.
La Carlota—Cebú—Iloilo—Baguio—Manila—Bacolod—Lucena—Dagupan
— Nueva Vida Para Cualquier Radio Con Los Tubos RCA —

VENGA A VER ESTE ASOMBROSO COCHE

...tan grande es que dos personas pueden dormir en la parte trasera!

...y tan bien ideada que tiene una docena de otras características vitales que solo pueden hallarse en los coches mas costosos!

Visite nuestro salón de exhibición hoy y vea esta cama doble espaciosa arreglada en la parte trasera de un LaFayette sedan! Entonces se dara cuenta de cuanto espacio extra y de cuanto valor extraordinario Nash ha englobado en el LaFayette.

Asientos mas anchos que en los coches que cuestan mas de P4,000. Mas despejo entre la cabeza y el techo y mayor espacio para las piernas que en todos los demas excepto uno o dos de los automóviles mas caros! Los frenos hidraulicos de doble acción mas grandes en relación con el peso del coche que jamás se hayan colocado en cualquier coche a cualquier precio! Y la primera carroceria en el mundo toda de acero sin empalme y de una sola pieza!

EXCURSIONISTAS, TURISTAS, PESCADORES!
No dejen de ver esta exclusiva característica del Nash "400"-LaFayette antes de emprender un viaje. Una cama doble ordinaria puede arreglarse en menos de 10 minutos sin usar el espacio del asiento delantero! No se requiere colchón. Vea una demostración hoy.

LaFAYETTE

EN TODOS LOS COCHES CONSTRUIDOS POR NASH UD. OBTIENE UNA MEJOR OBRA DE INGENIERIA POR SU DINERO!

THE BACHRACH MOTOR CO., INC.
Port Area — Manila

TODOS A BORDO PARA UNA EXCURSION MUNDIAL!!!

PHILIPS radioplayers

con "Multi-Inductancia" avanzada

LE TRASPORTARA ALREDEDOR DEL MUNDO— CON UNA RECEPCION SIN IGUAL... SIN ENTORPECIMIENTOS... SIN MOLESTIAS... LAS ESTACIONES ESTAN EN LA ESFERA... OIGA ESTOS MARAVILLOSOS RECEPTORES Y CONVENZASE...

en

T. J. WOLFF & Co.
66 ESCOLTA

Oiga la Diseminación por Onda Corta en KZIB 9:10 P. M. Todos los Jueves

M.E.C.D. 2016

Cualidades que hacen del camión Chevrolet el más economico y más seguro entre tantos

Descripción acabada de su economía, de su motor de los que llaman la llama azul y de otras partes de su motor

(Continuación)

Las válvulas debidamente ajustadas contribuyen a la economía del combustible. Las del Chevrolet se ajusten fácilmente con herramientas ordinarias. Aun la fricción de las válvulas es cosa sencilla, pues la culata puede ser desmontada. Muchos empresarios de camiones tienen culatas de repuesto para hacer cambios en pocos minutos. De este modo se evita que el camión esté un día entero en el taller. Esta asequibilidad hace más económico el costo de mantenimiento, y conserva el camión en perfecto estado de funcionamiento.

Los émbolos

Los émbolos ligeros de hierro fundido rico de grafito y enchapados proporcionan millares de millas de servicio ininterrumpido. Muchos empresarios de camiones han hecho funcionar a camiones por 100,000 hasta 200,000 millas con sus émbolos originales. Siendo de hierro fundido rico en grafito, tienen un promedio de expansión bajo, y pueden ser ajustados en menos espacio. Estos émbolos tienen la superficie de contacto más lisa. El bloque de cilindros está anclado fuera de la culata, y el cilindro no queda desenfrado, asegurando así la economía debido al perfecto ajustamiento del émbolo y de los anillos en el cilindro.

Lubricación

Chevrolet es muy conocido por su economía de aceite. El motor Chevrolet de 1936 va todavía más allá. El sistema eficaz de lubricación por presión, salpicadura e inmersión proporciona a todas y cada una de las superficies movibles una cantidad bastante de aceite a cualquiera velocidad del motor. Con este sistema se proteger a los cojinetes, y hace que el cambiarlos sea una cosa casi desconocida. El mecanismo de la válvula que está encima del motor también queda completamente lubricado. El eje de los balancines y los balancines mismos son automáticamente lubricados por la corriente de aceite que pasa por las camisas de agua que regulan la temperatura del aceite. Después, el aceite baja para lubricar los anillos de las válvulas y las guías. Nótese que decimos "baja" porque en otros tipos de motor, el aceite debe "subir" para lubricar la guía de válvulas, cosa muy contraria a la naturaleza del aceite. Se ha instalado cerca del tubo de la aspiración una nueva placa de desviación para impedir que el aceite se escape, y contribuir a la economía de aceite. La bomba de aceite del tipo de paletas es de ajuste automático con una malla que impide la entrada de la suciedad en los cojinetes.

(Se continuará)

EL MAL EFECTO DEL EXCESO DE VELOCIDAD

La velocidad aumenta el consumo asi como el mal estado de las bujias del motor

Aunque el viajar con las bujías sucias e inpropiamente mantenidas da lugar a un gasto mayor en el consumo de gasolina del coche, dando lugar a un consumo de un galón mas por cada diez, el Buró de Standard de los Estados Unidos acaba de completar datos que demuestran que la velocidad da lugar a un consumo mucho mayor. He aquí la tabla que ha resultado del consumo de gasolina que resulta de una despiadada velocidad a que se somete el coche durante un largo viaje:

Corriendo a 10 millas por hora, el coche solo gasta un galón de gasolina por cada 18.8 millas recorridas; a 20 millas, un galón por cada 18.9; a 30 millas, un galón por cada 18.00 millas; a 40 millas un galón por cada 16.4; a 50 millas, un galón por cada 14.6 millas; a 60 millas, un galón por cada 12.6 millas; a 70 millas, un galón por cada 10.6 millas y a 80 millas, un galón por cada 8.6.

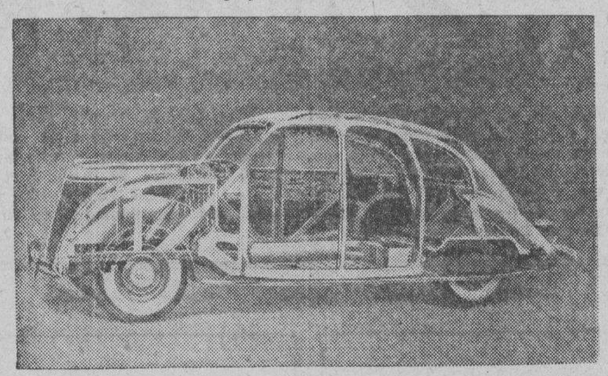
Durante el experimento que ha sido largo y completo, se ha comprobado que corrieno a una velocidad moderada, el consumo de gasolina del motor resulta mas reducido, ademas de que es mas seguro viajar, porque de ello no resultan graves accidentes.

Las inconveniencias que resultan del mal estado de las bujías son no solamente un consumo excesivo de gasolina, sino también perdida de la velocidad, y menos revolución en el motor a una velocidad minima.

Es siempre conveniente limpiar las bujías por cada mil millas de recorrido, y cuando se descubre que de una estas no funciona debidamente aun limpia, se lo debe cambiar inmediatamente con otra nueva.

El Lincoln-Zephyr se pregona a si mismo por sus cualidades excelentes

Manila Trading and Supply Co. invita al publico a admirar y probar este coche



En la construccion de la carroceria del Lincoln-Zephyr se han seguido principios de ingenieria modernos. Ninguna marca de automovil tiene una construccion tan rigida como este.

El progreso al traves de los siglos ha tenido por base el progreso de la transportación. La civilización para poder llegar a la altura a que ha llegado hasta ahora lo primero que hizo fué obviar las dificultades de la transportación. Naturalmente, la transportación ha sido siempre el tópico favorito en todas las conversaciones.

Una de las comodidades que proporciona el Lincoln-Zephyr es el tener los asientos altos para que el cuerpo esté en posicion natural y las piernas bien extendidas.

El lector habrá leído algo sobre el automóvil Lincoln-Zephyr. Muchos lo han oído. Es tan nuevo este coche que muchas personas cavilan de si realmente es un coche que acaba de aparecer en el campo de las actividades automovilísticas. Un nuevo modo de transportación, un nuevo coche ha sido posible gracias a diseños preconcebidos. La construcción y su manufactura han sido descartadas cuando se dió comienzo al Lincoln-Zephyr, de 12 cilindros.

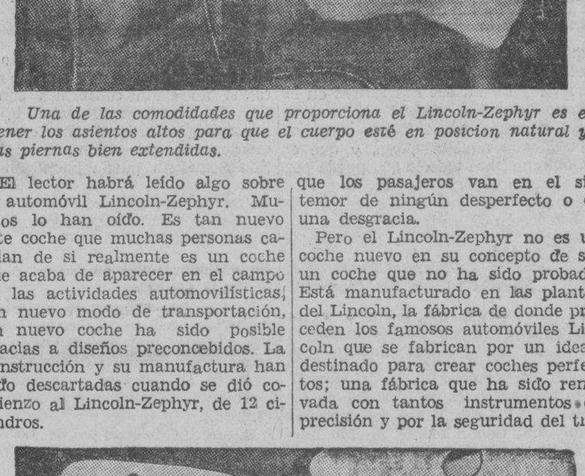
Pero el Lincoln-Zephyr no es un coche nuevo en su concepto de ser un coche que no ha sido probado. Está manufacturado en las plantas del Lincoln, la fábrica de donde proceden los famosos automóviles Lincoln que se fabrican por un ideal; destinado para crear coches perfectos; una fábrica que ha sido renovada con tantos instrumentos de precisión y por la seguridad del trabajo, debido a la excelencia de sus trabajadores. De este modo, el Lincoln-Zephyr ha nacido dentro de la tradición del Lincoln. Lleva el mismo nombre y una seguridad de que lleva la excelencia de su predecesor.

Si el lector pudiese conseguir un automóvil que fuera fabricado expresamente para él, englobando en el todas sus ideas acerca de las excelencias del automóvil, que sugiería.

Apariencia? Fuerza? Seguridad? Confort? Facilidad en el servicio? economía en el funcionamiento?

Estas ventajas las encontrará el lector en grados diversos en diferentes marcas de automóviles hoy día. Pero las encontrará todas el lector en el Lincoln-Zephyr combinadas tan perfectamente hasta cierto extremo que le proporcionarán un máximo de placer y de satisfacción. El diseño y el ingenio de los ingenieros que se encargaron de la manufactura del Lincoln-Zephyr van encaminados a ese fin. Es por esta razón que el Lincoln-Zephyr es un nuevo coche.

El Lincoln-Zephyr es distintivamente un nuevo coche. La Manila Trading and Supply Co. distribuidor del Lincoln y del Ford en toda Filipinas, invita al lector a que inspeccione y maneje el nuevo Lincoln-Zephyr para enterarse de sus excelencias.



El guiar el Lincoln-Zephyr es un placer. Particularmente las mujeres alaban la facilidad con que se puede mover la manivela y ver los instrumentos sin ningun esfuerzo.

Sin tener en cuenta las limitaciones, los ingenieros y los artistas de la Ford y del Lincoln emplearon su ingenio y su habilidad en diseñar un nuevo coche, que fuera un verdadero ayudante del progreso humano, un coche que mereciera la aprobación de los automovilistas más exigentes de hoy día y de mañana. De hecho el Lincoln-Zephyr es nuevo en su fabricación, funcionamiento y diseño, en su aceleración que demuestra una fuerzza extraordinaria; la facilidad con que se lo maneja en un sitio donde hay mucho tráfico; su confort, y porque trae consigo la seguridad de que los pasajeros van en el sin temor de ningún desperfecto o de una desgracia.

La adhesion del Lincoln-Zephyr al suelo le hace mas seguro. Es un coche que tiene un dentro de gravedad muy bajo. Ademas los pasajeros, para subir no tienen que hacer muchos esfuerzos para levantar el pie.

EL COUPE DEL STUDEBAKER ES HERMOSO

Diseñado por Miss Dryden constituye la ultima palabra en elegancia

Demostrando tener mas popularidad que ninguno de sus anteriores modelos, el Studebaker President coupe para 1936, está ocupando hoy un sitio prominente en las ventas del Studebaker durante este año. Los agentes de todas las partes del mundo están haciendo mas y mas pedidos y dando cuenta de grandes demandas de parte del publico de esta modelo.

El Studebaker Presidente coupe es considerado como el mas hermoso de todos los modelos hasta ahora lanzados al mercado por la compañía. Ha sido diseñado por Miss Helen Dryden, una diseñadora de fama internacional, y tan bien ha resultado que ha cumplido con el sueño de los fabricantes del Studebaker de producir un automovil hermoso al mismo tiempo de largo uso.

Construido sobre una base de 125 pulgadas entre ejes, el Presidente coupe está equipado con un motor de ocho cilindros de 115 caballos de fuerza. Su fuerza neta es de 30 caballos, su movimiento de embolos es de 3-1/16 x 4¼," desplaza 250 pulgadas cubicas y su compresión es de 6.5 a 1. Equipado con un dispositivo "overdrive" corre hasta una velocidad de 90 millas por hora.

La politica de Studebaker durante sus largos años de experiencia en la fabricación de coches de motor ha sido la combinación de la hermosura y la eficiencia en su funcionamiento, y habiendose podido combinar estas dos caracteristicas en el modelo de este año, no es de extrañar que resulte el favorito de los aficionados al motorismo Sus contornos hermosos, su forma aerodinamica ultra moderna, especialmente en la parte trasera, hace de este el mas hermoso coupe jamas producido por Studebaker. La parte trasera tiene una capacidad para albergar a dos personas y en su cajón trasero un espacio amplio para meter maletas y demas bultos que los viajeros siempre necesitan llevar consigo.

La carroceria está toda hecha de acero de una sola pieza y reenforzada con travesaños también de acero. Sus guardabarros están construidos para hacer juego hermoso con el conjunto y contribuyen para la resistencia de la carroceria.

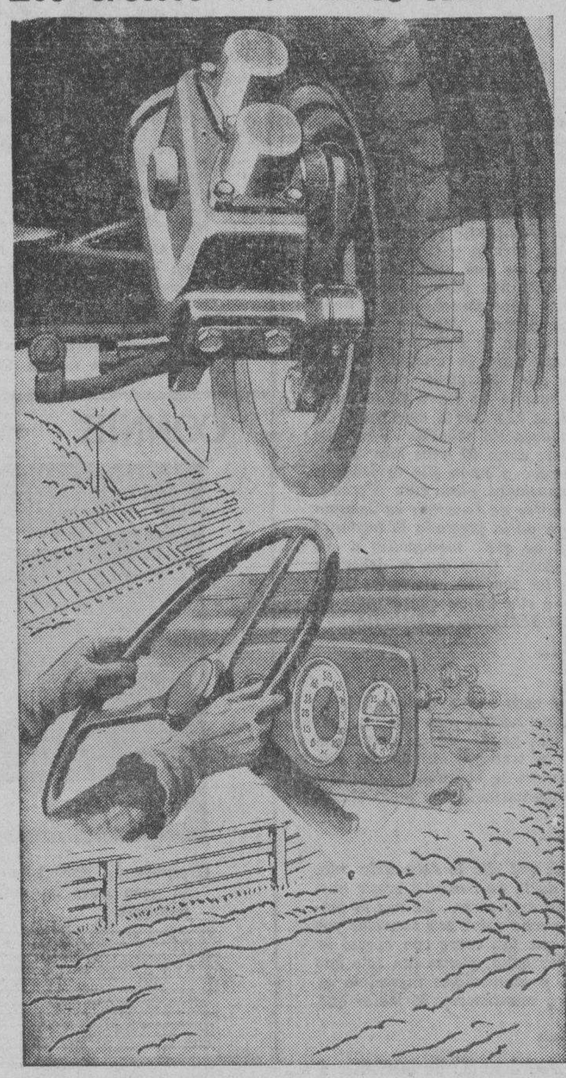
Los asientos anchos y profundos de este coche en su parte delantera pueden inclinarse hacia delante o hacia detrás, y detrás hay un espacio para las ruedas de reemplazo. Los asientos están cubiertos con una lana de fabricación especial, material introducido por primera vez en automoviles por Miss Dryden.

Las decoraciones interiores son de un gusto especial, y el tablero de instrumentos no deja nada que desear por parte del dueño, y esta parte ha sido igualmente diseñada por Miss Dryden. Todo significa simplicidad, y de acuerdo con Miss Dryden todo constituye la ultima palabra en la modelación de un automovil.

Las ventas se abren en diferente forma. Se doblan para proporcionar la cantidad de aire que el pasajero necesita durante el viaje. El coupe también está equipado con un starter automatico, con Free-Wheeling," "Over drive" y otro dispositivo que solo tiene Studebaker, el que está destinado para no permitir que camine hacia atrás en las subidas.

Los coches Studebaker van distribuidos en Filipinas exclusivamente por la Manila Motors Corp. cuyas oficinas se encuentran en la calle T. Pinpin, Sta. Cruz.

Los efectos del "Knee Action"



La accion de efecto de rodillas en los muelles de todos los coches que fabrica la General Motors, es una de las ventajas que se han introducido en los coches durante estos ultimos años. Esta accion que la fabrica llama "knee-Action" es mas apreciado por los automovilistas porque reduce los movimientos bruscos del coche aun cuando pasa por caminos malos y desiguales, y cuando una de las ruedas pasa sobre una parte elevada del camino. La desigualdad que una rueda encuentra no afecta la otra gracias a este dispositivo, ni mucho al coche que siempre va derecho y libre de los efectos del traqueteo. El Chevrolet el coche mas popular que expende la General Motors, y que en Filipinas está representada por la P.C.C. es uno de los coches mas favorecidos por este dispositivo.

LA AYUDA QUE FORD PRESTA A AMERICA

Gran parte de sus ganancias fueron en forma de salarios y compra de materiales

Durante los 32 años en que ha estado funcionando la fábrica de Ford sus ingresos por la venta de sus productos han sido invertidos en el pago de salarios y la compra de materiales y al pago de impuestos. Esto ha sido revelado por la casa Ford en su "Ford Farm Almanac and Facts Book" publicado recientemente por la compañía.

Desde el 16 de junio de 1903, fecha en que la Ford Motor Company ha sido organizada, hasta el 1.o de octubre de 1935, la compañía ha recibido $12,644,471,654.55 por la manufactura de 23,336,616 coches. Los salarios durante este período de años llegaron a $3,4844,847,406 61; la compra de materiales a $7,794,-934,224.45; y los impuestos $572,090,-114.29 haciendo el gasto un total de $11,851,871,745.35 que representa lo que la compañía ha pagado.

Otro hecho interesante revelado por este almanaque es que los coches fabricados por Ford durante el año de 1934, llegaron a 1,778,763,000 de pasajeros, lo que representa casi cuatro veces que todas las compañías de ferrocarriles en toda la nación.

El Ford ha representado siempre el número mayor de coches registrados cada año, excepto cuando para perfeccionar sus productos, suspendió por algún tiempo la producción.

Copias del "Ford Farm Almanac and Facts Book" para el año de 1936, se está ahora distribuyendo con profusión en todo Estados Unidos para informar al público de la ayuda que esta compañía ha ayudado al comercio de América y al mantenimiento de los obreros.

La vida periodista en "The Speed Reporter": se presenta en el Lyric

Un drama intenso sobre la vida reporteril es la nueva película Universal "The Speed Reporter", actualmente la atraccion del Teatro Lyric.

Richard Talmadge, en el papel de star reporter, cosecha uno de sus triunfos mas resonantes como actor dramatico en esta cinta Universal.

Luana Walters tiene a su cargo el principal "role" femenino, la bella y popular editora social de un periodico del cual es primer reporter Richard Talmadge.

El argumento es original de Henri Samuels, veterano periodista y autor de varios dramas cinematograficos.

El reparto incluye tambien a Bob Walker, Richard Cramer y Frank Crane.

Una escena de "The Speed Reporter," drama Universal que se exhibe en el Teatro Lyric.

Cardenales y Cubs empatan...

(Continuacion de la pagina 11)

kees que están a la vanguardia consiguieron romper la serie de derrotas, venciendo esta vez a St. Louis por el score de 7-1.

Cleveland venció a Washington por 10-9 en diez innings. Detroit derrotó a Boston por 4-2.

Resultados completos:

Liga Nacional

	R	H	E
Boston	1	3	0
St. Louis	0	4	2
10 innings			
Brooklyn	3	14	4
Pittsburgh	6	10	1
Philadelphia	0	6	0
Chicago	1	10	0
New York-Cincinnati, pospuesto.			

Liga Americana

	R	H	E
Detroit	4	10	1
Boston	2	4	1
St. Louis	1	3	1
New York	7	14	0
Chicago	2	2	1
Philadelphia	5	10	1
Cleveland	10	12	2
Washington	9	15	1
10 innings			

Encabeza la actual serie...

(Continuación de la página 11)

Resultados de basketball:

ARELLANO	31	ARAULLO	20
Augusto	4	Lapuz	4
Nadal	8	Abad	1
Lago	2	Ferrer	0
Leon	5	Baltra	0
Arribon	2	Ocampo	4
Twi	0	Santos	0
Millar	4	Parales	0
Chua	2	Guinto	2
Franco	0	Marara	5
Fajard	1	Castro	2
Arsong	2	Ramos	2
Daligor	1		
CENTRAL	33	TORRES	24
Keesey	2	Soliman	8
Odom	9	Mariano	7
Oliver	3	Laincaco	1
Barnes	0	Fantones	3
Farness	0	San Diego	2
Blanco	2	de la Cruz	0
Johnson	0	Mendoza	0
Alba	0	Arellano	0
Young	0	Pablo	4
Florence	14		
MAPA	60	NORMAL	24
Bowley	18	Corpus	0
de la Peña	2	Tives	0
Garcia	10	Baratela	0
Ocampo	4	Branzin	0
Capilan	2	Zuñiña	8
Cacanardo	0	Espiritu	2
Luciano	3	Palespis	6
Peñalosa	15	Panis	2
Cruz	4		
Santos	2		

Es Una Economia

EL ADAPTARSE

Nuevas Bujias

BOSCH

DESPUES DE UN SERVICIO DE 10,000 MILLAS

Agentes Generales— **C. ILLIES & CO.** —*Telefono 5-69-89*

550-554 S. Luis, Ermita, Manila

PODEROSO AGENTE REFINADOR

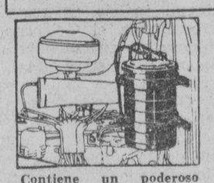
REFINA EL ACIETE MIENTRAS Ud. VIAJA

El aceite nunca se desgasta. Ahora, con un "Luber-finer" Ud. puede aprovecharse de este hecho y manejar miles de millas, usando el aceite de la caja cigueñal repetidas veces.

El poderoso agente refinador del "Luber-finer" automáticamente refina mientras Ud. viaja—suministra nuevo aceite todo el tiempo.

El "Luber-finer" refina, purifica, restaura el color normal y reacondiciona el aceite de la caja cigueñal mientras Ud. maneja el coche, sin embargo su costo por milla es menos del de un filtro ordinario. El "Luber-finer" elimina el carbón, sustancias alquitranadas y pegajosas del aceite de la caja cigueñal, conserva este aceite puro y limpio. Recuerde, también sirve como un filtro—no hay suciedad, polvo o materias extrañas en su caja cigueñal. Venga a vernos para una demostración.

"EL ACEITE NUNCA SE DESGASTA" LEA LO QUE EL "U. S. BUREAU OF STANDARDS" DICE:
"El Buró ha analizado un número considerable de muestras de aceite removido de la caja cigueñal. Es la creencia que tales aceites pueden ser MAS ESTABLES QUE LOS NUEVOS ACEITES . . . . . ."



Contiene un poderoso agente exclusivo de refinamiento reconocido y aprobado por los principales expertos en refinerias de aceite.

Luber-finer

EL UNICO REFINADOR GENUINO DE ACEITE PARA SU MOTOR

Empieza donde los filtros terminan

Distribuido por

The Bachrach Motor Company, Inc.

Port Area — Manila

Un Mensaje A Los Motoristas

De G. E. T. Eyston

(Tenedor de 17 Registros Mundiales)

Después de su asombrosa hazaña, batiendo 17 registros mundiales, el Sr. Eyston hizo la siguiente observacion:

"Solo correria el riesgo con Dunlop"

"Los registros de veinticuatro y cuarenta y ocho horas no son suficientes para elogiar a las Gomas Dunlop; estuvieron absolutamente libres de todo contratiempo."

GOMAS DUNLOP

MONSERRAT ENTERPRISES COMPANY, Ltd.

477 A. Mabini Tel. 5-12-57 Manila

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Una hija empleada tiene derecho de manejar su propio salario y en caso necesario, debe decir como ha de ser dividido en casa.

Estimada Miss Dix: Tengo una hija de 20 años que me ha resultado un gran desengaño. Ella es una moza inteligente, graduada de high school a la edad de 16 años y ahora ocupa un puesto responsable en una casa comercial importante. Ella quiere salir de casa y tener un propio apartment suyo. Estos son los motivos que ella aduce:

Primero. De su salario semanal, le doy P5. *Esto es bastante para sus gastos de tranvia y su comida y si es cuidadosa en la seleccion de sus entretenimientos, debe ser lo bastante para proveerla de muchas buenas diversiones. Ella tiene cinco vestidos buenos. Algunos de estos son viejos, pero ella es muy limpia y son bastante buenos para la oficina. Segundo. Ella dice que las otras muchachas que trabajan mucho de 9 a 5 de la tarde todos los dias, no tienen necesidad de regresar a casa para cenar y lavar los platos y limpiar la casa los sabados. Creo que en vista de que estoy aproximandome a los 50 años han terminado para mi los dias de trabajo arduo y como ella es joven y vigorosa, estos trabajos no son demasiados para ella. Tercero. Ella a veces utiliza todo su dinero antes de terminar la semana y me considera injusta si me niego a darla prestada lo bastante para sus gastos. Cuarto. Se queja de que monopolizo a sus amigos cuando vienen a visitar en casa. Creo que es deber de una madre ayudar en entretener a los jovenes. De todas estas cosas, no veo ningun motivo por qué ella ha de querer salir de casa. Cual es su opinion?—MADRE MALCOMPRENDIDA.*

Respuesta:

Lo unico que no comprendo sobre el caso es por qué su hija no ha salido hace tiempo de casa, porque ella no resulta más que una esclava para Vd. Vd. le priva del dinero que ella gana. Vd. le carga con todos los quehaceres de casa ademas de los trabajos dificiles de ella durante todo el dia en la oficina. Ni siquiera le concede Vd. la libertad de ver sola a sus amigos. No puedo imaginarme como pudo ella someterse a semejante tirania.

Supongo que la excusa de Vd. es que ella le debe todo esto, por haberla traido al mundo y por darla de comer y vestir hasta el tiempo en que ha sido capaz de emplearse. De ahi la opinion que Vd. abriga de que tiene derecho sobre sus servicios por el resto de su vida. Pero antes de que Vd. cobre con exceso la deuda que en su opinion le tienen sus hijos, piense tan solo que ellos no han pedido su nacimiento, y habiendoles infundido la vida, es obligacion de Vd. cuidarles y mantenerles lo mejor que Vd. pueda.

Creo que los hijos tienen el deber bien definido de mantener a sus padres y madres cuando son ancianos o están enfermos o necesitados o incapaces de mantenerse por si mismos. Pero es una calamidad que los padres esclavicen a sus hijos; que traspasen sus cargas sobre unos hombros debiles haciendo que unas manos pequeñas trabajen por ellos. Y con todo esto sucede con frecuencia. He conocido a muchas familias en que un padre vigoroso, que aun está en la plenitud de su vida, abandonó el empleo tan pronto como sus hijas terminaron la high school y consiguieron unos empleos, y mas tarde él ya no hizo el menor trabajo.

Vd. se muestra muy injusta al exigir que su hija le haga entrega de su salario. La obrera es digna de su jornal y toda mujer que se gana su salario tiene derecho a él. Si su madre desea tener participacion en este dinero, ellas dos deben decidir la cantidad que la hija debe pagar por su alojamiento, pero el resto del dinero debe corresponder a la hija para que ella lo disponga del modo como le plazca.

Una chica sufre un desaliento al ver que ella está trabajando por nada y que su madre se queda con todo su salario. Mata su respeto propio como persona independiente que se sostiene por si sola, tener que acudir a su madre para mendigar cada centimo que necesita. Y le impide a aprender alguna vez a manejar dinero porque su madre es la que le compra todas las cosas. Ninguna mujer soñaria alguna vez en privarle a su hijo de su salario del modo como hace a su hija. Esta injusticia para las mujeres solo puede explicarse por el hecho de que las mujeres la toleran al paso que los chicos, no.

DOROTHY DIX

Estimada Miss Dix: Mi marido y yo hemos estado casados por diez años, tenemos tres hijos y hasta ahora siempre hemos sido muy felices. Hace poco, la madre enviudada de mi marido y su hermano han tenido que dejar su casa y mi marido sugirió que se vinieran a vivir con nosotros. Yo me negué pero él se enfureció mucho, asi que cedí y ahora viven con nosotros. Pero no estoy contenta. Deseo estar sola con mi familia. Hay otros hijos con quienes podrian vivir. No cree Vd. que seria mejor para ellos tener una casa propia? Debo acaso decirles lo que siento?—NUERA.

Respuesta:

Siempre que sea posible, es mucho mejor para los hijos asociarse para establecer a su madre viuda en un hogar propio o en una buena casa de pupilos en lugar de hacer que ella viva con ellos. Contribuye a la felicidad de todos los afectados.

Las personas de edad no pueden vivir en casa de su hijos sin dar lugar a fricciones. Siempre estan descontentas y critican las nuevas maneras y costumbres a las que no pueden adaptarse. Ningun hombre tiene derecho de traer en su casa a su familia cuando la esposa está opuesta y ella se queda infeliz; ni tampoco una esposa tiene derecho de hacer que su marido mantenga a la familia de ella.

Cuando por necesidad financiera, sin embargo, un anciano o una anciana se ve obligado a vivir con sus hijos, la carga no debe ser soportada por uno solo como sucede con frecuencia. Todos los hijos deben compartirla.—DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT

TARZAN EL INVENCIBLE

Por Edgar Rice Burroughs

Como el grito de Numa se oyera muy lejos en el bosque, Mangani, los monos grandes, se pusieron inquietos. Toyat, el rey mono, se dió un golpe en el pecho y exhibió sus dientes grandes. Ga-yat tocó sus hombros anchos. Las hembras recogieron a sus criaturas y se subieron por las ramas de los árboles.

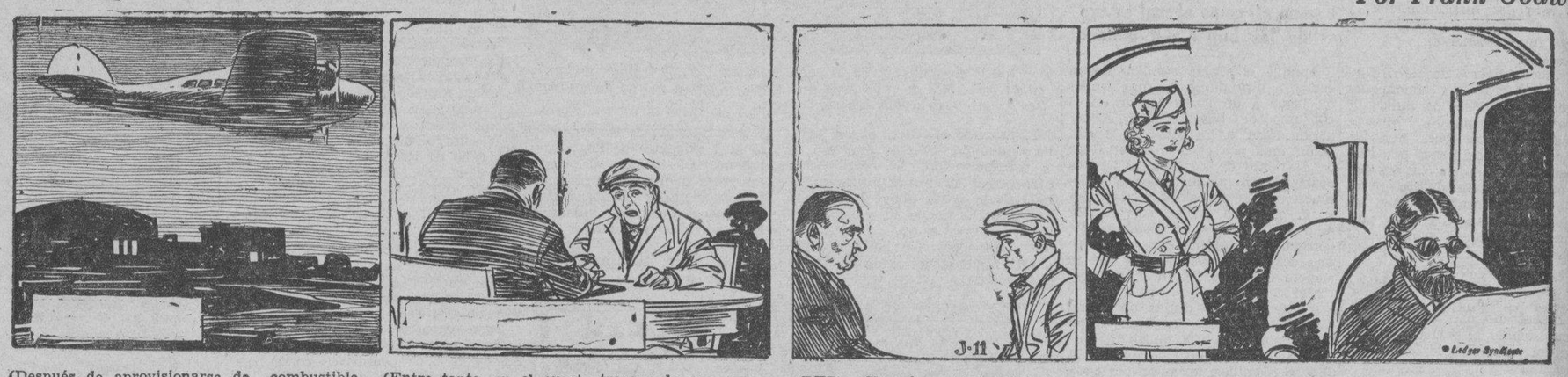
En este momento, un hombre blanco casi desnudo se dejó caer entre ellos procedente de los follajes de un árbol. Rugiendo y chillando, la horda se avalanzó hacia el hombre odiado. "To-yat tiene una pobre memoria," dijo el hombre en el lenguaje de los Mangani. El mono se detuvo. "Yo soy To-yat," rugió él...

Una hembra enorme chilló al ver surgir por entre las malezas a un poderoso leon con Nkima en sus lomos, porque Numa era su antiguo enemigo. Al instante el hombre-mono habló. "Pequeño Nkima", dijo suspirando y el mono dió una palmadita en su hombro.

Pero los monos eran lentos en comprender que el hombre era su amigo. Los grandes toros exhibieron sus enormes dientes. "Yo soy To-yat" dijo rugiendo el jefe. "Tu no perteneces a este campo. Yo mato". "Matale, matale," repitieron en coro los grandes monos. "Mata, mata a ese blanco!"

CONNIE

Por Frank Godwin



(Después de aprovisionarse de combustible, la gran nave ha emprendido de nuevo el camino).

(Entre tanto, en el cuarto trasero de una casa no muy lejos del aeropuerto).
RED: Tratas de engañarme? Estos no son rubies. No son mas que guijas.
TOM: Pues, no lo se Red, ese es el saco que estaba en el compartimiento del expreso.

RED: Escucha, Tom. Alguien está tratando de tomarme el pelo. Esos rubies estan en el No. 3 y los quiero tener. Saca fuera ese avion veloz de un solo asiento. Tengo que volar a Chicago antes que ese avion para ir abordo como pasajero.
Tom: Muy bien. Está ya preparado. Vente.

(En el aeroplano).
CONNIE: Hay algo extraño en este hombre. Ese pelo y esas barbas me parecen falsos.

LAS MANIOBRAS CONTRA EL...

(*Continuación de la página 7*)

no ha perdido la asistencia de la opinión publica y debe dimitir; y si no lo hace le declararian implacable obstrucción. El Parlamento otorga voto de confianza al Gobierno. Aquí el diputado Sr. Ossorio y Gallardo se levantó para decir lo siguiente: 'Yo me permitiria suplicar a los que, en servicio de ciertas ofuscaciones, juegan con este concepto del ambiente y se enfadan en la Camara creyendo representarlo y mantienen una politica de hostilidad, porque honrada y noblemente creen que el ambiente está con ellos, que mediten sobre las consecuencias de esta actitud; porque si cuaja en los habitos politicos de la Republica que unas Camaras de Comercio son el ambiente o que unos labradores son el ambiente y sin otro control se les deja paso frente a los votos de la mayoria, puede llegar un dia, llegará seguramente un dia en que comparezca en el palacio presidencial un caballero vistosamente ataviado, con un sable, con unas espuelas, con un casco, con unas plumas, y cuadrandose delante del jefe del Estado le diga: 'Excelencia, soy el ambiente.'"

Cuando la oposición prepara nuevas acometidas, el 10 de Agosto, 1932, surge el levantamiento encabezado por el General Sanjurjo, y ésto la encalma a tal grado que halla paso franco la Ley que confisca las fincas de los complicados en dicho levantamiento, asi como la del Estatuto Catalan y la Reforma agraria.

Se quiere cargar al gobierno un suceso sangriento, pero....

En enero, 1933, ocurrió un suceso tragico en la lejana aldea andaluza que se conoce por Casas Viejas, donde unos centenares de obreros del campo, oprimidos por unos caciques, resuelven hacer la justicia por sus manos y desafian a tiros a los guardias civiles, resultando muertos unos 16 obreros. La oposicion hace del suceso un caballo de batalla para atacar al Gobierno, culpandole de excesos de represion y del "barbaro fusilamiento de aquellos pobres campesinos". Se investiga el caso por una comision parlamentaria que se constituye en el lugar del suceso, y del informe de la misma deducese que de aquella represión no aparece ningun indicio de responsabilidad directa para el Gobierno, ni para ninguno de sus miembros. El Parlamento rechaza la censura formulada por la oposición, y el Gobierno recibe voto de confianza. Al exponer ante el Parlamento las causas de aquel suceso, uno de los diputados (Don Bruno Alonso) comisionados por el Partido Socialista para investigarlo, dijo: ....."Hay que fijarse, Sr. Fanjul (general retirado del Ejercito y entonces diputado) y señores diputados, que no encontrais mas enemigo que el Gobierno; durante la monarquia, los obreros de Casas Viejas tenian una peseta de salario, trabajaban de sol a sol y eran instrumento de aquellos señoritos terratenientes, dueños del pueblo y amigos de S. S.; pero al advenimiento de la Republica aquellos obreros (que se organizaron, lo mismo que los de centenares de otros pueblos españoles que están sometidos a la esclavitud capitalista y a la tirania de la monarquia y de la dictadura) pidieron que se aumentara su salario a 4.50 pesetas, y a esos patronos, a esos señores propietarios, a esos señores terratenientes (con los cuales tenia interes en conversar el Sr. Fanjul para conocer tambien lo que les afectaba) les pareció mejor que conceder tan misero e insignificante aumento a los trabajadores, dejar de labrar las tierras, construir una magnifica iglesia, que les costo 30 mil duros, cuando apenas habia una mala escuela en un pueblo de 3000 habitantes, que los obreros se murieran de hambre y que la Republica cargara con esa responsabilidad. Esa es la verdad, no le quepa duda a S. S., y yo digo, señores diputados, que la responsabilidad hay que buscarla, en primer termino, en esos señores, antiguos caciques politicos, dueños de esos pueblos, que no han tenido siquiera la generosidad de dar la minima libertad, el minimo bienestar economico a que podian aspirar los campesinos como fruto de su trabajo, porque, si antes de la Republica trabajaban por una peseta diaria, ya podian entonces los propietarios darles trabajo todo el año". .....

Arrecia la oposición

Al ponerse a votación el proyecto sobre Congregaciones Religiosas, el 17 de mayo, 1933, los Radicales abandonan el hemiciclo para no votarlo, pero es aprobado por la mayoría que apoya al Gobierno. El 7 de junio se aprueba la ley que crea el Tribunal de Garantías Constitucionales, y al verificarse la elección (el 3 de septiembre), por concejales, abogados y catedráticos, de los que han de formarlo, sin que el Gobierno apoyase activamente ninguna candidatura, obtienen mayoría de votos candidatos antiministeriales. Tres días después la oposición, por boca del Sr. Lerroux, demanda ante el Parlamento la dimisión fulminante del Gobierno, por estar divorciado de la opinión pública, pero nuevamente se le otorga a éste voto de confianza, con 146 votos en pro y solo 3 en contra. Antes de la votación abandonan el hemiciclo todos los grupos de oposición, después que el Sr. Lerroux dijera lo siguiente: "Yo sé bien que un cambio de Gobierno será suficiente para que automáticamente el país entre en unas condiciones de normalidad espiritual que facilitará una labor constructiva que vosotros no podeis hacer... El problema es que después de lo ocurrido con las pasadas elecciones, si sus señorías siguen ahí, se perderán las municipales, se perderán las otras, se perderá la República y se perderá el país".

Una digresión: mirando a campos y campesinos

En confortables autobuses yo he viajado millares de kilómetros por el interior de la Península, parando días en algunas ciudades y pueblos que me interesaban conocer, y visitando aldeas. He recorrido el gran río Guadalquivir, desde el Atlántico hasta los muelles de Sevilla. He visto las tierras feraces de Andalucia y observado las faenas en sus dilatadas campiñas. He experimentado la hidalguía y la ingénita bondad del humilde campesino español, que nada más saludarle, bríndame un cigarrillo y un traguillo de vino. De unos y otros inquiero sobre condiciones de trabajo, y generalmente se quejan de jornal y alimento míseros. Sienten impaciencia por mejorar de suerte y cifran sus esperanzas en la República. En Madrid el Director del Trabajo me informa que es justificada aquella queja, y que el Gobierno hace todo lo que puede por mejorar los jornales, pero que casi siempre tiene que contender con la obstrucción de los terratenientes aun después que éstos, en los Jurados mixtos, hayan pactado con los obreros unas bases de trabajo y jornal razonables.

Como está repartida la tierra

Según datos oficiales, el número total de propietarios en la superficie catastrada es de 1,790,026, de los cuales 1,774,104, o sea la inmensa mayoría, tienen menos de 250 hectáreas; pero entre todos ellos solo reunen 11,366,390 hectáreas, poco más de la mitad de la superficie total, correspondiéndoles como promedio 6.41 hectáreas a cada uno. En cambio, entre 12,721 grandes propietarios (de más de 250 hectáreas), reunen 11,068,700 hectáreas, correspondiéndoles un promedio de unas 870 hectáreas a cada uno. Se puede decir que entre unas 10 mil familias poseen muy cerca de la mitad del territorio catastrado en España.

Cae el Gabinete Azaña y el de Lerroux le sustituye

El 8 de septiembre, 1933, el jefe del Estado, presidiendo una sesión del Gabinete, opina que el resultado de la elección para formar el Tribunal de Garantías Constitucionales parece quebrantar la autoridad del Gabinete, por lo que el Sr. Azaña presenta la dimisión de éste. Es designado el Sr. Lerroux para formar Gobierno, que queda constituído el 12 del mismo mes, para presentarse al Parlamento el 2 de octubre. El Sr. Azaña ha gobernado durante un año, ocho meses y veinticinco días. Respetables elementos de izquierda muestranse disgustados del cambio de Gobierno. La Ejecutiva del Partido Socialista declara que "lo hecho por los republicanos significa virtualmente que deben darse por cancelados aquellos compromisos adquiridos para ir a la revolución de 1930, y que, por lo tanto, el Partido Socialista queda en libertad para proceder en lo sucesivo con una franca independencia y sin sujeción a ningún otro compromiso con aquellas fuerzas políticas". Las juventudes de Acción Republicana, Radical Socialista y Federal dicen en un Manifiesto: "Un Gobierno Lerroux podrá ser una desdicha; pero una colaboración con el representante y defensor de los elementos reaccionarios es un fraude político de tal envergadura, que solo puede designarse con un nombre: Traición".

Las derechas celebran la marcha atras

Elementos y Prensa derechistas no recatan su alegria ante el nuevo Gobierno, y acentúan sus apetencias reaccionarias. Pronto se persigue a organizaciones obreras, como también a braceros en pueblos y campos; y todo parece preparado para la marcha regresiva. La clase patronal, merced a la benévola interpretación del nuevo Ministro del Trabajo, Sr. Ricardo Samper, búrlase de los Jurados mixtos y de las leyes protectoras del trabajo. El Sr. Largo Caballero, presidente del Partido Socialista, exclama: "Sabed que se echó del Poder a los hombres que defendían la República, que eran leales para con la República, y que se ha enviado al Gobierno a algunos elementos que eran sospechosos cuando se preparaba la revolución. Y alguno fué recusado e incapacitado para continuar interviniendo en la revolución. Yo afirmo aqui—y si hay alguien que quiera pedirme explicaciones en el Parlamento, que lo haga... Si no están conformes con un Jurado mixto, si no están conformes con la Ley de Terminos Municipales, ¿es que van a estar conformes esos elementos con que algún día el Partido Socialista pueda pacificamente transformar la estructura economica de la sociedad, socializar, como se dice en la Constitución, la riqueza social?"...

No obtiene confianza el nuevo gobierno

Soy un espectador de la celebre sesión del dia 2 de Octubre, 1933. Yo preveia una sesión plena de emociones y también de enseñanzas respecto al sistema parlamentario, levemente ensayado por nosotros en Filipinas.

El nuevo Gobierno del Sr. Lerroux comparece en el banco azul para dar a conocer su programa. Se presenta después una proposición de No confianza en aquel Gobierno, que la sostiene el Sr. Prieto, ex Ministro socialista, diciendo: "Jamás un Gobierno se presentó ante las Cortes a recabar el voto de confianza de las mismas diciendo previamente que están divorciadas de la opinión, que están desprestigiadas. El Gobierno necesita dignidad; le hace falta; es menester que no viva mediatizado por las Cortes; pero las Cortes también necesitan una dignidad, y no pueden vivir mediatizadas por el Gobierno, porque serian entonces mil veces mas viles y mas indignas que un Gobierno desprovisto de dignidad"... El Sr. Lerroux reserva su contestación para la sesión del dia siguiente, que también presencio. El Sr. Azaña responde a las alusiones que el dia anterior le hiciera el Sr. Lerroux, y éste, al replicar, trazando una imagen zoologica, dice que "se puede entender con los leones jovenes como Prieto, pero no puede avenirse con las serpientes como Azaña." Previendo la repulsa del Parlamento, el Sr. Lerroux dispónese a abandonar el banco azul y dice: "En este puesto ya no continúa nadie y en este lugar ya no creo que pueda hablar nadie si el señor presidente del Congreso se da por notificado de que el Gobierno está en crisis y va a presentar su dimisión al señor presidente de la Republica." La Mesa, entre las protestas de la mayoría, requiere al Sr. Lerroux que permanezca en su puesto en tanto no recae votación sobre la cuestión de confianza. Se vota la cuestión y se producen 187 votos de desconfianza, contra 91 de confianza. Es derrotado el Gobierno.

Con el nuevo gabinete de Martinez Barrio se disuelve el parlamento

Tras laboriosas consultas, el 8 de Octubre, 1933 fórmase el Gabinete presidido por el Sr. Diego Martinez Barrio, con el Decreto de disolución de las Cortes constituyentes, porque, a tenor del mismo, éstas no corresponden al estado de la publica opinión. Consultado el Partido Socialista, éste se manifiesta contrario a la disolución del Parlamento. La lista de este Gabinete es así: Estado, Claudio Sanchez Albornoz; Justicia, Juan Botella Asensi; Guerra, Vicente Iranzo Enguita; Marina, Leandro Pita Romero; Hacienda, Antonio de Lara y Zarate; Gobernación, Manuel Rico Avello; Instrucción Publica, Domingo Barnes Salina; Obras Publicas, Rafael Guerra del Rio; Agricultura, Cirilo del Rio y Rodriguez; Industria y Comercio, Felix Gordon Ordas; Comunicaciones, Emilio Palomo Aguado; Trabajo, Carlos Pi y Suñer. Se fija el dia 19 de Noviembre, 1933, para la elección del siguiente Parlamento. Asi finiquita el Parlamento constituyente de la segunda Republica española. "¡Otra ominosa curva en el camino de la Republica!", anoto yo en mis memorias.

La Sra. de Manalo elevada anoche al tercer puesto

(*Continuación de la página 1*)

puestos son la Srta. Nieves de la Rosa, Srta. Clarita Somo y la Srta. Filomena Gloria.

La rivalidad entre la Srta. Jenny de León, la Srta. Helen Bennett y la Srta. Noemi Guerrero, se hace más reñida cada día.

El resultado completo del escrutinio de anoche es como sigue:

Sra. Salud Reyes de Manalo, 35,200; Srta. Jenny de León, 1,800; Sra. Petita S. de Garrido, 775; Srta. Nieves de la Rosa, 750; Srta. Noemi Guerrero, 450; Srta. Pacita de los Reyes, 200; Srta. Clarita Somo, 200; Srta. Helen Bennett, 150 y Srta. Filomena Gloria, 100.

El orden de las candidatas ahora es el siguiente:

Nombres de las Candidatas	*Primera eliminacion*	*Segunda eliminacion*
Sra. Petita S. de Garrido ..	796,625	229,317
Srta. Pacita de los Reyes ...	888,347	173,097
Sra. Salud Reyes de Manalo	320,269	135,476
Sra. Esperanza G. de Rivero	649,728	127,650
Srta. Jenny de Leon	52,290	35,950
Srta. Helen Bennett	182,375	16,100
Srta. Noemi Guerrero	18,800	12,070
Srta. Nora Diokno	10,490	8,300
Srta. Carolina Melencio	10,050	7,900
Sra. Alicia S. de Quirino ..	8,900	4,530
Srta. Pacita Joaquin	8,250	4,500
Srta. Soledad Cantillo	19,965	4,400
Srta. Eugenia Agoncillo	1,500	3,925
Srta. Lina J. Araullo	2,200	3,300
Srta. Lydia M. Da Roza	21,500	3,245
Srta. Loreto A. Arcenas	10,650	2,900
Sra. Aurora Va. de Anonas	19,450	2,875
Srta. Consoladora Solidum ..	1,926	2,650
Srta. Theresa Arzaga	16,750	2,560
Srta. Leticia Villanueva	3,600	2,450
Srta. Lourdes Alunan	3,600	2,200
Srta. Marina T. Lopez	8,550	2,130
Sra. Concordia V. de Tumalad	10,650	2,000
Srta. Flora Ramos	7,440	1,950
Srta. Nieves de la Rosa	3,550	1,590
Srta. Clarita Somo	3,750	1,500
Srta. Filomena Gloria	5,700	1,450
Srta. Aida Jalandoni	7,200	1,400
Srta. Amparo Matías	3,087	1,400
Srta. Pacita Roxas	8,400	1,400
Srta. Rosita Navarro	3,750	1,350
Srta. Natividad Balcera	3,000	1,200
Srta. Virginia S. Sy	3,800	1,200
Sra. Flora A. de Ylagan ...	2,550	1,200
Srta. Rebecca Duran	1,500	1,150
Srta. Charity M. Garretson .	3,900	1,100
Srta. Patria E. Tizon	4,150	1,000
Srta. Soledad Uy Kimpang..	3,000	900
Srta. Aida Nadurata	4,475	790
Sra. Ester E. de Reyes	6,000	750
Sra. Lilia Lopez de Tan ...	4,400	600
Sra. Ludivina T. de Gonzales	2,350	600
Srta. Adelaida Fule	1,500	600
Srta. Erlinda Kalaw	4,200	450
Srta. Concepción Karagdag .	9,125	450
Srta. Amparo Paredes	2,100	450
Sra. de Leodegario Victorino	1,900	450
Srta. Julita S. Evangelista .	3,700	350
Srta. Caridad M. Martinez ..	3,000	350
Srta. Luz Ligon	2,000	290
Sra. Cleofe B. de Bayani ..	1,600	200
Srta. Amparo M. Tan	2,100	150
Srta. María G. Acosta	14,110	
Srta. Remedios Sampedro ...	4,600	
Srta. Iluminada S. Purisima.	4,500	
Sra. Mercedes C. de Sabino	4,000	
Sra. Sonia de Ortiz	3,800	
Srta. Consuelo Marcaida ...	3,250	
Sra. Magdalena de Alberto .	2,250	
Sra. Luz R. de Jayme	2,000	

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

MISCELANEA

OMPRA Y VENTA
de
MAQUINARIA
UEVA Y USADA
UADO HERMANOS
Balmes, Manila, I. F.
Tel. 2-13-14
(28-29-1-4-5-8-11-12-15 sept.-36)

GANGA—SE VENDE
O FAMOSA MARCA RA-
buenisimo estado, agradable
asi nuevo, UNA GANGA, por
rse el dueño. Razon: 1023
Taft. Altos.
(29 agto.-36)

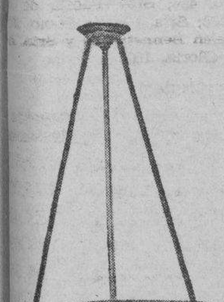
ENDE—Una refrigeradora
ldaire), recientemente acon-
ada, tamaño suficiente para
urant o para familia grande
verdadera ganga. Dirigir-
6 Sto. Sepulcro, Paco.
(29-31 agto.-36)

COCINAS
a gas de
PETROLEO
nomicas — Baratas —
Eficientes
UADO HERMANOS
imes, Manila, I. F. Tel. 2-13-14
(29-31-2-5-14-16-19-28-30 sept.-36)

VENDEN.—Una pareja de
os policias legitimos, de 2
de edad, y otra pareja de
es y varios cachorros poli-
Fox Terrier. También se
plantas de nardos, or-
s terrestres y otras plan-
Pueden verlo en Santol
de 10 a. m. a 3 p. m.
(15 agto.-sabs.)

VENDE BARATO.—12 Má-
inas de coser Singer, un
eléctrico de 3½ c. de f., 1
para cortar, 1 cortadora
ica, 1 máquina para ojales,
as. Todos en buenas con-
es. Razón: D. B. David,
alle Juan Luna. Tel. 4-90-80.
(22 agto.-sabs.-lun.-mier.)

abamos de recibir
Nueva Remesa de
AMPARAS
ODERNAS
de Paris



ctivas, Nuevos Diseños
Originales
evy & Blum,
Inc.
Plaza Sta. Cruz, Manila.

s PUYAT de Hierro
precios tan baratos como
calzados!

n a ver todos los nuevos modelos
alo Puyat & Sons, Inc.
Sucursal:
28 Avenida Rizal—Tel. 2-16-21

PERSONALES

(Continuación de la página 8)

o Filipino Inc.
◇ ◇ ◇
dentista Bonifacio Arevalo y
falleció ayer a las 10:30 a. m.,
Hospital Sternberg, victima
penosa enfermedad.
◇ ◇ ◇
Sr. F. H. Chiene, uno de los
narios de la casa Getz Bros.,
greSado a esta capital después
su viaje de inspección por Da-
Iloilo, Cebu y otras provincias
ur.
# # #
iana cumplirá años el joven
ecto Abelardo Reyes.
◇ ◇ ◇
Srta. Pilar Balmori también
a su cumpleaños mañana.
◇ ◇ ◇
encuentran en Manila, por
os personales, los conocidos ha-
os de Batangas, Sres. Grego-
oncillo y José Villavicencio

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

LOTES EN VENTA---BARATOS

EXTENSION AVE. TAFT, PASAY—2,614 m. c. de terreno alto con una casa y varios árboles frutales a P6.50 m. c. ... ₱17,000.00

SINGALONG Y KANSAS AVE., MALATE, CERCA DE HERRAN—2,000 m. c. de terreno alto a P7.50 m. c. 15,400.00

ZAMORA Y HILOM, PANDACAN—9,932 m. c. antes de la iglesia a P1.30 m. c. ... 13,000.00

SINGALONG, MALATE—Lotes de 458 m. c. en camino asfaltado a P8.00 m. c., pagadero en 8 años 3,664.00

EXTENSION AVE. RIZAL—20,000 m. c. de hermoso terreno alto más allá de Rizal Avenue Hills, donde los lotes se están vendiendo a P3.00 m. c. Este terreno está plantado de árboles frutales y verduras. Acabamos de vender un lote adyacente de 23,000 m. c. a P0.87 m. c. El precio de este lote solamente P.45 m. c. 9,000.00

C. M. HOSKINS Y CIA.
Corredores de Fincas
185 David. Tel. 2-22-62
Sr. Subido. Tel. 2-87-37

SE VENDE.—Un lote de gallinas White Leghorn, un lote de gallinas Rhode Island Red, un lote de gallinas Nagoya; todos poniendo huevos. Razón: Perdigon 213.
(28-29 agto.-36)

SE VENDE
1 lote de 2000 m. c. en la Calle Protacio (Pasay) Cerca de la Avenida Taft Ext.
1 Planta electrica "Fairbanks Morse" con su instalacion completa, radio, ventilador y una plancha, acoplados a la misma planta.
Una verdadera ganga. Informaran 220-A San Luis, Ermita.
(29-31-2 sept.-36)

SE VENDEN. — LOTES desde 100 m. c. a P6—el metro en la calle Nagtahan, junto a la Rotonda de Sampaloc y a 2 km. de la Plaza Goiti. Informes. Manuel Ruiz, General Luna 268. Teléfono 2-27-67.
(Sabs-28-mzo.-h.n.a.)

VENTAS A PLAZOS.

TAFT AVE. Esq. VITO CRUZ, P15,000: Hermoso lote de 568.85 m. c. con la Estación de Gasolina ocupada por la ASSOCIATED. Renta P250.00 mensuales, con contrato. UNA INVERSION LUCRATIVA Y SEGURA! GANGA INCOMPARABLE!
MALATE, LOTE DE 322.00 M. C. P5,000: CERCA DE LAS ASUNCIONISTAS, SAINT PAUL, ATENEO DE MANILA, ETC. Frente 16.50 m. apropósito para una residencia de P4/5,000.00. UNICA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR UN LOTE IDEAL EN ESTE DISTRITO.
TAFT AVE. EXTENSION, P16.50 M. C.: Hermoso lote de 400 m. c., sol de la mañana, cerca de LA SALLE y SANTA ESCOLASTICA. A PROPOSITO PARA UNA RESIDENCIA IDEAL!
NEBRASKA, P16,000: Hermosa residencia 2 pisos, independiente altos y bajos, 6 cuartos, 2 baños 1.a garage para 4 coches, comodidades modernas y 500 m.c. terreno. Cerca mercado, escuelas, colegios. Sitio tranquilo y fresco. DEJE DE PAGAR ALQUILERES Y SEA DUEÑO DE SU PROPIO HOGAR!
FINCA COMERCIAL EN BAGUIO, P53,000.00: De concreto, da esquina a dos calles principales. INVERSION SEGURA Y EXCELENTE! Detalles a solicitud personal solamente.
AVENIDA TAFT EXT. P5.50 m.c.—Con casa y árboles frutales 2,615 m.c alto, sol de la mañana Una ganga con casa de materiales fuertes gratis!
DOMINGA y SANDEJAS, PASAY: Dos hermosos chalets gemelos, 666.00 m. c. terreno, espacioso garage y cuarto servidumbre. P7.500 y P6.500.00 respectivamente. Comodidades modernas. A dos pasos AVENIDA TAFT y colegios.
PEÑAFRANCIA, PACO, P6,000: Una accesoria de 4 puertas, de 2 pisos con 144.00 m.c. terreno. Renta: P80.00 mensuales. UNA VERDADERA GANGA por solamente P6,000.00. Buena inversión.
DART, PACO esq. ENRIQUEZ. P25,000: Accesoria comercial de 2 pisos, edificación 200 m. c., 405 m. c. con terreno vacio para edificación, cerca CINES PACO y DART. Se puede arreglar CONDICIONES DE PAGO.
M. EARNSHAW esq. a otra calle, P13,000.00: Una casa grande de dos pisos, actualmente ocupada por una Institución privada con un kiosko adjunto. 650 m.c. de terreno. Costo original P35,000.00. Renta P1,400 anuales. UNA VERDADERA GANGA INCOMPARABLE!! Se necesita ver para apreciar. LA MITAD AL CONTADO. SALDO EN HIPOTECA AL 8% INTERES ANUAL.
MANGAHAN, SAN LAZARO, P5,500: Residencia de 2 pisos, recién construida, 200 m.c. terreno. Anticipo: P1,000, saldo P40 mensuales con 7% interés anual.
ARQUIZA, ERMITA, P4,500: Chalet de materiales fuertes con su terreno propio cerca colegios, etc.
M. H. DEL PILAR Y L. GUERRERO, P9,500: Cerca de Isaac Peral de 2 pisos a propósito para negocios. Buena locación.
248 A. BONIFACIO, CALOOCAN, P2,100: Residencia de materiales fuertes con 821 m. c terreno cerca del Colegio del BUEN PASTOR. AL CONTADO SOLAMENTE.
SE DESEA COMPRAR: 1,000 HEC. EN MINDANAO. P10/12.000 RESIDENCIA EN ERMITA O MALATE. TAMBIEN ACCIONES LIBERADAS DE "LA URBANA". Un MOTOCICLO Harley-Davidson. debe ser BARATO. TAMBIEN UN CHALET DE P20/30.000.00 EN DEWEY BOULEVARD. TODO AL CONTADO.
Y VARIAS OTRAS FINCAS COMERCIALES Y RESIDENCIALES EN DIFERENTES SITIOS. AL CONTADO O A PLAZOS 10 AÑOS.
P. CATUNCAN,
Bienes Raices e Inversiones
Tel 5-62-08. 1011 Singalong.

SE DESEA

INGENIERO MECANICO
Un ingeniero mecánico americano, con muchos años de experiencia con maquinarias de Minas y Molinos, desea ofrecer sus servicios a alguna compañía progresiva en Manila o provincias. Acaba de llegar a Manila. Cinco años con la Mother Lode en California. Para una entrevista, escríbase a "K.T.P.", c/o La Vanguardia.
(29 agto.-36)

PERTENENCIAS DE ORO
SE DESEA comprar o explotar a base de sociedad pertenencias mineras de oro, sea PLACER o LODE. Los que las tienen y no tienen medios para explotarlas, pueden venir a verme o escribirme. Felipe Kanaan 348 Echague, Manila.
(1 agto. sabs.-h.n.a.)

SE ALQUILAN

CON O SIN GARAGE
Por P24.00 se alquilan accesorias grandes y ventiladas de 4 x 9 los altos y 4 x 15 los bajos en la calle Dart Nos. 1122 y 1154, frente de la iglesia de Singalong, a dos minutos del tranvía. Razón Singalong No. 1115.
(24-26-28-29 agto.-36)

AVISO

Manila, 28 de Agosto, 1936.
A QUIEN CONCIERNA:
El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 10 de Septiembre, 1936, para solicitar permiso para instalar motores eléctricos de unos 20 c. de f. para Cortadores de Papel y otras maquinarias usadas en el negocio de papel y papelería en el local situado en 517 Calle David, distrito de Binondo.
J. P. HEILBRONN CO.
(28 al 8 sept.-36)

Manila, 29 de Agosto, 1936.
A QUIEN CONCIERNA:
El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 5 de Septiembre, 1936, para solicitar permiso para llevar un Salón de Bowling de Segunda Clase en el local situado en la Calle Misericordia 823, distrito de Sta. Cruz, Manila.
LUPO PANGILINAN.
(29 al 4 sept.-36)

ALMONEDA
Casa Agencia de Empeños "El Diamante", Mañalac Bros. Props. 402-404 Carriedo, Quiapo, Manila
El día 4 de Septiembre de 1936 desde las 8:30 a. m. se venderá en pública subasta las alhajas y artículos de valor empeñados durante los meses de Julio a Diciembre de 1935 cuyos plazos ya están vencidos. También se venderán las alhajas prorrogadas que no han sido atendidas.—D. O. RAYMUNDO. Martillero.
(8-22-29 agto.-36)

LA INSULAR
JOYERIA
163 Escolta Tel. 2-72-82
Compramos brillantes de cualquier tamaño, sueltos o engastados, y también papeletas de empeño.
(22 jul.-mier.-sabs)

P4,500.00—Se vende una casa de materiales fuertes, consistente en veranda, sala, ante-sala, 4 cuartos, comedor, cocina, azotea, etc. con su terreno de 1,132 m. c., en la Sangandaan-Tugatog Subdivision, título Torrens. Razón: 555 Misericordia ó Tel. 2-10-82.
(1 agto.-mier.-sabs.)

A LOS DUEÑOS DE AUTOMOVILES:
He aquí su oportunidad de tener sus coches pintados, remodelados, con nueva tapiceria, nuevas sobrefundas sin necesidad de desembolsar grandes sumas de dinero.
Traiga sencillamente su coche a nuestro taller y le informaremos sobre nuestro plan de pagos llevaderos.
RIZAL ELECTRICAL SERVICE
321 Doroteo Jose, esquina Oroquieta. Teléfono 2-23-68.

---FACILITAMOS DINERO---

Adelantamos el 75% del valor neto de maderas y otros productos forestales y agrícolas, una vez efectuado el embarque a nuestra consignación.
Nuestra larga experiencia en esta línea nos coloca en condiciones de obtener los mejores precios y ventajas en plaza, en beneficio del concesionario y agricultor. Moderada comisión y honrada actuación. Trabajamos desde hace 36 años en comisiones y consignaciones, en importación y exportación, especulaciones y fabricación de Chocolate.
CAMPOS RUEDA HERMANOS, Inc.
2205, Azcarraga, P. O. Box 31.
(29-2-5-9-12-16 sept.-36)

'Secret Interlude', con Loreta Young y Robert Taylor, en el Metropolitano

La nueva pareja romantica Robert Taylor y Loretta Young ha sido recibida con gran simpatia y entusiasmo por los numerosos aficionados al cine que acuden al Teatro Metropolitano. Dicha pareja actua en la preciosa pelicula Fox, "Secret Interlude", secundada por Patsy Kelly, Basil Rathbone y Marjorie Gateson, todos conocidos por nuestro publico.
La impresion general es que la pareja Taylor-Young es la mejor de entre todas las parejas romanticas que han desfilado en el lienzo hasta el presente. La historia es la de un joven millonario que se enamora de una chica de posicion modesta. Todas las escenas son emocionantes.

Se exhibe en el Capitol

Joan Bennett y Cary Grant en "Big Brown Eyes".

Un drama-comedia, con numerosos pasajes romanticos, se exhibe actualmente en el Cine Capitol. La obra, que se titula "Big Brown Eyes" presenta a dos de los artistas mas populares hoy dia, Joan Bennett y Cary Grant, los cuales forman una nueva y simpatica pareja en la pelicula que ofrece ahora el Capitol Theatre.
"Big Brown Eyes" es una brillante adaptacion cinematografica de la novela del mismo nombre.
Completan el reparto, Lloyd Nolan, Walter Pidgeon, Alan Baxter, y otros.
La pelicula es de la Paramount.

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

El SORSOGON, de la Manila Steamship Company, sale esta tarde para Davao via Cebu, Maribojoc, Zamboanga y otros puertos de escala. Vuelve el 10 de Septiembre.

El NEGROS, de Fernandez Hermanos, saldrá mañana, a las 8 a. m. para Iloilo y Pulupandan: acaba de bajar del varadero donde fué limpiado y reparado.

La PERLA, de Li Seng Giap, es esperado mañana por la tarde, de Bulan, Naga, Daet, Paracale, Mambuao y Nato. Saldrá el 1.o de Septiembre, a las 5 p. m.

El FORTUNA, de Rio y Olabarriet, se marcha el Lunes, a las 5 de la tarde para Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa.

BARCOS DE ALTURA

El EMPRESS OF ASIA, de la Canadian Pacafic, llegó esta mañana y saldrá el Lunes por la tarde, a las 4, para China, Japon, Victoria y Vancouver.

El PRESIDENT COOLIDGE, de la Dollar Line, tambien arribó hoy Los Angeles y San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong.

El CHENONCEAUX partirá de Kongkong para Marsella el dia 8 de Septiembre, según un cable recibido por la Everett Steamship Corporation.

El KINKASAN MARU llegó anoche, procedente de Miike, con 6,000 toneladas de carbón para Manila. Va a Cavite luego a Japon pasando por Cebu.

MONARQUIA CON DICTADURA...

(Continuación de la página 1)

cer una dictadura militar seran la reorganizacion de todos los cargos publicos y el encartamiento inmediato de todos los leales y autoridades del gobierno, juntamente con la supresion de la prensa izquierdista.
El programa revolucionario tambien incluye:
1o. Supresion del derecho de huelgas o paro en las controversias industriales.
2o. Creacion de un Consejo Politico que asesorara a los militares.
43o. Anulacion de las reformas agrarias.
4o. Restitucion de las propiedades confiscadas, incluyendo iglesias, instituciones educacionales. fabricas y haciendas particulares.
5o. Sustitucion de las organizaciones obreras leales con entidades fascistas.
Las provincias que se han negado a unirse a la revuelta, segun se ha anunciado, seran "suprimidas del mapa". En cambio, a las otras se han ofrecido galardones. A la provincia de Navarra se le dara un puerto de mar por haber suministrado miles de tropas a la causa rebelde.

Cataluña formara parte de Aragon; Asturias, dividida

El estado semi-autonomo de Cataluña, sin embargo, formara parte de Aragon, asi como Asturias quedara dividida en distritos administrativos.
La restauracion del servicio de comunicacion con el resto del mundo ha sido anunciada por la Junta de Defensa Nacional, que ha denunciado a Francia e Inglaterra de haber cortado el servicio cablegrafico. Este servicio sera restablecido por medio de agencias alemanas.

Protesta contra el saqueo del Banco de España por Francia

Se ha formulado una protesta formal a Francia "contra la inmoralidad inconcebible de saquear el Banco de España". Este cargo se relaciona con el hecho de que Madrid ha exportado mucho oro a Paris, probablemente para la compra de municiones, si Francia esta dispuesta a venderlas.

MENOS JAMON Y CORBATAS Y...

(Continuación de la página 1)

suministrar todos los pedidos en Filipinas, sin embargo, la industria ha avanzado bastante aunque los experimentos siguen aun. Los productos aliados de esta industria como los embutidos, puerco salado, tocino, etc. casi superan en pedidos al mismo jamón.
Vinagre de nipa embotellado.—Esta vieja industria ha sufrido ahora transformaciones. Con el precio del ácido acético a un nivel muy bajo, muchas tiendas habian caído en la tentación de adulterarlo, diluyendolo y mezclándolo con agua de arroz y otras sustancias para presentarlo como vinagre de nipa. Debido a esto, los fabricantes de vinagre de Paombong, Bulacán, se reunieron y organizaron la Paombong Cooperative con el fin de proteger la industria, mejorar el producto y estabilizar el mercado. Como resultado ahora tenemos el vinagre de Nipa en botellas, que cuesta solamente diez céntimos la botella, y sobre todo un vinagre fresco y genuino libre de adulteración y preparación insanitaria, pues es analizado antes por la oficina de Ciencias.
Industrialización de materias primas de Filipinas. — Notables ejemplos de esta clase de industrias son la manufactura de bolsos para señoras, zapatos, sandalias, alfombras de abacá, esteras de coco, los sombreros para el ejercito hechos de "ginit" del coco; el uso del "tistis" como suelas interiores en los calzados de goma; bordados, reglas para delineantes y sastres, raquetas para tennis, juguetes, muebles de bejuco de maderas filipinas; pantallas y otras novedades de concha, jarabe y brandy de "duhat"; shampoo y cosmeticos de hierbas aromaticas nativas; vinos, bebidas refrescantes, licores; botones de fantasia y hebillas; perfumes, petates etc.
La esencia de tales esfuerzos para utilizar materiales locales consiste en dar valor a algo que de otro modo no tendría uso.
Elaboración de materiales importados.—Hay también muchas industrias que aunque usan materiales importados, sin embargo dan trabajo a muchas personas aqui, tales como la manufactura de bolsos hechos de abalorios importados, joyas con piedras importadas, preparaciones farmacéuticas; sillas, camas y otros muebles con hierro importado, cuchillería, pantallas de "celophane" importado, baterías y bocinas para auto; cigarrillos con tabaco de Virginia, levadura, zapatos de cuero y otros más.
Originalidad de las nuevas industrias locales.—El sub-comité ha encontrado también muchos ejemplos de originalidad en las nuevas industrias locales. Uno de ellos es la combinación del zueco con las sandalias. Otro es la chinela de zuela hecha de goma vieja de auto. Un inventor local ha producido un rallador rotativo de coco para reemplazar al antiguo "kudkuran".
Por último el sub-comité dice que en su estudio y análisis no ha incluído las principales y bien establecidas industrias para los fines de la adjudicación de premios porque su labor se limitaba solamente a las nuevas industrias. Todas las observaciones en el informe se refieren a los exhibitos en la Exposición de productos filipinos. Indudablemente hay otras nuevas industrias interesantes que no se han presentado en la Exposición y por este motivo el subcomite invita cordialmente al público a que someta hechos e informaciones pertinentes sobre otras industrias dirigiendo la comunicación al Sub-Comité sobre premios para industrias, c/o Manila Trading Center and Exchange, 642 Avenida Rizal. Sería también aconsejable que con las comunicaciones se incluyan muestras de los productos.

PROXIMO ESTRENO

Lubin Nepomuceno en la nueva pelicula filipina "Sa Paanan ng Krus". Esta cinta, magnifica obra tagala filmada por la Parlatone Hispano-Filipino, se estrenara en el Teatro Fox el lunes que viene, 31 de Agosto.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 29 DE AGOSTO, 1936

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sábado, 29 de Agosto.

Barcelona, Bilbao y Madrid	G.T.	Unquoted	Singapore	G.T.	120.00
España, Provincias	G.T.	Unquoted	Sydney	G.T	29.00
Londres	A la vista	28-9/16	Vancouver	G.T.	203.00
Londres	G.T	23½	Wellington	G.T.	28¾
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.75	Zurich	G.T.	66.90
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.00			
Amoy	G.T	61.15	TIPO DE COMPRA		
Amsterdam	G.T	139.25	Barcelona	G.T.	Unquoted
Antwerp	G.T	34.60	Kobe	60 d|s	L|S 57.70
Bangkok	G.T.	100.00	Londres	A la vista	24⅛
Batavia	G.T.	140.00	Londres	90 d|s	L|C 24-5/16
Bombay	G.T	77.00	N. Y. y S. Francisco	A la vista	199.50
Hamburg	G.T.	82.40	N. Y. y S. Francisco	60 d|s	L|C 199.00
Hongkong	G.T.	63.10			
Kobe	G.T.	59.50	TIPO DE COMPRA:		
Milan	G.T	16.15	Nueva York	G.T.	503.15
Paris	G.T.	13.35	Londres	G.T.	503.00
Prague	G.T.	8.70	PLATA EN BARRA:		
Peiping y Tientsin	G.T.	61.8⅛	Nueva York	1 Oz.	0.45
Saigon	G.T.	137.25	Londres	1 Oz.	19⅜
Shanghai	G.T	61.05			

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sábado, 29 de Agosto.

PLATA:			HONGKONG		63.00 Pesos
Londres	19½	19½	SINGAPORE		119.10 "
Nueva York	44¾		SHANGHAI		61.00 "
LONDRES—Teleg.	1/11-11/16	P10.1319	INDIA		76.80 "
a la vista	1/11-11/16	10.1319	JAVA		138.25 "
N YORK—Teleg.	201.00	Pesos	DOLLARS ESPAÑA		
a la vista	201.00	"	LIBRAS NUEVA YORK		503-3/16
FRANCIA—Teleg.	13.30	"	LIBRAS ESPAÑA		40⅝ Nom.
a la vista	13.30	"	FRANCOS LONDRES		76-25/64
ESPAÑA—Teleg.			PESETAS NUEVA YORK		
a la vista			JAPON		59.30 Pesos
Provincias			AMOY		61.05 "

BANCO NACIONAL

Sábado, 29 de Agosto.

Nueva York	G.T	200.75	Pesos
Nueva York	A la vista	200.50	"
Londres	G.T	1/11½	
Londres	A la vista	1/11-9/16	
Amsterdam	G.T.	139.25	Pesos
Berne	G.T	67.00	"
Milan	G.T	16.20	"
Paris	G.T	13.40	"
Madrid	A la vista	.....	"
Singapore	G.T.	119.40	"
Japon	G.T.	59.60	"
Shanghai	G.T.	61.10	"
Hongkong	G.T.	68.45	"
India	G.T.	77.00	"
Java	G.T	140.25	"
Hamburgo	G.T	82.80	"
Peiping y Tientsin	G.T.	61.90	"
Amoy	G.T.	61.25	"
Saigon	G.T.	137.75	"
Bangkok	A la vista	100.00	"
Sydney	G.T	2/5.	
Plata, Londres, Al contado		19½	
Plata, Londres, Remision		19½	
Plata Nueva York		44¾	
PLATA EN BARRA:			
Nueva York-Londres		5.03-19	
Londres-Nueva York		5.03	

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Kinau* para Dumaguete, ida y vuelta:—Capitan P. W. Brown, Lt. T. L. Sherburne, y Fortunata Aurea.

SERVICIO AEREO

A bordo del *Patco* llegó ayer de Baguio el Rev. C. Nobles. Hoy volaron a Baguio los siguientes: H. H. Hilscher, F. Ream, R. C. Allen y J. H. Marsman.
De Paracale llegaron ayer los siguientes: R. C. Allean, F. Buencamino, A. Boacho, Mrs. J. C. J. Dunn y R. M. Johnson.

Precio en el mercado de Manila

PRECIOS DEL ABACA

Sábado, 29 de Agosto
(De la O. de Comercio)
Mercado local firme.
Compradores por pico.

E—	P18.75	J1—	P14.50	K—	P10.00
F—	17.50	J2—	12.75	L1—	9.00
I—	16.25	G—	12.75		9.25
S2—	15.50	Y3—	5.50	L2—	6.75
S3—	14.00		5.75	M1—	7.00
				M2—	5.75
				H—	11.00
					11.25

Londres, firme.
Nueva York, quieto.

PRECIOS DE LA CARNE

Sábado, 29 de Agosto
Según la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes (por kilo):
Cerdo primera, P0.45-P0.50; segunda, P0.40-P0.45; carne nativa, primera P0.55-P0.60; segunda, P0.45-P0.50;

PRECIOS DE COPRA

Sábado, 29 de Agosto
(De la O. de Comercio)
Compradores por 100 kilos
Mercado local, firme.
Buen corriente, P10.30.
Semiresecada, P10.90.
Resecada, P11.50.
Lucena (ayer) Buen corriente, P9.80.
Iloilo (ayer) Buen corriente, P10.
Davao (ayer) Resecada, P10.50.
Zamboanga. (ayer) Buen corriente P9.80-P9.90.
Cebu (ayer) semiresecada, P10.50-P10.75.
Legaspi (ayer) Buen corriente P9.30.
San Francisco, 2.95-3.00 centavos.
Londres, Cebu, sundried, £14-5.

PRECIOS DEL AZUCAR

Sábado, 29 de Agosto
(De la O. de Comercio)
El centrifugado de exportación de Manila (quieto) P8.30. Consumo local (firme) P8.00-P8.20.
Exportación de Iloilo, P8.20-P8.30; muscovado No. 1 (vendedores) P7.75-P8.00; muscovado No. 1 (compradores) P7.30; consumo local (vendedores) P8.40-P8.45; consumo local (compradores) P7.80-P8.00.

Cotizaciones del Arroz

Sábado, 29 de Agosto
(De la O. de Comercio)
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron a los precios siguientes por saco de 57 kilos exbodega:
ELONELON—
1.a clase .. .. P7.30— P7.40
1.a clase .. .. 7.20— 7.30
MACAN—
1.a clase .. .. P6.75— P6.80
2.a clase .. .. 6.65— 6.70
Mercado local, quieto.
Recibidos ayer por ferrocarril, 1,017 sacos.

President Liners

Rumbo Al Oeste Via Puertos De China Y Japón

BARCOS	Sale N. York	Sale Los Ang.	Sale S. Fran.	Sale Seattle	Llega Manila
PRES. McKINLEY	.....	.....	.....	Agto. 29	Sept. 21
PRES. GARFIELD	Agto. 6	Agto. 24	Agto. 28	.....	Sept. 28
PRES HOOVER	.....	Agto. 31	Sept. 4	.....	Sept. 26
PRES. GRANT	.....	.....	.....	Sept. 12	Oct. 5
PRES. POLK	Agto. 20	Sept. 7	Sept. 11	.....	Oct. 12
PRES. PIERCE	Agto. 27	Sept. 12	Sept. 18	.....	Oct. 15
PRES. JEFFERSON	.....	.....	.....	Sept. 26	Oct. 19

Rumbo Al Este via Puertos De China Y Japón

BARCOS	Sale Manila	Llega Seattle	Llega S. Fran	Llega Los Ang.	Llega N. York
PRES. COOLIDGE	Sept 2	.....	Sept 23	Sept. 27	.....
PRES JACKSON	Sept 9	Sept 30	.....	.....	.....
PRES. TAFT	Sept 19	.....	Oct. 13	Oct. 17	Nov. 2
PRES McKINLEY	Sept. 23	Oct. 14	.....	.....	.....
Pres HOOVER	Sept. 30	.....	Oct. 21	Oct. 25	.....
PRES. GRANT	Oct. 7	Oct. 28	.....	.....	.....
PRES. PIERCE	Oct. 17	.....	Nov. 10	Nov. 14	Nov. 30

EUROPA—NUEVA YORK
Via Straits India, Egipto y el Mediterráneo

PRES MONROE	Agto. 31
PRES VAN BUREN	Sept. 14
PRES GARFIELD	Sept 28
PRES. POLK	Oct. 12

Atractivos pasajes reducidos de ida y vuelta en conexión con las rutas regulares

ILOILO-ZAMBOANGA-CEBU
S. S. MAYON
Sale del Pier 3, Manila.
Todos los
Martes, a las 2:00 P. M.
Vuelve Domingo 10:00 A. M.
P100.00—
EXCURSION AL REDEDOR

DOLLAR STEAMSHIP LINES — AMERICAN MAIL LINE
Port Area Tel. 2-24-41

M.E.C.D. 2016

EN COREA MUEREN CENTENARES POR EL TIFO

Un timo en la pagaduria de la Asamblea Nacional

Un timo mediante estafa con falsificacion se ha registrado en la Asamblea Nacional siendo la victima Cesar Blas Azcona un empleado del Diputado Manuel Fortich.

Este caso se descubrió cuando Azcona al presentarse para cobrar su sueldo correspondiente a medio mes, se le dijo que habia ya cobrado y como prueba de ello se le enseñó un cheque del gobierno No. A854988 por valor de P45 y debidamente firmado por él. Aun mas, la firma estaba oficialmente identificada por el mismo pagador de la Asamblea.

Segun reglas del gobierno, ningun empleado puede cobrar su sueldo a menos que presente su record de horas de entrada y salida debidamente refrendado por el pagador. En el caso de este cheque el que lo cobró tambien presentó el correspondiente record autenticado por el pagador.

El empleado Azcona sorprendido por todo lo acaecido niega haber cobrado ya su sueldo, por lo que el pagador de la Asamblea Ignacio Reyes, ha notificado inmediatamente a la auditoria y la tesoreria insular para suspender el pago de dicho cheque. Entre tanto ha comenzado ya la investigacion para averiguar el autor de este timo.

LAS MUNICIONES DE LAS TROPAS..

(Continuación de la página 1)

planos insurgentes han volado sobre Madrid otra vez este dia. lanzando un ultimatum en el sentido de que bombardearian la capital si el gobierno no se rendia inmediata e incondicionalmente.

Mientras tanto, la batalla por Irun ha continuado en todo el dia de hoy, confinandose la acciones a un duelo de artilleria y ametralladoras. Esta noche, sin embargo, inicioso un terrible combate en las inmediaciones de la iglesia de San Marcial, que esta situada en la cresta de una montaña que domina Irun y esta defendida por las tropas del gobierno con siete baterias de artilleria.

Fiera batalla cuerpo a cuerpo se desarrolla en Irun

Los aviones insurgentes abrieron el ataque volando la carretera entre Irun y la iglesia, despues de lo cual los rebeldes avanzaron produciendose una fiera batalla cuerpo a cuerpo, en la que ambas partes hicieron uso de granadas de mano, dinamita y bombas, con efectos devastadores.

Las tropas marroquies y de la Legión Extranjera atacaron la cresta de la montaña desde el sur, pero un nutrido tiroteo de ametralladoras les repelio, barriendo oleajes sucesivos de atacantes, causandoles enormes bajas.

Anoche a ultima hora, los insurgentes abandonaron la acometida en San Marcial. Ahora estan bombardeando Irun con un barraje de grandes explosivos.

Otra granada rebelde cae en territorio frances

Una granada rebelde cayo en el jardin de una villa en Hendaya durante el ataque. No estallo, y no causó por consiguiente, ningún daño.

Esta no es la primera vez que las granadas españolas vienen a cruzar la frontera francesa, y se tiene entendido que el gobierno frances ha decidido demandar el establecimiento de una zona neutral a lo largo de la frontera para proteger la seguridad en suelo frances.

Un aviador rebelde hace retroceder a dos aviones leales

Biriatou, Francia, frontera española.—Un aviador rebelde hizo retroceder dos aviones de bombardeo del gobierno hasta su base, después de una batalla aérea sobre este sector. Los proyectiles de ametralladoras cayeron en suelo frances durante la acción aerea. Mientras caia una lluvia de estas balas, los soldados leales y derechistas del lado español del rio, asi como los franceses excursionistas en el otro margen tuvieron que buscar refugio a toda prisa para defenderse.

Mola ocupado en detener un avance de los leales a Burgos

(De la "Associated Press")

Briviesca, 28 de agosto.—El General Emilio Mola, jefe de las fuerzas revolucionarias en el norte, ha trasladado sus tropas con gran rapidez este día para atajar un avance inesperado del gobierno hacia Burgos, donde los insurgentes tienen sus cuarteles. Unos 2,000 leales han efectuado marchas forzadas desde Santona hasta llegar a menos de 25 millas de Burgos.

Los oficiales insurgentes han declarado que esperaban hacer frente al ejército del gobierno cerca de Cubillos del Rojo.

Las tropas leales han avanzado más de doce millas, hallando poca oposición, pues los fascistas han mantenido escasas tropas en el area.

Los oficiales rebeldes han manifestado que la columna leal era una grave amenaza y acaso sea necesario trasladar fuerzas insurgentes desde el frente de Madrid para atajar el avance a Burgos.

La Junta de Defensa Nacional ha dicho que los aeroplanos insurgentes volvieron ayer a bombardear los aeropuertos de Madrid, destruyendo hangares y aeroplanos.

Otro bombardeo a los aeropuertos de Madrid

(De la "Associated Press")

Madrid, 28 de agosto.—Los aeroplanos rebeldes han vuelto a bombardear los aerodromos de Cuatro Vientos y Getafe, pero causando pocos daños. El gobierno, sin embargo, ha ordenado que se tomen intensas precauciones contra las incursiones aéreas.

Queipo de Llano reclama la conquista de Andalucia

Lisboa, Portugal, 28 de agosto — Los informes de la prensa recibidos aquí este dia dicen que el General Gonzalo Queipo de Llano, general rebelde del sur de España, reclama la conquista completa de la región de Andalucia. Se ha dicho que el General ha decidido enviar sus tropas regulares para que se unan con las fuerzas fascistas en el ataque a Madrid.

Dos mil ejecutados en dos noches en Madrid

(De la "Associated Press")

Rabat, Marruecos, 28 de agosto.—Una radio-diseminación de los rebeldes este día decía que la situación del gobierno de Madrid es precaria. Se ha dicho que los izquierdistas están matando a centenares de fascistas. La diseminación decía:

"Un personaje venido de Madrid que se encuentra en Tetuan, Marruecos, dice que en dos noches los marxistas de la capital han dado muerte a 2,000 personas."

También dijo que están agotadas las provisiones de azúcar y café en Madrid.

Queipo de Llano dice que el Tribunal de Madrid está compuesto de ex-convictos

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Lisboa, 28 de agosto.—El Tribunal del Pueblo nuevamente creado en Madrid, que tiene poder de vida y muerte sobre los adversarios politicos del gobierno izquierdista, está compuesto de seis ex-convictos que hace menos de dos meses estaban aun cumpliendo su condena, ha dicho el General Queipo de Llano en un mensaje radiado desde Sevilla.

El General siguió protestando de que Francia quebrante la neutralidad, afirmando que el crucero pirata "Miguel de Cervantes" fué divisado frente a Sevilla ayer, jueves, por lo que las baterías de costa abrieron fuego sobre él inmediatamente. Enseguida, un crucero francés llegó a la escena colocándose entre el barco pirata y la costa.

El nuevo embajador de España en Londres dimite

(De la Agencia Reuter)

Londres, 28 de agosto.—Lopez Olivan, nuevo embajador español en Londres, ha dimitido este día, después de ocupar el cargo solo dos meses.

En España se admite a un embajador soviet

(De la Agencia Reuter)

París, 28 de agosto.—La guerra civil en España ha cerrado la antigua brecha diplomática entre España y Rusia.

El doctor Rosenberg, que ha sido sub-secretario soviético de la Liga de las Naciones en Ginebra, ha llegado a Madrid para ser embajador soviético.

Italia prohibe el envio de material de guerra a España

(De la Agencia Reuter)

Roma, 28 de agosto.—El gobierno italiano ha decidido poner en vigor su embargo contra la exportacion de armas a España, habiendo expedido una orden prohibiendo la exportación y tránsito de Italia, directo o indirecto, de materiales de guerra, navios de guerra y aeroplanos a España, posesiones españolas y la zona española de Marruecos.

La orden se aplica a todos los contratos, incluyendo los que están en vías de ejecutarse.

El convenio para la prohibición de exportación de armas a España incluye a Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, así como Rusia y Portugal han significado su intención de promulgar la misma orden prohibitiva. Otras varias potencias pequeñas han prohibido igualmente el envío de armas a España.

Comunistas franceses honraran a heroes españoles muertos

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Paris, 28 de agosto.—Los comunistas franceses de Paris, anuncia el Buró de Propaganda del Partido Comunista, están pensando llevar a cabo una gran procesión el sábado frente a la embajada española para honrar a los héroes que han dado sus vidas por la república de España.

Los organizadores comunistas han pedido permiso a la Prefectura Policíaca de París, pero esta no ha querido tomar ninguna decisión. En vista de esto, los comunistas dirigieron la petición a la oficina del mismo premier.

La Oficina de Propaganda Comunista dice que el premier Blum ha prometido dar su contestación en todo este dia.

Martin, Madsen y Mladinich han...

(Continuación de la página 1)

ras conocidas de los círculos bancarios locales.

En el mismo barco regresaron también a Manila varios prominentes comerciantes y magnates mineros de Manila, entre ellos, Bernard Berkenkotter, presidente de la 'Eastern Syndicate Investment Company", de Manila, en compañía de su señora. Mr. Berkenketter estuvo varios meses en los Estados Unidos observando la marcha de los negocios en la Metrópoli y descansando.

Elmer Madsen, funcionario de la Pacific Commercial Company, fué recibido en el barco por Horace B. Pond, presidente de esta empresa. Mr. Madsen, juntamente con su familia estuvo de vacaciones en los Estados Unidos. La situación comercial de la Metrópoli, segun él, parece hallarse bastante bien, aunque el tópico de las próximas elecciones presidenciales, es el que predomina en todos los círculos estadounidenses. El personalmente, regresa sin ninguna opinión acerca de quien va a ganar o quien en las elecciones, habiendo dedicado una gran parte de su tiempo a descansar y a prepararse a reanudar sus trabajos en Manila.

Otros de los que desembarcaron del "President Coolidge" fueron Ljubo Mladinich, gerente de la "Standard Brands in the Philippines Inc.", quien estuvo de vacaciones en los Estados Unidos.

UN ROBO DE ALCOHOL SE VA ACLARANDO

Dos gomas y nueve tambores de combustible, enterrados, se han recobrado

Un robo de 17 tambores de alcohol "Gasanol" para camiones automoviles, y de varias gomas grandes para autobuses, efectuado el 17 de Agosto de este año en la estación de la "Batangas Transportation" en el pueblo de Tuy, Batangas, fué parcialmente solucionado anoche por el Teniente L. Balolong, de la Constabularia de Batangas, cuando, con la cooperación de los agentes del Servicio Secreto de la Policia de Manila, hallo 9 de los tambores de Gasanol y dos neumaticos grandes de los robados en el patio de la residencia del chino Yo Pan Seng, en la calle Velasquez. Los efectos robados estaban enterrados bajo tierra. El mencionado chino y el chofer del camión de la propiedad de este, Dionisio Tilos, conocido como uno de los "gangsters" de Tondo, han sido arrestados.

Se cree que además del chino Yo Pang Seng y de Dionisio Tilos hay otras personas que han tenido que ver con este robo y a descubrirlas se encaminan las perquisas de la Constabularia y de la Policia Secreta.

El General Valdes volo hoy a Laoag

El General Basilio J. Valdes, jefe auxiliar del Estado Mayor del ejercito filipino, con el Capitan A. N. Villalobos salió a las seis de esta mañana en un aeroplano manejado por el Teniente William Lee, del ejercito americano, para una inspección en el campamento de entrenamiento en Laoag, Ilocos Norte.

El General Valdes estará de vuelta en Manila esta tarde.

El General siguió protestando de que Francia quebrante la neutralidad, afirmando que el crucero pirata "Miguel de Cervantes" fué divisado frente a Sevilla ayer, jueves, por lo que las baterías de costa abrieron fuego sobre él inmediatamente. Enseguida, un crucero francés llegó a la escena colocándose entre el barco pirata y la costa.

Ocho agentes iran a Ilocos Norte y Sur...

(Continuación de la página 1)

Vigan.

Entretanto la investigación administrativa contra el Presidente suspendido de Batac se ha aplazado hasta después de las elecciones.

Por su parte el Presidente de Batac adrede ha salido del pueblo y estará ausente hasta después de las elecciones a fin de evitar que el gobierno sospeche que el está interviniendo en ellas.

Además de los asuntos electorales, el Secretario Quirino atiende otros asuntos. Ha inspeccionado a la policia de Vigan y ha aprobado la petición del Presidente Payfon para la compra de cuatro tercerolas, y diez revolveres. Tambien ha dado su aprobación al propuesto aumento del salario minimo de los empleados municipales a P30.00.—M. Rivas.

Por hallarse el Secretario Quirino en el norte de Luzón, de recorrida, y el Sub-Secretario Guinto, en Visayas, con la comitiva del Presidente Quezon, el Jefe de División Legal Dr. Luna asume el despacho de asuntos en el Departamento del Interior. Y, según los informes recibidos por él, hay, hasta ahora orden absoluto en los cuatro frentes de la ya inminente batalla electoral decisiva. Esta, de acuerdo con la ley vigente al efecto, tendrá lugar de aquí a 3 días, o, el martes, 1.o de septiembre próximo.

Los cuatro frentes de batalla electoral, para llenar otras tantas vacantes en la Asamblea Nacional, son las de Abra, Ilocos Norte, Leyte y Samar, dejadas al descubierto por dimisión de los electos Paredes, Enage y Marabut y fallecimiento de Nalundasan. En ellas son candidatos beligerantes a diputado los siguientes:

ABRA
Adolfo Brillantes
Agapito Garduque
Blas Villamor
Jesus Paredes Valera
ILOCOS NORTE
Juan H. Root
Mariano R. Marcos
Ulpiano R. Arzadon
LEYTE
Antonio Marcos
Norberto Romualdez
SAMAR
Leocadio S. Tanseco
Pascual B. Azanza

Informantes de Manila que pretenden estar al tanto de los acontecimientos en dichos sectores de la batalla electoral creen probable el triunfo de los siguientes candidatos:

ABRA

Adolfo Brillantes, como politico veterano aunque en la flor de la virilidad, que está en contacto con el electorado y que una vez ya derroto al que despues, fue Speaker Q. Paredes.

ILOCOS NORTE

Ulpiano R. Arzadon, mas que por nada, por ser conservador y por contar con el apoyo de elementos influyentes.

LEYTE

Norberto Romualdez, ex-magistrado y ex-delegado a la Constituyente, de gran prestigio y generales simpatias.

SAMAR

Pascual B. Azanza, veterano politico y legislador, apoyado por el ex-senador Avelino y el gobernador Arteche.

POLONIA TEME QUEDAR...

(Continuación de la página 1)

vecinos.

El inspector militar polaco, General Smigly, ha salido hoy de Varsovia para Francia, segun la agencia *Reuter* en aquella capital. En Paris sera huesped del General Gamelin, jefe del estado mayor general frances, que recientemente estuvo de visita en Varsovia, donde tuvo varias conferencias de indole militar.

Se atribuye grandisima importancia a la visita del General Smigly, la cual podria dar por resultado, segun opiniones autorizadas, al esclarecimiento de las relaciones franco-polacas que ultimamente parecieron agriarse.

Existen posibilidades decisivas de que las conversaciones de Smigly con los jefes del ejercito frances den por resultado el que en Francia se abran creditos para la modernizacion del ejercito polaco con equipos franceses, a cambio de lo cual Francia esperaria que Polonia renovase su adhesion al tratado franco-polaco y entrase en convenios mas estrechos con sus vecinos paises Alemania y particularmente, Rusia Soviet.

Rusia propone sanciones contra el que haga guerra

(De la "Associated Press")

Ginebra, 28 de agosto.—Rusia ha propuesto este día la reforma de la Liga de las Naciones, en el sentido de que se promulguen sanciones militares casi inmediatas contra cualquiera nacion que haga la guerra.

Rusia se opuso a la enmienda del convenio de la Liga como imprácticа, pero en cambio recomendó que la Asamblea adoptase un protocolo, según el cual, en el caso de una guerra, el Consejo de la Liga seria convocado a sesión en el término de tres días. Dentro de otros tres días, el Consejo, por una votación de tres cuartas partes, decidiria si las circunstancias requerían medidas punitivas contra el agresor.

Según el plan, los estados que tienen convenios de asistencia mutua podrían adoptar sanciones militares automática e inmediatamente, aun cuando el Consejo no decidiera quien es el responsable de que haya comenzado la guerra.

Rusia, en la actualidad, tiene un pacto de asistencia militar mutua con Francia. Círculos bien informados en Paris dijeron ayer que Alemania estaba dispuesta a ofrecer a Francia "concesiones importantes" si abandonaba su pacto con los soviets. Los círculos oficiales, sin embargo, han dado a entender que Francia está resuelta a reforzar sus defensas en vista del incremento de la fuerza militar alemana.

Temen que Alemania "siga el camino de España"

(De la "Associated Press")

Berlin, 28 de agosto.—Una circular que viene a ser un toque de alerta diciendo que Alemania "tal vez siga el camino de España" será leida en todas las iglesias católicas romanas de Alemania el domingo próximo.

La advertencia será en forma de una carta pastoral aprobada por los obispos alemanes después de una conferencia en Fulda. La circular condena el futuro mundial del nazismo basado en la sangre, el suelo y la raza.

No hace mucho se dijo que los obispos se hallaban muy preocupados adivinando en Alemania una tendencia al paganismo y temiendo restricciones contra la educación católica de la juventud. Harán constar claramente que desean rápidamente la paz entre el Catolicismo y el Nazismo.

En Moscu, los órganos informativos soviéticos han advertido que el Canciller aleman Hitler está preparando una nueva sorpresa que va a llevar al mundo a otra "carniceria".

Organos soviets denuncian la actitud de Hitler

(De la "Associated Press")

Moscu, 28 de agosto.—Los organos oficiales sovieticos han dado la alarma de que Hitler esta preparando una nueva sorpresa que vuelva a llevar a Europa casi a la "carniceria." Los dos organos, el **Izvestia** y el **Pravda** han comentado los violentos ataques de Alemania a los soviets, diciendo que constituyen "una campaña provocativa en preparación para nuevas aventuras politicas. El nazismo aleman, armado hasta los dientes, esta preparando una nueva carniceria en Europa."

Francia nada debe temer, asegura Hitler a Blun

(De la "Associated Press")

Paris, 27 de agosto.— El doctor Hjalmar Schacht, Ministro de Hacienda de Alemania, ha transmitido lo que vendria a ser una seguridad del canciller Adolfo Hitler de que Francia no tiene nada que temer en el incremento de uno a dos años en el servicio militar aleman.

Circulos bien informados dicen que esta declaración de Hitler fué dada al premier socialista frances Leon Blum, por conducto del Ministro del Exterior de Francia, Yvon Dalbos. Era un mensaje personal del Fuhrer al gobierno frances y venia a decir que la prolongación del servicio militar nazi se dicto solo en vista del incremento recientemente anunciado del ejercito de Rusia.

Ayer se dijo que los compiladores de estadisticas franceses calcularon que hacia octubre, en que entrará en vigor la nueva politica militar alemana, habrá en Europa unos 6,000,000 de hombres preparados a entrar en la guerra.

Otro aumento enorme hubo...

(Continuación de la página 1)

de licencia y negocios han producido P11,510,841.09 contra los P9,-463,204.91 registrados en 1935.

El total de recaudaciones de los impuestos de franquicias, sellos documentales, rentas, herencia y cédula, subieron este año a P8,859,-436.83 en comparación con los P8,-712,575.30 del año pasado.

Los ingresos incidentales, que incluyen las recaudaciones de los bosques públicos y rentas internas de Estados Unidos cobradas en Filipinas y en Estados Unidos sobre productos filipinos exportados a Estados Unidos, etc., dieron la suma de P2,563,992.74 contra los P2,190,-300.21 recaudadas en 1935. Otras pequeñas fuentes de ingresos han sufrido una reducción de P46,-304.06. Los ingresos de estas fuentes el año pasado llegaron a P298,-071.95, mientras que este año solo ascendieron a P251,767.89, o sea una disminución de 15.53%.

P296,490 más para los 3,847 empleados...

(Continuación de la página 1)

de P296,490.00 para los cuatro meses que restan de este año.

El Presidente Quezon, segun se ha sabido esta mañana, probablemente envíe el lunes próximo un mensaje especial a la Asamblea Nacional pidiendo la consignación inmediata de la cantidad arriba mencionada para el reajuste del salario de estos empleados que recibirán un aumento de haber. La orden, como se sabe, entrará en vigor el 1.o de septiembre próximo, y a menos que la Asamblea vote la cantidad necesaria, los empleados afectados no podrán percibir el aumento de haber que se les ha concedido.

Aparte del número de empleados arriba mencionado, hay otro número adicional de 1,122 empleados que perciben su haber de los fondos permanentes y reembolsables. Para este último número de empleados, habrá necesidad de una consignación adicional de P88,793 pero esta suma ya no será pedida de la Asamblea en vista de que los fondos de donde proceden los salarios de estos empleados son permanentes y reembolsables.

Los 3,847 empleados para los cuales habrá necesidad de un presupuesto adicional de P296,490 están distribuidos en las diferentes oficinas del gobierno como sigue:

Asamblea Nacional, 15; Biblioteca Nacional, 35; Burós bajo la Oficina del Presidente, 90; Departamento del Interior, 22; Departamento de Hacienda, 172; Departamento de Justicia, 252; Departamento de Agricultura y Comercio, 869; Departamento de Obras Públicas y Comunicaciones, 1,848; Departamento de Instrucción Pública, 473; Departamento del Trabajo, 31; Corte Suprema, 19; Corte de Apelaciones, 22.

SENTIMIENTO ANTI-FILIPINO EN EL OESTE

Villamin dice que los intereses agrícolas quieren soltar a las Islas cuanto antes

(De la "Associated Press")

Washington, 28 de agosto.— Vicente Villamin, experto economista filipino, ha vuelto a Washington este dia despues de recorrer los estados del oeste durante un mes. Dijo que habia hallado un fuerte "sentimiento anti-filipino" entre los intereses agricolas.

Afirmo que "las autoridades de la organizacion agricola citaron recientes cifras comerciales para reforzar su argumento de que el comercio filipino-americano se estaba convirtiendo en un comercio unilateral en favor de las islas. Estan dispuestos a renunciar al pais lo antes posible, en vista de lo que, a su juicio, es una competencia de los productos filipinos con los productos agricolas domesticos".

Villamin dijo que habia intentado dirigir la palabra a las convenciones anuales del National Grange y de la American Farm Bureau Federation este otoño, en nombre del comercio de Filipinas. Dijo que, durante su viaje, habló en varios estados del oeste en interes de las islas y, juntamente con el juez John W. Haussermann, de Manila, conferencio con el Gobernador Alfred M. Landon, de Kansas, el nominado presidencial republicano, en Topeka.

El juez Haussermann, segun Villamin, piensa salir para Manila el 2 de octubre. Villamin ha dicho que el tal vez salga dentro de algunos dias para Barcelona, España, donde una multitud de filipinos residentes tienen parientes e intereses comerciales.

Cadaver hallado en el estero de Paco...

el cuerpo, decidió enviarlo a la Morgue para la autopsia.

Para la identificación correspondiente, la policía ha dado la siguiente descripción del cadáver: "De unos 38 años de edad, bastante blanca, tiene dientes de oro en la dentadura de la parte superior, viste una camisola o bata casi blanca, camisón blanco. En el bolsillo de la camisola se encontró un pañolito con la inicial "A" en él, y amarrados por una de las puntas del pañolito había la cantidad de 57 céntimos en monedas de diferentes denominaciones."

Roosevelt ira al entierro de Dern...

(Continuación de la página 1)

recorriendo las regiones del oeste afectadas por la sequia, está ahora dirigiéndose a Pierre, South Dakota. Llegará a Salt Lake City en las primeras horas del martes. Mañana, el presidente visitará Pierre para celebrar conferencias sobre la sequía con los gobenadores de North Dakota y Wyoming. Llegará a Des Moines, Iowa, el jueves próximo para conferenciar con los gobernadores de otros cinco estados, incluyendo al Gobernador Alfred M. Landon, de Kansas, el nominado presidencial republicano que luchará con Roosevelt en las elecciones de noviembre. Se reunirán en un banquete.

Los mencionados para el cargo ya son tres

(De la "Associated Press")

Mientras tanto, tres veteranos de la guerra mundial son mencionados preeminentemente en Washington como posibles sucesores de Dern. son: Frank Murphy, Alto Comisionado Americano en Filipinas; el Gobernador Paul V. McNutt, de Indiana; y el alcalde F. H. LaGuardia, de la ciudad de Nueva York. Hasta ahora no se tienen indicios oficiales sobre quién recaerá el nombramiento de Roosevelt. Algunos observadores opinan que si Murphy triunfa en su campaña para la gubernaduría de su estado natal, Michigan, sería eliminado como candidato a la Secretaría de Guerra.

Alpena, Michigan, 28 de agosto.—Frank Murphy no ha dado ningún estímulo a sus amigos que han mencionado su nombre como posible sucesor del Secretario de Guerra Dern. Entre discurso y discurso de campaña ha dicho hoy:

"Yo soy un candidato a la nominación para gobernador de Michigan en la plantilla demócrata, porque deseo servir a mi estado y darle un gobierno honrado y progresivo. No tengo interés en ningún otro cargo público ni soy candidato ninguno."

Regresa de los Estados Unidos

Vicente Alvarez Dizon, un graduado de la Universidad de Yale en Artes Liberales, conocido ya en los circulos artisticos de los Estados Unidos, por sus conocimientos en pintura y una valiosa coleccion de pinturas al oleo que tiene, regreso hoy a Manila a bordo del "Empress of Asia" despues de una ausencia de varios años. Dizon es de la conocida familia Dizon, de la Pampanga.

Washington va a esperar que propone Quezon

(De la "Associated Press")

Washington, 28 de agosto.—Las autoridades del Departamento de Estado han declarado este dia que la cuestión de si la conferencia comercial filipino-americana se va a celebrar en Manila o en Washington no esta decidida aun.

Dicen que el Presidente Manuel L. Quezon, de la Mancomunidad Filipina, dijo que insistiria en que la conferencia, anunciada tentativamente para 1937, se celebrase en Manila. Frank Murphy, Alto Comisionado Americano en Filipinas, ha declarado aqui recientemente que las discusiones de mesa redonda tengan lugar en Washington.

Las autoridades han manifestado que la fecha para las conversaciones preliminares a la conferencia principal depende de la proyectada visita del señor Quezon a Washington.

Tres vice-presidentes en el Banco Nacional...

(Continuación de la página 1)

del Presidente Quezon sobre el particular.

La demora en la provisión del cargo vacante de vice-presidente del Banco Nacional, al parecer, obedece a este plan de cambiar la organización interna de dicha institución.

El Secretario Jose Yulo, presidente de la junta directiva del Banco, en una entrevista reveló que existe realmente el plan de hacer una organización interna en la mencionada institución, pero esta reorganización tendrá que hacerse paulatinamente y a pasos graduales.

Algunos Bancos de esta capital como el Banco de las Islas Filipinas, tienen dos vice-presidentes y teniendo en cuenta el volumen más grande de actividades del Banco Nacional, se ha planeado dotar a esta de tres vice-presidentes que han de ayudar al Presidente en el despacho de los negocios del Banco.

En la actualidad, dos altos funcionarios del Banco Nacional están actuando de auxiliares al Presidente Carmona y son el Sr. Dalmac Pekson y el Sr. Roman Lacson. En el caso de que se apruebe el plan de aumentar el número de vice presidentes, se asegura que estos dos funcionarios serán nombrados para dichos puestos.

Como se ha dicho arriba, el plan será primeramente sometido al Presidente Quezon y en el caso de que este lo apruebe, habrá necesidad de enmendar la carta constitutiva del Banco mediante una acción legislativa. La actual carta constitutiva del Banco solo provee un puesto de vice-presidente.

MAS DE SIETE MIL CASAS HAN DESTRU

Quinientas personas han muertas o han desaparecido

(De la "Associated Press")

Tokio, 29 de agosto.—Se ha formado hoy que centenares de personas perecieron el martes y nes en un tifon que desfogó Mar de China, causando es en las provincias del sudes Corea. Era el segundo desast visitaba la región en el es de tres semanas.

Las inundaciones en la parte tral de la región destruyeron de 7,000 casas y se dice que desaparecido o han muerto m 500 personas.

Los periodicos vernaculos de rea estiman el numero de las mas del tifon entre 131 y 38 cuales en su mayoria mur abogadas en medio de las ave cuando centenares de casas fueron arrasadas por las

El *Nichi Nichi* dice que 22 lo menos murieron en la pro de Keoshonando, según los mes policiacos.

El *Asahi* informa desde Korea, que en la provincia de shohokudo murieron 131 per

Se cree que cuando se reci can las comunicaciones en la giones devastadas se conocerán desgracias personales.

Encuentro a bolazo y hachazos e

(Continuación de la página

sic detuvo a la niña Felicidad mo causa del encuentro a bo y a hachazos, para saber de toda la verdad. La niña de que ella habia tirado en efect contenido de un recipiente al y una tal Itang le vió, denunci la y profiriendo palabrotas de genero. Todo esto lo oyó el p de la niña, Buenaventura, co indignacion que cabe sup Buenaventura se encaro con Itang, hasta que se enfurecio que cogio un bolo y persiguio mujer a su casa, No. 126, de la lle Maria Payo, en donde tam vive Paula Alongsagay, quien a a Buenaventura portando un y persiguiendo a su compañera casa, comenzó a gritar y subi a los altos de la casa, saltó la ventana a la calle. Los ve salieron armados de palos y b ratas y durante la confusion sujeto, cuya identidad no ha hasta ahora bien establecida, cargó un hachazo en la cabeza Buenaventura, partiendole el cra y dejandole inconsciente en el lo.

Los medicos del Hospital G ral han anunciado esta ma que el estado de Buenaventura tan grave que no creen que p sobrevivir. Mientras tanto, la licia de Meisic y el Servicio Sec han estado tratando de decidi identidad del agresor de Buena tura, que segun la niña Felic tiene el apodo de "Visaya", aquel barrio. El hacha con que cargo el golpe ha sido encont en el callejon Maria Payo, a jado el agresor para no ser co probablemente lo habra arrojad

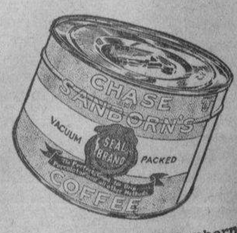
Los detectives han estado tra do de buscar, el bolo que u Buenaventura, pero este no ha hallado.

En cuanto al agresor de Pa los investigadores no han a guado nada claro hasta esta ma na, porque mientras algunos d que la herida que Paula tiene e muñeca derecha fué causada Buenaventura Uumlas, otros d que no, que pudo haber recib de otras personas armadas de los y de caboratas que persiguie y golpearon a Buenaventura.

GOCE DEL RICO SABOR DE ESTA MEZCLA DE CAFÉS ESCOGIDOS Y OBTENGA MAYOR PROVECHO

UD. obtiene mayor provecho de cafés escogidos

Es un hecho que cada centavo que Ud. gasta en café Chase & Sanborn proporciona mejor sabor. Su precio es razonable porque compramos grandes cantidades de café.



Café Chase & Sanborn es de calidad superior. Se mezclan solamente los cafés más escogidos y de mejor sabor, de manera experta para dar a su paladar un delicioso sabor.

Compre una lata de café Chase & Sanborn y obtendrá mayor provecho.

M.E.C.D. 2016

SABATINO DE LA VANGUARDIA

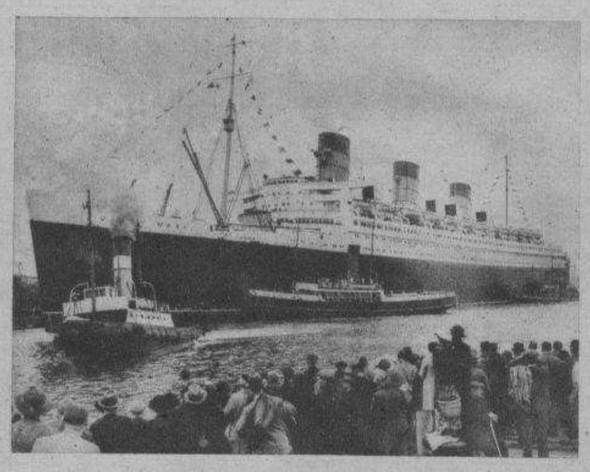
EN la lucha encarnizada entre izquierdistas y derechistas de España, grandes ciudades han sufrido enormes destrozos por los bombardeos. La fotografía representa parte de la ciudad de Algeciras que fué casi completamente destruída por un intenso bombardeo por las fuerzas del gobierno, en un intento de desalojar a las fuerzas rebeldes.

M.E.C.D. 2016

Por ANA HAW

NUNCA, como ahora, cabe apreciarse el gran contraste, con fijación de la marcadísima diferencia que los separa, entre un estado de paz y otro de guerra. Filipinas, viviendo vida de paz, disfruta de lleno las bendiciones y las bienandanzas, está entregada en cuerpo y alma a las artes y los trabajos, de la paz. España, en cambio, en estado de guerra, sufre de lleno las maldiciones y las malandanzas, se atrofía en cuerpo y alma bajo la crisis y el caos, de la guerra.

———x———

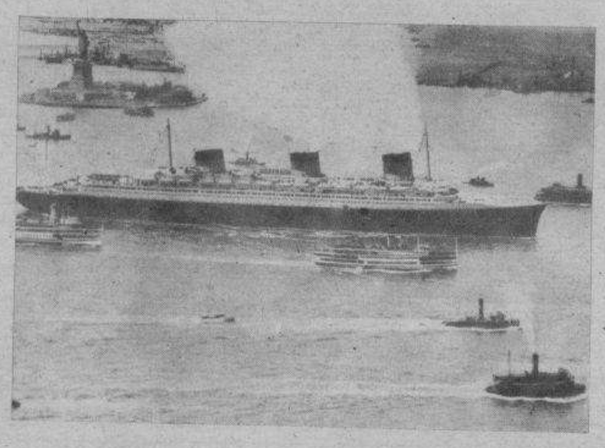


El "Queen Mary"

Son tales las bendiciones de la paz que se echan las campanas al vuelo sólo porque un niño, aunque sea rey, logra buenas calificaciones en clase o porque un barco marcha con unos segundos más de velocidad. Y son tales las maldiciones y las malandanzas de la guerra, que se oye, como quien oyera llover, la colisión fatal de dos camiones o el relato sombrío de un crimen pasional.

Estado por estado es preferible el de la paz con su cohorte de artes de la paz o, paz de las artes, al de la guerra con su séquito de horrores de la guerra o guerra de los horrores.

———x———



El "Normandie"

Es curioso notar que las agencias cablegráficas diseminan por el mundo la noticia de que, de un nuevo sistema de aguas potables en Belgrado, los primeros chorros que manaron de los grifos fueron, no de agua, sino de vino. Del niño rey Pedro, de la misma monarquía jugoeslava cuentan que ha descollado en su clase como si ello fuera un milagro estupendo.

Hanse difundido igualmente con sello de grandes noticias estos actos o sucesos: que el leviatán inglés "Queen Marie" registró una velocidad de 30.01 nudos por hora, batiendo al otro leviatan francés "Normandie" que tenía un "record" de 29.64; que Grecia, ha proscrito, como política de economía, el viaje de sus nacionales al extrangero; que China, más directa en su proposito semejante, predica a los suyos el ahorro.

———x———

EXTRANJERAS

De España, no son la guerra en sí ni sus vertigos y vaivenes los que causan horror. Comercial, agrícola, industrial y financieramente debe estar alla del todo paralizada; sus pérdidas en vidas montan a decenas, si es que no a centenas, de miles, y en economía material, a 1,000,000,000 de pesetas por semana.

Benavente

Entre las primeras figuran elementos de la aristocracia intelectual, artística, social, financiera, militar, con inclusión de 5 prelados, los Benavente, Quintero é infinitos otros. Entre las segundas, están ciudades, pueblos, iglesias, monumentos, talleres, establecimientos enteros.

Trágicos como son, los sucesos de la antigua metrópoli no dejan de tener sus fases gratas, como florecillas que esplenden y perfuman los campos de batalla cuajados de cadáveres mutilados. El caso de Benjamin Balboa que, por su bravura, heroismo, disposiciones salientes, ha saltado del humilde puesto de radiografista al elevado cargo de sub-secretario de Marina, es de los que tonifican. También alegra el espíritu saber que todo un estadista de fuste como el Conde de Romanones y el afamado púgil Paulino Uzcudún que se tuvieron por muertos, fusilados o asesinados, viven y gozan de buena salud hasta hoy.

———x———

Pero, el horror de los horrores sería el que España sirviere de mecha o de pretexto a otra conflagración mundial. Inglaterra y Francia, Alemania é Italia, Portugal y Rusia continuan, como leñas secas, junto al fuego. Todas ellas, no solo tienen puestos los ojos en los sucesos de España; no sólo movilizan sus ejércitos, so pretexto de maniobras, sino que las más de ellas han destacado fuerzas de mar en aguas españolas. Por un "quitame allá esas pajas", las potencias estuvieron a punto de cambiar cañonazos con navíos españoles, leales o rebeldes. Por cualquier otro "quítame alla esas pajas", estarán esas potencias prontas a cambiar tiros y no en salvas, las unas con las otras.

P. Uzcudun

———x———

Ya Rusia gruñe contra Alemania, por el prurito del terrorismo germano. Alemañia gruñe contra Rusia a cuenta de la roja propaganda moscovita. ¿Llegará la sangre al río en raudales tremendos como en 1914-1918? No faltan ganas para tal hecatombe, si bien que el cronista no lo espera y hace votos por que no ocurra.

METROPOLITANAS

Estados Unidos no parece o no debe sentirse tan al margen, ni tan ajeno a la fiebre, de la guerra europea. Tan que no, que ya ha ordenado la construcción de 6 destructores, y 3 submarinos, con vista todavia a construir navios capitales o de primera línea. Eso, a pesar de que un cuarto del territorio de la república va siendo calcinado por repetidas olas de calor, territorio que comprende 22 estados con 1,021 condados los que alojan 20,000,000 habitantes y abarcan 828,000 millas cuadradas.

Senador Couzens

Se prepara Estados Unidos a la guerra, con todo hallarse casi en el climax de la guerra electoral por la posesión u ocupacion de la Casa Blanca. Apropósito de la Casa Blanca, su presente morador, el Presidente Roosevelt, candidato a reelección, debe estar acompañado de una buena estrella. Ciertamente ha perdido en Minnesota el valioso apoyo del gobernador Floyd Olson, prominente demócrata fallecido recientemente. Solo que antes de expirar, desarrollando su último esfuerzo de adhesión al portaestandarte de su partido, el malogrado Gobernador Olson hizo una declaración urgiendo encarecidamente la reelección del Presidente Roosevelt. Más todavía: el Senador James Couzens, republicano de Michigan, ha anunciado que prestaría cabal apoyo a la campaña de reelección del Presidente.

El Gobernador Landon, candidato presidencial de los republicanos, atiza indirectamente a la administración demócrata, haciendo una defensa del sistema de educación democrático. Dijo que los maestros deben preservarse del dominio de un gobierno autocrático, proscribiendo toda censura sobre lo que hablan o escriben. Para él, los estudiantes deben formarse en los moldes de la filosofía americana y luego permitirles "que prosigan sus estudios en cualquiera direccion a que les conduzca su curiosidad."

———x———

En el entretanto el Comisionado Residente Paredes ya salio de Washington, D. C. en viaje de regreso a Filipinas, para conferenciar con el Presidente de Filipinas. Antes de su marcha habia declarado que su estancia en la metrópoli era para un plazo no señalado. ¿Por qué y para qué ha hecho esa manifestacion?

Q. Paredes

Tres notas sueltas:

El Departamento del Tesoro apremia los arreglos para ayudar a unos 5,000 veteranos en Filipinas con opción a recibir bonos. A P1,000 per capita, los bonos que ellos reciban importaran P5,000,000.

Cuestión de millones. Una madre deseaba heredar $10,000,000. Pero era preciso que su hija, posesora de la fortuna, no tuviese prole. Para tal fin, trató de dejarla esteril.

Encabezando una delegación de pedagogos, la Dra. Mary Woolley presidenta de un colegio, presentó al Presidente Roosevelt un memorial firmado por 1,000,000 personas, abogando por la paz y el desarme y el cese de la guerra.

DOMESTICAS

Siempre la guerra, la alarma de la guerra, el horror a la guerra. Horror y alarma que, afortunadamente, no los abriga Filipinas para la que los días actuales, los días pasados, lejos de ser de maldiciones de la guerra, han sido y son días de artes y bienandanzas de la paz, de paz de las bienandanzas y las artes. En efecto, "Talia" y "Círculo Escénico" con sus representaciones teatrales; la Orquesta Sinfónica y la Asociación Musical de Filipinas con sus conciertos sinfónicos y veladas musicales; la fiesta del Santo Sepulcro en Paco y la de San Bartolomé en San Beda con sus misas a gran orquesta, no solo han hecho y hacen mucho por mantener y avivar la llama de la cultura musical, clásico-sagrada o clásico-profana, sino también han dado y dan al espíritu algo así como baños de agua potable y cristalina del arte como para purificar a la gente de menudas salpicaduras de líquido turbio y cenagoso del pseudo-arte. Hay para bendecir los nombres de tantos próceres del mundo artístico que son responsables de disfrute tan grato y saludable.

Dr. Lippay

———x———

Es notoria y apreciable la reacción artística que se opera en el país de algún tiempo a esta parte. Frecuentemente, fiestas eminentemente sociales suelen asumir ribete o fondo artístico. "Dinner musicale", acto artistico, programas vocales o instrumentales, conciertos sinfónicos mas o menos de consideración, comienzan a privar en muchos círculos o sectores de la vida en sociedad. Hasta la Semana de Productos Nativos, muchos actos de caridad y de beneficencia se destacan por su colofón artistico. En la exhibición "Nepa" del Centro de Contratacion, en el antiguo local del American Hardware, uno no sabe qué ponderar mas, si los entretenimientos del arte o el arte de las industrias. Nombres de la Sra. Trinidad F. de Legarda, del Maestro A. Molina, del Dr. Lippay, del Sr. Joaquín de San Agustín, del Presidente Bocobo, de la Srta. Dolores Heras, del Dr. Francisco Santiago, el Coronel Alejo Valdes Pica, el Sr. Francisco Liongson, que, con muchos otros de generosa vena artistica, promueven las artes recreativas, son tan dignos de nota como los dirigentes de la juventud, los caudillos de la política, los sociológos de fuste, los estadistas de mérito, los maestros de la estrategia.

A. Valdes Pica

(Continúa en la página 3)

M.E.C.D. 2016

TRANCE PELIGROSO QUE CALVO PODRIA EVOCAR CUANDO REGRESE CON ARNAIZ

Un municipio de Cagayan se adelantó a Manila en declararle hijo favorito.---Grandes luchas y modestos triunfos anteriores al glorioso "raid" Manila-Madrid

Por RAFAEL S. RIPOLL
Redactor de La Vanguardia

CUANDO Juan Calvo, que con Antonio Arnáiz realizara el vuelo desde Manila hasta Madrid regrese a su país procedente de Marsella hacia la primera semana del mes que viene, podría revelar dos cosas: que el epopéyico **"raid"** Manila-Madrid no constituyó su primer peligro aéreo y que la Capital de Filipinas no fué la primera en adoptarle como hijo predilecto de Manila.

Una serie de detalles íntimos acerca del aviador filipino que en compañía de Antonio Arnáiz va a pasar a la historia como el conquistador de todo ese espacio que hay entre Manila y Madrid acaban de poner de manifiesto estos dos hechos que hasta hoy han pasado inadvertidos.

La obsesionante falta de medios

El 11 de abril de 1929 cuando el Capitán Juan Calvo se decidió a emprender un vuelo de prueba desde Manila hasta Aparri, afrontó el mismo problema que el que retrasó considerablemente la realización de su plan de volar a Madrid: la falta de un aeroplano y de medios para adquirirlo. Después de algún tiempo logró éxito en sus gestiones pero no sin antes prescindir de un cincuenta por ciento de su seguridad personal. Obtuvo de un naviero local un aeroplano Curtiss fabricado en América en 1916 y que había desempeñado el histórico papel de enseñar a volar a los aviadores americanos que marchaban a pelear en Francia durante la Guerra Mundial.

Calvo emprendió el vuelo desde el Campamento Claudio, en Parañaque, a las 8 de la mañana del 21 de Marzo de 1929 y sus fines eran, según aparece consignado en su librito de notas de viaje, "demostrar la posibilidad práctica de los viajes comerciales aereos en Filipinas." El vuelo fué patrocinado por una casa comercial de Manila.

Trance peligroso de un aviador

El motor que cesa de funcionar repentinamente y el aeroplano que va rápidamente perdiendo altura, y abajo, una hilera de bosques y un trecho de mar materialmente cubierto por bancas y **virays.** En este trance se vió el aviador Juan Calvo unos minutos después de las 2:30 de la tarde del 11 de abril de 1929, cuando se hallaba próximo al barrio de Alanga, un barrio costero del Municipio de Maingol, en Ilocos Sur, según las notas contenidas en su diario de viaje.

"Divisando la playa a lo lejos, dirigí mi aparato hacia ella con la esperanza de poder aterrizar en sitio relativamente seguro. Lo estrecho de la playa y la presencia de varios **virays** y bancas hicieron dificilísimo mi aterrizaje, sobre todo, teniendo en cuenta que con el motor apagado no me quedaba otro recurso que planear y perder altura lo más gradualmente que podia conseguir," explica el Capitán Calvo en su librito de notas.

"Creí que llegaba mi última hora"

"Creí que llegaba mi última hora y que la historia de mis vuelos quedaba rubricada con este vuelo Manila-Aparri," contó más tarde a sus familiares Calvo, una vez en Manila. "Y lo que más sentí en aquel momento fué que iba a morir sin ver realizado el sueño de toda mi vida: el vuelo a Madrid para el cual ya estaba preparando todas las observaciones y datos necesarios a pesar de no esperar realizarlo sino muchos años después."

Cuando el aparato iniciaba ya el peligroso declive en el espacio precursor de la caída a tierra libre del control del piloto, el Capitán Calvo hizo la última y decisiva tentativa y aterrizó en un terreno de cuatro metros escasos de arena dura, consiguiendo además que el aeroplano no sufriera el más ligero daño.

Se adelanta a Manila

Y en el librito de notas del aviador hay un párrafo donde dice que el 21 de Mayo de 1929 el humilde municipio de Lopez de la Provincia de Tayabas, mediante una resolución unánime de su concejo municipal declaró al Capitán Juan Calvo hijo adoptivo del Municipio de Lopez. Aquel municipio se adelantó, pues, a Manila, por muchos años.

El entonces Representante Vicente Formoso, del 1.er distrito de Cagayán, uno de los que más trabajaron para el éxito del vuelo Manila-Aparri del Capitán Calvo, predijo la "toma" de Madrid cuando al dorso de una fotografía escribió unas horas después del trance peligroso por el que atravesó el aviador filipino: "Para mi intrépido y valeroso amigo Capitán Juan Calvo, para quien la vida es un instrumento de gloria."

El Capitán Juan Calvo, siete años antes de hacerse mundialmente famoso, aparece en esta fotografía recibiendo un saco de correspondencia de manos del filatélico Sr. Castañer, fallecido hace años, momentos antes de emprender el vuelo a Aparri que había de empujarle hacia el peligro mayor de su vida.
Entregando el bastón de Mariscal

PANORAMA...

(Continuación de la página 2)

Entregando el bastón de Mariscal

¡Maestros de la estrâtegia! Filipinas cuenta con uno de fama mundial: el General Douglas MacArthur, ameritado por el país con el bastón de Mariscal. Suya es la obra de echar las bases de una defensa nacional efectiva de las Islas; suya la obra de organizar un ejército eficiente; suya la obra de infundir y de difundir la fé en la propia suficiencia del pueblo; suya la consigna de "prepararos y no pereceréis". Y, por que es él asi, a la reciproca, suya la gratitud, suya la amistad, suya la apreciación, suyas las simpatías de los filipinos. Del Mariscal MacArthur ya se ha dicho en el solemne acto de su consagracion en Malacañang, que el Ejército Filipino será su mejor monumento en Filipinas. En efecto, recien organizado como es, ese ejército ya se esta granjeando la confianza y el aprecio del pueblo. El exdelegado a la Convención Constitucional y actual prelado de la Iglesia Filipina Independiente, Mons. S. Castro, voceaba hace poco la acogida favorable, en Ilocos Norte, al reemplazo de la policía local por elementos del ejército, para la restauración del respeto integral a la ley en cierta región de la provincia.

M.E.C.D. 2016

Ilusión PERDIDA

POR Francisco de Cuerva

(Para el concurso de cuentos)

¡NOCHE hermosa! La luna esplendente lo embellecía todo con sus límpidos rayos de plata. Multitud de estrellas parpadeaban en el firmamento azul. En las aguas tranquilas de la bahía de Manila, corría la brisa, suave, mimosa...

Sobre las rocas, contemplando el bello panorama, se hallaban Fernando y Elena. Ambos eran jóvenes. Ella frisaba en los quince. El, apenas había cumplido los veinte. Se habían conocido desde la infancia, y más tarde aquel afecto se convirtió en amor puro, imperecedero. Se sentían felices hablando constantemente en sus coloquios sobre sus planes para el futuro. Todo les parecía alegre y encantador. Estaban en esa edad en que todo se ve de color de rosa y creían absurda la felicidad terrenal sin el amor que palpitaba en sus corazones.

—Cuando termine mi carrera—decía Fernando—nos casaremos. Para entonces ya habré terminado la construcción de nuestra futura casa, cuyos planos ya he empezado a hacer y que será la mas hermosa y original de la Ermita; tendrá un espacioso jardín con las más bellas flores, una piscina de natación, un "court" de tennis, una glorieta chínica con farolitos muiticolores, cochera y mucha servidumbre. ¿Qué te parece?

—Admirable. ¡Qué felices seremos!—palmoteaba ella.

Y seguían soñando, venturosos al pensar en que unirían sus corazones en el indisoluble lazo matrimonial.

Pero el destino dispuso que aquellos planes se frustraran. Don Eduardo Vilaplana, padre de Elena, cajero de una casa de Seguros americana, hombre honrado e inteligente, fué destinado a encargarse de la gerencia de una sucursal en la Habana, Cuba.

Fernando y Elena se separaron jurándose eterno amor. Después se cruzaron frecuentes cartas. Todas ellas respiraban amor y constancia. Pero dos años mas tarde, Fernando dejó de recibir contestación a sus misivas.

Pasaron otros muchos años. Fernando ganó fama en su profesión y consiguió reunir una regular fortuna. No era feliz, sin embargo. Desengañado del amor, ya no volvió a creer en el bello sexo, ni en el dios Cupido. Para Fernando las lides del amor eran pasatiempos; el verdadero amor, solo residía en la imaginación de los poetas...

Una tarde paseaba por el Boulevard, cuando le llamó la atención una hermosa mujer elegantemente vestida. Fernando quedó prendado de aquella beldad extraordinaria. Debía ser nueva en el país. Acuciado por la curiosidad, volvió al día siguiente. Allí estaba ella a la misma hora y en el mismo sitio. Deseando trabar conocimiento con tan bella mujer, simuló pasear por el Boulevard pasando una y otra vez muy cerca de ella. En una de las vueltas le pareció que le sonreía, y Fernando, más animado y enamorado, volvió al día siguiente decidido a trabar conversación con aquella mujer encantadora.

Vestido irreprochablemente, Fernando se dirigió al lugar acostumbrado. En el momento de pasar frente a la dama desconocida, Fernando quedó lleno de asombro al oir que ella le llamaba por su nombre.

—Señora... ¿es a mí a quien Vd. llama?—balbuceó.

—Sí. Pero... ¿es verdad que no te acuerdas de mí? ¿Tan cambiada estoy?

—Francamente... no recuerdo...

—Soy Elena.

—¿Elena?...

—Elena Vilaplana.

—Oh! Pero tú aquí!

—Desde hace pocos días. Cuando te ví, creí que intencionalmente no quisiste hablarme, resentido aún por lo ocurrido... Pero, ¿es que has olvidado?...

—¡Nunca! Yo hubiera asegurado que aquella Elena que yo conocí había muerto.

—Fernando, yo te debo una explicación. Antes de juzgarme, quiero contarte la causa que me obligó a quebrantar mi juramento. Es una historia larga y llena de tristezas. Vivo en el Manila Hotel. Mañana a las diez, esperaré tu visita.

Y le tendió aquella mano que él besara tantas veces.

Fernando se presentó puntual a la cita. Elena esperaba ansiosa el momento de justificarse y cuando se hallaron solos, comenzó su narración:

—Has de saber que Papá murió en Cuba y que al hallarme huérfana y solitaria en aquel país, me ví obligada a buscar un empleo. Era mi propósito venir a tu lado. Quise ocultarte mi situación, porque sospeché que serías capaz de ir a la Habana y sacarme de allá. Entonces, tú estabas ocupado en los exámenes de ingeniería y te ofrecían un buen empleo. Yo estaba segura de mi pronto regreso. Mientras tanto ocurrió que en una gira organizada por todos los empleados de la casa donde trabajaba, fuí invitada por el hijo del dueño. Sin reparo alguno acepté. Nos hallábamos a unos veinte kilómetros de la ciudad, cuando cayó una lluvia torrencial y el motor del automóvil en que íbamos, dejó de funcionar. No pudiendo continuar el viaje, nos vimos obligados a refugiarnos en una casita campesina. Allí tuvimos que permanecer dos días a causa del temporal que no amainaba. La prensa se ocupó largamente de la desaparición del joven millonario. Los comentarios versaron sobre la posibilidad de un secuestro ó una aventura amorosa. Cuando al fin nos fué posible abandonar nuestro refugio y llegamos a la oficina, fuímos abordados por reporteres y fotógrafos. Los diarios hicieron humorísticas conjeturas y mis compañeras, al mirarme, sonreían maliciosamente. ¡Entonces fué cuando me dí cuenta de mi situación! ¿Quién iba a creer ya en mi virtud? Alberto me declaró su amor y luego su padre me habló sobre las intenciones formales de su hijo. Acobardada por las murmuraciones y comprendiendo que la opinión pública había arrojado una mancha, aunque imaginaria, sobre mi honor, me ví obligada a aceptar la oferta de matrimonio.

—¿Por qué no me escribiste la verdad? Yo te hubiera creído.

—Fué mi error—contestó Elena. —Desde entonces dejé de escribirte. Preferí callarme y ocultarte la verdad. Pero después de mi boda, comprendí que había obrado ligeramente. Yo no podía ser feliz, porque no amaba a Alberto, y cada vez y con más insistencia, añoraba Manila y mis ensueños de jovencita... ¡Cuánto he sufrido!

¡—Y yo que tenía tanta fe en tí!

—Alberto—continuó ella—incapaz de dominar sus aficiones al Club y al juego, solía retirarse a la madrugada en completo estado de embriaguez. Yo pasaba llorando largas horas de tristeza y desvelo. Sentíme tan desdichada que pensé en huir, divorciarme. ¡Pero iba a ser madre! Una noche me hallaba en mi lecho, cuando percibí el ruído de la cerradura; alguien abría la puerta de mi alcoba. Creí que era Alberto, pero ví con

(Continúa en la página 10)

—¿No te acuerdas de mí? ¿Tan cambiada estoy?—le interrogó ella.

M.E.C.D. 2016

Dentro de la tienda, sentados al rededor de una humilde mesa redonda, encontrabanse cinco individuos, sin contar el dueño de aquella casa; cinco escapados a la tormenta y a la noche.

¿QUIEN ME SIGUE?...

por Antonio Ma. Cavanna

(PARA EL CONCURSO DE CUENTOS)

HABIA surgido aquel día una gran tormenta; no se distinguían los caminos; hasta los pueblos desaparecían; crujían los bosques bajo la lluvia, y la figura de la tierra borrábase como la de un cadáver cubierto con la mortaja.

Pero como si el cielo fuese inagotable, durante la noche arreció la tormenta. El viento, recogiendo las hojas y ramas arrancadas de los árboles durante el baguio, mezclábalos en sus torbellinos con las gotas de agua que descendían del cielo impelidas por trombas. El aire estaba obstruído; apenas quedaba espacio para respirar. ¡Pésima noche para los viandantes!

Y sin embargo, los había; porque ¿cuándo deja el hombre de divagar? En la campiña, a través de las ráfagas que cegaban, unos hombres habían visto temblotear una luz; y hacia ella se habían dirigido, lanzando a intérvalos llamamientos que se extinguían en el ruído de la lluvia. La lucecita venía de un farol viejo que apenas iluminaba el portal de una tiendecita de barrio; el fuego flameaba y roncaba; y en torno al pequeño puesto de parada de la carretera para Sibul, no se veía ya ningún otro refugio. Dentro de la tienda y sentados al rededor de una humilde mesa redonda, encontrábanse reunidos cinco individuos, sin contar el dueño de aquella casa; cinco escapados a la tormenta, y a la noche; cinco desentumeciendo sus miembros, rígidos de frío como sus vestidos; cinco, contemplando el chisporroteo de las llamas del fogón, cual si contemplaran el saltar alegre de danzantes salamandras.

Con excepción del más joven de los refugiados, notábase en el rostro de todos ellos una señal de tristeza; mientras aquel sonreía, los demás tenían oprimidos los corazones. Cada vez que el viento conmovía la puerta y se oían rechinar sus rancios goznes, todos volvian allí sus miradas con angustia, cual si temieran ver entrar el agua, la tempestad y las tinieblas.

Y el propietario de la casa, acostumbrado a aquellas terribles noches lugareñas y a la soledad del paraje, procurando animarles, como era su deber, exclamó:

—¡Podéis daros por muy dichosos de haber percibido el reflejo de mi hogar, en la tormenta!... ¡Pequeña y miserable es mi tiendecita, pero no se halla otra habitación a menor distancia del pueblo! Y si yo no hubiese franqueado mi puerta, a estas horas os hallaríais calados por el agua y abocados a una enfermedad, por no decir la muerte.

Dicho esto, soltó una carcajada, pero sus huéspedes malditas las ganas que de reir tenían; muy al contrario, excepción hecha del más joven, contestaron al ventero con sendos gemidos.

El primero, de edad ya caduca y cuyas huesosas manos erizadas de blancos pelos temblaban ante el **calán**, mientras de sus ojos sin brillo fluía constante lagrimeo, dijo con trémula voz:

—¡Ay! ¿No me hubiera valido más que me hubiera tocado un rayo, que tener que aguantar más tiempo a mi edad, la intemperie de las estaciones y la indiferencia de los hombres? ¿Qué alegría me queda en este mundo? Ya no tengo sentidos; y todo lo he probado, menos la muerte; que venga, pues, y reposaré al fin.

El segundo era una mujer y esta mujer era viuda. Echándose a llorar, dijo:

—Lo que a tí te retira la vejez, a mí me lo ha quitado, el dolor. Con mi pobre marido, sepultáronse todos mis gozos. ¿Qué hago yo en este mundo, estando él bajo tierra? Soy sola; mi corazón está vacío; tengo un hijo marino, que me olvidó; en verdad, no sé por qué he llamado a esta puerta.

Meneó el tercero la cabeza; iba cubierto de harapos; lisiado, de larga e inculta barba, con un burdo bastón que dejó junto a un saquito donde guardaba algunos mendrugos. Bajaba los ojos, gimoteaba al hablar; era un pobre que vivía tendiendo la mano; y dijo a la mujer:

—¡Lloras a uno que te amó!... ¡eres dichosa!... a mí nadie me ha amado, ¡ay...! ¿Qué encanto puede tener la vida para un mendigo y un achacoso?... Esa lluvia que caía sobre mí poco ha, era tal vez una caridad del cielo... no me darán los hombres, de seguro, una mortaja tan blanda, cuando la necesite... ¿Hay alguien más desventurado?

—Yo,—dijo el cuarto—que era un ladrón, lanzado de su caverna por el frío. A tí, a lo menos, te dejan que te acerques; te dan la limosna de tu pan... No te ves obligado a conquistarlo a punta de "balisong". No te acosan como a un lobo. ¡Te prestan la cuadra para dormir, y gozas del cariño de las bestias!... ¡Yo soy despreciado, temido, detestado; y con mucha razón!... ¡Harto estoy de la vida!...

Y calló desesperado.

El quinto, que era el más joven, nada dijo. Tal vez ni oyera lo que dijeron los demás. Adolescente, de luenga y rizada cabellera, ojos de ángel, plácida sonrisa, escuchaba extasiado la melodía del fuego del fogón que armonizaba con el viento que azotaba los cristales de la habitación. Todo ello parecíale encantador, ni aún recordaba que había tenido frío.

A todo esto el dueño de la tiendecita, contristado por las quejas de los cuatro huéspedes, declaró, a su vez, que la existencia era para él una pesada carga. Había allegado algunos ahorros, pero los usureros se los devoraron; su negocio iba cada vez peor; una de sus hijas, fué raptada por un joven de la capital, y... ¡no sabía nada de ella desde hacia tiempo!! No, decididamente, la vida érale demasiado dura; la muerte podía venir cuando quisiera, que sería bienvenida.

Terminado que hubo de hablar el ventero, reinó un rato el silencio. Y entonces oyeron llamar a la puerta:

—¡Ajajá!—exclamó el dueño de la tienda, ¿otro más? Veamos quién es y si está aburrido de la vida, como nosotros.

Abrió y quedó como helado de espanto; quien acababa de llamar, ¡era la Muerte!

—¡Vaya un tiempo!—dijo—pocas noches he visto como ésta.—Y al hablar, su voz semejábase mucho al repicar de las gotas de agua en los vidrios; no se perdía ni una sola sílaba, aun cuando hubieran querido no oirla.

Sacudíase el agua, y a través del sudario se veía un libro que bajo el brazo llevaba.

—¡Muy bien!—exclamó acercándose tambien al fogón; ya entraré pronto en calor; hay que volver a la tarea; mucha es la labor que me queda hasta

(Continúa en la página 14)

M.E.C.D. 2016

VULGARIZACION CIENTIFICA

Por F. R. BONA

Mas sobre la célula

DEJAMOS expuesto en el artículo anterior cómo el Dr. McDougal se valió para construir una célula que tuviera ciertas analogías con la viva, y ofrecimos explanar en otro las relaciones que existían entre ambas, y el modo de "operar" de la célula artificial, objeto que es de la presente crónica, extractada como la anterior de un artículo que Mr. Clark, colaborador del Dr. McDougal publicó en la revista científica "Scientific American," y cuyo texto me ha parecido ser de útil vulgarización.

Si la célula descrita en el artículo anterior, hija del laboratorio, es llenada con una solución de azúcar, y es colocada en un vaso de vidrio de los que se usan en los experimentos químicos, que contenga agua pura o alguna solución salina, agua solamente o agua más partículas de la sal, pasarán a través de la pared de la célula, mezclándose con la solución azucarada interna. Si la célula fué en un principio llenada con una solución de azúcar, cualquier líquido que atravesando la pared se mezcle con ella, causará un derrame a lo largo de uno de los dos tubitos de vidrio que atraviesan el tapón de goma que protege a dicha célula. La cantidad vertida sirve para medir la actividad de la célula dicha.

Cómo se verifica el flujo

En el caso de la célula viva, se sabe cómo se verifica este flujo, según sean distintas las soluciones salinas que la rodean; qué sales son permitidas a entrar y cúales no; así como también la velocidad conque actúa cada una de ellas.

La mayor parte de estos hechos tienen lugar sin razón conocida que determine su distinta manera de obrar, no guardando relación alguna su funcionamiento con las leyes de física y química que actualmente conocemos.

Por ejemplo, cuando la solución en la cual es sumergida la célula viva contiene ciertos pares de sales, se observan fenómenos antagónicos, o derivados de la influencia de una sal al modificar radicalmente la penetración de la otra a través de las paredes de la célula.

Este fenómeno de antagonismo se atribuye a propiedades características del protoplasma, indeterminadas hasta el presente.

En muchos casos, la célula construida por Mr. McDougal ha reproducido con ciertas aproximación caracteres antagónicos.

Relación imitativa

Un caso especifico digno de mencionarse, y en donde se observa una relación imitativa entre la célula artificial y la orgánica, es en la absorción verificada por las células de las plantas, de dos elementos comunes, cuales son el sodio y el potasio.

Estos dos elementos, en sus varios compuestos, son entre todos, las substancias más abundantes extendidas en el mundo. Bajo el punto de vista químico es notable la semejanza que existe entre sus particulares características.

Esto significa, en términos de la nueva ciencia de extructura atómica, que los átomos de estas dos substancias tienen una arquitectura tan idéntica como la que tienen entre sí dos pisos consecutivos de un moderno rascacielos.

El sodio y el potasio son prácticamente intercambiables en la mayor parte de los procesos experimentales en los que ellos toman parte. Sin embargo, existe entre ellos una tan extraña cuan notable diferencia en su penetración a través de las paredes de la célula, puesto que los experimentos demuestran que bajo idénticas condiciones, es sesenta veces mayor la cantidad de potasio que atraviesa la pared de la célula, que la de sodio.

Esto va completamente en contra de la teoría química, y hasta la fecha no se ha llegado a dar una explicación satisfactoria de tan aparente divergencia con los principios y leyes que se estudian en la Química, pues mientras unos apuntan que es una "propiedad de la vida," lo cual es decir nada, otros dicen que es debido a una "acción selectiva" de la célula, lo cual tampoco es decir gran cosa.

Lo que ello demuestra es que los procesos de la vida están regidos por leyes enteremante diferentes de aquellos que presiden en los fenómenos de la materia inanimada.

Como actúa la célula artificial

Echemos ahora una ojeada sobre la célula artificial, y veamos cómo actua sumergida dentro de una solución de potasio y sodio.

El Dr. McDougal comprobó que también existía una diferencia de absorción entre el potasio y el sodio, aunque ella solo llegaba a marcar la cifra de cinco, que es muy inferior a la de sesenta de que hablamos arriba.

Sin embargo, el hecho de que en la célula artificial salida del laboratorio, se marca la diferencia indicada, aunque la diferencia sea grande al compararla con lo que sucede en la célula viva, abre ancho campo a los estudios biológicos, permitiendo investigaciones ulteriores sobre una célula de más fácil manejo que la microscópica orgánica, y no deja lugar a duda de que la ciencia ha dado un paso más en su empeño de buscar el misterioso "por qué" de la vida.

Esta célula artificial toma, como la viva, "alimento" y agua, aumentando a su vez de volumen. Es decir, crece, cómo lo hace la orgánica, pero difiere de ella en que su vida es efímera, pues deja muy pronto de crecer.

Si queremos que siga creciendo, necesitamos volver a cambiar la solución, del mismo modo que el organismo humano tiene que ingerir alimentos para que tengan las células que le constituyen una reposición de las substancias gastadas.

Si se cambia o "tonifica" la solución, la célula artificial vuelve a experimentar un crecimiento, aunque por corta duración, por alcanzar rápidamente el punto de equilibrio entre las soluciones interna y externa que tocan sobre la cubierta de dicha célula.

Serie de reacciones

El proceso de funcionamiento de la célula, parece indicar una serie de reacciones químicas, las cuales se verifican a distintas proporciones y en distintas direcciones. Teniendo en cuenta tales analogías, es comprensible que más pronto o más tarde llegará el hombre a comprender algo sobre las leyes que determinan el origen de la vida.

Por lo expuesto se observará que la principal diferencia que existe entre la célula viva y la artificial, parece estar en la necesaria intervención del hombre en la primera, con el fin de que no se establezca el equilibrio entre las dos soluciones, interna y externa, "tonificando" el alimento representado por la solución externa, cuando se observa que va disminuyendo el aumento de volumen en la interna.

La célula viva mantiene constantemente el desequilibrio necesario, bien sea por disponer de alguna desconocida estructura que la permita hacer esto en cualquier tiempo, o ya porque siempre, la solución externa que la rodea, guarda en sí misma substancias capaces que permitan sostener este desequilibrio constantemente.

Sin embargo, hasta el presente, la única cosa real en que difiere la célula artificial de la viva, es precisamente el desequilibrio necesario, bien dice el Dr. Clarke, ayudante de Mr. McDougal en este empeño, en carecer de este maravilloso artificio que permita tirar del gatillo en el preciso instante.

Autogiro La Cierva construido en 1931

La conquista del aire

QUIÉN fué el inventor del aeroplano?

Esta es una preguntita que por razón de las circunstancias del momento actual, se está oyendo a cada paso, y alqunos me la han hecho a mí.

Pero el contestarla es tan difícil como el contestar a todas aquellas que se refieren a cualquiera de los inventos modernos.

Es lógico el egoísmo nacional de buscar cada cual entre los suyos el que hizo esto o aquello, y dar de lado a cuantos intervinieron en la aportación de los materiales para la construcción del edificio. El que dió el último retoque, el que acertó con el tornillo o resorte necessario, el que salvó el último obstáculo, es a quien, vulgarmente, se le atribuye el trabajo total del conjunto, echando un velo sobre los nombres de los primeros obreros que aportaron las reglas básicas del artificio.

No fué un solo hombre

Con el fin de descorrer un poquito la cortina que cubre a los que ya no son, pero que fueron, bueno es el traer a colación en estos días, y en la prensa, los nombres de aquellos que solo han quedado grabados en los libros de consulta, inabordables en la generalidad de los casos, para la mayoría del pueblo.

El inventor del aeroplano no fué "un hombre", como no lo ha sido el inventor de la radiografía, ni el del teléfono, ni el del fonógrafo, ni el de cualquier otro de los mil inventos existentes.

El aeroplano es hijo de un siglo. El germen vivificante fué depositado en las entrañas de la madre Ciencia, a principios del siglo pasado, y aún antes, para dar vida a un niño escuálido en sus postrimerías, del cual, a fuerza de tónicos, ha vigorizado el siglo actual, presentándole ante el mundo en la forma espléndida que hoy tiene.

La teoría fundamental

Dejando a un lado los primeros estudios hechos por Bernier en 1678, y los de algunos otros que le sucedieron en el empeño, la teoría fundamental del aeroplano fué claramente determinada en el año 1809 por Sir George Geyley, que determinó las bases sobre las cuales descansa su construcción, pero como todos los grandes inventos, en su principio, no salió el proyecto de los lindes del laboratorio, hasta que en 1846, otro inglés, Mr. Stringfellow, dió una prueba práctica de la exactitud de la teoría, construyendo un pequeño modelo impulsado por un motor de vapor, el cual hizo varios vuelos guardando un perfecto balance en su marcha. Esta máquina, construida con un solo plano, en consonancia con las bases de Cayley, era un verdadero monoplano.

Veinte años después, es decir, en el año 1866, Mr. Wenham, inglés como los anteriores, inventó un aeroplano de varias superficies superpuestas, siendo otra vez Stringfellow el que hizo de él un modelo, como lo había hecho con el de Mr. Cayley, obteniendo éxito en varios vuelos verificados.

Muchas otras personas siguieron dedicándose a esta clase de estudios, habiendo sido un francés, C. Ader, el primero que entre los años 1890 y 1896, hizo varios vuelos yendo él mismo dentro de un aeroplano equipado con una máquina de vapor de 20 caballos de fuerza.

(Continúa en la página 14)

M.E.C.D. 2016

Ultimas emboscadas y matanzas.--El jefe Dagujub sucumbe y Ti Ducduc, no menos sanguinario, le sucede.-- Fingida rendición que se convierte en fiero ataque.--Ducduc es capturado y el "Papa Pablo" acribillado a balazos

Por el Comandante
ALEJANDRO YANCE
(retirado) de la Constabularia

LA RUTA ROJA DEL Pulajan

TAN pronto como los expedicionarios regresaron a San Ramon, el General Allen, después de encomendar el mando de la Compañia a uno de los oficiales de más alto rango en el campamento, volvió a Manila, llevando con él los heridos abordo del guardacostas.

Al cabo de unos cuantos días de aquel suceso, otra expedición mayor y cuidadosamente preparada, compuesta de varias Compañías de la Constabularia, Compañías de 'Scouts' y algunos soldados del Ejército Regular, consiguió acorralar a la columna principal de los "pulajanes" en un sitio muy aislado en el interior de la Isla, matando a un gran número de ellos, entre estos el mismo Jefe llamado Dagujub. Por la muerte de éste, el mando supremo de aquella asociacion fanática fué automaticamente asumido por el que actuaba de segundo Jefe, un individuo no menos sanguinario, conocido comunmente por el nombre de Ti Ducduc. Las actividades de la asociación, desde entonces, fueron concentrándose en la parte Oeste de la Isla, por lo que las fuerzas del Gobierno comenzaron tambien a efectuar una movilizacion general en su persecución. Por este movimiento de fuerzas, la Compañia "A" levantó su campamento de San Ramón y fue ordenada a guarnecer el pueblo de Calbiga.

Otra emboscada entre montañas

Esta Compañía, reforzada por soldados de la Constabularia de Sámar, haciendo que la fuerza ascendiera a un total de 3 oficiales y 150 soldados, al mando del Capitan R. W. Jones, se dispuso a llevar a cabo una expedición intensa, llevando consigo suficientes provisiones de boca, por lo que se necesitó el empleo de 50 cargadores. En el sexto día de su recorrida por los interiores de la Isla, tuvo que trepar por una montaña bastante elevada, y al descender de ella, se halló en una llanura cubierta de un denso cogonal, con espesas arboledas en los alrededores, y los oficiales que iban delante vieron varias huellas de personas, aun muy frescas, a lo largo de una vereda, por lo que se dedujo que el campamento de los "pulajanes" no debía estar lejos de aquellos alrededores. El Capitán Jones previno entonces a los soldados que tomaran toda clase de precauciones y que estuviesen bien preparados para el caso de alguna emboscada. El Capitán puso a la vanguardia a seis soldados quienes, mientras la columna avanzaba, vieron un arbol caído a traves de la vereda. Al hallarse a unos cuatro metros de aquel, recibieron una descarga de fusileria de algunos "pulajanes" ocultos en el lado opuesto; cayeron muertos tres de ellos al suelo. Casi al mismo instante en que se oyó la primera descarga, los "pulajanes" que se hallaban ocultos en los cogonales de ambos lados de la vereda se abalanzaron precipitadamente sobre la columna, entablándose un combate encarnizado. Este encuentro apenas duró media hora; los "pulajanes" se dieron a la fuga, dejando en el campo varios cadáveres de sus compañeros, juntamente con los cadáveres de algunos de los cargadores. El Capitán Jones y dos soldados, ademas de los tres que murieron, fueron gravemente heridos.

Negociación de paz que termina en matanza

A principios del año 1906 el "pulajanismo" fue gradualmente debilitándose debido principalmente a la muerte de Dagujub, el "cabeza pensante" de la asociación. Por la política de atracción adoptada por el Gobernador George Curry de la provincia de Sámar, y por la mediación además de algunas de las personas mas prominentes de la provincia, se consiguió dar comienzo a unas negociaciones de paz. Ti Ducduc, el entonces Jefe Supremo, con algunos de sus sub-cabecillas, en la entrevista que tuvo con el Gobernador Curry, el Capitán Jones como Comandante Provincial de la Constabularia, y otras autoridades provinciales, expuso sus deseos de rendirse con sus seguidores, y pidió un plazo suficiente para reunir a todos sus "ejércitos". Al cabo de algunos días, Ti Ducduc envió un aviso al Gobernador Provincial, anunciando para una fecha determinada la rendición de todas sus fuerzas en el sitio de Magtaon, una llanura de mucha extensión situada en el interior de la Isla. En este sitio la Constabularia habia construido una casa-cuartel provisional, en forma de un camarín, con acomodo suficiente para las dos Compañias de la Constabularia que entonces estaban alli de guarnición. El día antes de la fecha señalada para la rendición, el Gobernador Curry,

(Continúa en la página 11)

M.E.C.D. 2016

Dos cuadros del Concierto Musical que bajo los auspicios de la Asociación Musical de Filipinas tuvo lugar en el Teatro Metropolitano en la noche del miércoles pasado. A la derecha: Sala de Chopin, en París hacia 1842. En ella están: Frederick Chopin (Julio Esteban Anguita), George Sand (Solita O. de Polo-García), Mme. Camille Pleyel (Guadalupe Reyes), Henrietta Sonntag (Lourdes C. Razón), Condesa Delphine Potocka (Carmen Richards), Condesa d' Agoult (Pepita Quintana), Constancia Gladowska (Mercedes Ferrer), Monsieur Pleyel (Julio González Anguita), Conde Wodzinski (Sebastian García.)

Abajo: En el salón de la Condesa von Thunn en Viena. Presentes: Margaret Marchand (Asunción Loanco López,) Karl Marchand (Ernesto Vallejo), Condesa Rumbeck (Estela Goldenberg-Brimo), Emma von Thunn (Carmen Kleinman), Príncipe Karl Lichnowsky (Raoul Ploughe), Ninna Schiller (Mary Cuzner), Condesa von Thunn (Pilar Gorostiaga), Conde Kunigl (Jaime Llamas) y otras damas y caballeros. (*Fotos Ovejas*)

A la izquierda: Parte de la numerosa y distinguida concurrencia en la suntuosa fiesta dada en Iloilo por el Sr. Eugenio López y señora, con motivo del bautizo de su hija y la inauguración de su palacial morada. Fueron padrinos de la neófita el Presidente Quezon y la señora del Magistrado Claro M. Recto. En la fotografía, sentados, en primera fila, de izquierda a derecha están el Presidente Quezon, la Srta. Burgos, la Sra. de Fernando López, la Srta. Benítez, el Diputado José C. Zulueta, Mrs. Morrison y Mrs. Hill. (Foto Nolasco Studio, Iloilo).

Mrs. F. B. HARRISON

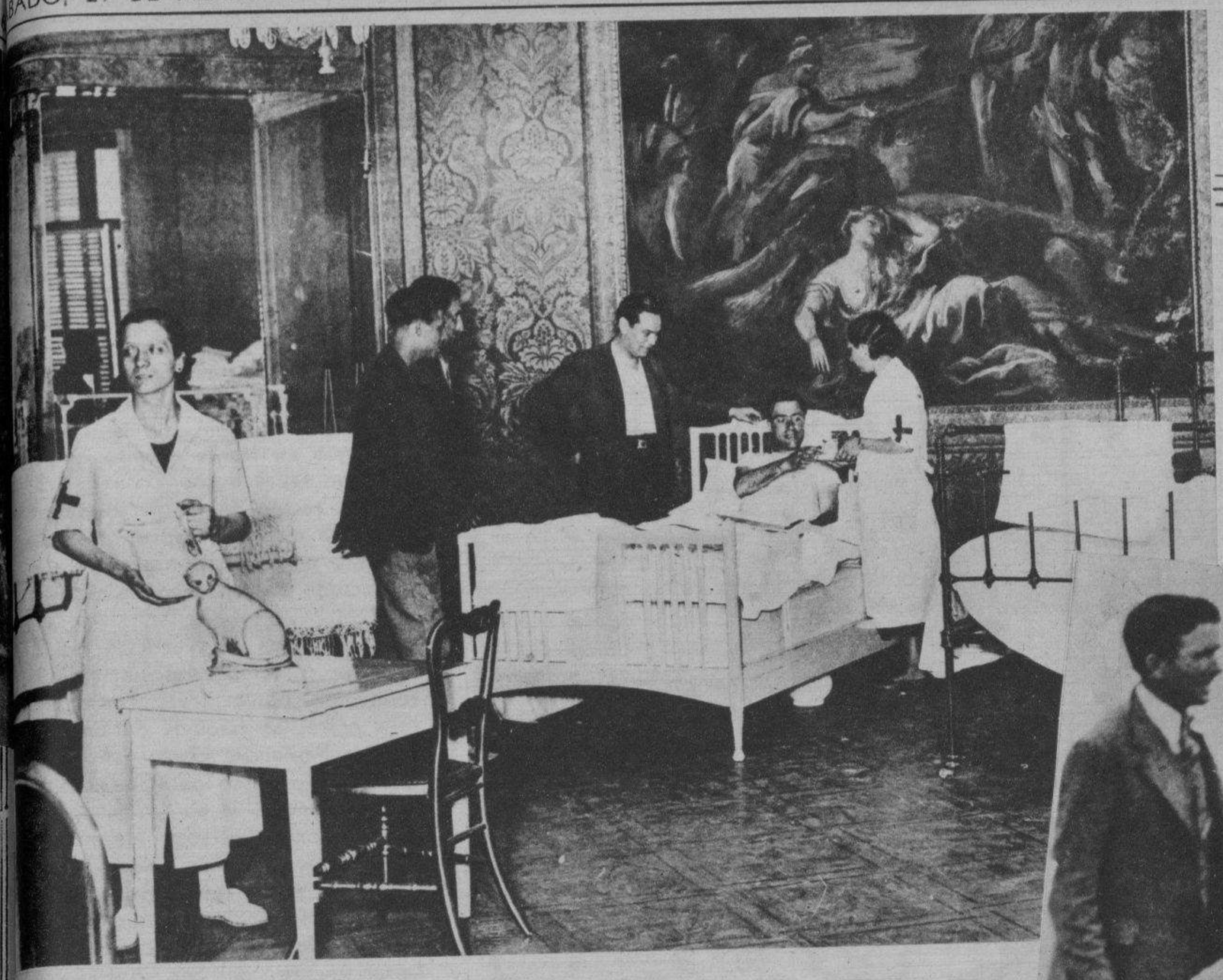
SONIA RIFKIN

HELEN BENNETT

Estas son las principales intérpretes de la obra titulada "By Candle Light" que se pondrá en el Auditorium del Ateneo el 4 y 5 de Septiembre a beneficio del Convento del Buen Pastor. Miss Rifkin interpretará el papel principal femenino personificando a "Marie". Mrs. Harrison hará el papel de la Baronesa Von Rischonheim y Miss Bennett encarnará a "Lisere".

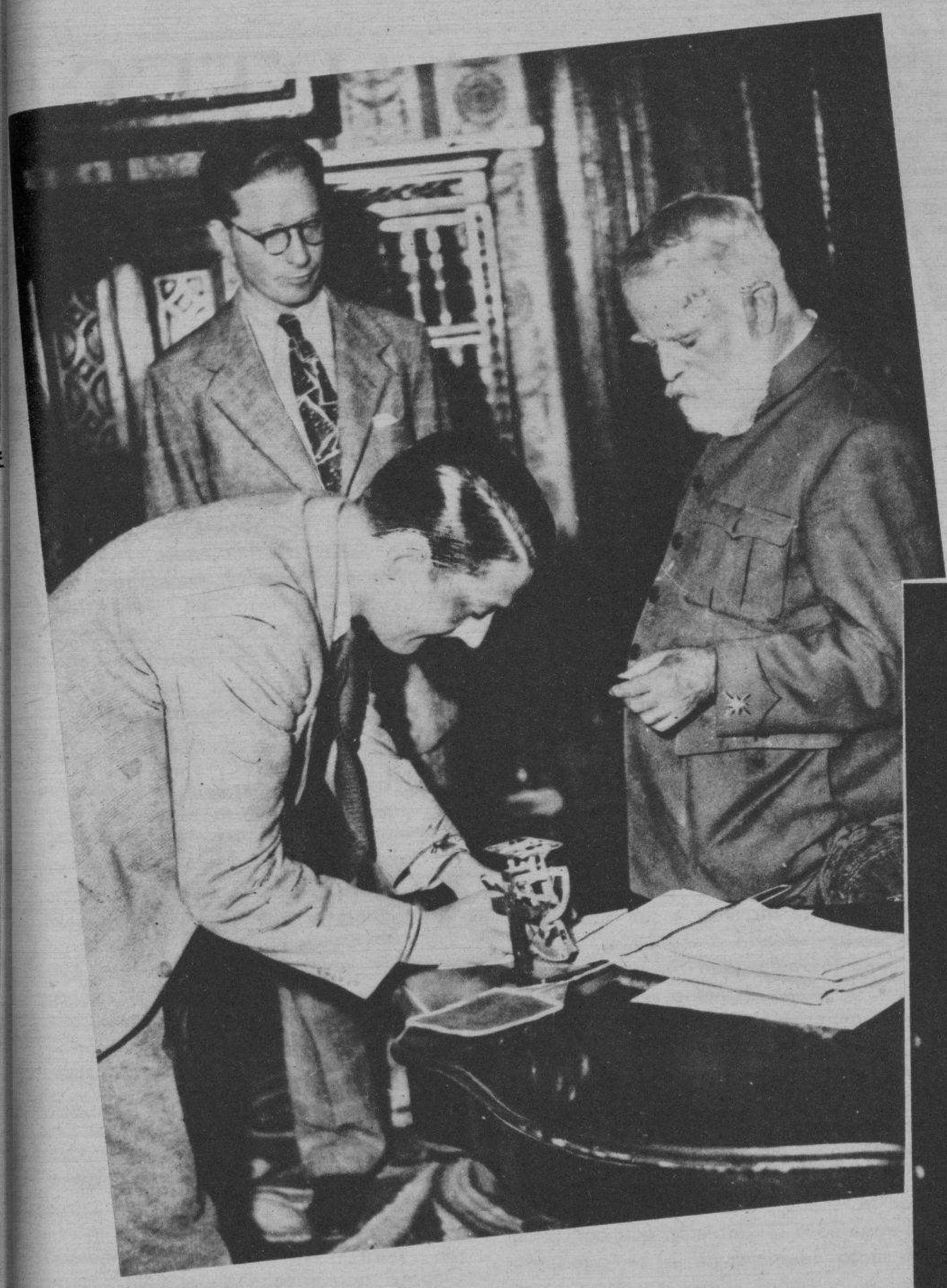
M.E.C.D. 2016

NOTICIAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO



Tantos son los heridos en la actual guerra civil española que hasta hoteles y residencias particulares se han convertido en hospitales de sangre. A la izquierda se ve una de las habitaciones del Palacio del Duque de Medinaceli en Madrid, convertida en una sala de la Cruz Roja. El duque de Medinaceli pertenece a una de las familias más aristocráticas de España.—(Foto de la A. P.)

A la derecha: fotografía tomada a bordo del guardacostas de Estados Unidos "Cayuga" uno de los primeros barcos que recogieron a los refugiados de España. En el fondo, al extremo izquierdo, está el Embajador Americano en España, Claude Bowers hablando con el Comandante Floyd J. Seeton. Los otros en la fotografía son algunos de los refugiados.—(Foto de la A. P.)



Prominentes manilenses figuraron entre los primeros refugiados recogidos por el guardacostas de los Estados Unidos, "Cayuga," en San Sebastian, España. Aquí aparecen, en primer término, D. Manuel Inchausti y su señora, Anita Larrauri de Inchausti, con su hijo Antonio María, que nació en Manila. Otra hija de los Inchausti no aparece en la fotografía. Nótese la expresión de inquietud profunda que se refleja en los ojos de la señora. En el fondo, a la izquierda, el Embajador americano en España, Claude Bowers, hablando con el comandante Floyd J. Seeton, del guardacostas.—(Foto de la A. P.)

A la derecha: Jack Sharkey, a la derecha, cogido en un ángulo del ruedo, mientras el "bombardero" negro Joe Louis, se dispone a disparar un derechazo. Esta escena se desarrolló en el segundo asalto de la pelea celebrada en Nueva York el 18 de Agosto que término con el triunfo de Joe.—(Foto de la A. P.)

M.E.C.D. 2016

ESTAMPAS

LOS MARTES DE San ANTONIO

por

MANUEL BERNABÉ

EL martes pasado estuve en la iglesia de San Francisco en Intramuros, por una rara venturosa casualidad. No porque me faltase voluntad de visitar un templo, después de años y años de faltar de él, sino porque mis horas de trabajo son incompatibles con las misas de San Antonio todos los martes. Juro que, cuando salí de la iglesia, sentí un alivio espiritual, como si de mi cuerpo y de mi alma se soltasen todas las trabas y ligaduras que hacen tedioso el fardo de nuestra existencia terrenal.

Procuraré resumir en unas líneas lo que vieron mis ojos: un gentío que casi no cabía en el templo, y en cuyos rostros compungidos centelleaba la fe que quemaba sus pechos. Las viejas y los viejos farfullaban unos rezos meticulosos con unos labios inseguros y torpes, en que la sonrisa parecía una mueca: las mujeres, tocadas las cabezas por un pañolito de color de nieve, postradas de rodillas, en una actitud de místico arrobamiento, con los ojos medio entornados, como para ver mejor la figura soñada del Santo, con el Niño Jesús en los brazos: rostros angelicales de niñas que en ningun día de la semana vimos por las plazas ni los bulevares, espejos de oriental belleza, que no recurren a banales artificios para dar la plenitud estética; unas cabezas semi-calvas de hombres maduros, dos o tres jueces y algún magistrado, que seguían el oficio incruento con un matiz de devoción, al margen de los libros de sabiduría: en fin, un caudal humano sereno y creyente, que no es el mismo que se apretuja febrilmente por la Escolta y la Plaza de Santa Cruz; que no tiene prisas, ni tiene afanes de lucro, y que se mueve con un sentido instintivo de orden, sin atropellos, ni algazaras, ni empujones, como sombras enamoradas del silencio y de la paz. Yo no entendía estas cosas cuando niño, pero ahora diría que una iglesia es una pequeña república ideal, donde fraternizan los ricos y los pobres, los ignaros y los eruditos, la fealdad y la hermosura, en un amplexo de amor, limpio de todo pecado. El hilo grosero que el convencionalismo de los hombres urde para afear la democracia cristiana se quiebra en el dintel de la Casa de Dios.

¿Qué querrá decir esa devoción de gente heterogénea que, al llegar todos los martes, se reúne en la iglesia franciscana para rezar ante el altar del divino Solitario de Coimbra? ¿Es una religiosidad morbosa, el ocio embozado, la virtud hipócrita? Ingenuamente, no es este el sentido. Tengo para mí que, de entre las pocas buenas tradiciones que nos han quedado de la soberanía fenecida de la cruz y de la espada, ésta de nutrir el espíritu con el pan de la fe, lo mismo en el santuario hogareño como en la solemne liturgia de los templos, se ha incrustado de tal guisa en el hondón popular que es difícil que se la arranque por la fuerza humana. Por eso, el domingo por la mañana, cuando, de regreso a mi pueblo, ví por la Avenida Taft una hilera de colegialas de dormitorios, venir de misa, con devocionarios en las manos y el paso reposado y ecuánime, bajo un cielo gris de plata oxidada, se me infló el corazón en un desbordamiento de goce íntimo, y pensé que el materialismo no es la única razón de la vida, aunque los mercaderes del siglo forcejeen por colocarnos delante el becerro de oro. Para mí, la religión es la suprema poesía, porque nos hace comulgar con la divinidad y sacude de nuestros cuerpos el polvo de la tierra, para convertirlo en humo de incienso y son de jaculatoria que se alza a los cielos.

Que las niñas que rezan a San Antonio le piden un novio, y los hombres y las mujeres alguna merced de la tierra, no es lo que importa. Esta es una niñería encantadora, que sólo anida en pechos seráficos, donde canta la alondra de la ilusión. Pescarán o no pescarán novio las muchachas románticas, y las mujeres y los hombres cogerán con las manos, como una bola de oro, el ensueño o la ambición que confiaron al santo taumaturgo, o se quedarán con el ensueño. Pero, en uno u otro caso, cumplidos o quebrados sus cálculos, la fe seguirá embelleciendo los vergeles de su existencia, y ni la más fea oruga del desencanto causará su desmedro.

Mi visita inopinada al templo de Intramuros despertó en mi sér la más viva nostalgia de un pasado que ya no volverá,—aquella niñez de cascabeles y estampitas de San Luis Gonzaga, comienzo, debiendo ser remate, de una vida. Por eso, nunca con tan esperanzada unción como aquella mañana recité estos versos del autor de "El Vertigo," que tenían el perfume de una oración:

Cuando recuerdo la piedad sincera
con que en mi edad primera
entraba en nuestras viejas catedrales,
donde, postrado ante la cruz de hinojos,
alzaba a Dios mis ojos,
soñando en las venturas celestiales;

Hoy que mi frente atónito golpeo,
y con febril deseo
busco los restos de mi fe perdida,
por hallarla otra vez, radiante y bella,
como en la edad aquella,
¡desgraciado de mí! diera la vida.

(N. del A.) Con este artículo me ha sucedido algo de fascinación. Ya terminado, me lo llevé a casa, metido entre las páginas de una novela de Fernandez Florez. A la media hora, lo busco para hacer algunas enmiendas, y no lo encuentro. Me desazono, doy voces, se mueven los fámulos, pero en ninguna parte parecen los fugitivos papeles. En mi exasperación por tener que reescribir mi **Estampa,** me acuerdo, involuntariamente, de San Antonio, y vuelo a la Redacción. Allí, en un cajoncito, me esperaba, sonriendo, la novela de Fernandez Florez, y entre sus hojas el encantado artículo. ¿Será esto una prueba más de mi despreocupación incurable, o un "milagrito" del Santo de Padua para liberar un alma suspendida entre el cielo y el infierno?

ILUSION PERDIDA

(Continuación de la página 4)

sorpresa inmensa que era un desconocido. "Señora—me dijo muy respetuoso aquel caballero—no se asuste Vd. Soy un amigo de Alberto y vengo a entregarle esta cartera con billetes de banco y este llavín." Eran de mi esposo. "¿Puede Vd. explicarme lo que esto significa?" le interrogué. "Señora, su esposo vendrá más tarde. Buenas noches," Ansiosa por conocer lo que había ocurrido, le supliqué fuera más explícito. Accedió al fin, y me dijo: "Señora, yo hubiera preferido ocultarle pormenores, pero quizás sea conveniente que Vd. lo sepa, para escarmiento de Alberto. Ocurrió que anoche en el Club, para distraernos, nos pusimos a jugar al bacarrá. Yo era el banquero. La suerte le fué adversa a Alberto y cada vez aumentaba considerablemente sus apuestas. Pidió dinero prestado y tambien lo perdió. Entonces puso sobre el tapete su cartera y ese llavín

(Continuación de la página 14)

M.E.C.D. 2016

COMO VIVE NENY APACIBLE DE LIMJAP, UNA BELDAD CONSAGRADA

Ahora todo su tiempo es para sus hijos.--¿Realizará su ambición de ser doctora en una de sus hijas?--Recordando los tiempos en que fué elegida Reina del Carnaval.--¡Dijeron que habría sarracina si resultaba triunfante!...

POR MARINA

MUCHAS me preguntan por la antes activa dama de sociedad Neny Apacible, hoy digna señora del Sr. Pedro Limjap. Sus coetáneas sobre todo, que han sido sus amigas y compañeras en la agradable vida solteril, muchas de las cuales son también como ella madres de familia, la echan de menos y buscan su simpática compañía, especialmente cuando, encontrándose en medio de un soberbio sarao, rememoran el ayer animado y pomposo.

—No es que me retraiga ya de la sociedad—se sinceró conmigo Neny. Es que mi tiempo ya ha cambiado. Antes tenía mi tiempo todo para mí, y soñaba y buscaba felicidad para mí sola. Hoy, en cambio, siendo esposa y madre, dedico toda mi atención a mis hijos y a mi esposo, y si bien soy muy dichosa, ya no me procuro felicidad para mí personalmente sino para mi esposo y para nuestros vástagos. Soy toda para ellos.

Ambiciones para su hija

—¿Qué es lo que más anhela en su vida actual?

—El conseguir para una de mis hijas siquiera lo que para mí no he conseguido. ¡Ser doctora en medicina! Por tenaz oposición de mi padre no pude serlo, pues el no quería, según él, que yo pasara por las mismas peripecias y los mismos sinsabores por que él habia pasado. Nada, ¡egoísmo tal vez!

—¿Recuerda usted todavía cuando fué elegida reina del carnaval de 1923?

Cuando le atraía la vida de los reyes

—Era un pedazo glorioso de mi juventud que nunca podré olvidar. Joven entonces de 17 primaveras, tenía que soñar naturalmente en cosas hermosas, en cosas altísimas y en cosas... fantásticas. En aquella edad la vida de los reyes me atraía. Pensaba siempre en los homenajes que se suelen tributar a los reyes y la cortesía y veneración de que constantemente son objeto. Cuando pasan por entre sus súbditos, éstos se quitan los sombreros, doblegan las cinturas y se postran de hinojos. Y por donde, aquel sueño pueril e irrealizable se hizo real aunque en forma de "biro-biro".

—¿.....?

—Era un "Christmas Dinner and Dance" que daba el "Smiles Club". En medio de la algazara y alegría que entonces imperaban, el Sr. Eugenio López se puso en medio del salón, impuso silencio y... con mi sorpresa, lanzó mi candidatura a reina del carnaval de 1923. Hubo hurras y vítores. Bajo la sagaz jefatura de campaña del citado Sr. Eugenio López y con el apoyo decidido de los del "Smiles Club" y del "Bachelors Club," triunfé.

El Sr. **Pedro Limjap,** su esposa, **(Neny Apacible)** y sus hijos Eduardo y Evelina.

De candidata a reina

—¿Cuándo se divirtió más, cuando era candidata o cuando ya era reina?

—Cuando era candidata. El estado comparativo de los votos de todas las candidatas era interesante, y la actividad inusitada de los líderes, empezando por los jefes de campaña, me divertía mucho, pues eran más o menos movimientos de los políticos en tiempo de elecciones para cazar votos. Cuando asistía en alguna fiesta, celebraban mi llegada rompiendo la orquesta a tocar la Marcha Filipina. Y todos se ponían de pie. Todos cuchicheaban, todos erguían la cabeza para ver quién llegaba.

—Y los comentarios...

"Cuando mi cabello tenga hebras de plata"...

—¡Ah! agridulces y de varios colores. Todas las que han sido reinas carnavalinas han pasado por ese mismo tamiz. Elegida ya reina y antes de mi coronación, bullía en mi cabecita loca la idea de que en el palacio de las danzas, brillantemente iluminado y lujosamente decorado, la compacta muchedumbre, ávida de verme y conocerme, estaría apretujándose en la noche de mi coronación para luego, al anuncio de las trompetas y clarines, dar paso a la entrada de Su Majestad, la Reina.

Ahora que estoy en una situación de poder juzgar las cosas clara y serenamente, me río de mis niñerías y de mis sueños imposibles.

Con todo, como las ilusiones son las que hacen feliz a la vida, recordaré siempre aquella época primaveral de mi vida y lo recontaré, cuando mi frente este orlado con hebras de plata, a mis nietecitos para hacerles dormir en mi regazo.

Lepra... y sarracina!

—¿No ha tenido usted ningún disgusto antes o durante su reinado?

—Sí. Durante la campaña, digámoslo así, para la elección de reina, consideré poco caballeroso el procedimiento adoptado por algunos patrocinadores de cierta candidata para restarme méritos. ¿Podrá usted creer que hicieron propalar la noticia de que yo no podría ser elegida reina carnavalina porque, según ellos, padecía nada menos que de lepra? Y también hicieron correr la noticia de que en la noche de mi coronación habría una sarracina por no sé qué motivo. Era para desanimar al público a asistir en mi coronación.

Fuera de eso, todo fué bien.

LA RUTA ROJA

(Continuación de la página 7)

el Juez Lobingier del Juzgado de Primera Instancia de Samar, otro Americano llamado Mr. Scott de Obras Públicas de la provincia, y otras autoridades provinciales, llegaron a Magtaon para presenciar el acto. Al día siguiente por la mañana, Ti Ducduc con todas sus "tropas" armadas con bolos, formadas en varias columnas, entraron en Magtaon, y sin romper filas se colocaron a unos treinta pasos del cuartel. Mientras el Juez Lobingier enfocaba su maquina fotográfica a las columnas de "pulajanes" para tomarlas una fotografia, Ti Ducduc, con la estupefacción de todos, dió tres pitadas seguidas con su silbato, y al instante, los pulajanes desenvainaron sus bolos y se lanzaron hacia el cuartel matando a todos los soldados que encontraron a su paso. El Gobernador Curry, el Juez Lobingier y otros compañeros, se ocultaron en un estrecho río que habia cerca del lugar, mientras los oficiales, y los soldados que consiguieron escaparse del cuartel, se formaron en cuadro y defendieron heroicamente su puesto. En este combate, las dos Compañías sufrieron un gran numero de bajas y el Capitán Jones fué otra vez herido seriamente con el Teniente George B. Bowers, Comandante de una de las dos Compañías.

La captura de T. Ducduc y la caida del Papa Pablo

Transcurrieron unos cuantos meses después de esta matanza en Magtaon cuando Ti Ducduc volvió a pedir otra conferencia con el Gobernador Provincial, y esta vez, el pueblo de Borongan fue el lugar designado. En esta segunda conferencia el Gobernador Curry exigió a los "pulajanes" una rendición incondicional. Al no conformarse Ti Ducduc con estas condiciones, abandonó la conferencia, pero apenas llegaba a las afueras de la población fué perseguido por una escuadra de Constabularios y reducido a prisión. Este bandido fue enjuiciado por Bandolerismo y condenado a la pena capital.

Hacia los primeros meses del año 1907, "papa Pablo" fué atrapado con todos sus amuletos por las fuerzas expedicionarias en las montañas de Sámar, y acribillado a balazos al tratar de escaparse. Desde entonces el "pulajanismo" fué cada vez más perdiendo sus fuerzas, y a principios del año 1908, al caer el último de sus sub-cabecillas, aquella asociación fanática fué completamente disuelta y la paz y tranquilidad reinaron desde entonces en la provincia de Sámar.

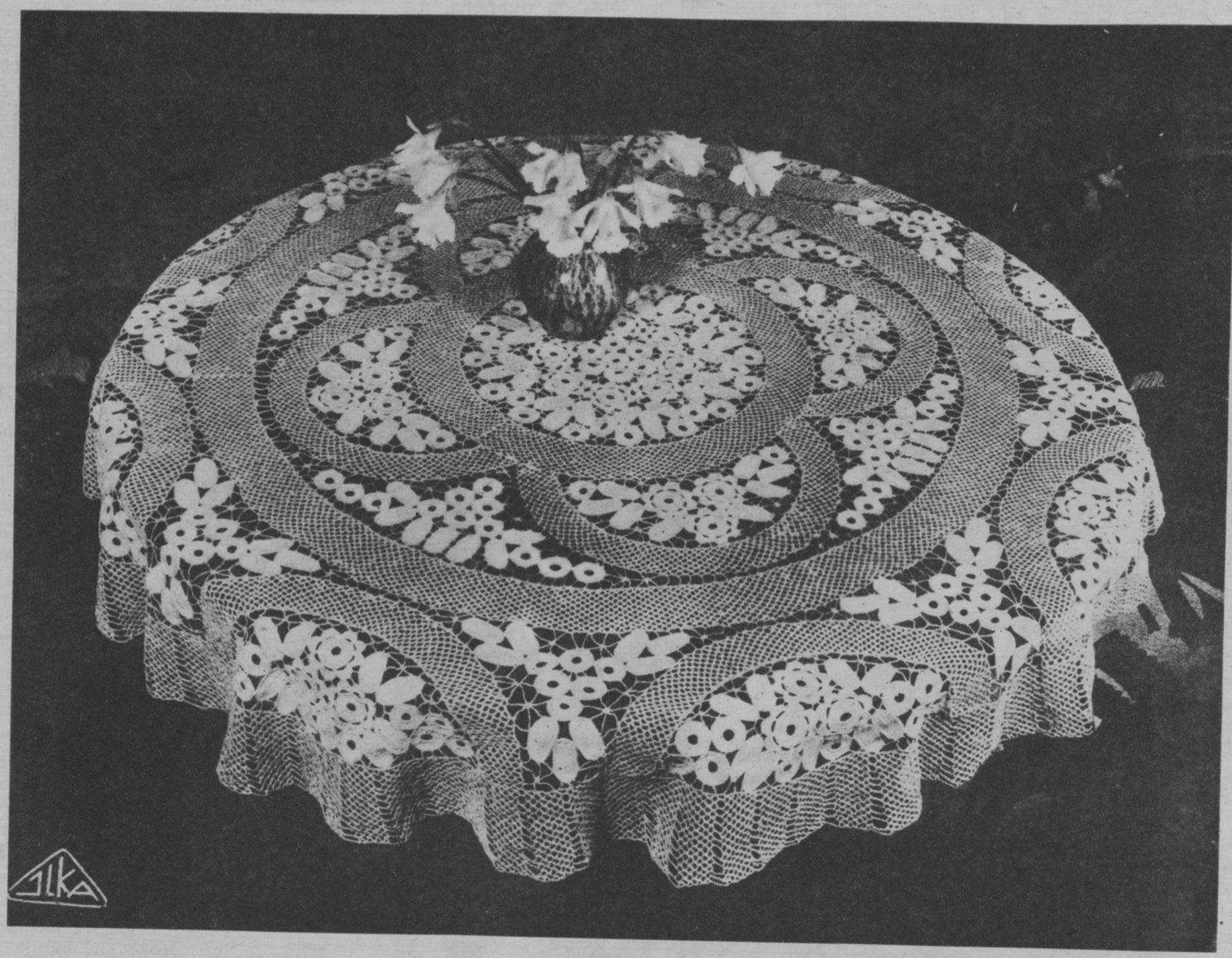
La Compañía "A" del Batallón de la Constabularia volvió a Manila dejando a algunos de sus miembros en los campos de batalla. Los soldados supervivientes de las varias Companias Constabularias que tomaron parte activa en aquella memorable campaña, fueron recompensados por el Gobierno de las Islas, asegurandoles un modesto sostén para los pocos años que les queda de vida.

M.E.C.D. 2016

PAGINA DEL HOGAR

LABORES DEL HOGAR

RIQUISIMO TAPETE DE GANCHILLO



Esté muy extendida la creencia de que las labores de ganchillo no pueden llegar al refinamiento, o la exquisitez de otras más o menos afines, y ello es un error porque no hay labor que sea inferior a otra si el dibujo de la misma es bello. Buena prueba de la riqueza y refinamiento a que pueden llegar las labores hechas con ganchillo es la fotografía del tapete que se publica en esta página. Su acertada combinación de fajas lisas en forma curva, con las secciones de flores y hojas hechas también con ganchillo y unidas con bridas que recuerdan el encaje grueso de Brujas, es verdaderamente encantadora.

LOS INSECTOS, Y EL SENTIDO DEL OLFATO

Afirman los naturalistas que los insectos tienen el sentido del olfato incomparablemente más fino que los seres humanos.

Esta finura de olfato permite a las abejas en una misma colmena distinguir a sus habitantes porque la reina tiene un olor característico y los zánganos y las obreras poseen también su olor peculiar.

Esto facilita la armonía y asegura la defensa unida en caso de ataque. Las obreras saben que la reina está presente y su presencia lo significa todo para las abejas en la perpetuación de la colonia.

Las familias de hormigas se distinguen también por el olor.

CONOCIMIENTOS UTILES

Los limones son para la limpieza tan necesarios como el jabón. No hay nada que blanquee tanto la piel como el zumo de limón. Diluído en agua y aplicado por la noche suaviza mucho el cutis.

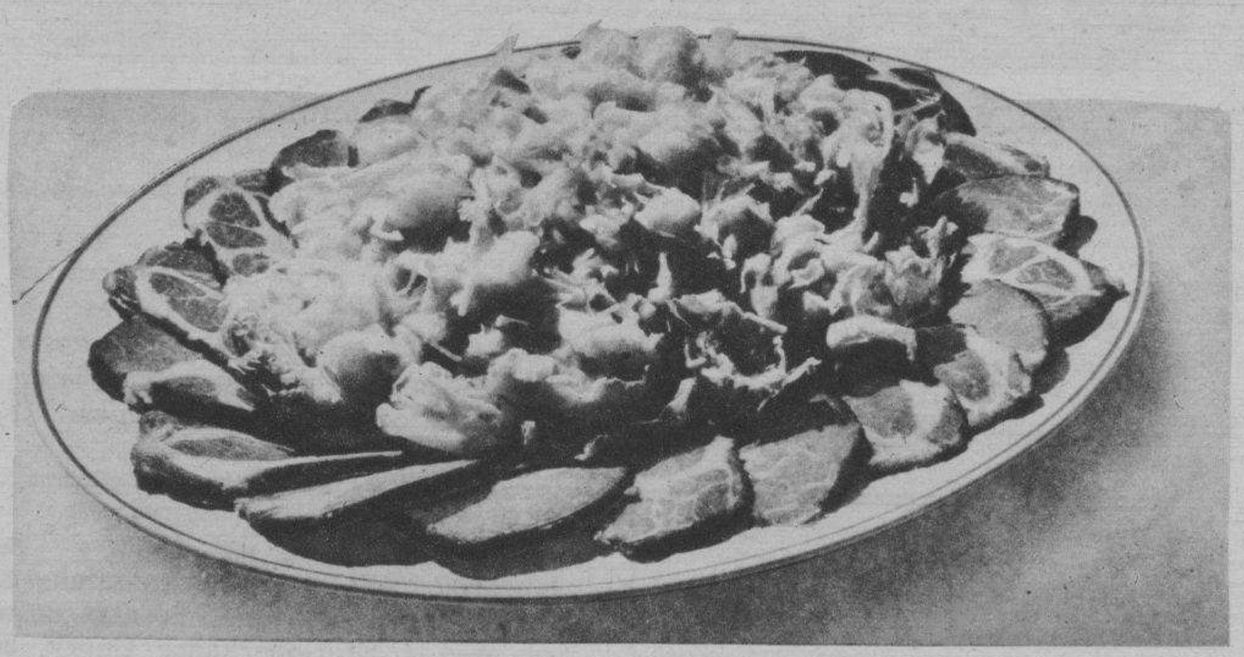
De los ácidos manicuros, el más eficaz es el que se hace con una cucharada pequeña de zumo de limón en un vaso lleno de agua tibia. Con esta mezcla se quitan las manchas de las uñas y de la piel y se extirpa el pellejito de aquéllas de un modo más natural que empleando instrumentos cortantes.

Tinta incombustible.—Esta tinta, que resiste a la combustión, debe usarse indispensablemente con papel también incombustible. Compónese la tinta de una mezcla de unas cuarenta partes de grafito muy bien pulverizado, setenta y dos partes de resina copal, tres partes y media de sulfato de índigo. Todo esto se cuece con un poco de agua y se deja reposar.

Jabón líquido para las manos.—Los ingredientes necesarios son:

Alcohol desnaturalizado, medio litro; jabón de Marsella raspado, 500 gramos, y potasa de pintor, 40 centímetros cúbicos.

Los dos últimos componentes se disuelven al baño de María tibio, tomando las precauciones necesarias para que no se inflame el alcohol, y se deja enfriar la disolución, se filtra pasados unos días y se envasa en frascos bien tapados.



Jamón Seco.—1 lata de dos libras de jamón; 1/2 taza de azucar moreno; 1 cucharadita de mostaza seca; 1/2 cucharadita de paprika; 1/2 taza vinagre; 1/2 taza de agua hervida. Coloque los pedazos de jamón en una cacerola y extienda sobre los pedazos de azucar mezclados de mostaza y paprika. Vierta el agua y el vinagre en los alrededores de los pedazos de jamón, Pongalo después a cocer a un calor moderado de 375.o F., durante 45 minutos.

DEL MAQUILLAJE

El color de la cara

DESPUES de haber leido el artículo "Maquillaje de los labios", y haberse comparado con los tres tipos escogidos a todas las mujeres, tomando como norma el color de su piel, ya saben perfectamente las lectoras el color que tiene que adoptar para maquillar su cara y sus labios.

Yo tengo la piel rosada, dirá unas, y necesito para mi cara polvos rosa franco y para los labios rojo un poco azulado. Pues yo, dirá otra, tengo la cara muy descolorida, y he de decidirme por los polvos amarillentos o rachel profundo, y el lápiz de mis labios es rojo fuerte, brillante, puro. Mi cara es bronceada, como mi tono básico es amarillo, indicará otra, mis polvos han de ser color de rosa té o melocoton, y el lápiz de los labios, en mandarina o albaricoque.

Pero no es suficiente conocer el colorete adecuado para cada tez: es necesario, además, conocer el sitio donde hay que aplicar ese rojo, y esta aplicación depende de la forma de la cara.

Como regla general, se recomienda aplicar el colorete en las mejillas tan alto como sea posible, porque el color colocado bajo, envejece.

Hay que tener en cuenta que el rojo no solo aviva el color natural y da brillo a los ojos, sino que modifica la forma de la cara según la manera de aplicarlo. En los ovalos normales, el rojo debe aplicarse en triángulo que vaya desde el ángulo interno del ojo hasta la sien, y cuyo vértice baje insensiblemente hasta el centro de la mejilla.

Si el óvalo del rostro es demasiado ancho, aplicad el rojo en dirección a las orejas: empezad por las sienes y bajad en media luna hasta llegar cerca de los pómulos. Si, por el contrario, tenéis el rostro de óvalo largo, aplicad la pintura en dirección a las orejas.

La cara ancha ha de llevar el rojo cerca de la nariz, para estrecharla.

Antes de aplicar el rojo en las mejillas, hay que limpiarlas perfectamente con una crema más o menos grasosa o astringente, según sea la calidad de la epidermis, y el color se aplicará con suavidad, igualándole y desvaneciéndole, para que no haya separación rápida entre el color natural de la cara y el artificial del colorete.

Más que atraer la atención, vuestras mejillas han de ser un marco perfecto que avalore el brillo de vuestros ojos, la línea de los labios y el color de vuestro pelo. Una mujer bien arreglada da la sensación de no llevar colorete.—MARGARITA DE FONTAGUT.

M.E.C.D. 2016

MANDOLINATAS

por BATIKULING

L NACIONAL RECHIC

QUE Manila no tiene por qué ruborizarse ante Los Angeles, Buencs Aires y Paris, en la stión de lujcsos y estrambóticos peri- os femeniies, nos lo prueba el hecho contar actualmente con 2,779 talleres modas, cortes etc. en la enlodada ca- l del Archipiélago.

os tejidos llegan hasta los tejados en 00 almacenes nativcs y extranjeros. excepción de los salones de belleza y peluquerías para las nueve millones cotipias que tenemos en Filip nas, el aro negocio de las "modes", no tiene l digno de mencionarse.

No hay una sola señorita "alta," "me- na", o "baja", que no esté doctorada cortes aunque no sea más que de ngas, como no existe una sola señora la "baja", de la "mediana" o de la lta", que no nos salga por esos andu- ales con más tiras bordadas y más mas que la Mae West.

Yo estcy seguro que la actual económi- depresión se debe a la presión que es- ejerciendo la moda imperadora. Y e la anemia y la tisis y la parálisis y anquilosis de la raza tienen por único otivo nuestra elegancia femenina. Pe- ¿qué le importa a Colasita Panut el ir en una caja de gasolina y comer que dejan en sus nocturnos basureros s vecinos, si al salir por las calles y hibirse en todas partes, le consta que pueden confundir, si no con la reina e Saba, por lo menos con la reina del aba?

Oh, mágicas manos de agarrotados de- s con puntiagudas uñas tintadas de huete que forjá's cada día el milagro de nvertir una sábana vieja en un traje e mañana, una manta de Ilocos en un aje de ncche, un *kulambó* en un traje e boda, y una toalla, si no una servi- eta, en un traje de baile! Manos ungi- as pcr el arte en todo su esplendor y loria! Amadas manos de mujer que abéis renunciado al cuido de los niños, l zurcido de las domésticas prendas ave- adas, a la confección del "sinigang" y l "dinuguan" y a tantos otros prosaicos menesteres, para consagraros en plenitud en unanimidad a convertir un hermoso maniquí de carne y hueso en el mama- racho más ridiculo que mis gafas con- emplaron, yo os admiro, yo os avento, yo os canto, yo saco las narices por vosotras!

Una de las más poderosas causas del por qué no transcurre un día de Dios en que el tráfico callejero quede completa- mente paralizado, es debido a estas su- perbas elegancias. Yo he sido testigo presencial hace dos días de que al sur- gir en plena Escolta algunas maravillo- sas "modelos" de las actuales modas y los presentes cortes, se desbocaron, es- pantados, cuarenta jamelgos que tiraban de cuarenta carromatas; dejaron de fun- cionar, absortos, setenta *estarters* de se- tenta *taxis* y automóviles privados; se arremetieron unos contra otros catorce *trucks;* ocho *cuto-buses* de la Meralco saltaron al Pásig; y tres docenas de tran- vías se quedaron suspensos en las ram- pas de los puentes con los *troles* a media asta...

Pero hay que creer a Rizal cuando nos dice que toda libertad supone sacri- ficio.

Que si toda libertad supone sacrificio, todo libertinaje supone una hecatombe.

DE MI BUZON OFICIAL

Voy a tener el disgusto,—no siempre va a ser el gusto,—de contestar oficial y públicamente algunas epístolas que se han atrevido a dirigirme varios distin- guidos mamarrachos. Y para que uste- des puedan darse perfectísima cuenta de mis réplicas, al par que las mismas, van insertas las puñaleras misivas...

Diar Mr. Batikuling!

Dis is Bily Gordemis, ei member of di estaf of Radio Manela, cwned en operei- ted bay Erlanguer en Galinguer Incor- poreited, naw in di er.

I dont guiv e dem you dont now mi. Ay now yu very wel. En di rison of dis letar is tu ask yu dis verey interesting cuestion: Way in di recent past pro- gram dat señor Manuel Tambunting gueiv bay awar estesion in onor of jis Escelensi President's Quezon tuenty tu birzdey. di neim of Dr. Francisco San- tiago, director of di Goberment's Conser- vatory of Miusic jas b'n repited tu tau- san en fifty taims mor den di neim of President Quezon? Way, oh way, oh way?... Was dat program guiving in onor of President Quezon, or in onor of Quico Santiago?

Sincerily yurs,
Bily Gordemis.

May diar Mr. Gordemis:

Nazing duing wiz yuar letar. Yu be- tar send yuar question tu Secretary Yu- lo, for ji is di biguest miusisian of awar contry en di fiuchu president of di Pili- pin Aylands, including di Cagayanes en Babuyanes Aylands.

Your very truly,
Bat.

Zeño Don Batikuling:

Haga er favó de protestar por la pre- zente contra todas las naziones heuropeas que andan iziendo por aqui y por ayá, que van a bombardear La Iberia. A vito uztez mayor desfachatez, redeu, redal, rediez?

Un Cabayero de la Izquierda.

Mi zerido cabayero zin cabayo:

Haga er favó de no meterme en lios que baztantez tengo ya con lo que están jaciendo acá argunos de mis paisanos baztante cabritos y las siete suegras poztizas que me he bucao.

Por que no se dirije uté ar Consul de Mejico pa que zea er que le formule la protesta?

Bat.

Ñol Batikuling:

Como bá ta consintí el nisós Junta Mu- nicipal que largá concierto y berreá na teatro el maná scprano que tiene kuan na tampipi?

El otro noche ta gritá una soprano el Luchia momó na teatro y ta jasé duo con ele un baritono que ta escuchá, pero no ta podé ve el gentes, porque ta dentro del balunbalunan.

El otrc noche tambien ta cantá otro scprano el Ave Maria de Ora Pronobis na boda de Colasa Kaliskis con aquel primo de ele Licenciado na Derecho y na Bilibid, y ya soná de repente un puerte aplauso na iglesia que ya espantá con todo nisós buenong bueno.

Ya mandá llamá el cura con el Coro- nel Dominguez para investigá si cosa el rábanos que ya armá escándalo na iglesia y taquí el resultado del investigación.

De seis meses y un dia palá el soprano y cuando el díasque del muchacho ya escuchá el mugidos de su nana, ya ap- laudí con ele puelteng puelte. Ta jablá Dominguez que buen muchacho el que ta llevá na su bolso el demontres del sopra- no; cariñoso, bien educado, y ta sabé respetá bueno con su nana.

Ta escribí yo con usté polque no vaya que un día este mana criaturas del ma- na sopranos, en lugar de aplaudí o can- tá, sacá nomás de repente el cabeza apuera del Commonwealth y grande ma- ní el que de chirí con el soprano y todo nisós.

Pavol de usté avisá este cuestión en el Junta Municipal por si de podé ilós remediá el chirimoya.

Allí ya usted primero,
Mamerta Antiojos.

Ñora Mamerta:

Masiao delicao el rábanos de usté. Yo no ta meté nunca con el mana tampipa- da del mana cantantes. Dejá usté con ilós na su mala costumbre.

Dispensá mis paltas,
Bat.

* * *

La campaña contra los infractores de la velocidad en el tráfico ha durado lo que el Jefe de los polices en sonarse las narices.

Las carreras y los vuelos de *trucks, ca- miones, autos, taxis, autobuses, autoca- lesas* y carros de lo Meralco por las vías ciudadancs siguen sembrando tal núme- ro de victimas cotidianas, que si San Cucufate no lo remedia, Manila va a quedar dentro de poco a la encantadora altura de Barcelona, Pamplona, Tarra- gona, Gerona, Solsona y Badalona.

Esta mañana, apenas amanecido, me despertó estruendosamente el golpe de un enorme bulto que cayó a los pies de mi inmaculado lecho virginal:

—Pelagia! rugí llamando a mi quinta esposa; haz el favor de mirar qué catás- trofe es esta!

La pobre Pelagia, envuelta en una sá- bana, se aproximó al bulto temblando de espanto y lanzó *ipso facto* el mismc grito que lanza un cabrito cuando su Excelen- cia le pisa el rabito.

—Quieres hacerme el puñalero favor de decirme lo que es? No puedo mover- me de la cama! Estoy en camisón y se me pueden ver las pantorrillas!

Pero Pelagia no tuvo tiempo de expli- carse. El bulto se alzó por sí mismo, re- sultando ser una dulce y gentil ameri- cana negra de carne y hueso y pelos y puñales...

—Wat ar yu duing jier, gatdemet? Wat is yuar big aidía tu cam tru di windo tu may rum, já?

—Pardon mi, mister; ay, ay, ay...

—Ay wil not alaw yu tu sing for mi di Ay, ay, ay! Ay em going tu col di polis! Wat du yu zink ay am? Ei chiken, jé?

—Dont du dat mister! Ay wil explain yu every zin...

—Ol rait. Go tu it!

—Ay was crcsing di corner of dis estrit wen ei Meralco bus cams raning laik ei jel falow bay fortin buses mor, en panch mi on di bak en trow mi tu dis rum bay di window. Yu mast esquius may dast...

M.E.C.D. 2016

QUIEN ME...

(Continuación de la página 5)

que el mundo acabe y yo con él. Pero no acostumbro a retirarme con las manos vacías, y por otra parte, mi libro dice que me he de llevar un alma de aquí. ¿Quién viene conmigo? ¿Quién se halla dispuesto? Poneos de acuerdo, porque no puedo llevarme más que un alma...

El castañeteo de los dientes redobló, pero sin que nadie chistara.

—A cada cual su turno,—dijo ella y miró al dueño de la tienda.

Dobláronsele a éste las piernas, y se excusó, balbuciente:

—Tengo algunas deudas, y no quisiera partir sin haberlas satisfecho.

Entonces miró ella al viejo quien, aterrorizado, contestó temblonamente:

—Aun no he hecho testamento.

—¿A tu edad?

—Tengo muchos herederos; y no es cosa fácil contentar a todos.

Miró entonces a la viuda:

—Pronto regresará mi hijo de su viaje alrededor del mundo; ¿no he de volver a verle antes de morir?

La muerte sonreía. Y miró al mendigo:

—Dirigíame a la ciudad, donde me han prometido admitirme en el hospicio... aquel día, al menos, moriré en mi cama.

—¿Y tú?—dio la Muerte al ladrón.

Bajó éste los ojos, y respondió:

—Déjame tiempo para que me reconcilie con Dios.

Entonces la Muerte soltó el trapo a la risa; risa semejante al hipo. Después, miró al adolescente de rizada cabellera y ojos de ángel. Levantóse éste y dijo:

—¡Dispuesto estoy!

—¡Tú!—dijo la Muerte—¡tú que de la vida sólo conoces la flor! Apenas la aspiraste, y ¿consientes en morir?

Y el adolescente, sonriendo, como ha poco, al escuchar las armonias del fuego y el repicar de la lluvia, respondió:

—La vida es bella y la amo; pero no temo la muerte.

—Bien está.

Irguióse la Muerte, agrandándose hasta el techo y lanzó sobre los demás severas miradas.

—¿Oisteis a este niño?—exclamó.—Más motivos tiene para desear la vida, que para desear la muerte vosotros, y sin embargo no le espanta venirse conmigo, y le hallo dispuesto, porque su corazón es puro, mientras que la conciencia de cada uno de vosotros está torturada de remordimientos y de malos deseos.

Nadie osó replicar, y ella prosiguió, terrible:

—¡Tú, ventero, robabas a tus parroquianos! ¡A tí, viejo, te enriquecía la usura! ¡Tú viuda, engañabas a tu marido! Tú, mendigo, mordías la mano que te alimentaba! ¡Y tú, ladrón, lejos de meditar en reconciliarte con Dios, acabas de combinar en este instante un nuevo crimen!...

Pálidos, todos, como el sepulcro, cayeron de rodillas creyendo llegada su hora última. Pero la Muerte, recobrando la calma y su reir convulso, dijo:

—Tranquilizaos, se os concede lo que pedisteis y sólo llevaré de aquí el alma pura de este niño. Pero será en vuestro daño, y en breve podrá ver que, sin saberlo, eligió el mejor partido.

Y envolviendo al adolescente en su amplio sudario, cogió su hoz, y emprendió el vuelo a través del techo. Había calmado ya la tempestad, cesando el viento y la lluvia: una tranquilidad inmensa llenaba la campiña y el cielo. El adolescente ya no sentía el frío.

Y la Muerte abrió su libro, que era el libro de los destinos; una página para cada mortal. Al dar vuelta a cada página, brotaba un relámpago.

Leyó el adolescente la del propietario del tenducho, y vió que, lejos de pagar sus deudas, huiría después de haber pegado fuego a su tienda y perecería en un naufragio.

Leyó la del viejo, y vió que iba a ser asesinado, dentro de tres días, por el ladrón; y vió, en la página del ladrón, que éste moriría en la silla eléctrica.

En la página del mendigo, leyó que el mísero sería arrestado como cómplice, y que moriría en Bilibid sobre un duro camastro.

Y en la página de la viuda leyó que dentro de un año lloraría a su hijo muerto en un accidente marítimo.

Tal era su destino, y no podian evitarlo ya, habiendo rehusado morir aquella noche.

Y la Muerte le dió a leer al adolescente su propia página. Vió en ella, estremeciéndose, una luenga serie de desventuras y de crímenes, en que hubiera caído irremisiblemente, si hubiese vivido. Pero toda vez que había consentido en seguir a la Muerte, rasgó ésta la página y la arrojó al fuego, donde se redujo a cenizas. Después, haciendo que el adolescente alzara la cabeza, le mostró su reino de estrellas, y los mil caminos del cielo, esplendentes de maravillas sin fin, que actualmente se le ofrecian.

———(x)———

VULGARIZACION CIENTIFICA

(Continuación de la página 6)

Motores más pequeños

Pero la potencia escasa del motor usado, hacía inestable el equilibrio del aparato, hasta que el alemán O. Lilienthal, después de varios experimentos, y efectuando diversas variaciones, llegó a vislumbrar que el aeroplano sería muy pronto un sistema de locomoción práctica.

Pero faltaba algo más. Las máquinas de vapor no eran apropiadas para tal objeto. Se necesitaban motores más pequeños y al mismo tiempo más potentes. Entonces fué cuando los hermanos Wright, de Dayton, Ohio, bajo las bases de O. Chanute, modificando el sistema de equilibrio del aeroplano, centralizando el gobierno del conjunto, y equipando al aparato con un motor de esencia que movía un par de hélices, dieron el último paso, haciendo el primer vuelo el 17 de diciembre de 1903, o sea un siglo después que el inglés Mr. Cayley explanó su teoría.

Desde esta última fecha hasta el presente, se ha desarrollado esta industria en una forma admirable, habiéndola dado las necesidades de la guerra un impulso asombroso, pudiéndose decir que entre los años 1914 y 1918, tomó carta de naturaleza entre los sistemas de locomoción moderna.

La contribucion de España

España también ha contribuido eficazmente al desarrollo de este magnífico descubrimiento de la inteligencia humana.

En el siglo pasado, Cristobal Juandó hizo en Barcelona varios vuelos empleando un aeroplano equipado con un motor de 24 caballos; en el presente el Sr. Pescara se elevó verticalmente a más de ochocientos metros con su helicóptero; y últimamente el Sr. Juan de la Cierva, dió a conocer al mundo su "autogiro" cuyas características principales son: necesitar menos velocidad y menos espacio para poder elevarse en el aire; tener asegurada automáticamente su posición normal ante cualquier desequilibrio y no necesitar el ir a grande velocidad para sostenerse en el aire.

En tal estado se encuentra actualmente la "ciencia de volar", y puede afirmarse rotundamente que ya se ha conquistado de un modo positivo el mundo de los pájaros.

Los potentísimos motores que hoy se usan en los aeroplanos, como son los Rolls-Royce, los Hispano-Suizos, los Liberty, y otros, que llegan a desarrollar fuerzas tan enormes como la de cuatro cientos caballos, hace posible que puedan cruzar los aires, máquinas voladoras de colosales dimensiones.

Los aparatos colosales

Para que el lector se dé una idea del tamaño a que han llegado ya esta clase de aparatos, basta mencionar aquí las características aproximadas de un NC (Navy-Curtis), construido en América, las cuales son las siguientes; ancho de extremo a extremo, 44 metros; largo total del hidroavión, 15 metros; largo del cuerpo o casco, 13 metros; superficie de las alas, 221 metros cuadrados; peso del aparato sin carga, 6855 kilógramos; peso del mismo con la carga necesaria para el vuelo, 12940 kg.; fuerza motriz, cuatro motores Liberty de 400 caballos de fuerza cada uno, haciendo un total de 1,600 caballos; velocidad con carga, 126 kilometros por hora; velocidad sin carga, 134 kilómetros por hora.

Actualmente hay servicio permanente de pasajeros tanto en Europa como en América, y circulan aparatos cuya capacidad es lo suficiente para poder llevar comodamente hasta 32 pasajeros. Y en Rusia, según los periódicos, los hay de mayor capacidad.

Será vulgar y de todo el mundo

No es ya, por consiguiente, ilusorio, el afirmar que dentro de no muy lejana fecha, el transporte aéreo será, no solo una cosa vulgar sino que será buscada por todo el mundo, y cabe afirmar que los viajes aéreos están sujetos, a base de cortos trayectos, a menos accidentes que los terrestres.

Por tal razón, dignos son de loa todos cuantos aviadores se exponen, con peligro de sus vidas, al abrir nuevas rutas aéreas, y merecen plácemes cuantos gobiernos y entidades contribuyen con su apoyo moral y económico, a promover estas justas, premiando con largueza a los vencedores.

Y lo son ciertamente muy dignos, de general aprecio en estos días, los aviadores filipinos, Arnáiz y Calvo, que contra viento y marea, y utilizando un aparato no muy adecuado por razón de su capacidad, y debido principalmente a su magnífica intrepidez, han conquistado con su reciente vuelo a Madrid, gloria para ellos y para el pueblo filipino, atravesando medio mundo para ir a pagar la visita que hicieron hace tiempo a este país, los aviadores Gallarza, Loriga y Rein.

Y con lo expuesto basta, ya que aunque en forma escuálida y defectuosa a fuer de comprimida por atenerse a las exigencias periodísticas, creo haber dicho lo más esencial sobre los esfuerzos que el hombre ha hecho para substraer el aire del imperio exclusivo de las aves.

ILUSION PERDIDA

(Continuación de la página 10)

y dijo: Va todo lo que me queda ¿Se acepta por quinientos pesos? Yo gané la apuesta y he venido a entregar la llave de su alcoba. Amonéstele, pero perdónele después, porque estaba bajo la influencia del alcohol. Hizo una reverencia y se marchó. Fué un rasgo de caballerosidad que nunca olvidaré. Desde entonces no volví a verle.

Al día siguiente, indignada por la conducta innoble de Alberto, le recriminé y le dije que no podía soportar aquellas humillaciones indignas y que había decidido separarme de él y volver a Filipinas. Su padre intervino en el asunto, y Alberto, avergonzado y arrepentido, juró ser otro hombre. Dí a luz un niño, que quise se llamara Fernandito. Él es el único sér que mitiga mis penas. No obstante, no era feliz y me sentía enferma. El médico dijo que lo que yo tenía era nostalgia y nos aconsejó viajar. Mi primera intención fué venir aquí, donde conservo gratos recuerdos de mi infancia... quería verte y pedirte perdón...

—Ha sido una falta irremediable. Yo te disculpo porque sé que te impulsaron las circunstancias... ¡pero has destrozado mi vida!

—¿No sufro, acaso, las consecuencias? Los días venturosos han huido de mí. ¡Vivo añorando mis ilusiones perdidas! Yo hubiera querido vivir bajo el techo de aquella casa que tú ibas a construir en la Ermita... Pero el destino nos separó para siempre. Sólo perdurará el recuerdo de aquellos ensueños, que me acompañará a todas partes.

Dos lágrimas brotaron de sus hermosos ojos. Elena sacrificó resignada su propia felicidad, porque su deber de esposa y madre así lo exigía. Alberto fué buen esposo y su hijito, el único consuelo.

Fernando se separó de aquella mujer, a quien amó toda la vida; estaba triste, pero consolado. Sabía que ella aun le amaba. La sociedad, con sus leyes inexorables, había levantado un muro entre los dos, pero sus corazones latían al unísono, al igual que, cuando jóvenes y enamorados, se juraban eterno amor.

———(x)———

El Cantón Sin Nombre

En mi cantón hay grupos de casas y ganado,
sacos de nubes que vierten el maíz de plata
del granizo,
un cielo que abre y cierra súbitamente sus
vidrieras,
un torrente que sale de su cueva de
monedero falso,
legumbres matinales que viajan al pueblo
en mula,
todos los insectos escapados de una
tabla de multiplicar
y un aire que manosea a toda hora las
frutas.

En mi cantón las flores ofrecen en sus
manecitas abiertas
o en sus pequeños puños cerrados
la esencia del silencio de la tierra.
Una cascada escamotea sus espejos
y precipita sus ovejas de agua
como un rebaño por un desfiladero.

En mi cantón los vecinos conocen de
caballos,
las herraduras imitan la voz de las
campanas,
los sapos centinelas avisan
cuando pasa corriendo la lluvia con sus
zancos.
Bajo el órgano de colores del cielo
la cebada innumerable se arrodilla
y el horizonte recostado es un buey
que rumia pausadamente lejanías.

JORGE CARRERA ANDRADE,
(Ecuatoriano).

M.E.C.D. 2016

Gemelos

por WILFRIDO Ma. GUERRERO

DESDE el advenimiento de las hermanas cuadruples Keys hace veinte años, el nacimiento de los quintuples Dionne en América, y luego la venida de los trillizos Gaviola en Manila, toda la atención mundial—en los dos primeros—y local—en los últimos—se ha concentrado en ellos.

Mientras tanto, poníamos en olvido completo a los gemelos: a los pares, eso que también los mellizos, son un acontecimiento inordinario.

Así es que para hacerles justicia, salimos en busca de gemelos en Manila. Y hallamos, sin sudar mucho, varios pares.

Los gemelos Andrews, Antonio y Claudio. Nacidos en Tuguegarao, Cagayán, el 16 de julio de 1917. Un parecido asombroso. Como que sus amigos y amigas siempre confunden el uno con el otro.

—Una vez, en nuestros días de high school en la provincia—nos dice Tony—mi hermano Claudio ganó el campeonato de pista y campo. El Superintendente de Escuelas me dió la enhorabuena.

Y así por el estilo.

El pasatiempo de los dos gemelos Andrews es montar en motocicleta y con velocidad escalofriante volar por las calles de Manila.

Cuando Julio Weinmann halló su muerte el junio pasado en una motocicleta, los hermanos Andrews la compraron y la mandaron componer.

—Nadie la quería comprar—nos dice Claudio— y la llaman la motocicleta de la mala suerte: pero no tenemos miedo.

Ambos estudian la misma carrera, ingeniería civil, en la Universidad de Filipinas.

Angela y Mercedes Balmori, hijas de Joaquín Balmori, Presidente de la Federación del Trabajo. Ambas tienen seis años.

Ignacio y Tony Villegas, de tres años de edad y cuya semejanza es la desesperación de sus padres, que difícilmente pueden distinguir al uno del otro. Son hijos de Pelagio Villegas y Sra.

Vinicio y Efrain Pelaez, hijos del abogado y poeta Vicente Pelaez de Cebu. El primero es instructor en geología en la U. P., mientras que el segundo es abogado.

Claudio y Tony Andrews, con su pasatiempo favorito: la motocicleta. La motocicleta que se ve en la fotografía perteneció a Julio Weinmann que murió mientras iba montado en la misma el junio pasado.

Tristan y Paul Peláez, hermanos gemelos menores de Vinicio y Efrain. Ambos estudian en la U. P., cursando la ingeniería.

—Angela, no metas tanto ruído con la pelota—dice una de las hermanas Balmori a una de las gemelas.

—Pero, yo no soy Angela. Soy Mercedes.—Y esta equivocación se repite a menudo en la casa de Don Joaquín Balmori que es padre de las gemelas, Angela y Mercedes.

El parecido es tan asombroso que aun sus mismas hermanas hallan imposible distinguir la una de la otra.

Angela y Mercedes tienen 6 años. Siempre van vestidas de la misma manera y juegan juntas... y se pelean también a veces.

Nos imaginamos el dolor de cabeza que darán cuando ya sean mayorcitas y los amigos de la una la encuentren en la calle y creyendo ser la otra hermana, le saluden y se lleven un chasco.

El tercer par es Laurentino y Pergentino Franco, nacidos el 3 de junio de 1917. Ambos estudian en la U.P., Laurentino estudia la preparatoria de derecho, mientras que Pergentino ha escogido la industria comercial.

Pero Pergentino es de carácter tan vergonzoso y retirado que se negó a dejarse fotografiar. Su hermano es de una naturaleza mas campechana y alegre.

Tener un par de gemelos en una familia es interesante, pero tener dos en la misma familia ya es extraordinario.

Y son los hermanos Vinicio y Efrain Pelaez, de 25 años y Tristan y Paul Pelaez de 18 años.

Vinicio es instructor de geologia en la U.P., mientras que Efrein acaba de someterse a los examenes de derecho.

Son hijos de Don Vicente Pelaez, conocido poeta y abogado de Cebú. Paul ha escogido la ingenieria aeronautica y Tristan la ingenieria civil, ambos en la U.P.

—No nos gusta vestirnos de la misma manera—nos dicen los gemelos mayores—porque bastante tenemos **mareados** a nuestros amigos con nuestro parecido.

El Sr. Pelagio Villegas, cuya esposa es hija de Don Joaquín Balmori, también tiene un par de gemelos de tres años. Se llaman Ignacio y Tony Villegas.

Entrevistando y fotografiando gemelos por una semana no pudimos menos de recoger algunas impresiones.

Una: que a pesar del parecido a veces asombroso de un par, especialmente en el parecido facial, sin embargo en la mayoría de los casos difieren en el carácter, en el modo de ser.

Mientras uno es seriote, reservado, callado, el otro casi siempre es de una naturaleza más viva, más locuaz y más vivaracha.

Otra observación: los gemelos se congenian perfectamente y casi siempre son más que hermanos... son amigos íntimos.

M.E.C.D. 2016

Sucesos Salientes de la Semana

Arriba: El Presidente Quezon estrechando la mano del Mariscal de Campo Douglas MacArthur en el banquete celebrado en Malacañang el lunes por la ncche con motivo de la entrega al Mariscal de su comisión y su baston, simbolo de su cargc.

Abajo: Otro grupc dé prominentes personajes que asistieron en el banquete en Malacañang en honor del Mariscal MacArthur. De izquierda a derecha están el Alto Comisionado Delegado J. Weldon Jones; Vice-Presidente S. Osmeña, Speaker Gil Montilla, el Arzobispo Mcns. Miguel J. O Doherty; Diputado Claudio Sandoval y Secretario Eulogio Rodriguez de Agricultura y Comercio.

Mesa presidencial en el banquete en Malacañang en honcr del Mariscal MacArthur. De izquierda a derecha están: Presidente Quezon, Mariscal MacArthur, de pie, pronunciando su discurso, Da. Aurora A. de Quezon, Comandante General Lucius Holbrook, Secretario Elpidio Quirino del Interior y Secretario Jorge B. Vargas. En el fondo se ve a soldados americanos y filipinos que tomaron parte en la cabalgata militar.

Arriba: Fotografía tomada el dcmingo durante la sesión necrológica en memoria del General Pantaleon García. En ella aparecen en primera fila de derecha a izquierda, el Presidente Manuel L. Quezon, el Speaker Gil Montilla, el Vice-Presidente Sergio Osmeña, el Obíspo Moises Buzon, Mons. Gregorio Aglipay, Dr. Rafael Palma, Sub-Secretario F. Aguilar y Sub-Secretario L. G. Guinto.

Arriba: El Presidente Manuel L. Quezon (a la derecha) hablando con el Speaker Pro-tempore José Ozamis, a bordo del vapor "Mayon" antes de su marcha en la tarde del martes para el Sur. En el extremc izquierdo está el abogado Jose de Jesús, uno de los secretarios del Presidente. El Diputado Ozamis fué designado Speaker Pro-Tempore durante la ausencia del Speaker Gil Montilla que se marchó con el Presidente Quezon.

A la izquierda: Miembros de la "Pampanga Medical Scciety" fotografiados con el Dr. Gregorio Singian cuando hicieron entrega de la Resolución nombrándole al Dr. Singian, Presidente Honorario de dicha Sociedad Médica. Sentados de izquierda a derecha se hallan los Dres. G. Valdes, Marciana Bognot, G. Singian, A. Luciano, Julian Dykaico y J. Tayag. De pie: Dres. P. de Guzmán, P. Pineda, C. Punc, C. Lazatin, O. Roque, R. Teopaco, S. Gueco, J. Aliwalas, M. Dayrit, D. Teosejo y A. Rivera.

M.E.C.D. 2016